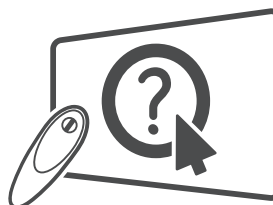




OWNER'S MANUAL

LED TV*

* LG LED TV applies LCD screen with LED backlights.



Click! User Guide

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

LB63** LB68** LB72** LB87**

LB65** LB69** LB73**

LB67** LB70** LB86**



www.lg.com

P/NO : MFL68027011(1405-REV01)
Printed in Korea

TABLE OF CONTENTS

A-3 SETTING UP THE TV

- A-3 Attaching the stand
- A-8 Attaching the Sound Bar Supporter
- A-10 Tidying cables

A-12 MAKING CONNECTIONS

- A-12 Antenna connection
- A-15 Satellite dish connection
- A-16 HDMI connection
- A-21 - ARC (Audio Return Channel)
- A-23 DVI to HDMI connection
- A-27 Component connection
- A-30 Composite connection
- A-32 MHL connection
- A-36 Audio connection
- A-36 - Digital optical audio connection
- A-40 USB connection
- A-43 CI module connection
- A-46 Headphone connection
- A-49 Euro Scart connection

COMMON

LANGUAGE LIST

English
 Magyar
 Polski
 Český
 Slovenčina
 Română
 Български
 Eesti
 Lietuvių k.
 Latviešu
 Srpski
 Hrvatski
 Shqip
 Bosanski
 Македонски
 Русский

LANGUAGE

B-1 SPECIFICATIONS

COMMON

SETTING UP THE TV

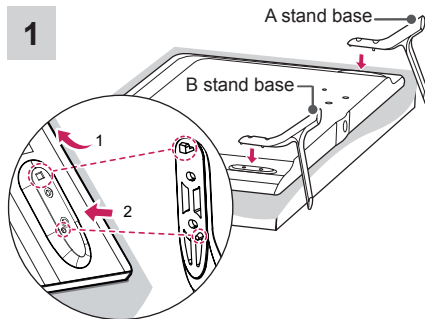
70LB65**-ZA, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA

1

Image shown may differ from your TV.

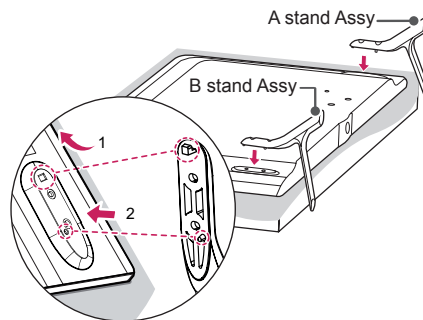
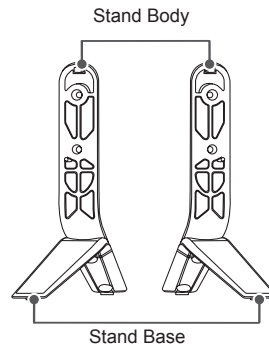
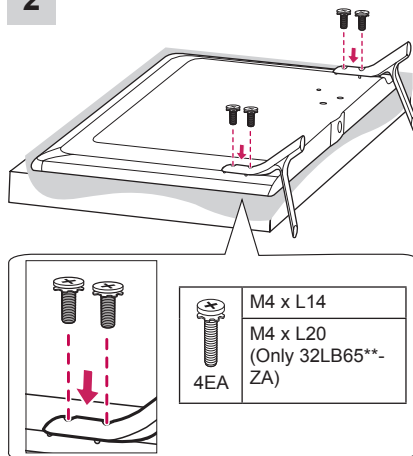
Attaching the stand

LB63**-ZA, 32/39/42/47/50/55LB65**-ZA



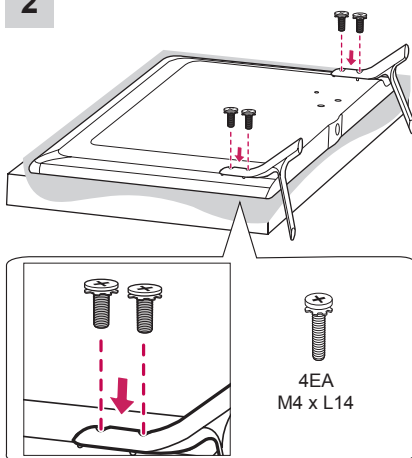
- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

2



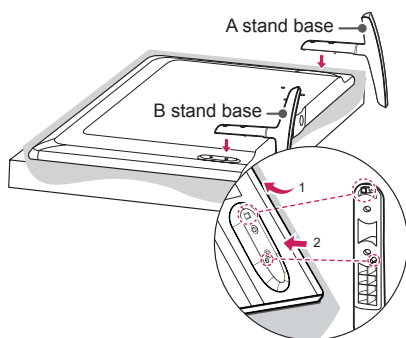
- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

2



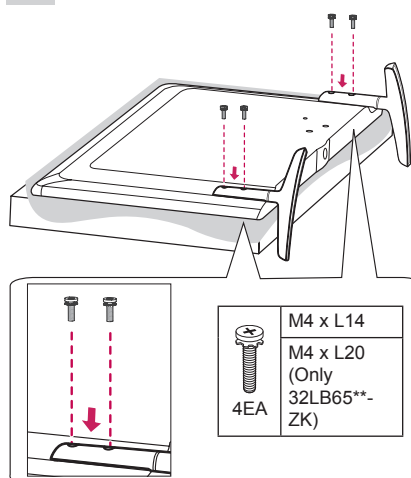
LB63**-ZL, LB65**-ZK

1



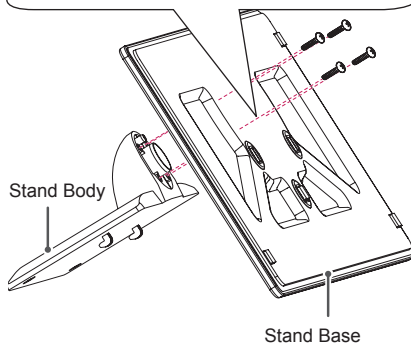
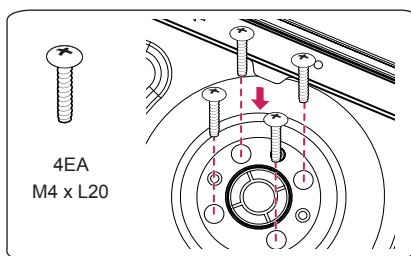
- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.

2

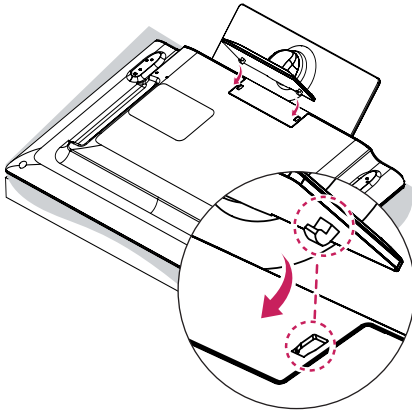


32/39LB65**-ZE/ZN

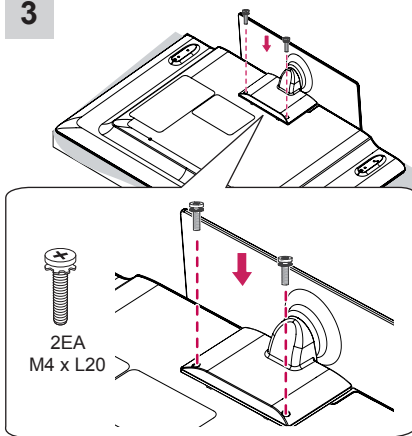
1



2

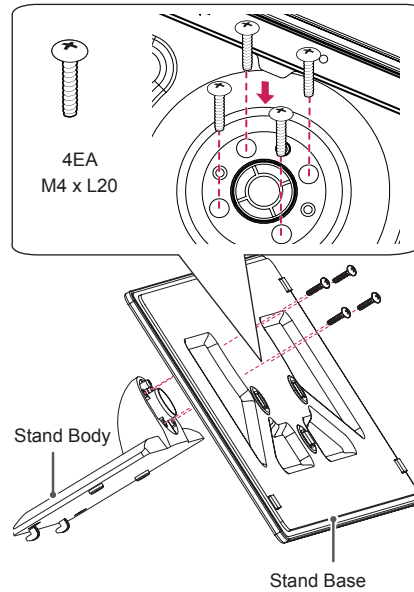


3

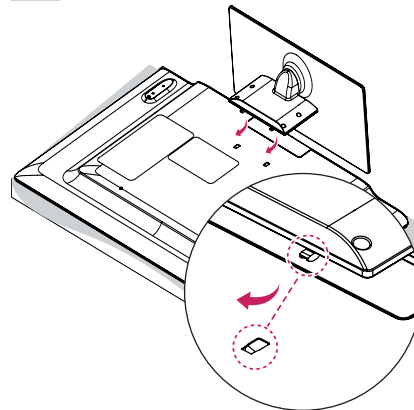


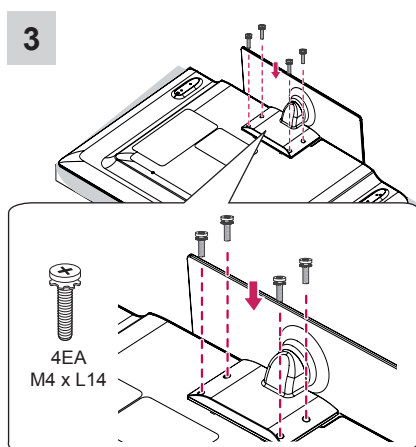
42/47/50/55/60LB65**-ZE/ZN

1

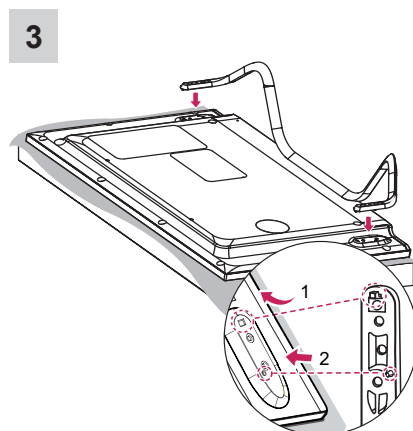
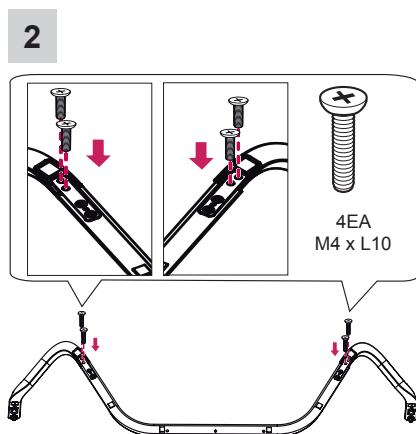
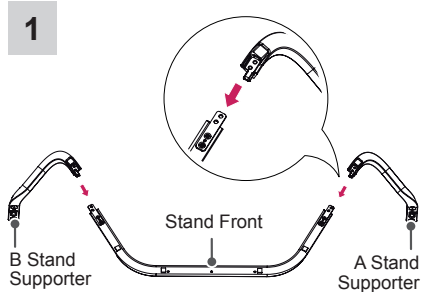


2

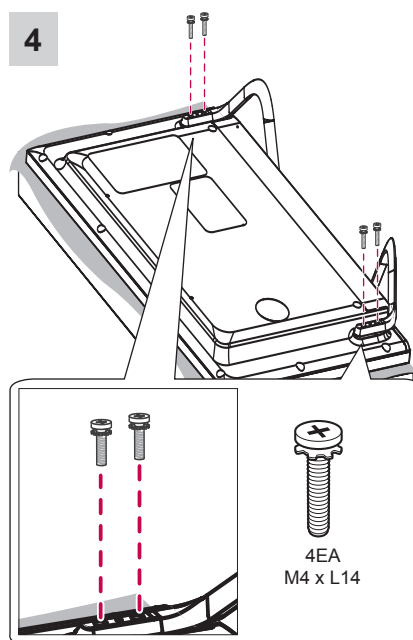




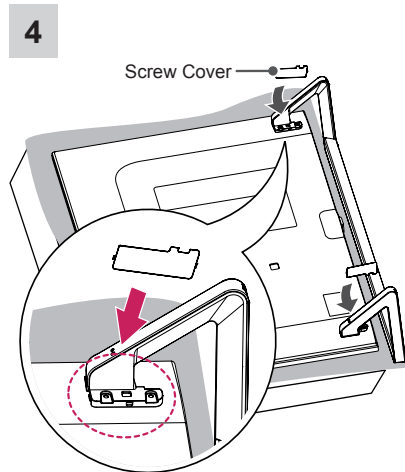
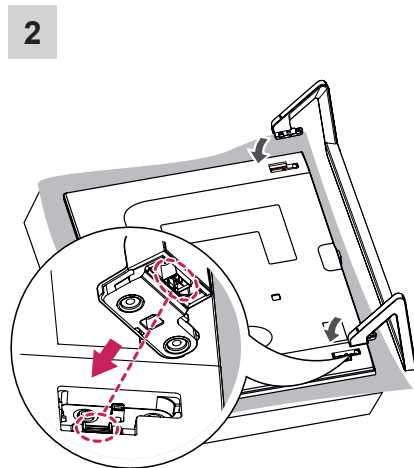
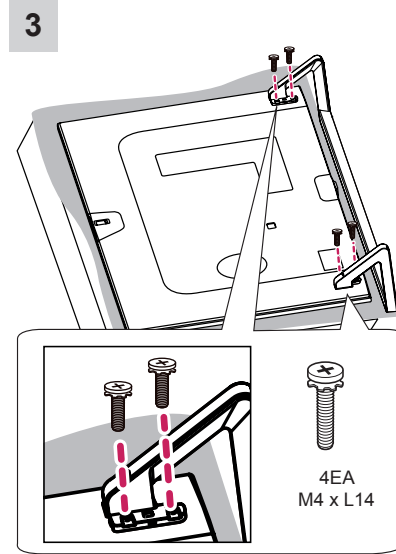
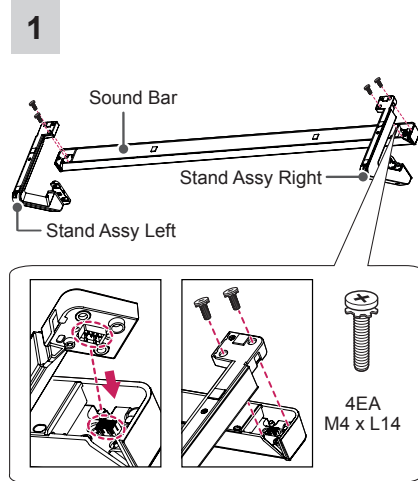
LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE



- 1 Attach the stand to the TV using the upper mounting hole on the back of the TV.
- 2 Attach the stand to the TV using the lower connection on the back of the TV.



LB86**, LB87**

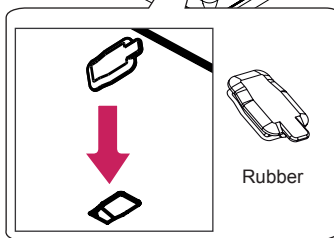
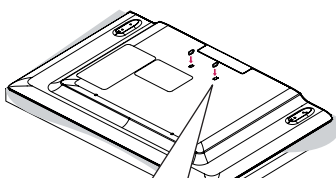


**CAUTION**

- When attaching the stand to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches.
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.) Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.

**NOTE**

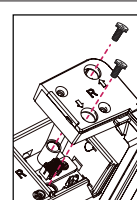
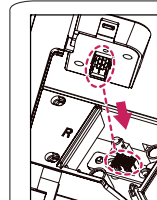
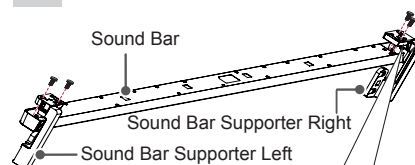
- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.
- The Screw Cover will protect the opening from accumulating dust and dirt.
- The Rubber will protect the opening from accumulating dust and dirt. When installing the wall mounting bracket, use the Rubber. (Only LB65**-ZE/ZN)



Attaching the Sound Bar Supporter

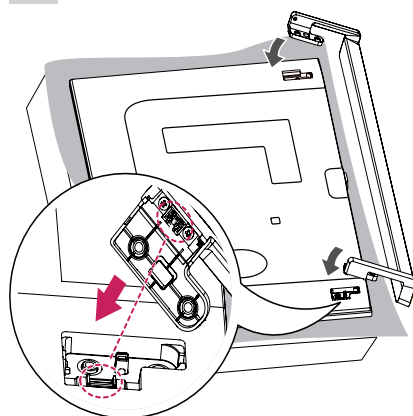
(In case of mounting on a wall)
LB86**, LB87**

1

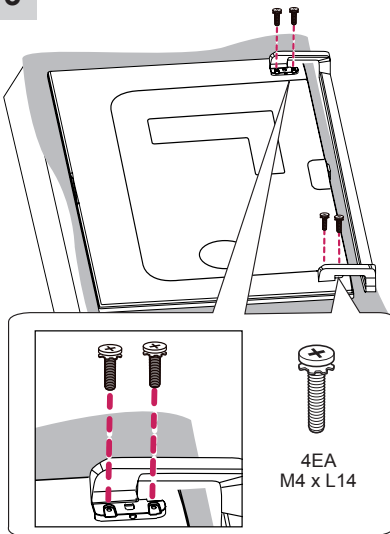


4EA
M4 x L14

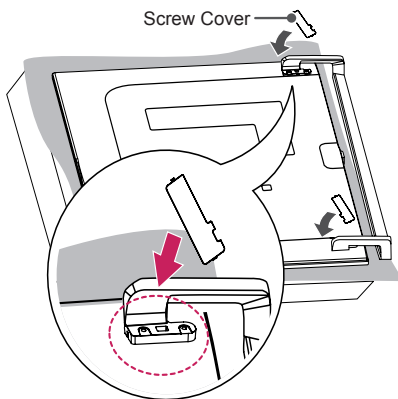
2



3

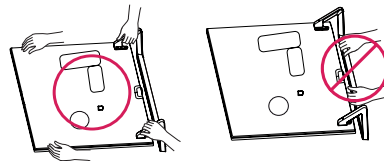


4

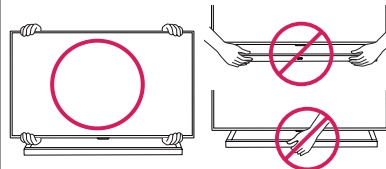
**CAUTION**

- When attaching the sound bar supporter to the TV set, place the screen facing down on a cushioned table or flat surface to protect the screen from scratches.
- Make sure that the screws are inserted correctly and fastened securely. (If they are not fastened securely enough, the TV may tilt forward after being installed.) Do not use too much force and over tighten the screws; otherwise screw may be damaged and not tighten correctly.
- The sound bar supporter only uses for wall mounting.
- After assembling the Sound Bar Wall Mount Brackets, do not adjust the angle of the TV while holding the Sound Bar or hanging onto the Sound Bar.
- When lifting the product, or moving it, make sure that two or more people safely lift it and set it upright on a flat surface. When there are two people, one person should stand on the right side of the product and the other person should stand on the left side to lift it. When moving the product, hold the top and bottom corners.
- When lifting the product, or moving it, do not hold the Sound Bar. If you hold the Sound Bar when lifting the product, or moving it, the Sound Bar may be damaged.

<When lifting the product>



<When moving the product>





NOTE

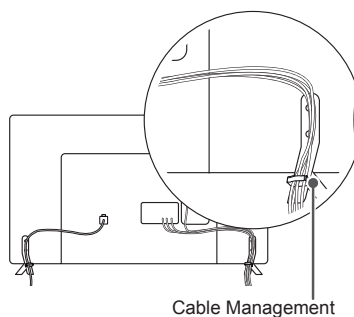
- Remove the sound bar supporter before installing the stand by performing the sound bar supporter attachment in reverse.
- The Screw Cover will protect the opening from accumulating dust and dirty.

Tidying cables

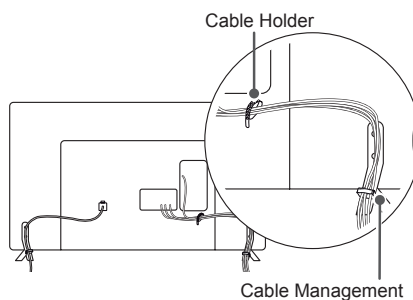
Image shown may differ from your TV.

- 1 Gather and bind the cables with the **Cable Holder**. (Depending on model)
- 2 Fix the **Cable Management** firmly to the TV.

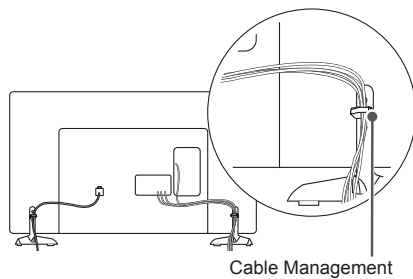
(Only 32LB65**-ZA)



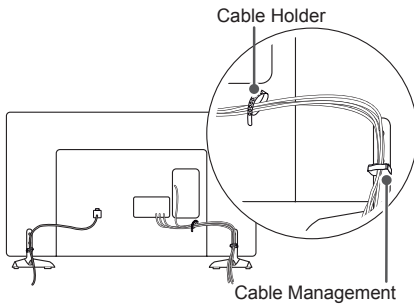
(Only LB63**-ZA, 39/42/47/50/55/60LB65**-ZA, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)



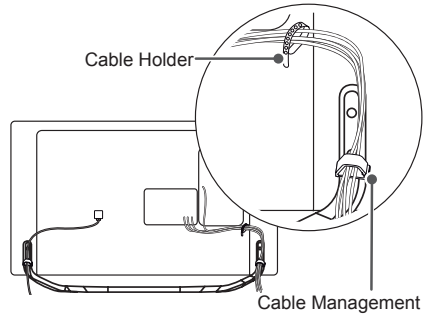
(Only 32LB65**-ZK)



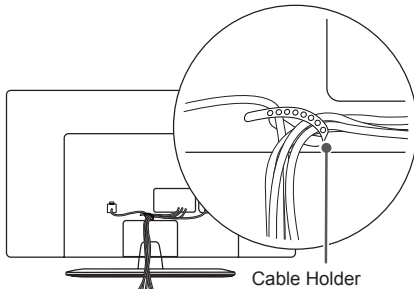
(Only LB63**-ZL, 39/42/47/50/55/60/70LB65**-ZK/ZL)



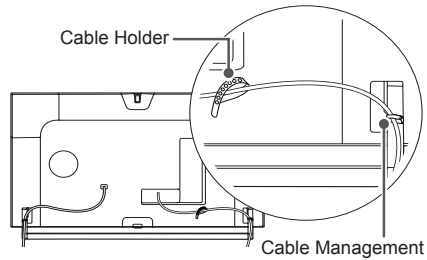
(Only LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)



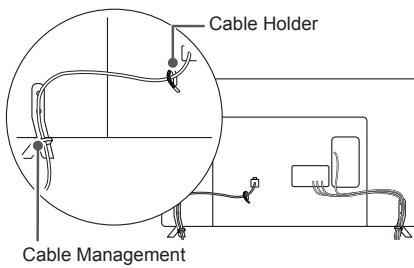
(Only LB65**-ZE/ZN)



(Only LB86**, LB87**)



(Only 70LB65**)



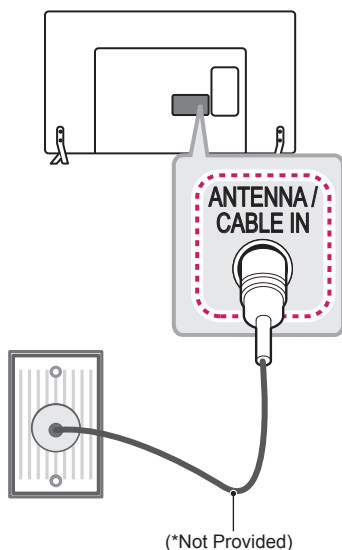
CAUTION

- Do not move the TV by holding the cable holders, as the cable holders may break, and injuries and damage to the TV may occur.

MAKING CONNECTIONS

This section on **MAKING CONNECTIONS** mainly uses diagrams for the LB67** models.

Antenna connection



English

Connect the TV to a wall antenna socket with an RF cable (75 Ω).



NOTE

- Use a signal splitter to use more than 2 TVs.
- If the image quality is poor, install a signal amplifier properly to improve the image quality.
- If the image quality is poor with an antenna connected, try to realign the antenna in the correct direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.
- Supported DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Magyar

Csatlakoztassa a TV-t egy fali antennaaljzatba egy RF-kábelrel (75 Ω).



MEGJEGYZÉS

- 2-nél több TV használatához használjon jelelosztót.
- Nem megfelelő képminőség esetében alkalmazzon jelelőssítőt a minőség javítása érdekében.
- Ha a csatlakoztatott antenna használatával a képminőség gyenge, állítsa be az antennát a megfelelő irányba.
- Az antennakábel és az átalakító nem tartozék.
- Támogatott DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Polski

Telewizor należy podłączyć do ściennego gniazdka antenowego za pomocą przewodu antenowego RF (75 Ω).



UWAGA

- Aby korzystać z więcej niż dwóch odbiorników telewizyjnych, należy użyć rozdzielacza sygnału antenowego.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska, należy zainstalować odpowiedni wzmacniacz sygnału w celu jej poprawienia.
- Jeżeli jakość obrazu jest niska podczas korzystania z anteny, spróbuj dostosować kierunek ustawienia anteny.
- Przewód antenowy i konwerter nie są dostarczane w zestawie.
- Obsługa dźwięku telewizji cyfrowej: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Česky

Připojte televizor k nástěnné zásuvce antény pomocí kabelu RF (75 Ω).

**POZNÁMKA**

- Jestliže budete používat více než 2 televizory, použijte rozdělovač signálu.
- Jestliže má obraz špatnou kvalitu, nainstalujte správným způsobem zesilovač signálu, aby se kvalita zlepšila.
- Pokud je kvalita obrazu s připojenou anténou špatná, zkuste anténu natočit správným směrem.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.
- Podporované DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Slovenčina

Pripojte televízor ku konektoru antény v stene prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

**POZNÁMKA**

- Ak chcete používať viac ako 2 monitory, použite rozdeľovač signálu.
- Ak je kvalita obrazu slabá, na vylepšenie kvality obrazu správne pripojte zosilňovač signálu.
- Ak je pripojená anténa a kvalita obrazu je nízka, skúste otočiť anténu správnym smerom.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky.
- Podporovaný formát zvuku DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

**NOTĂ**

- Utilizați un splitter de semnal pentru a utiliza mai mult de 2 televizoare.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă, instalați în mod corect un amplificator de semnal pentru a îmbunătăți calitatea imaginii.
- În cazul în care calitatea imaginii este slabă cu antena conectată, încercați să orientați din nou antena în direcția corectă.
- Cablul antenei și transformatorul nu sunt furnizate.
- Format audio DTV acceptat: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Български

Включете телевизора в стенно гнездо за антена чрез радиочестотен кабел (75 Ω).

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Използвайте сплитер на сигнала, който е предназначен за повече от 2 телевизора.
- Ако качеството на изображението е лошо, монтирайте усилвател на сигнала, за да го подобрите.
- Ако качеството на изображението е слабо със свързана антена, опитайте да настроите антената отново в правилната посока.
- Кабелът на антената и преобразувателят не се предоставят в комплекта.
- Поддържан DTV звук: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Eesti

Ühendage teler antenni seinapistmikusse RF-kaabliga (75 Ω).

**MÄRKUS**

- Rohkem kui kahe teleri kasutamiseks kasutage signaali jaoturit.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv, paigaldage kujutise kvaliteedi parendamiseks signaali võimendi.
- Kui kujutise kvaliteet on kehv ja antenn on ühendatud, suunake antenn õigesse suunda.
- Antennikaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.
- Toetatud DTV audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Lietuvių k.

Prijunkite televizorių prie sieninio antenos lizdo RF kabeliu (75 Ω).

**PASTABA**

- Naudokite signalo skirstytuvą, jei norite naudoti daugiau nei 2 televizorius.
- Jei vaizdo kokybė prasta, jai pagerinti tinkamai sumontuokite signalo stiprintuvą.
- Jeigu prijungus anteną vaizdo kokybė prasta, bandykite reguliuodami rasti tinkamą antenos kryptį.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.
- Palaikomas DTV garsas: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Latviešu

Pievienojiet televizoru antenas rozetei sienā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

**PIEZĪME**

- Lai lietotu vairāk nekā divus televizorus, izmantojiet signāla sadalītāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja, attēla kvalitātes uzlabošanai uzstādiet signāla pastiprinātāju.
- Ja attēla kvalitāte ir vāja un ir pievienota antena, mēģiniet koriģēt antenas izvietojumu pareizā virzienā.
- Antenas kabelis un pārveidotājs komplektā nav iekļauti.
- Atbalstītais DTV audio formāts: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Srpski

Povežite televizor na zidni antenski priključak pomoću RF kabla (75 Ω).

**NAPOMENA**

- Ukoliko imate više od dva televizora, upotrijebite skretnicu antenskog signala.
- Ako je slika lošeg kvaliteta, instalirajte pojačavač signala da biste postigli bolji kvalitet slike.
- Ako je slika lošeg kvaliteta dok je povezana antena, usmerite antenu u odgovarajućem smeru.
- Antenski kabl i pojačavač se ne isporučuju uz uređaj.
- Podržani DTV standardi zvuka: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Hrvatski

Priključite televizor u zidnu antensku utičnicu pomoću RF kabela (75 Ω).

**NAPOMENA**

- Ako želite koristiti više od 2 televizora, upotrijebite razdjelnik signala.
- Ako je kvaliteta slike loša, ugradite pojačalo signala kako biste postigli bolju kvalitetu slike.
- Ako je kvaliteta slike slaba iako koristite antenu, pokušajte je okrenuti u pravom smjeru.
- Antenski kabl i pretvarač ne isporučuju se s proizvodom.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Shqip

Lidheni TV-në me një prizë të antenës në mur me një kablo RF (75 Ω).

**SHËNIM**

- Përdorni ndarës sinjali për të lidhur më shumë se 2 televizorë.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët, instaloni përforcues sinjali për ta përmirësuar.
- Nëse cilësia e figurës është e dobët me një antenë të lidhur, mundohuni ta vendosni antenën në drejtimin e duhur.
- Kabloja e antenës dhe konvertuesi nuk jepen me televizorin.
- Audioja e mbështetur DTV: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Bosanski

Povežite TV na utičnicu zidne antene RF kablom (75 Ω).

**NAPOMENA**

- Ako želite koristiti više od dva TV uređaja, upotrijebite frekvencijsku skretnicu antenskog signala.
- Ako je kvalitet slike loš, instalirajte pojačivač signala pravilno kako biste poboljšali kvalitet slike.
- Ako je kvalitet slike loš i pored povezane antene, pokušajte ponovo okrenuti antenu u odgovarajućem smjeru.
- Kabl antene i pretvarač se ne isporučuju.
- Podržani DTV zvuk: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Македонски

Поврзете го телевизорот со сиден приклучок за антена со RF кабел (75 Ω).

**ЗАБЕЛЕШКА**

- За користење на повеќе од 2 телевизори употребете разделник на сигнал.
- Ако квалитетот на сликата е слаб, правилно инсталирајте засилувач на сигнал за подобрување на квалитетот на сликата.
- Ако квалитетот на сликата е слаб кога е поврзана антена, обидете се да ја насочите антената во правилна насока.
- Кабелот за антената и конвертерот не се испорачуваат.
- Поддржано DTV аудио: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Русский

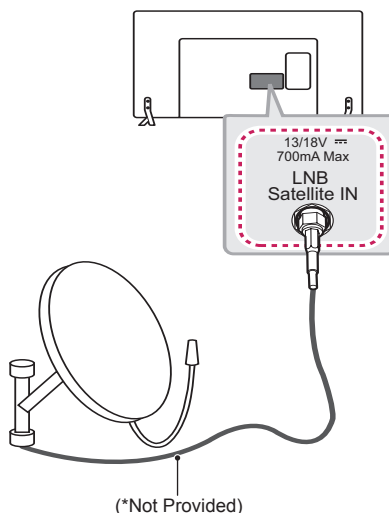
Подключите телевизор к настенной антенной розетке с помощью телевизионного кабеля (75 Ω).

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для подключения нескольких телевизоров используйте антенный разветвитель.
- При плохом качестве изображения правильно установите усилитель сигнала, чтобы обеспечить изображение более высокого качества.
- Если после подключения антенны качество изображения плохое, направьте антенну в правильном направлении.
- Антенный кабель и преобразователь в комплект поставки не входят.
- Поддерживаемый формат DTV Audio: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

Satellite dish connection

(Only satellite models)

**English**

Connect the TV to a satellite dish to a satellite socket with a satellite RF cable (75 Ω).

Magyar

Csatlakoztassa a TV-készülékét a műholdvevő antennához tartozó aljzathoz RF kábelrel (75 Ω).

Polski

Telewizor należy podłączyć do anteny satelitarnej, umieszczając przewód RF anteny satelitarnej (75 Ω) w gnieździe anteny satelitarnej telewizora.

Česky

Připojte televizor k satelitní anténě prostřednictvím zásuvky pro satelitní příjem a satelitního kabelu RF (75 Ω).

Slovenčina

Pripojte televizor k satelitnej paraboličkej anténe cez konektor satelitu prostredníctvom kábla RF (75 Ω).

Română

Conectați televizorul la priza unei antene de perete cu un cablu RF (75 Ω).

Български

Свържете телевизора със сателитна чиния и включете в сателитно гнездо чрез сателитен радиочестотен кабел (75 Ω).

Eesti

Ühendage teler satelliitantenniga satelliidi pistmiskusse RF-kaabliga (75 Ω).

Lietuvių k.

Prijunkite televizoriaus palydovinę anteną prie palydovinio lizdo palydovinės antenos RF kabeliu (75 Ω).

Latviešu

Pievienojiet televizoru satelīta šķīvim satelīta ligzdā, izmantojot RF kabeli (75 Ω).

Srpski

Povežite televizor sa satelitskom antenom pomoću priključka za satelitsku antenu i RF kabla za satelitsku antenu (75 Ω).

Hrvatski

Povežite televizor sa satelitskim tanjurom putem satelitske utičnice koristeći satelitski RF kabel (75 Ω).

Shqip

Lidheni TV-në me një antenë satelitore, me një prizë satelitore nëpërmjet një kabloje RF (75 Ω).

Bosanski

Povežite TV na satelitsku antenu i satelitsku utičnicu RF kablom (75 Ω).

Македонски

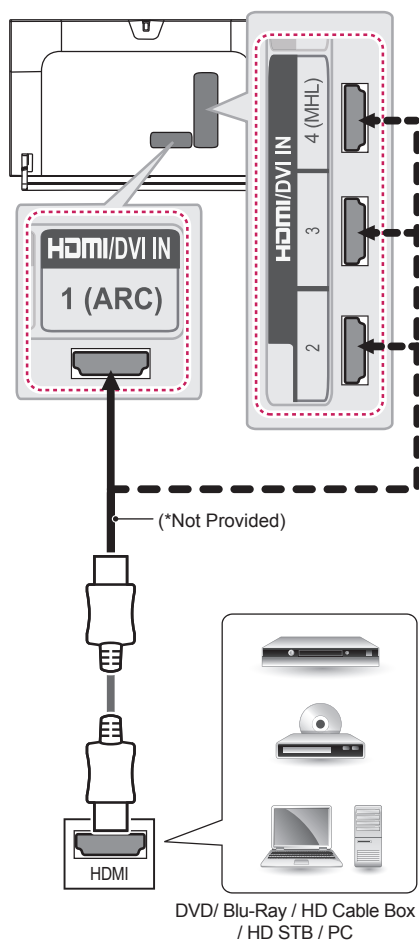
Поврзете го телевизорот со сателитска антена преку приклучокот за сателитска антена со сателитски RF кабел (75 Ω).

Русский

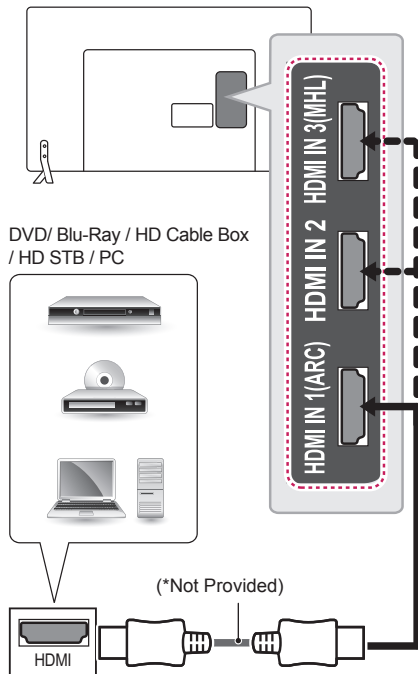
Подключите телевизионный кабель, подсоединенный к телевизору, к спутниковой антенной розетке (75 Ω).

HDMI connection

(Only LB86**, LB87**)



(Only LB63**, LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**)



English

Transmits the digital video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the HDMI cable as shown.

Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.

NOTE

- It is recommended to use the TV with the HDMI connection for the best image quality.
- Use the latest High Speed HDMI™ Cable with CEC (Customer Electronics Control) function.
- High Speed HDMI™ Cables are tested to carry an HD signal up to 1080p and higher.
- Supported HDMI Audio format : Dolby Digital, DTS, PCM (Up to 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Magyar

Továbbítja a digitális video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a HDMI-kábel segítségével.

A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.



MEGJEGYZÉS

- Javasoljuk, hogy a legjobb képminőség elérése érdekében a TV-készüléket a HDMI-kábellel csatlakoztassa.
- Alkalmazza a legújabb CEC (Customer Electronics Control) funkciós nagy sebességű HDMI™ kábelt.
- A nagysebességű HDMI™ kábeleket 1080p és annál jobb HD-jel átvitelére tesztelik.
- Támogatott HDMI hangformátum: Dolby Digital, DTS, PCM (max. 192 KHz, 32 KHz/44,1 KHz/48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.



UWAGA

- W celu uzyskania jak najwyższej jakości obrazu zaleca się podłączanie telewizora do komputera za pomocą przewodu HDMI.
- Zalecamy korzystanie z najnowszej wersji przewodu High Speed HDMI™ z funkcją CEC (Customer Electronics Control).
- Przewody High Speed HDMI™ umożliwiają przesyłanie sygnału o rozdzielczości 1080p i wyższej.
- Obsługiwane formaty dźwięku HDMI: Dolby Digital, DTS, PCM (do 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Česky

Přenáší signál digitálního videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu HDMI podle následujícího vyobrazení.

Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.

**POZNÁMKA**

- Pro dosažení co nejlepší kvality obrazu se doporučuje použít televizor s připojením HDMI.
- Použijte nejnovější vysokorychlostní kabel HDMI™ s funkcí CEC (Customer Electronics Control – ovládání spotřební elektroniky).
- Vysokorychlostní kabely HDMI™ jsou testovány pro přenos HD signálu s rozlišením až 1 080p a vyšším.
- Podporovaný formát HDMI Audio: Dolby Digital, DTS, PCM (do 192 KHz, 32KHz/4 4,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/19 2KHz)

Slovenčina

Služí na prenos digitálneho obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televizora. Prepojte externé zariadenie a televizor prostredníctvom kábla HDMI podľa nasledujúceho obrázku.

Na pripojenie zvolte ľubovoľný port HDMI. Nezáleží na tom, ktorý port použijete.

**POZNÁMKA**

- Pre dosiahnutie najlepšej kvality obrazu sa odporúča používať televizor s pripojením HDMI.
- Použite najnovší vysokorychlostný kábel HDMI™ s funkciou podpory CEC (Customer Electronics Control).
- Vysokorychlostné káble HDMI™ sú testované tak, aby prenášali HD signál s rozlišením až do 1080p a viac.
- Podporovaný formát zvuku cez konektor HDMI: Dolby Digital, DTS, PCM (až do 192 kHz, 32 KHz/44,1 KHz/48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz)

Română

Transmite semnale audio și video digitale de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul HDMI, așa cum se arată în ilustrația următoare.

Alegeți orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanță ce port utilizați.

**NOTĂ**

- Se recomandă utilizarea televizorului cu conexiunea HDMI pentru cea mai bună calitate a imaginii.
- Utilizați cel mai recent cablu HDMI™ de mare viteză cu funcția CEC (Customer Electronics Control).
- Cablurile HDMI™ de mare viteză sunt testate să transporte un semnal HD de până la 1080p și peste.
- Format audio HDMI acceptat: Dolby Digital, DTS, PCM (Până la 192 KHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/17 6KHz/192KHz)

Български

Предава цифровите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез HDMI кабела, както е показано на следната фигура. За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- За най-добро качество на изображението е препоръчително да използвате телевизора с HDMI връзка.
- Използвайте най-новия високоскоростен HDMI™ кабел с функция CEC (Customer Electronics Control).
- Високоскоростните HDMI™ кабели са тествани за възможност да поемат HD сигнал до 1080p и по-висок.
- Поддържан HDMI аудиоформат: Dolby Digital, DTS, PCM (до 192 KHz, 32KHz/4 4.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/19 2KHz)

Eesti

Edastab välisseadme digitaalsed video- ja helisignaale telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele HDMI-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.



MÄRKUS

- Teleri parima pildikvaliteedi tagamiseks on soovitatav kasutada HDMI-ühendust.
- Kasutage uusimat High Speed HDMI™ kaablit, millel on funktsioon CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kaablite võime edastada kuni 1080p ja rohkem eraldusvõimega HD-signaali on kontrollitud.
- Toetatud HDMI audiovorming: Dolby Digital, DTS, PCM (kuni 192 KHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi HDMI kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje. Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.



PASTABA

- Geriausiai vaizdo kokybei gauti rekomenduojama naudoti televizorių su HDMI jungtimi.
- Naudokite naujausią „High Speed HDMI™“ kabelį su CEC (Naudotojo elektroninės įrangos valdymas (angl. Consumer Electronics Control)) funkcija.
- „High Speed HDMI™“ kabeliai yra išbandyti perduodant HD signalą iki 1080p ir daugiau.
- Palaikomas HDMI garso formatas: „Dolby Digital“, DTS, PCM (iki 192 KHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Latviešu

Pārraida digitālos video un audio signālus no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot HDMI kabeli, kā redzams nākamajā attēlā. Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu. Varat izmantot jebkuru portu.



PIEZĪME

- Vislabākās attēla kvalitātes iegūšanai televizoram ieteicams izmantot HDMI savienojumu.
- Izmantojiet jaunāko lielātruma HDMI™ kabeli ar funkciju CEC (patēriņa elektroierīču vadība).
- Lielātruma HDMI™ kabeli spēj pārraidīt 1080p un lielāku signālu.
- Atbalstītais HDMI audio formāts: Dolby Digital, DTS, PCM (līdz 192 KHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Srpski

Omogućava prenos digitalnih video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici. Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.



NAPOMENA

- Za bolji kvalitet slike na televizoru, preporučujemo da koristite HDMI vezu.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl sa CEC funkcijom (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kablovi su testirani za prenos HD signala rezolucije do 1080p i veće.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital, DTS, PCM (do 192 kHz, 32KHz/44,1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Hrvatski

Prijenos digitalnog video i audio signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

**NAPOMENA**

- Za najbolju kvalitetu slike preporučuje se koristiti televizor s HDMI priključkom.
- Koristite najnoviji High Speed HDMI™ kabl s funkcijom CEC (Customer Electronics Control).
- High Speed HDMI™ kabl su pokazali na testovima da prenose HD signal do 1080p i više.
- Podržani HDMI zvučni format: Dolby Digital, DTS, PCM (do 192 KHz, 32KHz/44,1 KHz/48 KHz/88 KHz/96 KHz/176 KHz/192 KHz)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale dhe të audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur. Nuk ka rëndësi se cilën portë përdorni.

**SHËNIM**

- Për cilësinë më të mirë të fotografisë rekomandohet që TV-ja të përdoret me lidhjen HDMI.
- Përdorni kabllo më të fundit High Speed HDMI™ me funksionin CEC (Kontrolli i pajisjeve elektronike për konsumatorët).
- Kabllot High Speed HDMI™ janë testuar për të mbartur një sinjal HD deri në 1080p dhe më lart.
- Format audio HDMI i mbështetur: Dolby Digital, DTS, PCM (Deri në 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Bosanski

Prenosi digitalne video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem HDMI kabela na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

**NAPOMENA**

- Preporučuje se korištenje TV uređaja sa HDMI vezom za postizanje najbolje kvalitete slike.
- Koristite najnoviji kabl HDMI™ velike brzine sa funkcijom CEC (Customer Electronics Control - Korisnička elektronska kontrola).
- HDMI™ kablovi velike brzine testirani su za prenos HD signala do 1080p i više.
- Podržani HDMI format zvuka: Dolby Digital, DTS, PCM (do 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Македонски

Овозможува пренесување на дигитални видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со HDMI кабел како што е прикажано на следната слика.

Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- За најдобар квалитет на сликата се препорачува користење на телевизорот со HDMI поврзување.
- Користете најнови HDMI™ кабли со голема брзина со CEC (Customer Electronics Control) функција.
- HDMI™ каблите со голема брзина се тестирали за пренесување на HD сигнали до 1080p и повисоко.
- Поддржан HDMI аудио формат: Dolby Digital, DTS, PCM (до 192 KHz, 32KHz/44.1KHz/48KHz/88KHz/96KHz/176KHz/192KHz)

Русский

Передача цифровых видео и аудио сигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля HDMI, как показано на следующем рисунке. Для подключения выберите любой входной порт HDMI. Используемый порт не имеет значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для получения наилучшего качества изображения рекомендуется подключать телевизор через HDMI.
- Используйте высокоскоростной кабель HDMI™ самой последней версии с функцией CEC (Customer Electronics Control).
- Высокоскоростные кабели HDMI™ тестируются на способность передачи сигнала высокой четкости с разрешением до 1080p и выше.
- Поддерживаемый формат HDMI Audio: Dolby Digital, DTS, PCM (до 192 кГц, 32кГц/44,1кГц/48кГц/88кГц/96кГц/176кГц/192кГц)

ARC (Audio Return Channel)**English**

- An external audio device that supports SIMPLINK and ARC must be connected using **HDMI IN 1 (ARC)** or **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** port.
- When connected with a high-speed HDMI cable, the external audio device that supports ARC outputs optical SPDIF without additional optical audio cable and supports the SIMPLINK function.

Magyar

- A SIMPLINK és ARC funkciót támogató külső audioeszközt a **HDMI IN 1 (ARC)** vagy **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** porton keresztül kell csatlakoztatni.
- Nagy sebességű HDMI-kábelrel való csatlakoztatás esetén a külső audioeszköz az ARC kimenetek optikai SPDIF-ét további optikai audiókábel nélkül támogatja, valamint támogatja a SIMPLINK funkciót.

Polski

- Zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji SIMPLINK i ARC musi być podłączone przez port wejścia **HDMI IN 1 (ARC)** lub **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- W przypadku podłączenia za pomocą przewodu High Speed HDMI zewnętrzne urządzenie audio z obsługą funkcji ARC wysyła optyczny sygnał SPDIF bez dodatkowego optycznego przewodu audio i obsługuje funkcję SIMPLINK.

Česky

- Externí audio zařízení, které podporuje SIMPLINK a ARC, musí být připojeno pomocí portu **HDMI IN 1 (ARC)** nebo **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- Pokud je externí audio zařízení, které podporuje ARC, připojeno vysokorychlostním kabelem HDMI, má na výstupu optické SPDIF bez dalšího optického audio kabelu a podporuje funkci SIMPLINK.

Slovenčina

- Externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandardy SIMPLINK a ARC, musí byť pripojené pomocou portu **HDMI IN 1 (ARC)** alebo **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- Pri pripojení pomocou vysokorychlostného kábla HDMI externé zvukové zariadenie, ktoré podporuje štandard ARC, produkuje výstup prostredníctvom optického rozhrania SPDIF aj bez dodatočného optického zvukového kábla a podporuje funkciu SIMPLINK.

Română

- Un dispozitiv audio extern care acceptă SIMPLINK și ARC trebuie conectat utilizându-se portul **HDMI IN 1 (ARC)** sau **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- La conexiunea printr-un cablu HDMI de mare viteză, dispozitivul audio extern care acceptă ARC furnizează ieșire SPDIF optic fără cablu audio optic suplimentar și acceptă funcția SIMPLINK.

Български

- Външно аудио устройство, което поддържа SIMPLINK ARC, трябва да бъде свързано с помощта на **HDMI IN 1 (ARC)** или **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** порт.
- При свързване чрез високоскоростен HDMI кабел аудиоустройството, поддържащо ARC, извежда оптичен SPDIF без допълнителен оптичен аудиокабел и поддържа функция SIMPLINK.

Eesti

- Väline audioseade, mis toetab SIMPLINKi ja ARC-i tuleb ühendada kasutades **HDMI IN 1 (ARC)** või **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** porti.
- Kui seade on ühendatud High Speed HDMI-kaabliga, edastab ARC-d toetav väline audioseade optilist SPDIF-i täiendava optilise audiokaabli abita ja toetab SIMPLINK-funktsiooni.

Lietuvių k.

- Išorinis garso įrenginys, palaikantis „SIMPLINK“ ir ARC, turi būti prijungtas naudojant **HDMI IN 1 (ARC)** arba **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** prievadą.
- Kai jungiate didelės spartos HDMI kabeliu, išorinis garso įrenginys, palaikantis ARC, išveda optinį SPDIF be papildomo optinio garso kabelio ir palaiko SIMPLINK funkciją.

Latviešu

- Ārējai audio ierīcei, kas atbalsta SIMPLINK un ARC, jābūt pievienotai, izmantojot **HDMI IN 1 (ARC)** vai **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** portu.
- Ja savienojumam izmanto lielātruma HDMI kabeli, ārējā audio ierīce, kas atbalsta ARC, nodrošina izejas optisko SPDIF bez papildu optiskā audio kabeļa un atbalsta SIMPLINK funkciju.

Srpski

- Spoljni uređaj sa podrškom za SIMPLINK i ARC mora da bude povezan na priključak **HDMI IN 1 (ARC)** ili **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- U slučaju povezivanja HDMI kablom velike brzine, spoljni audio uređaj koji podržava ARC prosleđuje optički SPDIF signal bez potrebe za dodatnim optičkim audio kablom i pri tome podržava funkciju SIMPLINK.

Hrvatski

- Vanjski audio uređaj koji podržava značajke SIMPLINK i ARC mora se priključiti putem **HDMI IN 1 (ARC)** ili **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** ulaza.
- Kad je povezan putem brzog HDMI kabela, vanjski zvučni uređaj koji podržava ARC daje SPDIF optički izlaz bez dodatnog optičkog zvučnog kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

Shqip

- Pajisja e jashtme audio që mbështet SIMPLINK dhe ARC duhet të lidhet me anë të folesë **HDMI IN 1 (ARC)** ose **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- Kur lidhet me kablo HDMI me shpejtësi të lartë, pajisja audio e jashtme që mbështet ARC-në, nxjerr SPDIF-në optike pa kablo optike për audio shtesë dhe mbështet funksionin SIMPLINK.

Bosanski

- Vanjski audio uređaj koji podržava SIMPLINK i ARC mora se povezati putem **HDMI IN 1 (ARC)** ili **HDMI/DVI IN 1 (ARC)** priključka.
- Nakon povezivanja HDMI kablom velike brzine, vanjski audio uređaj koji podržava ARC šalje na izlaz optički SPDIF bez dodatnog optičkog audio kabela i podržava funkciju SIMPLINK.

Македонски

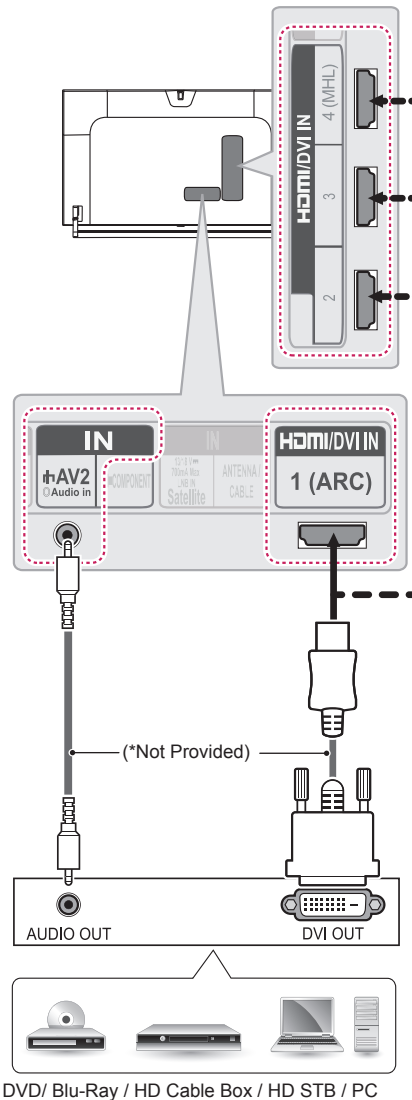
- Надворешен аудио уред кој поддржува SIMPLINK и ARC мора да се поврзе со користење на приклучокот **HDMI IN 1 (ARC)** или **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- При поврзување со HDMI кабел со голема брзина, надворешниот аудио уред кој поддржува ARC на излез проследува оптички SPDIF без потреба од дополнителен оптички аудио кабел и ја поддржува SIMPLINK функцијата.

Русский

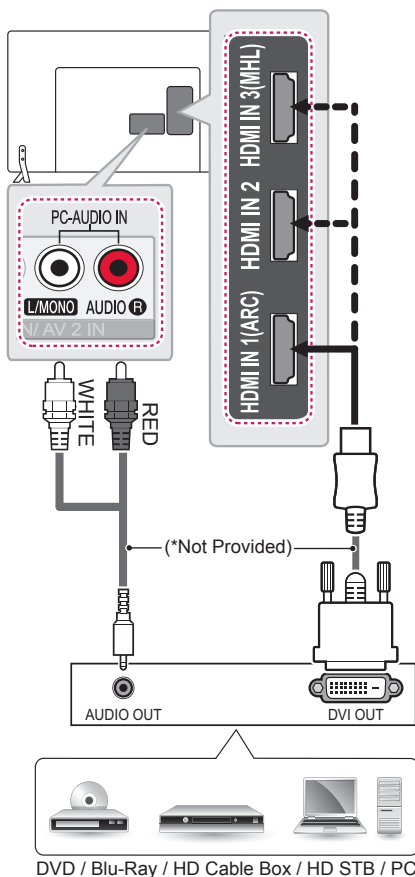
- Внешнее аудиоустройство с поддержкой SIMPLINK и ARC необходимо подключать через порт **HDMI IN 1 (ARC)** или **HDMI/DVI IN 1 (ARC)**.
- При подключении с помощью высокоскоростного кабеля HDMI, внешнее аудиоустройство, поддерживающее ARC, выводит сигнал оптического SPDIF без использования дополнительного оптического аудиокабеля и поддерживает функции SIMPLINK.

DVI to HDMI connection

(Only LB86**, LB87**)



(Only LB63**, LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**)



English

Transmits the digital video signal from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the DVI-HDMI cable as shown. To transmit an audio signal, connect an audio cable. Choose any HDMI input port to connect. It does not matter which port you use.



NOTE

- Depending on the graphics card, DOS mode may not work if a HDMI to DVI Cable is in use.
- When using the HDMI/DVI cable, only Single link is supported.

Magyar

Továbbítja a digitális videojeleket egy külső eszköztől a TV-készülékre. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a DVI-HDMI-kábel segítségével. Audiojel továbbításához csatlakoztasson egy audiókábelt. A csatlakozáshoz válassza ki bármelyik HDMI bemeneti portot. Bármelyik port használható.



MEGJEGYZÉS

- A grafikus kártyától függően előfordulhat, hogy a DOS mód nem működik, ha DVI-HDMI kábelt használ.
- HDMI/DVI-kábel használata esetén csak a Single link opciót támogatja a rendszer.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu DVI-HDMI w sposób pokazany na poniższej ilustracji. W celu przesyłania sygnału audio należy podłączyć przewód audio.

Wybierz port wejściowy HDMI, aby podłączyć urządzenie. Nie ma znaczenia, którego portu użyjesz.



UWAGA

- W przypadku korzystania z przewodu HDMI-DVI tryb DOS może nie działać — zależnie od karty graficznej.
- W przypadku używania przewodu HDMI/DVI obsługiwane jest wyłącznie połączenie Single link.

Česky

Přenáší signál digitálního videa z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu DVI-HDMI podle následujícího vyobrazení. Chcete-li přenášet signál zvuku, připojte zvukový kabel. Zvolte k připojení libovolný port HDMI. Nezáleží na tom, který port použijete.



POZNÁMKA

- V závislosti na grafické kartě nemusí režim DOS fungovat v případě, že se používá kabel HDMI na DVI.
- Pokud používáte kabel HDMI/DVI, je podporováno pouze jedno připojení.

Slovenčina

Služi na prenos digitálneho videosignálu z externého zariadenia do televízora. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom kábla DVI-HDMI podľa nasledujúceho obrázku. Na prenos zvukového signálu musíte pripojiť zvukový kábel. Zvoľte k pripojeniu ľubovoľný port HDMI. Nezáleží na tom, ktorý port použijete.

**POZNÁMKA**

- V závislosti od špecifikácií grafickej karty režim DOS nemusí fungovať, ak sa používa kábel HDMI-do-DVI.
- Pri používaní kábla HDMI/DVI je podporovaný dátový spoj single link.

Română

Transmite semnal video digital de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul DVI-HDMI, așa cum se arată în ilustrația următoare. Pentru a transmite un semnal audio, conectați un cablu audio. Alegeți orice port de intrare HDMI pentru a vă conecta. Nu are importanță ce port utilizați.

**NOTĂ**

- În funcție de placa video, este posibil ca modul DOS să nu funcționeze dacă este un cablu HDMI la DVI este în uz.
- Atunci când utilizați cablul HDMI/DVI, este acceptată numai o legătură.

Български

Предава цифровия видеосигнал от външно устройство на телевизора. Свържете външното устройство с телевизора чрез DVI-HDMI кабела, както е показано на следната фигура. За да се предава аудиосигнал, е необходимо да включите аудиокабел. За да се свържете, изберете произволен HDMI вход. Няма значение кой порт ще използвате.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- В зависимост от графичната карта е възможно DOS режимът да не е активен, ако в същото време използвате кабел HDMI към DVI.
- При използването на HDMI/DVI кабел се поддържа само единична връзка.

Eesti

Edastab välisseadme digitaalse videosignaali telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele DVI-HDMI kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel. Helisignaali edastamiseks ühendage audiokaabel. Ühendamiseks valige suvaline HDMI-sisendpesa. Pole tähtis, millise pesa valite.

**MÄRKUS**

- Graafikaardist sõltuvalt ei pruugi HDMI-DVI kaabli kasutamisel DOS-režiim töötada.
- Kui kasutate HDMI-DVI- kaablit, toetatakse ainult ühekordset ühendust (Single Link).

Lietuvių k.

Perduoda skaitmeninius vaizdo signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi DVI-HDMI kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje. Garso signalui perduoti prijunkite garso kabelį. Norėdami sujungti pasirinkite bet kurį HDMI įvesties prievadą. Nesvarbu, kurį prievadą naudojate.

**PASTABA**

- Jei naudojate HDMI-DVI kabelį, priklausomai nuo grafinės plokštės, gali neveikti DOS režimas.
- Kai naudojate HDMI / DVI kabelį, vienguba jungtis yra palaikoma.

Latviešu

Pārraida digitālu video signālu no ārējas ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot DVI-HDMI kabeli, kā redzams šajā attēlā. Lai pārraidītu audiosignālu, pievienojiet audiokabeli. Savienojumam izmantojiet jebkuru HDMI ieejas portu. Varat izmantot jebkuru portu.

**PIEZĪME**

- Atkarībā no grafiskās kartes DOS režīms var nedarboties, ja izmantots HDMI savienojuma ar DVI kabelis.
- Lietojot HDMI/DVI kabeli, tiek atbalstītas tikai vienas saites ierīces.

Srpski

Prenos digitalnog video signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću DVI-HDMI kabla na način prikazan na sledećoj slici. Za prenos audio signala, povežite audio kabl. Izaberite bilo koji HDMI ulazni priključak da biste povezali uređaje. Možete koristiti bilo koji priključak.

**NAPOMENA**

- U zavisnosti od grafičke kartice, DOS režim možda neće raditi ako se koristi kabl HDMI-DVI.
- Prilikom upotrebe HDMI/DVI kabla, podržana je jedino jednostruka veza.

Hrvatski

Prijenos digitalnog videosignala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću DVI-HDMI kabela kako je prikazano na sljedećoj slici. Za prijenos zvučnog signala priključite zvučni kabl. Za povezivanje iskoristite bilo koji HDMI ulazni priključak. Nije važno koji priključak koristite.

**NAPOMENA**

- Ovisno o grafičkoj kartici, DOS način rada možda neće funkcionirati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Ako koristite HDMI/DVI kabl, podržana je samo jednostruka veza.

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dixhitale nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo DVI-HDMI siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm. Lidhni një kabllo për audion, nëse doni të transmetoni një sinjal audio. Zgjidhni një portë hyrëse çfarëdo HDMI për ta lidhur. Nuk ka rëndësi se cilën portë përdorni.

**SHËNIM**

- Në varësi të kartës grafike, regjimi DOS mund të mos funksionojë nëse është në përdorim një kabllo HDMI në DVI.
- Kur përdorni kabllo HDMI/DVI, mbështetet vetëm një lidhje.

Bosanski

Prenosi digitalni video signal sa vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem DVI-HDMI kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji. Za prenos audio signala povežite audio kabl. Odaberite neki HDMI priključak za povezivanje. Možete koristiti bilo koji priključak.

**NAPOMENA**

- Ovisno o grafičkoj kartici, moguće je da DOS način rada neće funkcionirati ako se koristi kabl HDMI na DVI.
- Prilikom korištenja HDMI/DVI kabla, podržana je samo jednostruka veza.

Македонски

Овозможува пренесување на дигитален видео сигнал од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со DVI-HDMI кабел како што е прикажано на следната слика. За пренесување на аудио сигнал, поврзете аудио кабел. Изберете кој било HDMI влезен приклучок за да поврзете. Не е важно кој приклучок се користи.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Во зависност од графичката картичка, DOS режимот може да не функционира доколку користите кабел "HDMI кон DVI".
- При користење на HDMI/DVI кабел, поддржано е единствено единечно поврзување.

Русский

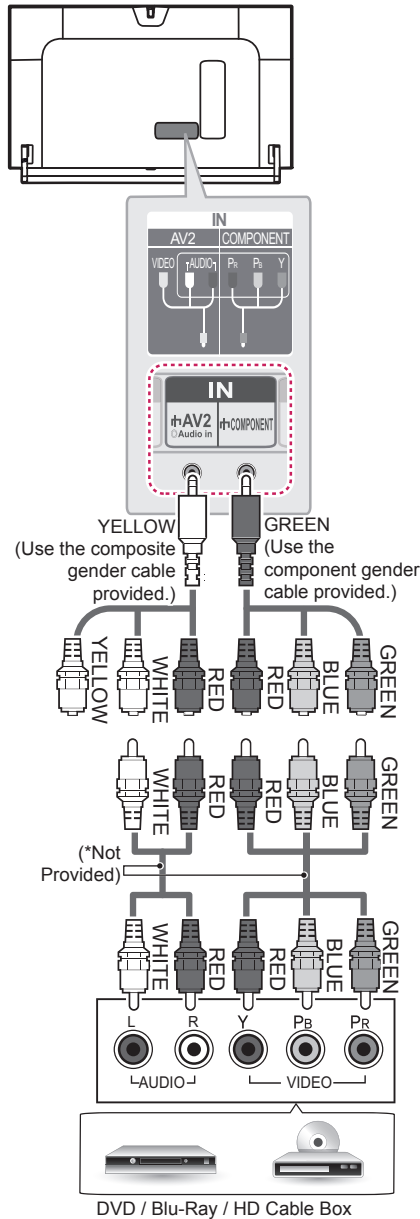
Передача цифрового видеосигнала от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля DVI-HDMI, как показано на следующем рисунке. Для передачи аудиосигнала подключите аудиокабель. Для подключения выберите любой входной порт HDMI. Используемый порт не имеет значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

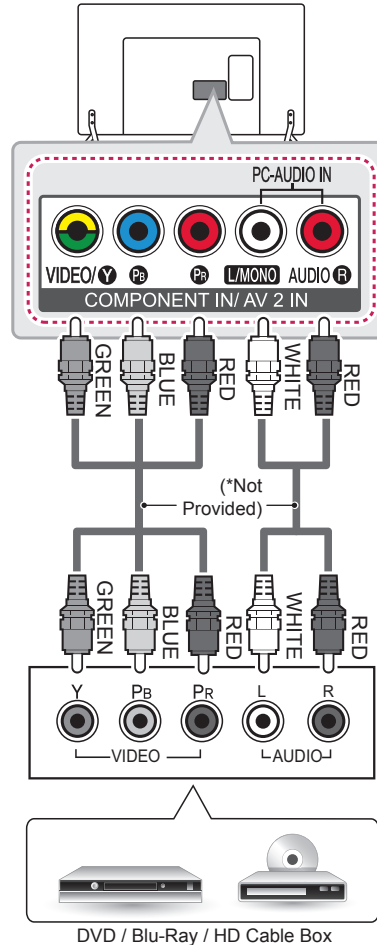
- В зависимости от видеоплаты режим DOS может быть недоступен, если используется кабель HDMI-DVI.
- При использовании кабеля HDMI/DVI поддерживается только соединение Single link (одинарный режим).

Component connection

(Only LB86**, LB87**)



(Only LB63**, LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**)



English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with a component cable as shown.



NOTE

- If cables are not installed correctly, it could cause this image to display in black and white or with distorted colours.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszköztől a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a komponens kábel segítségével.

**MEGJEGYZÉS**

- Ha a kábelek helytelenül vannak telepítve, a kép fekete-fehéren jelenhet meg, vagy eltorzulhatnak a színek.

Polski

To połączenie umożliwia przesłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Component w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

**UWAGA**

- Jeśli przewody zostaną podłączone nieprawidłowo, może to powodować wyświetlanie obrazów czarno-białych lub zniekształcenie kolorów.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Propojte externí zařízení a televizor pomocí komponentního kabelu podle následujícího vyobrazení.

**POZNÁMKA**

- Při nesprávné instalaci kabelů se může zobrazit černobílý obraz nebo zkreslené barvy.

Slovenčina

Sлuží na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televizora. Prepojte externé zariadenie a televizor pomocou komponentného kábla podľa nasledujúceho obrázku.

**POZNÁMKA**

- Ak nie sú káble nainštalované správne, obraz sa môže zobrazovať v čierno-bielych farbách alebo so skreslenými farbami.

Română

Transmite semnale audio și video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu un cablu component, așa cum se arată în ilustrația următoare.

**NOTĂ**

- În cazul instalării incorecte a cablurilor, este posibil ca imaginea să fie afișată alb-negru sau cu culori distorsionate.

Български

Предава аналоговите видео- и аудиосигнали от външно устройство на телевизора. Свързвате външното устройство с телевизора чрез компонентния кабел, както е показано на следната фигура.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Ако кабелите са поставени неправилно, може да доведат до показване на изображението в черно и бяло или с неясни цветове.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaaliid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele komponentkaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

**MÄRKUS**

- Kui kaablid ühendatakse valesti, võib kuvatav pilt olla must-valge või moonutatud värvidega.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi komponentiniu kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

**PASTABA**

- Netinkamai sumontavus kabelius, vaizdas gali būti rodomas nespalvotai arba iškraipytomis spalvomis.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot kombinētā signāla kabeli, kā redzams šajā attēlā.

**PIEZĪME**

- Ja kabeli ir uzstādīti nepareizi, attēls var tikt rādīts melnbaltās vai ar izkropļotās krāsās.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću komponentnog kablja na način prikazan na sledećoj slici.

**NAPOMENA**

- Ukoliko se kablovi ne instaliraju na pravilan način, može doći do narušavanja kvaliteta slike, pri čemu će slika postati crno-bela ili boje neće biti verno prikazane.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću komponentnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

**NAPOMENA**

- Ako su kabeli neispravno postavljeni, može doći do prikaza crno-bijele slike ili iskrivljenih boja.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllon komponent siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

**SHËNIM**

- Nëse kabllot janë instaluar në mënyrë të pasaktë, mund të ndodhë që imazhi të afishohet bardhë e zi ose me ngjyra të prishura.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem komponentnog kablja na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

**NAPOMENA**

- Ako se kablovi nepravilno instaliraju, moguće je da će se slika prikazivati u crno-bijeloj tehnici ili da će boje biti izobličene.

Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со компонентен кабел, како што е прикажано на следната слика.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Ако каблите не се правилно инсталирани, можно е сликата да се прикаже во црно-бел формат или со изобличени бои.

Русский

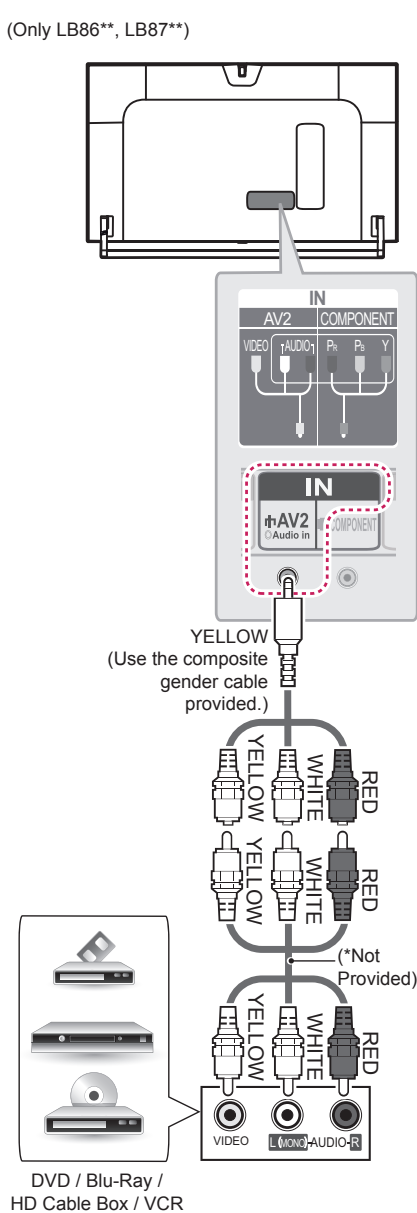
Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью компонентного кабеля, как показано на следующем рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

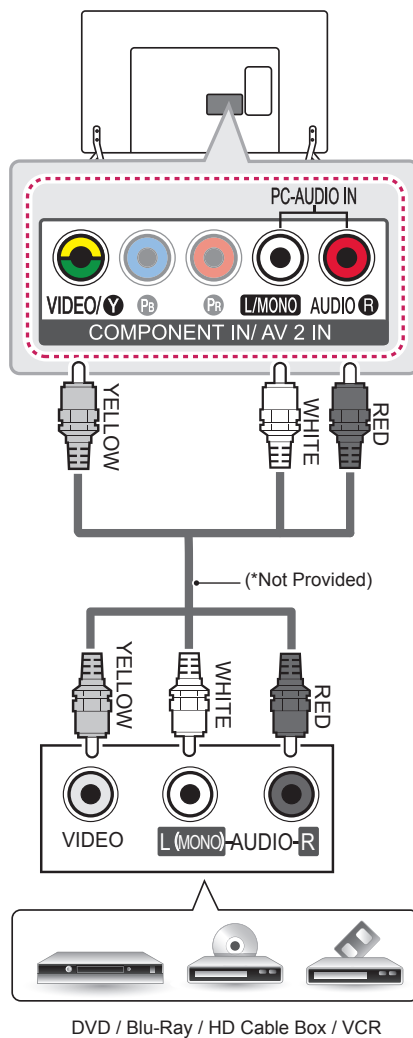
- При неправильном подключении кабелей изображение может быть черно-белым или иметь искаженный цвет.

Composite connection

(Only LB86**, LB87**)



(Only LB63**, LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**)



English

Transmits analog video and audio signals from an external device to the TV. Connect the external device and the TV with the composite cable as shown.

Magyar

Továbbítja az analóg video- és audiojeleket egy külső eszközről a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez a kompozit kábel segítségével.

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie analogowych sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu typu Composite w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Česky

Přenáší analogový signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Propojte externí zařízení a televizor pomocí kompozitního kabelu podle následujícího vyobrazení.

Slovenčina

Služí na prenos analógového obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televizora. Prepojte externé zariadenie a televizor pomocou kompozitného kábla podľa nasledujúceho obrázku.

Română

Transmite semnale audio și video analogice de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu un cablu compozit, așa cum se arată în ilustrația următoare.

Български

Предава аналоговите видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свързвате външното устройство с телевизора чрез композитния кабел, както е показано.

Eesti

Edastab välisseadme analoog video- ja helisignaaliid telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele komposiitkaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

Lietuvių k.

Perduoda analoginius vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi kompozitiniu kabeliu, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

Latviešu

Pārraida analogo video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot kompozītsignāla kabeli, kā redzams šajā attēlā.

Srpski

Omogućava prenos analognog video i audio signala sa spoljnog uređaja do televizora. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću kompozitnog kabela na način prikazan na sledećoj slici.

Hrvatski

Prijenos video i zvučnog signala s vanjskog uređaja na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću kompozitnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Shqip

Transmeton sinjalet analoge të videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo të përbërë siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

Bosanski

Prenos analognog video i audio signala s vanjskog uređaja na TV. Povežite vanjski uređaj i TV putem komponentnog kabela na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

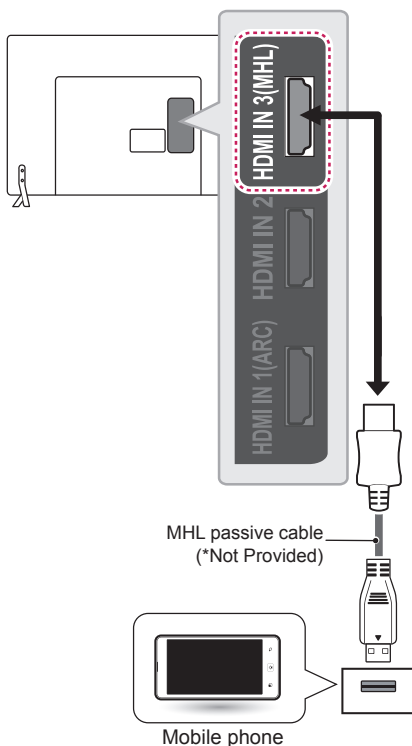
Македонски

Овозможува пренесување на аналогни видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со композитен кабел, како што е прикажано на следната слика.

Русский

Передача аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью комPOSITEного кабеля, как показано на следующем рисунке.

MHL connection



English

Mobile High-definition Link (MHL) is an interface for transmitting digital audiovisual signals from mobile phones to television sets.



NOTE

- Connect the mobile phone to the **HDMI IN 3 (MHL)** or **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** port to view the phone screen on the TV.
- The MHL passive cable is needed to connect the TV and a mobile phone.
- This only works for the MHL-enabled phone.
- Some applications can be operated by the remote control.
- For some mobile phones supporting MHL, you can control with the magic remote control.
- Remove the MHL passive cable from the TV when:
 - the MHL function is disabled
 - your mobile device is fully charged in standby mode

Magyar

A Mobile High-definition Link (MHL) egy olyan interfész, amely segítségével a mobiltelefonokról érkező digitális audiovizuális jelek televíziókészülékekre játszhatók át.



MEGJEGYZÉS

- Ha a tévét akarja megtekinteni a telefon képernyőjét, csatlakoztassa a mobiltelefont a **HDMI IN 3 (MHL)** vagy a **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** porthoz.
- A tévé és a mobiltelefon csatlakoztatásához MHL passzív kábelre van szükség.
- Ez csak MHL-kompatibilis telefonok esetén működik.
- Egyes alkalmazások a távirányítóval is működtethetőek.
- Bizonyos, az MHL-t támogató mobiltelefonok esetében a Magic távirányítót is használhatja.
- Távolítsa el az MHL passzív kábelt a tévéből a következő esetekben:
 - az MHL funkció le van tiltva
 - a mobil eszköz készenléti állapotban van és teljesen fel van töltve

Polski

Mobile High-definition Link (MHL) to interfejs przeznaczony do przesyłania cyfrowych sygnałów audiowizualnych z telefonów komórkowych do telewizorów.



UWAGA

- Podłącz telefon komórkowy do portu **HDMI IN 3 (MHL)** lub **HDMI/DVI IN 4 (MHL)**, aby wyświetlać zawartość ekranu telefonu na ekranie telewizora.
- Przewód MHL służy do połączenia telewizora z telefonem komórkowym.
- Jest to możliwe tylko w przypadku telefonów z obsługą interfejsu MHL.
- Niektórymi aplikacjami można sterować za pomocą pilota.
- Niektóre telefony komórkowe obsługujące standard MHL można kontrolować za pomocą pilota zdalnego sterowania Magic.
- Należy odłączyć przewód pasywny MHL od telewizora, gdy:
 - funkcja MHL jest wyłączona
 - urządzenie przenośne jest w pełni naładowane w trybie czuwania

Česky

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhraní pro přenos digitálních audiovizuálních signálů z mobilních telefonů do televizorů.

**POZNÁMKA**

- Připojte mobilní telefon k portu **HDMI IN 3 (MHL)** nebo **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** a zobrazte obrazovku telefonu.
- Pasivní kabel MHL je nutný pro připojení TV a mobilního telefonu.
- Lze použít pouze pro telefony vybavené rozhraním MHL.
- Některé aplikace je možné ovládat pomocí dálkového ovladače.
- Některé mobilní telefony podporující rozhraní MHL umožňují ovládání dálkovým ovladačem Magic.
- Odpojte pasivní kabel MHL od televizoru v následujících situacích:
 - je-li funkce MHL deaktivována,
 - je-li vaše mobilní zařízení plně nabitě v pohotovostním režimu.

Română

Mobile High-definition Link (MHL) este o interfață pentru transmiterea semnalelor audiovizuale digitale de la telefoane mobile la televizoare.

**NOTĂ**

- Conectați telefonul mobil la portul **HDMI IN 3 (MHL)** sau **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** pentru a vedea ecranul telefonului pe televizor.
- Cablul pasiv MHL este necesar pentru conectarea televizorului la un telefon mobil.
- Acest lucru funcționează numai la telefoanele compatibile MHL.
- Unele aplicații pot fi operate de telecomandă.
- Pentru anumite telefoane mobile care acceptă MHL, controlul poate fi asigurat de telecomanda Magic.
- Scoateți cablul pasiv MHL din televizor atunci când:
 - funcția MHL este dezactivată
 - dispozitivul dvs. mobil a fost încărcat complet în modul de așteptare

Slovenčina

Mobile High-definition Link (MHL) je rozhranie na prenášanie digitálnych audiovizuálnych signálov z mobilných telefónov do televízorov.

**POZNÁMKA**

- Pripojte mobilný telefón k portu **HDMI IN 3 (MHL)** alebo **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** a v televízore sa zobrazí obrazovka telefónu.
- Na prepojenie televízora a mobilného telefónu je potrebný pasívny kábel MHL.
- Táto možnosť je určená iba pre telefóny, ktoré podporujú pripojenie MHL.
- Niektoré aplikácie je možné obsluhovať pomocou diaľkového ovládania.
- V prípade niektorých mobilných telefónov s podporou technológie MHL môžete ovládanie realizovať prostredníctvom diaľkového ovládania Magic Remote Control.
- Odstráňte pasívny kábel MHL z televízora, ak:
 - funkcia MHL je vypnutá
 - mobilný telefón je plne nabitý v pohotovostnom režime

Български

Мобилната връзка с висока резолюция (MHL) е интерфейс за предаване на цифрови аудиовизуални сигнали от мобилни телефони към телевизори.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- За да изведете телефонния екран на телевизора, свържете мобилния телефон с **HDMI IN 3 (MHL)** или **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** порта.
- Пасивният MHL кабел е необходим за свързване на телевизор с мобилен телефон.
- Това е възможно само за телефон с разрешена MHL връзка.
- Някои приложения могат да бъдат насочвани от дистанционното управление.
- При някои мобилни телефони, които поддържат MHL, можете да използвате дистанционното управление "Меджик".
- Извадете пасивния MHL кабел от телевизора, когато:
 - функцията MHL бъде деактивирана
 - вашето мобилно устройство е напълно заредено в режим на готовност

Eesti

Mobiilne kõrglahutusega link (MHL) on liides digitaalsete audiovisuaalsete signaalide mobiiltelefonidest teleritesse edastamiseks.

**MÄRKUS**

- Mobiiltelefoni ühendamine **HDMI IN 3 (MHL)** või **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** porti telefoni ekraani teleril kuvamiseks.
- MHL passiivset kaablit on vaja TV ja mobiiltelefoni üendamiseks.
- See toimib ainult MHL-lubatud telefoni puhul.
- Mõningaid rakendusi saab kasutada kaugjuhtimispuldi abil.
- Mõningate MHL-i toetavate mobiiltelefonide puhul saab juhtimiseks kasutada kaugjuhtimispulti MAGIC.
- Eemaldage MHL- passiivkaabel teleri küljest juhul, kui:
 - funktsioon MHL on välja lülitatud
 - teie mobiilseade on täielikult laetud ja ooterežiimis

Latviešu

Mobile High-definition Link (MHL) ir interfeiss, kas paredzēts digitālo audio/video signālu pārraidei no mobilajiem tālruņiem un televizoriem.

**PIEZĪME**

- Pievienojiet mobilo tālruni **HDMI IN 3 (MHL)** vai **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** portam, lai televizorā skatītu tālruņa ekrānu.
- MHL pasīvais kabelis ir nepieciešams, lai savienotu televizoru un mobilo tālruni.
- Šī iespēja darbojas tikai tad, ja tālrunī ir aktivizēts MHL.
- Dažas lietojumprogrammas var darbināt, izmantojot tālvadības pulti.
- Dažus mobilo tālrunus, kas atbalsta MHL, varat kontrolēt, izmantojot tālvadības pulti Magic remote control.
- Noņemiet MHL pasīvo kabeli no TV šādos gadījumos:
 - ir atspējota MHL funkcija;
 - mobilā ierīce ir pilnībā uzlādēta gaidīšanas režīmā;

Lietuvių k.

Mobili didelės raiškos jungtis (MHL) yra sąsaja, kuria skaitmeninis garso ir vaizdo signalas iš mobiliųjų telefonų yra perduodamas į televizorius.

**PASTABA**

- Prijunkite mobilųjį telefoną prie **HDMI IN 3 (MHL)** arba **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** prievado, kad TV ekrane būtų rodomas telefono ekranas.
- MHL pasyvų laidą reikia prijungti prie televizoriaus ir mobiliojo telefono.
- Tai veiks tik jei telefone yra įjungta MHL funkcija.
- Kai kurias programas galima valdyti nuotolinio valdymo pultu.
- Kai kuriuos mobiliuosius telefonus, palaikančius MHL, galite valdyti „Magic“ nuotolinio valdymo pultu.
- Ištraukite MHL pasyvų kabelį iš TV, kai:
 - išjungiamą MHL funkciją
 - jūsų mobilusis įrenginys visiškai įkraunamas parengties režimu

Srpski

Mobile High-definition Link (MHL) je interfejs za prenos digitalnih audio vizuelnih signala sa mobilnih telefona na televizore.

**NAPOMENA**

- Povežite mobilni telefon na priključak **HDMI IN 3 (MHL)** ili **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** da biste sadržaj ekrana telefona prikazali na televizoru.
- MHL pasivni kabl potreban je povezivanje televizora sa mobilnim telefonom.
- Radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Neke aplikacije mogu da se izvode pomoću daljinskog upravljača.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Isključite pasivni MHL kabl iz televizora u slučaju da je:
 - funkcija MHL onemogućena
 - baterija mobilnog uređaja potpuno napunjena u režimu pripravnosti

Hrvatski

Mobile High-definition Link (MHL) je sučelje za prijenos digitalnih audiovizualnih signala s mobilnih telefona na televizore.



NAPOMENA

- Priključite mobilni telefon putem **HDMI IN 3 (MHL)** ili **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** ulaza kako biste zaslon telefona vidjeli na televizoru.
- Pasivni MHL kabel potreban je za povezivanje televizora s mobilnim telefonom.
- Ova funkcija radi samo na telefonima koji su omogućeni za MHL.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti Magic daljinski upravljač.
- Uklonite pasivni MHL kabel s TV-a ako je:
 - funkcija MHL onemogućena
 - mobilni uređaj napunjen do kraja u stanju mirovanja

Bosanski

Mobilna veza visoke definicije (MHL) je sučelje za prenošenje digitalnih audiovizuelnih signala s mobilnih telefona na televizijske uređaje.



NAPOMENA

- Povežite mobilni telefon na priključak **HDMI IN 3 (MHL)** ili **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** kako biste prikazali ekran telefona na TV-u.
- Za povezivanje TV-a i mobilnog telefona neophodan je MHL pasivni kabl.
- To funkcioniра samo za telefon sa omogućenim MHL-om.
- Nekim aplikacijama može se upravljati daljinskim upravljačem.
- Kod nekih mobilnih telefona koji podržavaju MHL, možete koristiti magični daljinski upravljač.
- Uklonite MHL pasivni kabl s TV-a kada:
 - je MHL funkcija onemogućena
 - je vaš mobilni uređaj potpuno napunjen u stanju pripravnosti

Shqip

Lidhja celulare e përcaktimit të lartë (MHL) është ndërfaqe transmetimi e sinjaleve audiovizuale nga celularët drejt televizorëve.



SHËNIM

- Lidhni celularin me folenë **HDMI IN 3 (MHL)** ose **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** për të parë ekranin e telefonit në televizor.
- Kabloja pasive MHL nevojitet për të lidhur televizorin dhe një celular.
- Punon vetëm në celularë që mbështesin MHL.
- Disa aplikacione mund të kontrollohen me telekomandë.
- Celularët që mbështesin MHL-në mund t'i kontrollojnë me telekomandën magjike.
- Hiqni kabllo pasive MHL nga televizori kur:
 - funksioni MHL është joaktiv
 - pajisja celulare është ngarkuar plotësisht në modalitet pritjeje

Македонски

Мобилна High-definition врска (Mobile High-definition Link - MHL) е интерфејс за пренесување на дигитални аудиовизуелни сигнали од мобилни телефони кон телевизори.



ЗАБЕЛЕШКА

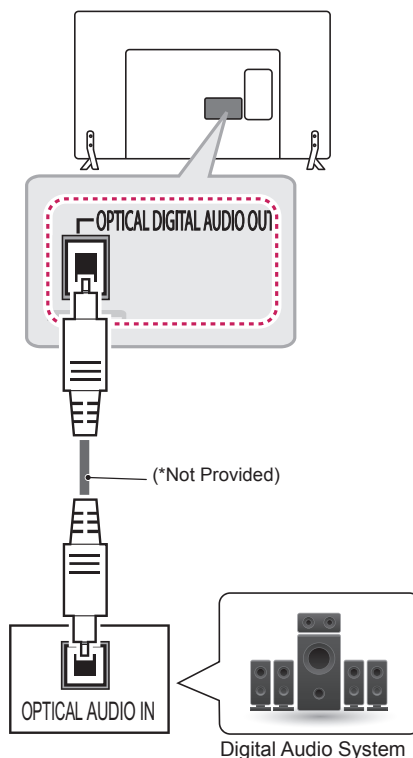
- За да го гледате екранот од мобилниот телефон на телевизорот, поврзете го мобилниот телефон на **HDMI IN 3 (MHL)** или **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** приклучокот.
- MHL пасивниот кабел е потребен за поврзување на телевизорот со мобилен телефон.
- Ова функционира само кај телефони со MHL можности.
- Одредени апликации може да се управуваат преку далечинскиот управувач.
- За одредени мобилни телефони кои поддржуваат MHL, можно е да вршите контрола со помош на магичниот далечински управувач.
- Отстранете го MHL пасивниот кабел од телевизорот кога:
 - функцијата MHL е оневозможена
 - вашиот мобилен уред е целосно наполнет во режим на подготвеност

Русский

Mobile High-definition Link (MHL) представляет собой интерфейс для передачи цифровых аудиовизуальных сигналов от мобильных телефонов к телевизорам.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Подключите мобильный телефон к порту **HDMI IN 3 (MHL)** или **HDMI/DVI IN 4 (MHL)** для просмотра экрана телефона на телевизоре.
- Для подключения телевизора и мобильного телефона требуется пассивный кабель MHL.
- Это возможно только для мобильных телефонов, поддерживающих MHL.
- Некоторыми приложениями можно управлять с помощью пульта ДУ.
- Некоторыми мобильными телефонами, поддерживающими MHL, можно управлять с помощью Волшебного пульта ДУ.
- Отсоединять пассивный кабель MHL от телевизора можно в том случае, если:
 - функция MHL отключена
 - мобильное устройство полностью заряжено в режиме ожидания

Audio connection**English**

You may use an optional external audio system instead of the built-in speaker.

Digital optical audio connection

Transmits a digital audio signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the optical audio cable as shown.

**NOTE**

- Do not look into the optical output port. Looking at the laser beam may damage your vision.
- Audio with ACP (Audio Copy Protection) function may block digital audio output.

Magyar

A beépített hangszóró helyett használjon opcionális külső audiorendszer.

Digitális optikai audiocsatlakozás

A digitális audiojeleket továbbítja a TV-készülékről egy külső eszközbe. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az optikai audiokábel segítségével.

**MEGJEGYZÉS**

- Ne nézzen bele az optikai kimenetbe. Ha belenéz a lézersugárba, az károsíthatja látását.
- Az ACP (Audio másolásvédelem) funkcióval ellátott hang letilthatja a digitális audiókimenetet.

Polski

Można korzystać z dodatkowego zewnętrznego zestawu audio zamiast wbudowanych głośników.

Optyczne połączenie cyfrowe audio

To połączenie umożliwia przesyłanie cyfrowego sygnału audio z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą optycznego przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

**UWAGA**

- Nie wolno zaglądać do środka optycznego portu wyjściowego. Patrzenie na wiązkę laserową może spowodować uszkodzenie wzroku.
- System audio z funkcją zabezpieczenia przed kopiowaniem plików audio (ACP) może blokować wyjściowy cyfrowy sygnał audio.

Česky

Místo vestavěného reproduktoru můžete používat volitelný externí zvukový systém.

Připojení digitálním optickým zvukovým kabelem

Přenáší signál digitálního videa z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor pomocí optického zvukového kabelu podle následujícího vyobrazení.

**POZNÁMKA**

- Nedívejte se do optického výstupního portu. Laserový paprsek by vám mohl poškodit zrak.
- Zvuk s funkcí ACP (Audio Copy Protection) může blokovat výstup digitálního zvuku.

Slovenčina

Namiesto zabudovaného reproduktora môžete použiť voliteľný externý zvukový systém.

Digitálne optické zvukové pripojenie

Slúži na prenos digitálneho zvukového signálu z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor prostredníctvom optického zvukového kábla podľa nasledujúceho obrázku.

**POZNÁMKA**

- Nepozerajte sa do optického výstupného portu. Laserový lúč vám môže poškodiť zrak.
- Funkcia Zvuk s ACP (ochrana zvuku pred kopírovaním) môže blokovat digitálny výstup zvuku.

Română

Este bine să utilizați un sistem audio extern opțional în locul difuzorului încorporat.

Conectarea audio cu cablu optic digital

Transmite semnal audio digital de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul audio optic, așa cum se arată în ilustrația următoare.

**NOTĂ**

- Nu priviți în portul de ieșire optică. Privirea fasciculului laser vă poate afecta vederea.
- Funcția audio cu ACP (Audio Copy Protection) poate bloca ieșirea audio digitală.

Български

Можете да използвате допълнителна външна аудиосистема вместо вградения високоговорител.

Свързване на цифрова оптична аудиосистема

Предава цифров аудиосигнал от телевизора към външно устройство. Свързвате външното устройство с телевизора чрез оптичния аудиокабел, както е показано на следната фигура.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Не насочвайте погледа си към порта на оптичния изход. Поглеждането по посока на лазерния лъч може да повреди зрението ви.
- Аудио с функция ACP (защита на звука срещу копиране) може да блокира извеждането на цифров аудиосигнал.

Eesti

Sisse ehitatud kõlarite asemel võite kasutada valikulist välist audiosüsteemi.

Digitaalne optiline heliühendus

Edastab digitaalse audiosignaali telerist välisseadmesse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele optiline audiokaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

**MÄRKUS**

- Ärge vaadake optilise väljundpordi sisse. Laserkiirde vaatamine võib teie nägemist kahjustada.
- Heli ACP-funktsioon (heli kopeerimiskaitse) võib blokeerida digitaalse heliväljundi.

Lietuvių k.

Vietoj integruoto garsiakalbio galite naudoti atskirai įsigijamą išorinę garso sistemą.

Skaitmeninė optinė garso jungtis

Perduoda skaitmeninį garso signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi optiniu garso kabeliu, kaip parodyta šiose paveikslėlyje.

**PASTABA**

- Nežiūrėkite į optinės išvesties prievadą. Žiūrėjimas į lazerio spindulį gali pakenkti regėjimui.
- Garsas su ACP (apsaugos nuo garso kopijavimo) funkcija gali blokuoti skaitmeninę garso išvestį.

Latviešu

Varat izmantot papildu ārējo audiosistēmu iebūvētā skaļruņa vietā.

Digitālā optiskā audio savienojums

Pārāida digitālo audio signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot optisko audiokabeli, kā redzams šajā attēlā.

**PIEZĪME**

- Neskatieties optiskās izejas portā tieši iekšā. Skatoties uz lāzera staru, varat bojāt redzi.
- Audio ar ACP (aizsardzība pret audio kopēšanu) funkciju var bloķēt digitālo audio izeju.

Shqip

Pērdorni një sistem të jashtëm fakultativ për audion në vend të altoparlantit të integruar.

Lidhja e audios dixhitale optike

Transmeton sinjalin dixhital audio nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo optike siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

**SHËNIM**

- Mos shikoni në portën e daljes optike. Shikimi i rrezeve lazer mund t'ju dëmtojë shikimin.
- Audioja me funksion ACP (Mbrojtje e kopjimit të audios) mund të bllokojë daljen dixhitale të audios.

Srpski

Možete da koristite opcioni spoljni audio sistem umesto ugrađenih zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Omogućava prenos digitalnog audio signala sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor pomoću optičkog audio kablja na način prikazan na sledećoj slici.

**NAPOMENA**

- Nemojte gledati u port optičkog izlaza. Gledanjem u laserski zrak možete oštetiti vid.
- Ako zvučna datoteka sadrži funkciju ACP (Audio Copy Protection), može doći do blokade digitalnog audio izlaza.

Bosanski

Možete koristiti opcionalni vanjski zvučni sistem umjesto ugrađenog zvučnika.

Digitalna optička audio veza

Prenosi digitalni audio signal sa TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV putem optičkog audio kablja na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

**NAPOMENA**

- Nemojte gledati u priključak optičkog izlaza. Gledanje u laserski zrak može oštetiti vid.
- Funkcija Zvuk s ACP-om (Zaštita od kopiranja zvuka) može blokirati digitalni izlaz zvuka.

Hrvatski

Umjesto ugrađenog zvučnika možete koristiti dodatni vanjski audio sustav.

Digitalni optički zvučni priključak

Prijenos digitalnog audiosignala s televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću optičkog zvučnog kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

**NAPOMENA**

- Ne gledajte u optički izlazni priključak. Gledanje u lasersku zraku može oštetiti vid.
- Zvuk koji koristi funkciju ACP (Audio Copy Protection) može blokirati digitalni zvučni izlaz.

Македонски

Можете да користите опционален надворешен аудио систем наместо вградениот звучник.

Дигитално оптичко аудио поврзување

Овозможува пренесување на дигитален аудио сигнал од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со оптички аудио кабел, како што е прикажано на следната слика.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Не гледајте во оптичкиот излезен приклучок. Гледањето во ласерскиот зрак може да ви го оштети видот.
- Аудио со функција ACP (Audio Copy Protection - Аудио со заштита од копирање) може да го блокира дигиталниот аудио излез.

Русский

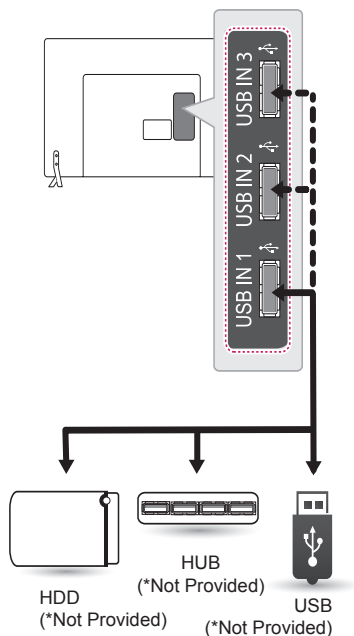
Вместо встроенного динамика можно использовать дополнительную внешнюю аудиосистему.

Подключение цифрового оптического аудиосистема

Передача цифрового оптического аудиосигнала от телевизора к внешнему устройству. Подключите внешнее устройство к телевизору с помощью оптического аудиокабеля, как показано на следующем рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Не смотрите внутрь оптического выходного порта. Попадание лазерного луча в глаза может повредить зрение.
- Функция аудио с ACP (защита от копирования аудио) может блокировать вывод аудио на цифровые выходы.

USB connection**English**

Connect a USB storage device such as a USB flash memory, external hard drive, or a USB memory card reader to the TV and access the SmartShare menu to use various multimedia files.

**NOTE**

- Some USB Hubs may not work. If a USB device connected using a USB Hub is not detected, connect it to the USB port on the TV directly.
- Connect the external power source if your USB is needed.

Magyar

Csatlakoztasson a TV-hez USB-tárolóeszközt, például USB flash memóriát, külső merevlemez vagy USB memóriakártya-olvasót, majd lépjen a SmartShare menüre a különböző multimédiás fájlok használatához.

**MEGJEGYZÉS**

- Előfordulhat, hogy egyes USB-elosztók nem működnek. Ha a készülék nem érzékeli az USB-elosztón keresztül csatlakozó USB-eszközt, csatlakoztassa azt közvetlenül a TV-készülék USB-portjához.
- Ha használni szeretné az USB-eszközt, csatlakoztassa a külső tápellátást.

Polski

Do telewizora można podłączyć urządzenia pamięci masowej USB, takie jak pamięć flash USB, zewnętrzny dysk twardy lub czytnik kart pamięci, a następnie za pośrednictwem menu SmartShare korzystać z zapisanych w nich plików multimedialnych.

**UWAGA**

- Niektóre koncentratory USB mogą nie być obsługiwane. Jeżeli urządzenie USB podłączone za pomocą koncentratora USB nie zostanie wykryte, podłącz je do portu USB telewizora.
- Do korzystania z urządzenia USB potrzebne może być zewnętrzne źródło zasilania.

Česky

K televizoru lze připojit záznamové zařízení USB, jako například paměť flash USB, externí pevný disk nebo čtečku paměťových karet USB, a potom prostřednictvím nabídky SmartShare používat různé multimediální soubory.

**POZNÁMKA**

- Někteří huby USB nemusí fungovat. Pokud není zařízení USB připojené pomocí hubu USB rozpoznáno, připojte jej přímo k portu USB na TV.
- Pokud je vyžadováno zařízení USB, připojte externí zdroj napájení.

Slovenčina

Pripojte k televizoru úložné zariadenie USB, ako napr. pamäťové zariadenie USB typu flash, externý pevný disk alebo čítačku USB pamäťových kariet, otvorte ponuku SmartShare a zobrazte rôzne multimediálne súbory.

**POZNÁMKA**

- Niektoré rozbočovače USB nemusia fungovať. Ak sa zariadenie USB pripojené pomocou rozbočovača USB nepodarí rozpoznať, pripojte ho priamo k portu USB na televízore.
- Ak je potrebné USB, pripojte externý zdroj napájania.

Română

Conectați un dispozitiv de stocare USB, precum o memorie flash USB, un hard disk extern sau un cititor de carduri de memorie USB la televizor și accesați meniul SmartShare pentru a utiliza diverse fișiere multimedia.

**NOTĂ**

- Este posibil ca anumite huburi USB să nu funcționeze. Dacă un dispozitiv USB conectat utilizând un hub USB nu este detectat, conectați-l direct la portul USB de pe televizor.
- Conectați sursa de alimentare externă sau este necesar USB-ul.

Български

Свържете USB устройство за съхранение като USB флаш памет, външен твърд диск или четец на USB карти с памет с телевизора и отваряте менюто SmartShare, за да използвате различни мултимедийни файлове.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Възможно е някои USB концентратори да не работят. Ако USB устройство, свързано чрез USB концентратор, не бъде открито, свържете го директно с USB порта на телевизора.
- Ако се наложи да използвате USB, включете външен източник на захранване.

Eesti

Ühendage teleriga USB-mäluseade (näiteks USB-välmälu, väline kõvakettadraiv või USB-mälukaardilugeja), avage menüü SmartShare ja sirvige erinevaid multimeediumifaile.

**MÄRKUS**

- Mõningad USB-jaoturid ei pruugi töötada. Kui USB-seadet, mis on ühendatud USB-jaoturiga, ei tuvastata, ühendage see otse teleri USB-pordiga.
- Kui peate USB-seadet kasutama, ühendage väline toiteallikas.

Lietuvių k.

Prijunkite USB laikmeną, pvz., USB atmintinę, išorinį standųjį diską arba USB atminties kortelę skaitytuvą, prie televizoriaus ir pasiekite meniu „SmartShare“, kad galėtumėte naudotis įvairiais multimedijos failais.

**PASTABA**

- Kai kurie šakotuvai gali neveikti. Jei USB įrenginys, prijungtas naudojant USB šakotuvą, neaptinkamas, prijunkite jį prie televizoriaus USB prievado tiesiogiai.
- Prijunkite išorinę maitinimo šaltinį, jei reikia USB.

Latviešu

Pievienojiet USB atmiņas ierīci, piemēram, USB zibatmiņu, ārējo cieta disku vai USB atmiņas kartes lasītāju pie televizora un atveriet izvēlni SmartShare, lai izmantotu dažādos multivides failus.

**PIEZĪME**

- Daži USB centmezgli, iespējams, nedarbosies. Ja, izmantojot USB centmezglu, pievienotā USB ierīce netiek atrasta, pievienojiet to tieši TV USB portam.
- Pievienojiet ārēju strāvas avotu, ja vajadzīgs USB.

Srpski

Povežite USB memorijski uređaj poput USB fleš memorije, spoljnog čvrstog diska ili USB čitača memorijskih kartica sa televizorom, a zatim pristupite meniju SmartShare da biste koristili različite tipove multimedijjskih datoteka.

**NAPOMENA**

- Neki USB razvodnici možda neće funkcionisati. Ako USB uređaj koji je povezan pomoću USB razvodnika nije prepoznat, direktno ga priključite na USB priključak na televizoru.
- Priključite spoljni izvor napajanja ako vam je potrebna USB veza.

Hrvatski

Priključite USB memoriju, kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica na televizor i pristupite izborniku SmartShare kako biste mogli koristiti različite multimedijjske datoteke.

**NAPOMENA**

- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako USB uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, izravno ga priključite na USB priključak televizora.
- Priključite vanjski izvor napajanja ako vam je potrebna USB memorija.

Shqip

Lidhni me TV-në një pajisje të ruajtjes USB, si p.sh. memoria flash USB, njësi e jashtëm e diskut të ngurtë ose lexuesi i kartës së memories USB, dhe hyni në menynë SmartShare për të përdorur skedarë të ndryshëm multimedia.

**SHËNIM**

- Disa njeje USB mund të mos funksionojnë. Nëse nuk diktohet pajisja USB e lidhur me anë të njëjës USB, lidhni drejtpërdrejt me portën USB të televizorit.
- Lidhni burimin e jashtëm të energjisë nëse nevojitet USB-ja.

Bosanski

Povežite USB uređaj za pohranjivanje kao što je USB flash memorija, vanjski tvrdi disk ili USB čitač memorijskih kartica sa TV-om i pristupite izborniku SmartShare kako biste koristili različite multimedijalne datoteke.

**НАПОМЕНА**

- Neka USB čvorišta možda neće raditi. Ako uređaj povezan putem USB čvorišta nije prepoznat, priključite ga izravno na USB ulaz televizora.
- Povežite vanjski izvor napajanja ako je vaš USB potreban.

Македонски

Поврзете USB мемориски уреди мемориски уреди како што се USB флеш меморија, надворешен хард диск, или читач на USB мемориски картички со телевизорот и пристапете до менито SmartShare, за да можете да користите разни мултимедијални фајлови.

**ЗАБЕЛЕШКА**

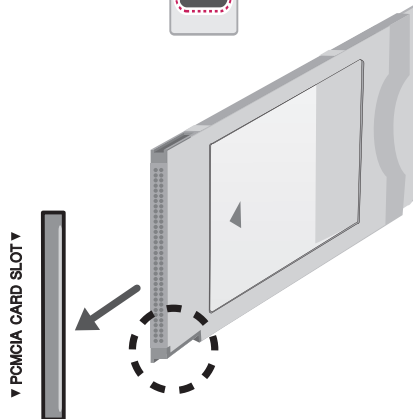
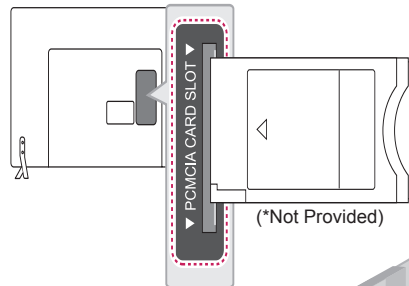
- Одредени USB хауб уреди (анг. USB Hub, уред што расчленува еден USB порт на повеќе) може да не функционираат. Ако USB уред кој е поврзан преку USB хауб не може да се препознае, директно поврзете го на USB приклучокот од телевизорот.
- Поврзете го надворешниот извор на напојување, доколку е потребен USB.

Русский

Подключите к телевизору USB-устройство хранения данных, например устройство флэш-памяти USB, внешний жесткий диск или USB-устройство для чтения карт памяти и откройте меню SmartShare для использования различных мультимедийных файлов.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Некоторые концентраторы USB могут не работать. Если устройство USB, подключенное с помощью концентратора USB, не обнаружено, подсоедините его непосредственно к порту USB на телевизоре.
- Подсоедините внешний источник питания, если необходим USB.

CI module connection**English**

View the encrypted (pay) services in digital TV mode. This feature is not available in all countries.

**NOTE**

- Check if the CI module is inserted into the PCMCIA card slot in the right direction. If the module is not inserted properly, this can cause damage to the TV and the PCMCIA card slot.
- If the TV does not display any video and audio when CI+ CAM is connected, please contact to the Terrestrial/Cable/Satellite Service Operator.

Magyar

A kódolt (fizetős) szolgáltatások megtekintése digitális TV üzemmódban.

**MEGJEGYZÉS**

- Győződjön meg arról, hogy a CI-modult a megfelelő irányban helyezte be a PCMCIA kártyanyílásba. Ha a modult nem megfelelően helyezi be, azzal károsíthatja a TV-készüléket és a PCMCIA kártyanyílást.
- Ha a CI+ CAM csatlakoztatása után a tévé nem játszik le sem video-, sem audiotartalmat, vegye fel a kapcsolatot a földi sugárzású/kábel/műholdas adás szolgáltatójával.

Polski

Umożliwia oglądanie programów kodowanych (płatnych) w trybie telewizji cyfrowej.

**UWAGA**

- Dopilnuj, aby moduł CI był prawidłowo umieszczony w gnieździe karty PCMCIA. Nieprawidłowe umieszczenie modułu może być przyczyną uszkodzenia telewizora i gniazda karty PCMCIA.
- Jeśli telewizor nie odtwarza obrazu ani dźwięku w przypadku podłączenia modułu CI+CAM, należy skontaktować się z operatorem usługi transmisji naziemnej/kablowej/satelitarnej.

Česky

Pro zobrazení kódovaných (placených) vysílání v režimu digitální televize.

**POZNÁMKA**

- Zkontrolujte, zda je modul CI vložen do slotu PCMCIA se správnou orientací. Pokud modul není vložen správně, může dojít k poškození televizoru nebo slotu PCMCIA.
- Pokud televizor nemá obraz nebo zvuk při připojení modulu CI + CAM, kontaktujte provozovatele pozemního/ kabelového/ satelitního vysílání.

Slovenčina

Prezeranie zakódovaných (platených) služieb v digitálnom televíznom režime.

**POZNÁMKA**

- Skontrolujte, či je modul CI vložený do otvoru na kartu PCMCIA v správnom smere. Ak modul nie je vložený správne, môže dôjsť k poškodeniu televízora a otvoru na kartu PCMCIA.
- Ak televízor po pripojení modulu CI+ CAM nezobrazuje žiadne video ani zvuk, kontaktujte operátora pozemného/ káblového/satelitného vysielania.

Română

Pentru a vizualiza serviciile criptate (contra cost) în modul TV digital.

**NOTĂ**

- Verificați dacă modulul CI este introdus în fanta pentru card PCMCIA în direcția corectă. Dacă modulul nu este introdus corect, acest lucru poate cauza deteriorarea televizorului și a fantei pentru card PCMCIA.
- Dacă televizorul nu redă niciun conținut video sau audio când CI+ CAM este conectat, vă rugăm contactați operatorul de servicii terestre/prin cablu/prin satelit.

Български

Вижте шифрованите (платените) услуги в цифров телевизионен режим.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Проверете дали CI модулът е поставен в слота за PCMCIA в правилната посока. Ако модул не е поставен правилно, това може да причини увреждане на телевизора и картата PCMCIA слот.
- Ако телевизорът не показва нито видео, нито аудио при свързване на CI+ CAM, моля, свържете се с оператора на наземни/кабелни/ сателитни услуги.

Eesti

Vaadake krüpteeritud (tasulisi) teenuseid digitaalses TV-režiimis. Esta función no está disponible en todos los países.

**MÄRKUS**

- Kontrollige, kas CI-moodul on PCMCIA kaardipesasse sisestatud õiges suunas. Kui moodul ei ole õigesti sisestatud, võib see telerit ja PCMCIA-kaardipesa kahjustada.
- Kui teler ei esita videot ega audiot ajal, mil CI+ CAM on ühendatud, võtke ühendust maapealse televisiooni/kaabeltelevisiooni/satelliittelevisiooni teenusepakujaga.

Lietuvių k.

Žiūrėkite koduotas (mokamas) paslaugas skaitmeninės televizijos režimu. Kai kuriose šalyse nebus galima pasirinkti teleteksto funkcijos.

**PASTABA**

- Patikrinkite, ar CI modulis teisinga kryptimi įdėtas į PCMCIA kortelės lizdą. Jei modulis nėra įdėtas tinkamai, tai gali padaryti žalos televizoriui ir PCMCIA kortelės lizdui.
- Jei televizoriuje nerodomas joks vaizdas ir garsas, kai yra prijungta CI+ kamera, kreipkitės į antžemėninės / kabelinės / palydovinės televizijos paslaugų operatorių.

Latviešu

Skatiet šifrētos (maksas) pakalpojumus digitālās televīzijas režīmā. Šī funkcija nav pieejama visās valstīs.

**PIEZĪME**

- Pārbaudiet, vai CI modulis PCMCIA kartes slotā ir ievietots pareizā virzienā. Ja modulis ir ievietots nepareizi, tas var izraisīt televizora un PCMCIA kartes slotā bojājumu.
- Ja TV nerāda nekādu video un audio, kad ir pievienota CI+ CAM ierīce, sazinieties ar virszemes/kabeļa/satelīta pakalpojumu operatoru.

Srpski

Omogućava prikazivanje kodiranih sadržaja (usluga koje se plaćaju) u režimu digitalne televizije.

**NAPOMENA**

- Proverite da li je CI modul pravilno umetnut u PCMCIA otvor za karticu. Ako modul nije pravilno postavljen, to može da ošteti televizor i otvor za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale kad je CI+ CAM povezan, obratite se operateru zemaljskog/kablovskog/satelitskog servisa.

Hrvatski

Za pregled kodiranih usluga (koje se naplaćuju) u digitalnom načinu rada.

**NAPOMENA**

- Provjerite je li CI modul u utor za PCMCIA karticu umetnut u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja na televizoru i utoru za PCMCIA karticu.
- Ako se na televizoru ne prikazuju videozapisi i audiozapisi kad je priključen CI+ CAM, kontaktirajte davatelja zemaljskih/kabelskih/satelitskih usluga.

Shqip

Shikoni shërbimet e shifruara (me pagesë) në regjimin TV dixhital.

**SHËNIM**

- Kontrolloni nëse moduli CI është futur në fletën e kartës PCMCIA në drejtimin e duhur. Nëse moduli nuk është futur si duhet, kjo mund t'i shkaktojë dëm TV-së dhe fletës së kartës PCMCIA.
- Nëse televizori nuk jep video dhe audio kur lidhet CI+ CAM, kontaktoni me operatorin e shërbimit tokësor/kabllor/satelitor.

Bosanski

Prikazujte šifrirane (plaćene) usluge u digitalnom TV načinu rada.

**NAPOMENA**

- Provjerite je li CI Modul umetnut u utor za PCMCIA karticu u pravom smjeru. Ako modul nije ispravno umetnut, može doći do oštećenja televizora i utora za PCMCIA karticu.
- Ako TV ne prikazuje video i audio signale dok je CI+ CAM povezan, kontaktirajte operatera usluge zemaljskog/kablovskog/satelitskog signala.

Македонски

За гледање на кодирани услуги (со плаќање) во дигитален TV режим. Оваа функција не е достапна во сите земји.

**ЗАБЕЛЕШКА**

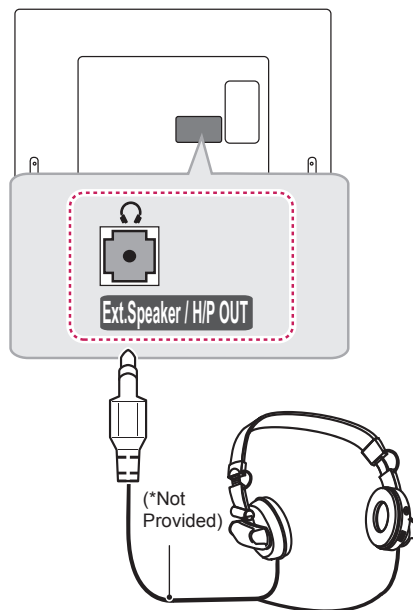
- Проверете дали CI модулот е вметнат во отворот за PCMCIA картичка во правилна насока. Ако модулот не е вметнат правилно, тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и на отворот за PCMCIA картичка.
- Доколку телевизорот не прикажува никаков видео и аудио сигнал кога е поврзан CI+ CAM, ве молиме обратете се до вашиот оператор за копнена/кабелска/сателитска услуга.

Русский

Просмотр зашифрованных (платных) служб в режиме цифрового ТВ. Эта функция доступна не во всех странах.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Проверьте, правильно ли установлен модуль CI в разъем для карты PCMCIA. Неправильная установка модуля может привести к повреждению телевизора и разъема для карты PCMCIA.
- Если в телевизоре отсутствуют видеоизображение и звук при подключенном CI+ CAM, свяжитесь с оператором клиентской службы наземного/кабельного/спутникового вещания.

Headphone connection**English**

Transmits the headphone signal from the TV to an external device. Connect the external device and the TV with the headphone as shown.

**NOTE**

- AUDIO menu items are disabled when connecting a headphone.
- Optical Digital Audio Out is not available when connecting a headphone.
- Headphone impedance: 16 Ω
- Max audio output of headphone: 0.624 mW to 1.04 mW
- Headphone jack size: 0.35 cm

Magyar

A fejhallgatón által előállított jeleket továbbítja a TV-készülékről egy külső eszközbe. A következő ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-készülékhez a fejhallgató segítségével.

**MEGJEGYZÉS**

- Fejhallgató csatlakoztatásakor az HANG menü elemei nem működnek.
- Az optikai digitális audiokimenet nem áll rendelkezésre csatlakoztatott fejhallgató mellett.
- Fejhallgató-ellenállás: 16 Ω
- A fejhallgató maximális hangteljesítménye: 0,624-1,04 mW
- A fejhallgató-csatlakozó átmérője: 0,35 cm

Polski

To połączenie umożliwia przesłanie dźwiękowego sygnału z telewizora do urządzenia zewnętrznego. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu audio w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

**UWAGA**

- Po podłączeniu słuchawek pozycje menu AUDIO będą zablokowane.
- Po podłączeniu słuchawek optyczne cyfrowe wyjście audio nie jest dostępne.
- Impedancja słuchawek: 16 Ω
- Maksymalna moc dźwięku dla wyjścia słuchawkowego: od 0,624 do 1,04 mW
- Rozmiar gniazda słuchawek: 0,35 cm

Česky

Přenáší signál sluchátek z televize do externího zařízení. Spojte externí zařízení a televizor se sluchátky podle následujícího vyobrazení.

**POZNÁMKA**

- Položky nabídky ZVUK při připojení sluchátek nejsou aktivní.
- Výstup optického digitálního zvuku při připojení sluchátek není k dispozici.
- Impedance sluchátek: 16 Ω
- Maximální výkon sluchátek: 0,624 mW až 1,04 mW
- Velikost konektoru pro sluchátka: 0,35 cm

Slovenčina

Služi na prenos signálu slúchadiel z televízora do externého zariadenia. Prepojte externé zariadenie a televízor pomocou slúchadiel podľa nasledujúceho obrázku.

**POZNÁMKA**

- Po pripojení slúchadiel sa deaktivujú položky ponuky AUDIO.
- Optický digitálny zvukový výstup nie je po pripojení slúchadiel k dispozícii.
- Impedancia slúchadiel: 16 Ω
- Max. zvukový výkon slúchadiel: 0,624 mW až 1,04 mW
- Veľkosť konektora slúchadiel: 0,35 cm

Română

Transmite semnalul pentru căști de la televizor la un dispozitiv extern. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu căștile așa cum se arată în ilustrația următoare.

**NOTĂ**

- Elementele meniului AUDIO sunt dezactivate când conectați o cască.
- Leșirea audio digitală optică nu este disponibilă când conectați o cască.
- Impedanță căști: 16 Ω
- Leșirea audio maximă a căștilor: 0,624 mW - 1,04 mW
- Dimensiunea mufei căștilor: 0,35 cm

Български

Предава сигнала от слушалките от телевизора към външно устройство. Свържете външното устройство с телевизора чрез слушалките, както е показано на следната фигура.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Елементите от менюто АУДИО са забранени при свързване на слушалки.
- Оптичен цифров аудиоизточник не е на разположение, когато свързвате слушалки.
- Съпротивление на слушалки: 16 Ω
- Максимална изходна мощност на слушалки: от 0,624 mW до 1,04 mW
- Размер на жака на слушалките: 0,35 cm

Eesti

Edastab kõrvaklappide signaali telerist välisseadmesse. Ühendage kõrvaklapid välisseadme ja teleriga nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

**MÄRKUS**

- Menüü HELI valikuid ei saa kõrvaklappide ühendamisel kasutada.
- Funktsioon Optiline digitaalne audioväljund ei ole ühendatud kõrvaklappide korral kasutatav.
- Kõrvaklappide näivtakistus: 16 Ω
- Kõrvaklappide maksimaalne heliväljund: 0,624 mW kuni 1,04 mW
- Kõrvaklappide pistiku suurus: 0,35 cm

Srpski

Omogučava prenos signala za slušalice sa televizora na spoljni uređaj. Povežite spoljni uređaj i televizor sa slušalicama na način prikazan na sledećoj slici.

**NAPOMENA**

- Stavke iz menija AUDIO su isključene kada se priključe slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz (Optical Digital Audio Out) nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedansa slušalice: 16 Ω
- Maksimalna izlazna snaga slušalice: 0,624 mW do 1,04 mW
- Veličina priključka slušalice: 0,35 cm

Lietuvių k.

Perduoda ausinių signalą iš televizoriaus į išorinį įrenginį. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi ausinėmis, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.

**PASTABA**

- GARSAS meniu elementai išjungiami, kai prijungiamos ausinės.
- Optinė skaitmeninė garso išvestis negali būti naudojama, kai prijungiamos ausinės.
- Ausinių varža: 16 Ω
- Maks. ausinių garso išvestis: 0,624–1,04 mW
- Ausinių lizdo dydis: 0,35 cm

Hrvatski

Prijenos signala za slušalice od televizora do vanjskog uređaja. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću slušalice kako je prikazano na sljedećoj slici.

**NAPOMENA**

- Stavke izbornika ZVUK onemogućene su kada su priključene slušalice.
- Optički digitalni audio izlaz nije dostupan kada su priključene slušalice.
- Impedancija slušalice: 16 Ω
- Maksimalna jakost audio izlaza na slušalicama: 0,624 mW do 1,04 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Latviešu

Pārraida austiņu signālu no televizora uz ārējo ierīci. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru ar austiņām, kā redzams šajā attēlā.

**PIEZĪME**

- Kad austiņas ir pievienotas, izvēlnes AUDIO elementi ir atspējoti.
- Kad austiņas ir pieslēgtas, optiskā digitālā audio izeja nav pieejama.
- Austiņu pilna pretestība: 16 Ω
- Maks. austiņu audio izvade: 0,624–1,04 mW
- Austiņu spraudņa lielums: 0,35 cm

Shqip

Transmeton sinjaln e kufjeve nga TV-ja në një pajisje të jashtme. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kufjen siç tregohet në ilustrimin e mëposhtëm.

**SHËNIM**

- Elementet e menysë AUDIO çaktivizohen kur lidhni kufjet.
- Dalja e audios dixhitale optike nuk disponohet kur lidhni kufjet.
- Impedanca e kufjeve: 16 Ω
- Dalja maksimale audio e kufjeve: 0,624 mW deri në 1,04 mW
- Madhësia e vrimës së kufjeve: 0,35 cm

Bosanski

Prenos signala za slušalice iz TV-a na vanjski uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV sa slušalicama na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

**NAPOМЕНА**

- Korištenje stavki izbornika AUDIO je onemogućeno nakon povezivanja slušalica.
- Nakon povezivanja slušalica, optički digitalni izlaz zvuka nije dostupan.
- Otpornost slušalica: 16 Ω
- Maksimalni audio izlaz slušalica: 0,624 mW do 1,04 mW
- Veličina priključka za slušalice: 0,35 cm

Македонски

Овозможува пренесување на сигналот за слушалки од телевизорот кон надворешен уред. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со кабелот за слушалки, како што е прикажано на следната слика.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Опциите од менито АУДИО се оневозможени кога се приклучени слушалки.
- Оптичкиот дигитален аудио излез не е достапен кога се приклучени слушалки.
- Импеданса на слушалки: 16 Ω
- Максимален аудио излез на слушалки: 0,624 mW до 1,04 mW
- Големина на приклучок за слушалки: 0,35 cm

Русский

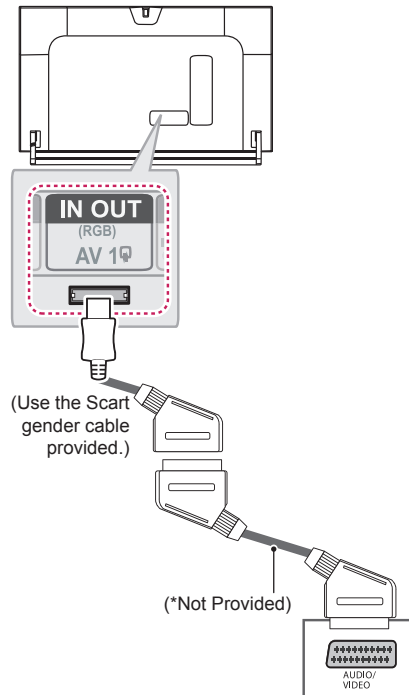
Передача сигнала от телевизора к наушникам. Подключите наушники к телевизору, как показано на следующем рисунке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

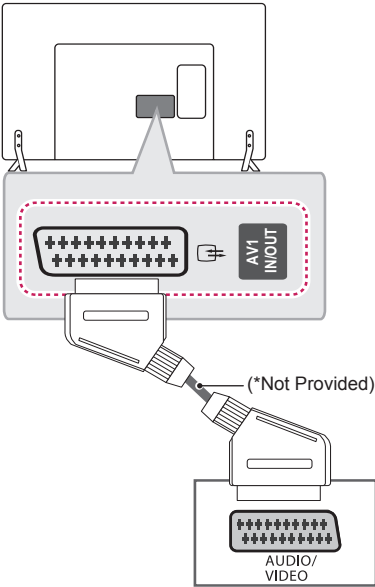
- При подключении наушников элементы меню настройки ЗВУК становятся недоступными.
- При подключенных наушниках оптический выход цифрового аудиосигнала недоступен.
- Сопротивление наушников: 16 Ω
- Максимальная мощность звука наушников: 0,624 мВт до 1,04 мВт
- Гнездо наушников: 0,35 см

Euro Scart connection

(Only LB86**, LB87**)



(Only LB63**, LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**)



English

Transmits the video and audio signals from an external device to the TV set. Connect the external device and the TV set with the euro scart cable as shown.

Current input mode	Output Type	AV1 (TV Out ¹)
Digital TV		Digital TV
Analogue TV, AV		Analogue TV
Component		
HDMI		

1 TV Out : Outputs Analogue TV or Digital TV signals.



NOTE

- Any Euro scart cable used must be signal shielded.
- When watching digital TV in 3D imaging mode, only 2D out signals can be output through the SCART cable. (Only 3D models)
- If you set the 3D mode to On while a scheduled recording is performed on digital TV, monitor out signals cannot be output through the SCART cable, and the recording cannot be performed. (Only 3D models)

Magyar

Továbbítja a video- és audiojeleket egy külső eszköztől a TV-hez. Az alábbi ábra alapján csatlakoztassa a külső eszközt a TV-hez az Euro Scart kábel segítségével.

Kimenet típusa	AV1 (TV-kimenet ¹)
Aktuális bemeneti mód	
Digitális TV	Digitális TV
Analóg TV, AV	Analóg TV
Komponens	
HDMI	

1 TV-kimenet: Analóg vagy digitális TV-jelet közvetít.

**MEGJEGYZÉS**

- Csak árnyékolt Scart kábelt szabad használni.
- Digitális tévéadás 3D képmódban történő megtekintése esetén csak a 2D kimenő jelek továbbíthatók SCART-kábelen keresztül. (Csak 3D típusoknál)
- Ha digitális TV-ről történő, folyamatban lévő ütemezett rögzítés közben kapcsolja be a 3D-s üzemmódot, a monitor kimenő jelei nem továbbíthatók SCART-kábelen keresztül, és a felvétel nem folytatható. (Csak 3D típusoknál)

Polski

To połączenie umożliwia przesyłanie sygnałów audio i wideo z urządzenia zewnętrznego do telewizora. Urządzenie zewnętrzne i telewizor należy połączyć za pomocą przewodu Euro Scart w sposób pokazany na poniższej ilustracji.

Typ sygnału wyjściowego	AV1 (Wyjście telewizyjne ¹)
Aktualny sygnał wejściowy	
Telewizja cyfrowa	Telewizja cyfrowa
Telewizja analogowa, AV	Telewizja analogowa
Component	
HDMI	

1 Wyjście telewizyjne: wysyłanie sygnału telewizji analogowej lub cyfrowej.

**UWAGA**

- Używany przewód Euro Scart musi być ekranowany.
- Podczas oglądania telewizji cyfrowej w trybie 3D za pośrednictwem przewodu SCART może być wysyłany wyłącznie sygnał wyjściowy 2D. (Tylko modele 3D)
- Jeśli podczas zaplanowanego nagrywania telewizji cyfrowej zostanie włączony tryb 3D, sygnał wyjściowy monitora nie będzie wysyłany za pośrednictwem przewodu SCART i nagrywanie nie będzie mogło zostać zrealizowane. (Tylko modele 3D)

Česky

Přenáší signál videa nebo zvuku z externího zařízení do televizoru. Spojte externí zařízení a televizor pomocí kabelu Euro Scart podle následujícího vyobrazení.

Typ výstupu Aktuální vstupní režim	AV1 (Výstup TV ¹)
Digitální TV	Digitální TV
Analogová TV, AV	Analogová TV
Komponentní	
HDMI	

1 Výstup TV: výstup analogových nebo digitálních televizních signálů.

**POZNÁMKA**

- Kabel Euro Scart musí být vybaven stíněním signálu.
- Pokud sledujete televizi v 3D režimu, poskytuje výstup televizoru prostřednictvím kabelu SCART pouze signál 2D. (Pouze 3D modely)
- Pokud nastavíte 3D režim na možnost Zapnuto během provádění naplánovaného nahrávání na digitálním televizoru, nelze provádět výstup signálů výstupu monitoru prostřednictvím kabelu SCART ani nahrávání. (Pouze 3D modely)

Slovenčina

Služi na prenos obrazového a zvukového signálu z externého zariadenia do televizora. Prepojte externé zariadenie a televizor prostredníctvom kábla Euro Scart podľa nasledujúceho obrázku.

Typ výstupu Aktuálny vstupný režim	AV 1 (Výstup televizora ¹)
Digitálna TV	Digitálna TV
Analogová TV, AV	Analogová TV
Komponent	
HDMI	

1 Výstup televizora: Výstup signálov analogovej alebo digitálnej TV.

**POZNÁMKA**

- Každý kábel Euro Scart musí používať signálové tienenie.
- Keď sledujete digitálnu TV v režime 3D zobrazovania, iba výstupné signály v režime 2D je možné prenášať cez kábel SCART. (Len 3D modely)
- Ak nastavíte režim 3D na možnosť Zap. počas plánovaného nahrávania z digitálnej TV, výstupné signály z monitora nemožno prenášať cez kábel SCART a nahrávanie nemožno vykonať. (Len 3D modely)

Română

Transmite semnale audio și video de la un dispozitiv extern la televizor. Conectați dispozitivul extern și televizorul cu cablul Euro Scart, așa cum se arată în ilustrația următoare.

Mod intrare curent	Tip de ieșire	AV1 (Ieșire TV ¹)
Televizor digital		Televizor digital
Televizor analogic, AV		Televizor analogic
Component		
HDMI		

- 1 Ieșire TV: transmite semnalul TV analogic sau TV digital.

NOTĂ

- Orice cablu Euro scart utilizat trebuie să fie ecranat față de semnal.
- Când urmăriți televiziunea digitală în modul pentru imagini 3D, numai semnalele de ieșire 2D pot fi transmise prin cablul SCART. (Numai modele 3D)
- Dacă setați modul 3D la Pornit în timpul realizării unei înregistrări programate pe televizorul digital, semnalele de ieșire pe monitor nu pot fi transmise prin cablul SCART și înregistrarea nu poate fi efectuată. (Numai modele 3D)

Български

Предава видео и аудио сигнали от външно устройство на телевизора. Свържете външно устройство с телевизора чрез Euro Scart кабел, както е показано на следната фигура.

Текущ входящ режим	Тип изход	AV1 (TV изход ¹)
Цифрова телевизия		Цифрова телевизия
Аналогова телевизия, AV		Аналогова телевизия
Компонент		
HDMI		

- 1 TV изход: отвежда сигнали от аналогова или цифрова телевизия.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Всички използвани Euro scart кабели трябва да са със защитен сигнал.
- Когато гледате цифрова телевизия в 3D режим на изобразяване, единствено изходящите 2D сигнали могат да бъдат изведени чрез SCART кабела. (само при 3D модели)
- Ако настроите 3D режима на опция "Вкл.", докато се извършва планиран запис по цифровата телевизия, изходящите сигнали на екрана не могат да бъдат изведени чрез SCART кабел, а самият запис не може да бъде осъществен. (само при 3D модели)

Eesti

Edastab välisseadme video- ja helisignaale telerisse. Ühendage välisseadme ja teleri vahele Euro Scart-kaabel nii, nagu on näidatud alltoodud joonisel.

Väljundi tüüp	AV1 (TV-väljund ¹)
Valitud sisendtüüp	
Digitaalteler	Digitaalteler
Analoogteler, AV	Analoogteler
Komponent	
HDMI	

1 TV-väljund: analoog- või digitaalteleviseooni signaalide väljundid.

**MÄRKUS**

- Kui soovite kasutada Euro Scart kaablit, peab see olema varjestatud.
- Kui vaatate digiteleerit 3D-režiimis, saab läbi SCART-kaabli edastada ainult 2D väljundsignaale. (Ainult 3D-mudelid)
- Kui lülitate 3D-režiimi sisse siis, kui digiteeler sooritab ajakavastatud salvestamist, ei saa ekraani väljundsignaale edastada läbi SCART-kaabli ning salvestamist ei toimu. (Ainult 3D-mudelid)

Lietuvių k.

Perduoda vaizdo ir garso signalus iš išorinio įrenginio į televizorių. Sujunkite išorinį įrenginį su televizoriumi „Euro Scart“ kabeliu, kaip tai parodyta šiame paveikslėlyje.

Išvesties tipas	AV1 (TV išvestis ¹)
Dabartinis įvesties režimas	
Skaitmeninė televizija	Skaitmeninė televizija
Analoginė televizija, AV	Analoginė televizija
Komponentas	
HDMI	

1 TV išvestis: siunčia analoginės arba skaitmeninės televizijos signalus.

**PASTABA**

- Bet kuris „Euro Scart“ kabelis turi būti ekranuotas signalų kabelis.
- Kai žiūrite skaitmeninę TV 3D vaizdo režimu, per SCART kabelį gali būti perduoti tik 2D išvesties signalai. (Tik 3D modeliams)
- Jei įjungsite 3D režimą, kai bus vykdomas suplanuotas skaitmeninės televizijos įrašymas, monitoriaus išvesties signalai negalės būti perduodami per SCART kabelį, o įrašas negalės būti atliktas. (Tik 3D modeliams)

Latviešu

Tas pārraida video un audio signālu no ārējās ierīces uz televizoru. Savienojiet ārējo ierīci un televizoru, izmantojot Euro Scart kabeli, kā redzams attēlā.

Pašreizējais ievades režīms \ Izejas veids	AV1 (Televizora izeja ¹)
Digitālā TV	Digitālā TV
Analogā TV, AV	Analogā TV
Komb. sign	
HDMI	

- 1 Televizora izeja: izejā nodrošina analogos vai digitālos TV signālus.

**PIEZĪME**

- Izmantojot jebkuru Euro scart kabeli, nepieciešama signāla ekranēšana.
- Skatoties digitālo televīziju 3D attēlveidošanas režīmā, caur SCART kabeli var raidīt tikai 2D izejas signālus. (Tikai 3D modeļiem)
- Ja ieslēgsiet 3D režīmu, kamēr digitālajā televīzijā tiek veikts plānots ieraksts, monitora signālu nevarēs raidīt, izmantojot SCART kabeli, un ierakstu nevarēs veikt. (Tikai 3D modeļiem)

Srpski

Prenos video i audio signala sa spoljašnjeg uređaja do televizora. Povežite spoljašnji uređaj i televizor pomoću Euro Scart kabla kao što je prikazano na sledećoj slici.

Trenutni ulazni režim \ Tip izlaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Digitalna televizija	Digitalna televizija
Analogna televizija, AV	Analogna televizija
Komponentni	
HDMI	

- 1 TV izlaz: Prosleđuje analogni TV signal ili digitalni TV signal.

**NAPOMENA**

- Svaki scart kabl mora biti oklopljen.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D režimu, samo 2D izlazni signali mogu da se prenose preko SCART kabla. (Samo za 3D modele)
- Ako uključite 3D režim u toku zakazanog snimanja digitalnog TV programa, izlazni video signal neće biti moguće proslediti preko SCART kabla niti obaviti snimanje. (Samo za 3D modele)

Hrvatski

Digitalni video i audio signal s vanjskog uređaja prenosi na televizor. Priključite vanjski uređaj na televizor pomoću Euro Scart kabela kako je prikazano na sljedećoj slici.

Vrsta izlaza Trenutačni način ulaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponentni	
HDMI	

1 TV izlaz: prenosi analogne ili digitalne TV signale.

**NAPOMENA**

- Svaki Euro Scart kabel koji koristite mora imati zaštitu signala.
- Kada gledate digitalnu televiziju u 3D načinu rada, samo se 2D izlazni signali mogu prenijeti SCART kabelom. (samo 3D modeli)
- Ako 3D način rada postavite na Uključeno tijekom programiranog snimanja digitalne televizije, izlazni signali monitora ne mogu se prenijeti SCART kabelom te se snimanje ne može izvršiti. (samo 3D modeli)

Shqip

Transmeton sinjalet e videos dhe audios nga një pajisje e jashtme tek TV-ja. Lidhni pajisjen e jashtme dhe TV-në me kabllo Euro Scart siç tregohet në ilustrimin më poshtë.

Lloji i daljes Regjimi aktual i hyrjes	AV1 (Dalje e TV-së ¹)
TV dixhital	TV dixhital
TV analog, AV	TV analog
Komponenti	
HDMI	

1 Dalja e TV-së: Nxjerr sinjalet e TV-së analoge ose TV-së dixhitale.

**SHËNIM**

- Kabllot Euro Scart duhet të jenë të mbrojtur nga sinjalet.
- Kur shikohen transmetime televizive dixhitale në modalitet figure 3D, nga kabloja SCART mund të dalin vetëm sinjale 2D. (Vetëm modelet 3D)
- Nëse e caktoni modalitetin 3D në Aktiv gjatë regjistrimit të programuar në televizion dixhital, sinjalet e daljes së ekranit nuk mund të nxirren me kablo SCART dhe regjistrimi nuk mund të kryhet. (Vetëm modelet 3D)

Bosanski

Prenosi video i audio signale sa vanjskog uređaja na TV uređaj. Povežite vanjski uređaj i TV aparat putem Euro Scart kabla na način prikazan na sljedećoj ilustraciji.

Tip izlaza Trenutni način ulaza	AV1 (TV izlaz ¹)
Digitalna TV	Digitalna TV
Analogna TV, AV	Analogna TV
Komponenta	
HDMI	

1 TV izlaz: izlaz analognih TV ili digitalnih TV signala.



НАПОМЕНА

- Svaki Euro Scart kabl mora imati zaštitu signala.
- Prilikom gledanja digitalnog TV programa u 3D načinu prikaza, preko SCART kabla je moguće slati samo 2D izlazne signale. (Samo 3D modeli)
- Ako 3D način prikaza postavite na Uključeno dok se programirano snimanje izvršava na digitalnom TV-u, izlazni signali monitora ne mogu se slati putem SCART kabla, a snimanje se ne može izvršavati. (Samo 3D modeli)

Македонски

Овозможува пренесување на видео и аудио сигнали од надворешниот уред кон телевизорот. Поврзете ги надворешниот уред и телевизорот со Euro Scart кабел, како што е прикажано на следната слика.

Тип на излез Тековен режим на влез	AV1 (TV излез ¹)
Дигитална TV	Дигитална TV
Аналогна TV, AV	Аналогна TV
Компонентен	
HDMI	

1 TV излез: излез кој проследува аналогни TV или дигитални TV сигнали.



ЗАБЕЛЕШКА

- Секој Euro scart кабел кој ќе се користи мора да има оклоп за заштита на сигналот.
- При гледање на дигитална телевизија во 3D режим на слика, единствено 2D излезните сигнали може да бидат емитувани преку SCART кабелот. (Само 3D модели)
- Ако го поставите 3D режимот на Вклучено додека се врши закажано снимање на дигитална телевизија, сигналите за излез на монитор нема да можат да бидат емитувани преку SCART кабелот и снимањето нема да може да се изврши. (Само 3D модели)

Русский

Для передачи аналоговых видео- и аудиосигналов от внешнего устройства на телевизор подключите внешнее устройство к телевизору с помощью кабеля Euro Scart, как показано на следующем рисунке.

Тип выхода Текущий режим ввода	AV1 (ТВ-выход ¹)
Цифровое ТВ	Цифровое ТВ
Аналоговое ТВ, AV	Аналоговое ТВ
Компонентный	
HDMI	

1 ТВ-выход: Вывод аналогового или цифрового ТВ-сигнала.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Используемый кабель Scart Euro должен иметь защиту сигнала.
- При просмотре цифрового ТВ в режиме 3D-изображения только выходные сигналы 2D могут выводиться через кабель SCART. (Только для моделей с поддержкой 3D)
- Если установить режим 3D во время выполнения запланированной записи с цифрового ТВ, выходные сигналы монитора не будут выводиться через кабель SCART и запись не удастся выполнить. (Только для моделей с поддержкой 3D)

English

Connect various external devices to the TV and switch input modes to select an external device. For more information of external device's connection, refer to the manual provided with each device.

Available external devices are: HD receivers, DVD players, VCRs, audio systems, USB storage devices, PC, gaming devices, and other external devices.

**NOTE**

- The external device connection may differ from the model.
- Connect external devices to the TV regardless of the order of the TV port.
- If you record a TV programme on a DVD recorder or VCR, make sure to connect the TV signal input cable to the TV through a DVD recorder or VCR. For more information of recording, refer to the manual provided with the connected device.
- Refer to the external equipment's manual for operating instructions.
- If you connect a gaming device to the TV, use the cable supplied with the gaming device.
- In PC mode, there may be noise associated with the resolution, vertical pattern, contrast or brightness. If noise is present, change the PC output to another resolution, change the refresh rate to another rate or adjust the brightness and contrast on the PICTURE menu until the picture is clear.
- In PC mode, some resolution settings may not work properly depending on the graphics card.

Magyar

Csatlakoztasson különböző külső eszközöket a TV-készülékhez, és váltson át bemeneti módra a külső eszköz kiválasztásához. Külső eszköz csatlakoztatására vonatkozó további tudnivalókat az egyes eszközök használati útmutatójában talál.

A csatlakoztatható külső eszközök: HD-vevőkészülékek, DVD-lejátszók, videomagnók, audiorendszerek, USB-tárolóeszközök, számítógépek, játékeszközök és egyéb külső eszközök.

**MEGJEGYZÉS**

- A külső eszköz csatlakozása függhet a típustól.
- Csatlakoztassa a külső eszközöket a TV-készülékhez a TV-port sorrendjétől függően.
- Ha DVD-fellevőn vagy videomagnón rögzít egy TV-műsort, győződjön meg róla, hogy a TV jelbemeneti kábelét a DVD-fellevőn vagy a videomagnón keresztül csatlakoztatta a TV-hez. A felvételre vonatkozó további tudnivalókat a csatlakoztatott eszköz használati útmutatójában találja meg.
- A használatra vonatkozó utasítások a külső berendezés használati útmutatójában található.
- Ha játékeszközt csatlakoztat a TV-készülékhez, használja az adott eszköz saját kábelét.
- Előfordulhat, hogy PC módban felbontással, a függőleges mintával, a kontraszttal vagy a fényerővel kapcsolatos zaj lép fel. Zaj esetén módosítsa a PC kimenetet más felbontásra, módosítsa a képfrissítési sebességet más értékre, vagy állítsa be a fényerőt és a kontrasztot a KÉP menüben, amíg tiszta nem lesz a kép.
- PC-módban előfordulhat, hogy egyes felbontási beállítások a grafikus kártyától függően nem működnek megfelelően.

Polski

Do telewizora można podłączać różne urządzenia. Funkcja przełączania trybów sygnału wejściowego pozwala wybrać konkretne urządzenie zewnętrzne, które będzie używane w danym momencie. Więcej informacji o podłączaniu urządzeń zewnętrznych można znaleźć w ich instrukcjach obsługi. Telewizor współpracuje między innymi z następującymi urządzeniami zewnętrznymi: odbiorniki sygnału HD, odtwarzacze DVD, magnetowidy, systemy audio, urządzenia pamięci masowej USB, komputery, konsole do gier.

**UWAGA**

- Sposób podłączania urządzenia zewnętrznego może się różnić w zależności od modelu.
- Urządzenia zewnętrzne można podłączać do dowolnego odpowiedniego gniazda w telewizorze.
- W przypadku nagrywania programu telewizyjnego przy użyciu nagrywarki DVD lub magnetowidu wejściowy przewód sygnału telewizyjnego należy podłączyć do telewizora za pośrednictwem tego urządzenia. Więcej informacji o nagrywaniu znajdziesz w instrukcji podłączonego urządzenia.
- Informacje na temat obsługi urządzenia zewnętrznego można znaleźć w jego instrukcji obsługi.
- Konsolę do gier należy podłączyć do telewizora za pomocą przewodu dołączonego do konsoli.
- W trybie PC mogą pojawiać się zakłócenia przy niektórych rozdzielczościach, pionowych wzorach lub ustawieniach kontrastu i jasności. Należy wówczas spróbować ustawić dla trybu PC inną rozdzielczość, zmienić częstotliwość odświeżania obrazu lub wyregulować w menu OBRAZ jasność i kontrast, aż obraz stanie się czysty.
- W trybie PC niektóre ustawienia rozdzielczości mogą nie działać poprawnie w zależności od karty graficznej.

Česky

K televizoru lze připojit různá externí zařízení a přepínáním režimů vstupů volit určité externí zařízení. Další informace o připojování externích zařízení najdete v návodu konkrétního zařízení. Dostupná externí zařízení jsou: přijímače HD, přehrávače DVD, videorekordéry, audio systémy, záznamová zařízení USB, počítače, herní zařízení a další externí zařízení.

**POZNÁMKA**

- Připojení externích zařízení se může u různých modelů lišit.
- Externí zařízení lze připojovat k televizoru bez ohledu na pořadí televizního portu.
- Když nahráváte televizní pořad do rekordéru DVD nebo videorekordéru, připojte vstupní kabel televizního signálu k televizoru prostřednictvím rekordéru DVD nebo videorekordéru. Další informace o nahrávání najdete v návodu k připojenému zařízení.
- Pokyny k používání externího zařízení naleznete v příslušném návodu k použití.
- Když k televizoru připojujete herní zařízení, použijte kabel dodaný společně s herním zařízením.
- V režimu PC může vznikat šum v souvislosti s rozlišením, svislým vzorem, kontrastem nebo jasem. Pokud vzniká šum, změňte vstup PC na jiné rozlišení, změňte obnovovací frekvenci na jinou hodnotu nebo upravte jas a kontrast v nabídce OBRAZ, dokud se obraz nevyjasní.
- V režimu PC nemusí některá nastavení rozlišení fungovat správně v závislosti na grafické kartě.

Slovenčina

K televizoru môžete pripájať rôzne externé zariadenia a prepínaním režimov vstupu vybrať príslušné externé zariadenie. Viac informácií o pripájaní externého zariadenia nájdete v príručke dodanej s príslušným zariadením.

Dostupné externé zariadenia sú: HD prijímače, DVD prehrávače, videorekordéry, zvukové systémy, úložné zariadenia USB, počítač, herné zariadenia a iné externé zariadenia.

**POZNÁMKA**

- Pripojenie externého zariadenia sa môže líšiť podľa príslušného modelu.
- Externé zariadenia pripájajte k televizoru bez ohľadu na poradie TV portu.
- Ak zaznamenávate televízny program na DVD rekordér alebo videorekordér, pripojte televízny vstupný signálový kábel k televizoru cez DVD rekordér alebo videorekordér. Viac informácií o zaznamenávaní nájdete v príručke dodanej s pripojeným zariadením.
- Postupujte podľa pokynov v príručke k externému zariadeniu.
- Ak pripájate k televizoru herné zariadenie, použite kábel dodaný s herným zariadením.
- V režime PC sa môže s rozlíšením, vertikálnym vzorom, kontrastom alebo jasom spájať šum. Ak je prítomný šum, zmeňte výstup z PC na iné rozlíšenie, zmeňte obnovovací kmitočet na iný kmitočet, prípadne nastavujte v ponuke OBRAZ jas a kontrast, až kým nedosiahnete čistý obraz.
- V režime PC sa v závislosti od grafickej karty môže stať, že určité nastavenia rozlíšenia nemusia pracovať správne.

Română

Conectați diferite dispozitive externe la televizor și comutați modurile de intrare pentru a selecta un dispozitiv extern. Pentru mai multe informații privind conectarea dispozitivului extern, consultați manualul furnizat cu fiecare dispozitiv.

Dispozitivele externe disponibile sunt: receptoare HD, playere DVD, VCR-uri, sisteme audio, dispozitive de stocare USB, PC, dispozitive pentru jocuri și alte dispozitive externe.

**NOTĂ**

- Conectarea dispozitivului extern poate diferi de model.
- Conectați dispozitivele externe la televizor, indiferent de ordinea portului televizorului.
- Dacă înregistrați un program TV pe un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau pe un VCR, asigurați conectarea cablului de intrare pentru semnalul TV la televizor printr-un dispozitiv de înregistrare DVD-uri sau printr-un VCR. Pentru mai multe informații privind înregistrarea, consultați manualul furnizat cu dispozitivul conectat.
- Consultați manualul echipamentului extern pentru instrucțiuni de funcționare.
- În cazul în care conectați un dispozitiv pentru jocuri la televizor, utilizați cablul furnizat cu dispozitivul pentru jocuri.
- În modul PC, este posibil să existe interferență legată de rezoluție, model vertical, contrast sau luminozitate. Dacă există interferență, schimbați modul PC la altă rezoluție, schimbați rata de reîmprospătare sau reglați luminozitatea și contrastul din meniul IMAGINE până când imaginea este clară.
- În modul PC, este posibil ca unele setări ale rezoluției să nu opereze corect, în funcție de placa video.

Български

Свържете различни външни устройства с телевизора и превключвате режимите за входния сигнал, за да изберете съответното външно устройство. За допълнителна информация относно свързването на външни устройства, разгледайте ръководството на съответното устройство.

Наличните външни устройства са: HD приемници, DVD плейъри, VCR, аудиосистеми, USB устройства за съхранение, компютри, устройства за игри и други външни устройства.

**ЗАБЕЛЕЖКА**

- Свързването на външното устройство може да е различно в зависимост от модела.
- Свържете външните устройства с телевизора, независимо от реда на подреждане на телевизионните портове.
- Ако записвате телевизионна програма с DVD рекордер или VCR, непременно включете входния кабел за сигнала от телевизора в самия телевизор чрез DVD рекордер или VCR. За подробности относно записването направете справка в ръководството на потребителя на свързаното устройство.
- За да се запознаете с инструкциите за работа, разгледайте ръководството за използване на външното оборудване.
- Ако включвате устройство за игри в телевизора, използвайте кабела, предоставен с това устройство.
- В режим на работа с компютър е възможно да се появи шум, произтичащ от резолюцията, вертикалния шаблон, контраста или яркостта. Ако доловите шум, променете режима компютър на вариант с друга резолюция, настройте различна норма на опресняване или регулирайте яркостта и контраста от меню КАРТИНА, докато картината се изчисти.
- В режим на компютър някои настройки на разделителната способност може да не работят правилно в зависимост от графичната карта.

Eesti

Ühendage teleriga erinevad välisseadmed ning lülitage sisendrežiimid valima välisseadmeid. Lisateavet välisseadmete ühendamise kohta leiate vastava seadme kasutusjuhendist. Kasutatavad välisseadmed on järgmised: HD vastuvõtjad, DVD-mängijad, videokassetmakid, audiosüsteemid, USB-mäluseadmed, arvuti, mänguseadmed ja muud välisseadmed.

**MÄRKUS**

- Välisseadmete ühendamine võib sõltuvalt mudelist erineda.
- Ühendage välisseadmed teleriga TV-portide järjekorras sõltumatult.
- Kui salvestate telesaate DVD-le või videokassetile, veenduge, et ühendate telesignaali sisendkaabli teleriga DVD-salvesti või videokassetmaki kaudu. Lisateavet salvestamise kohta leiate ühendatud seadme kasutusjuhendist.
- Juhiseid vt välisseadme kasutusjuhendist.
- Mänguseadme ühendamisel teleriga kasutage mänguseadme ühenduskaablit.
- Arvutirežiimis võib esineda eraldusvõime, vertikaalmustri, kontrasti või heledusega seotud müra. Müra olemasolul muutke arvutiväljundi eraldusvõimet, värskendussagedust või reguleerige heledust ja kontrasti menüüs PILT, kuni jääte kvaliteediga rahule.
- Kõik eraldusvõime sätteid ei pruugi arvutirežiimis sõltuvalt graafikakaardist korralikult töötada.

Lietuvių k.

Prijunkite įvairius išorinius įrenginius prie televizoriaus ir perjunkite įvesties režimus, kad pasirinktumėte išorinį įrenginį. Daugiau informacijos apie išorinių įrenginių prijungimą rasite su kiekvienu įrenginiu pateiktame vadove. Gali būti naudojami išoriniai įrenginiai: HD imtuvai, DVD leistuvai, vaizdo leistuvai, garso sistemos, USB atmintinės, kompiuteriai, žaidimų įranga ir kiti išoriniai įrenginiai.

**PASTABA**

- Išorinio įrenginio prijungimas gali skirtis, tai priklauso nuo modelio.
- Prijunkite išorinius įrenginius prie televizoriaus nepaisydami televizoriaus jungties tvarkos.
- Jei DVD arba vaizdo įrašymo įrenginiu įrašote televizijos programą, išitikinkite, kad prijungėte televizoriaus signalo įvesties kabelį prie televizoriaus per DVD arba vaizdo įrašymo įrenginį. Daugiau informacijos rasite su prijungtu įrenginiu pateiktame vadove.
- Išorinio įrenginio naudojimo instrukcijas rasite vadove.
- Jei prie televizoriaus jungiate žaidimų įrangą, naudokite su ja pateiktą kabelį.
- Kompiuterio režimu gali atsirasti skiriamosios gebos, vertikalios vaizdo, kontrasto ar šviesumo trikdžių. Jei yra trikdžių, nustatykite kompiuterio išvestį į kitą skiriamąją gebą, pakeiskite atnaujinimo dažnį arba VAIZDO meniu reguliuokite šviesumą ir kontrastą, kol vaizdas taps ryškus.
- Kompiuterio režimu kai kurie raiškos nustatymai gali tinkamai neveikti atsižvelgiant į vaizdo plokštę.

Latviešu

Pievienojiet televizoram dažādas ārējās ierīces un pārslēdziet ievades signāla režīmus, lai atlasītu ārējo ierīci. Lai uzzinātu vairāk par ārējās ierīces pievienošanu, skatiet katras ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.

Pievienojamās ārējās ierīces ir šādas: HD uztvērēji, DVD atskaņotāji, videomagnetofoni, audiosistēmas, USB atmiņas ierīces, dators, spēļu ierīces un citas ārējās ierīces.

**PIEZĪME**

- Ārējās ierīces savienojums var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Pievienojiet ārējās ierīces televizoram neatkarīgi no televizora portu secības.
- Ja ierakstāt televīzijas pārraidi, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu, pārbaudiet, vai televīzijas signāla ievades kabeli pievienojāt televizoram, izmantojot DVD rakstītāju vai videomagnetofonu. Lai uzzinātu vairāk, skatiet pievienotās ierīces komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
- Ārējās aparatūras lietošanas norādījumus skatiet tās attiecīgajā rokasgrāmatā.
- Lai pievienotu televizoram spēļu ierīci, izmantojiet spēļu ierīces komplektācijā iekļauto kabeli.
- Datora režīmā var rasties trokšņi, ko izraisa izšķirtspēja, vertikālā attēla struktūra, kontrasts vai spilgtums. Ja trokšnis nezūd, mainiet datora režīmu uz citu izšķirtspēju, mainiet atsvaidzes intensitāti vai izvēlnē ATTĒLS pielāgojiet spilgtumu un kontrastu, līdz attēls ir skaidrs.
- Datora režīmā daži izšķirtspējas iestatījumi, iespējams, nedarbosies pareizi. Tas ir atkarīgs no grafiskās kartes.

Srpski

Povežite različite spoljne uređaje sa televizorom i aktivirajte odgovarajući ulazni režim da biste izabrali željeni spoljni uređaj. Da biste dobili više informacija o povezivanju spoljnih uređaja, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.

Podržani su sledeći spoljni uređaji: HD risiveri, DVD plejeri, videorikorderi, audio sistemi, USB memorije, računar, igračke konzole i drugi spoljni uređaji.

**NAPOMENA**

- Povezivanje spoljnih uređaja može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Povežite spoljne uređaje sa televizorom bez obzira na redosled TV priključaka.
- Pre snimanja TV programa na DVD rikorderu ili videorikorderu proverite da li je ulazni kabl TV signala povezan na televizor preko DVD rikordera ili videorikordera. Da biste dobili više informacija o snimanju, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa svakim uređajem.
- Uputstvo za upotrebu potražite u priručniku spoljnog uređaja.
- Ako povezujete igračku konzolu sa televizorom, koristite kabl koji se isporučuje uz igračku konzolu.
- U PC režimu može se pojaviti šum koji potiče od rezolucije, vertikalnog šablona, kontrasta ili osvetljenosti. Ako se javi šum, promenite rezoluciju signala na računar, promenite brzinu osvežavanja ili podesite osvetljenje i kontrast u meniju SLIKA sve dok slika ne postane jasna.
- U zavisnosti od grafičke kartice, pojedine postavke rezolucije možda neće ispravno raditi u PC režimu.

Hrvatski

Za odabir vanjskog uređaja priključite vanjske uređaje na televizor i promijenite načine ulaza. Dodatne informacije o priključivanju vanjskog uređaja potražite u priručniku svakog uređaja. Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaji, videorekorderi, USB memorije, računala, uređaji za igru i drugi vanjski uređaji.

**NAPOMENA**

- Priključak vanjskog uređaja može se razlikovati ovisno o modelu.
- Priključite vanjske uređaje na televizor bez obzira na redoslijed priključaka na televizoru.
- Ako snimate televizijski program pomoću DVD snimača ili videorekordera, kabel za ulazni televizijski signal obavezno uključite u televizor preko DVD snimača ili videorekordera. Dodatne informacije o snimanju potražite u priručniku priključenog uređaja.
- Upute za rukovanje potražite u priručniku vanjskog uređaja..
- Ako na televizor priključujete igraću konzolu, koristite kabel koji ste dobili s igraćom konzolom.
- U PC načinu rada može doći do šuma koji je povezan s razlučivošću, okomitim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako postoji šum, promijenite izlaznu razlučivost računala, promijenite stopu osvježavanja ekrana ili podesite svjetlinu i kontrast slike u izbornik SLIKA kako biste postigli jasnu sliku.
- U PC načinu rada neke postavke razlučivosti možda neće pravilno funkcionirati, ovisno o grafičkoj kartici.

Shqip

Lidhni disa pajisje të jashtme në TV dhe vendosni regjimet e hyrjes për të zgjedhur një pajisje të jashtme. Për më shumë informacione për lidhjen e pajisjes së jashtme, referojuni manualit të ofruar për çdo pajisje.

Pajisjet e jashtme të mundshme janë: marrësit HD, lexuesit DVD, VCR-të, sistemet audio, pajisjet e ruajtjes USB, PC, pajisjet e lojërave dhe pajisje të tjera të jashtme.

**SHËNIM**

- Lidhja e pajisjes së jashtme mund të ndryshojë sipas modelit.
- Lidhni pajisjet e jashtme me TV-në, pavarësisht renditjes së portës së TV-së.
- Nëse regjistroni një program televiziv në një regjistruer DVD ose VCR, sigurohuni të lidhni kabllo të hyrjes së sinjalit të TV-së në TV nëpërmjet një regjistruesi DVD ose VCR. Për më shumë informacione për regjistrimin, referojuni manualit të ofruar me pajisjen e lidhur.
- Referojuni manualit të pajisjes së jashtme për udhëzimet e përdorimit.
- Nëse lidhni një pajisje lojërash në TV, përdorni kabllo që ofrohet me pajisjen e lojërave.
- Në regjimin PC, mund të ketë zhurmë që lidhet me rezolucionin, modelin vertikal, kontrastin dhe shkëlqimin. Nëse vihet re zhurmë, ndryshojeni daljen e PC-së në një rezolucion tjetër, ndryshoni shpejtësinë e rifreskimit në një shpejtësi tjetër ose rregulloni shkëlqimin dhe kontrastin në menyën FIGURA derisa të qartësohet figura.
- Në regjimin PC, disa cilësime të rezolucionit mund të mos funksionojnë siç duhet, në varësi të kartë grafike.

Bosanski

Povežite različite vanjske uređaje sa TV-om i mijenjajte ulazne načine rada kako biste odabrali vanjski uređaj. Za više informacija o povezivanju sa vanjskim uređajima pogledajte priručnike isporučene sa svakim tim uređajem. Dostupni vanjski uređaji su: HD prijemnici, DVD uređaj za reproduciranje, videorekorderi, zvučni sistemi, USB uređaji za pohranjivanje, računari, uređaji za igre, te drugi vanjski uređaji.

**НАПОМЕНА**

- Povezivanje vanjskih uređaja može se razlikovati od modela do modela.
- Povezujte vanjske uređaje na TV bez obzira na redoslijed TV priključka.
- Ako snimate neki TV program na DVD rekorderu ili videorekorderu, pazite da povežete ulazni kabl TV signala na TV uređaj preko DVD rekordera ili videorekordera. Za više informacija o snimanju pogledajte priručnik isporučen s povezanim uređajem.
- Informacije o rukovanju vanjskim uređajem potražite u njegovom priručniku za korištenje.
- Ako povezujete uređaj za igre sa TV-om, koristite kabl isporučen sa uređajem za igre.
- U PC načinu rada mogu se pojaviti smetnje povezane sa rezolucijom, vertikalnim uzorkom, kontrastom ili svjetlinom. Ako ima smetnji, promijenite PC izlaz na drugu rezoluciju, promijenite brzinu osvježavanja ili podešavajte svjetlinu i kontrast na izborniku SLIKA dok slika ne bude jasna.
- Moguće je da neke postavke rezolucije neće funkcionirati pravilno u PC načinu ovisno o datoj grafičkoj kartici.

Македонски

Поврзувајте различни надворешни уреди со телевизорот и менувајте ги режимите за влезен сигнал за да изберете надворешен уред. За повеќе информации околу поврзувањето на надворешен уред, погледнете во упатството испорачано со секој од уредите.

Достапни надворешни уреди се: HD ресивери, DVD плеери, VCR, аудио системи, USB уреди за складирање, PC, уреди за игри и други надворешни уреди.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Поврзувањето со надворешниот уред може да се разликува во зависност од моделот.
- Надворешните уреди поврзувајте ги со телевизорот без оглед на редоследот на TV приклучокот.
- Ако снимате TV програма на DVD рекордер или VCR, кабелот за влезен сигнал во телевизорот поврзете го преку DVD рекордерот или VCR уредот. За повеќе информации околу снимањето, погледнете во упатството испорачано со секој од поврзаните уреди.
- Упатства за ракување побарајте во прирачникот за надворешната опрема.
- Ако сакате да поврзете уред за игри со телевизорот, користете го кабелот испорачан со уредот за игри.
- Во PC режим, може да има шум поврзан со резолуцијата, вертикалната шема, контрастот или осветленоста. Ако е присутен шум, сменете го PC излезот на друга резолуција, сменете ја стапката на обновување со друга стапка, или прилагодувајте ги осветленоста и контрастот во мениот СЛИКА додека сликата не биде јасна.
- Во PC режим, некои поставувања за резолуцијата може да не функционираат правилно во зависност од графичката картичка.

Русский

Подключите к телевизору различные внешние устройства и переключайте режимы источников для выбора внешнего устройства. Для получения дополнительной информации о подключении внешнего устройства см. руководства пользователя каждого устройства. Допустимо подключение следующих внешних устройств: ресиверов HD, DVD-проигрывателей, видеомагнитофонов, аудиосистем, устройств хранения данных USB, ПК, игровых приставок и других внешних устройств.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

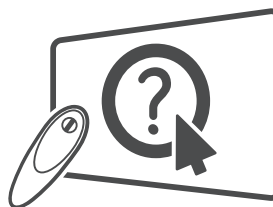
- Процесс подключения внешнего устройства отличается в зависимости от модели.
- Подключите внешние устройства независимо от порядка расположения разъемов телевизора.
- При записи телевизионной передачи с помощью устройства записи DVD или видеомагнитофона проверьте, что входной телевизионный сигнал поступает на вход телевизора через устройство записи DVD или видеомагнитофон. Для получения дополнительной информации о записи см. руководство пользователя подключенного устройства.
- Инструкции по эксплуатации см. в документации внешнего устройства.
- При подключении к телевизору игровой приставки используйте кабель, который поставляется в комплекте игровой приставки.
- В режиме РС (ПК) может наблюдаться шум, из-за выбранного разрешения, частоты вертикальной развертки, контрастности или яркости. При возникновении помех выберите для выхода РС другое разрешение, измените частоту обновления или отрегулируйте яркость и контрастность в меню КАРТИНКА так, чтобы изображение стало четким.
- В режиме РС (ПК) некоторые настройки разрешения экрана могут не работать должным образом в зависимости от видеоплаты.



NAUDOTOJO VADOVAS

LED TV*

* LG LED TV sudaro skystųjų kristalų ekranas su foniniu šviesos diodų apšvietimu.



spustelėkite!
Naudotojo vadovas

Prieš naudodami televizorių atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasilikite jį ateičiai.

www.lg.com

TURINYS

3	LICENCIJOS	29	NAUDOTOJO VADOVO NAUDOJIMAS
3	PASTABA DĖL ATVIROJO KODO PROGRAMINĖS ĮRANGOS	30	TECHNINĖ PRIEŽIŪRA
3	IŠORINIO VALDYMO ĮTAISO NUSTATYMAS	30	Televizoriaus valymas
4	SAUGOS INSTRUKCIJOS	30	- Ekranas, rėmas, korpusas ir stovas
10	- 3D vaizdo žiūrėjimas (tik 3D modeliai)	30	- Maitinimo laidas
12	ĮRENGIMO PROCEDŪRA	30	GEDIMŲ ŠALINIMAS
12	SURINKIMAS IR PARUOŠIMAS	31	SPECIFIKACIJOS
12	Išpakavimas		
16	Atskiras pirkiny		
17	Dalys ir mygtukai		
19	- Valdymo svirties mygtuko naudojimas		
20	Televizoriaus kėlimas ir judinimas		
21	Montavimas ant stalo		
22	Montavimas ant sienos		
23	Integruotos kameros naudojimas		
24	- Integruotos kameros paruošimas		
24	- Integruotos kameros dalių pavadinimai		
24	- Kameros filmavimo atstumo tikrinimas		
25	NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS		
27	STEBUKLINGO NUOTOLINIO VALDYMO PULTO FUNKCIJOS		
28	Stebuklingo nuotolinio valdymo pulto registravimas		
28	Kaip naudoti stebuklingą nuotolinio valdymo pultą		
29	Atsargumo priemonės, kurių reikia imtis naudojant stebuklingą nuotolinio valdymo pultą		



ĮSPĖJIMAS

- Jei nepaisysite įspėjimo pranešimo, galite smarkiai susižeisti, taip pat gali kilti nelaimingo atsitikimo arba mirties pavojus.



DĖMESIO

- Jei nepaisysite perspėjimo pranešimo, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.



PASTABA

- Pastaba padės geriau susipažinti su gaminiu ir saugiai jį naudoti. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite pastabą.

LICENCIJOS

Palaikomos licencijos priklauso nuo modelio. Daugiau informacijos apie licencijas rasite apsilankę svetainėje www.lg.com.



PASTABA DĖL ATVIROJO KODO PROGRAMINĖS ĮRANGOS

Norėdami gauti šiame gaminyje esantį atvirąjį kodą pagal GPL, LGPL, MPL ir kitas atvirojo kodo licencijas, apsilankykite <http://opensource.lge.com>.

Atsisiųsti galima ne tik atvirąjį kodą, bet ir visas nurodytų licencijų sąlygas, garantijų atsisakymus ir autorių teisių pastabas.

„LG Electronics“ siūlo tiekti atvirosios programinės įrangos kodą kompaktinėje plokštelėje už mokestį, padengiantį platinimo išlaidas (tokias kaip laikmenos kaina, gabenimas ir aptarnavimas) pagal el. paštu „LG Electronics“ pateiktą paraišką adresu opensource@lge.com. Šis pasiūlymas galioja trejus (3) metus nuo gaminio įsigijimo datos.

IŠORINIO VALDYMO ĮTAISO NUSTATYMAS

Norėdami gauti informacijos apie išorinio valdymo įtaiso nustatymą, apsilankykite svetainėje www.lg.com.

SAUGOS INSTRUKCIJOS



Perskaitykite šias saugos instrukcijas prieš naudodami gaminį.



ĮSPĖJIMAS

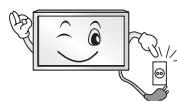


- Nelaikykite televizoriaus ir nuotolinio valdymo pulto tokioje aplinkoje:
 - tiesioginiuose saulės spinduliuose;
 - drėgnose vietose, pavyzdžiui, vonios kambaryje;
 - šalia bet kokių karščio šaltinių, tokių kaip viryklė, ir kitų karštų skleidžiančių įrenginių;
 - šalia virtuvės įrangos arba drėkintuvų, kur ant jo lengvai gali patekti garai arba alyva;
 - nuo lietaus ir vėjo neapsaugotose vietose;
 - šalia indų su vandeniu, pavyzdžiui, vazų.

To nesilaikant gali kilti gaisras, galima patirti elektros smūgį, gali sugesti arba deformuotis gaminys.



- Nestatykite gaminio ten, kur ant jo gali patekti dulkių. Taip gali kilti gaisro pavojus.



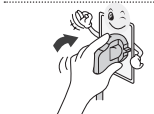
- Maitinimo kištukas yra atjungimo įtaisas. Kištuką turi būti galima lengvai ištraukti.



- Neliaskite maitinimo kištuko šlapiomis rankomis. Be to, jei kabelio kaištis šlapias arba padengtas dulkėmis, visiškai nusauskite maitinimo kištuką arba nuvalykite dulkes. Dėl per didelės drėgmės galite patirti elektros smūgį.



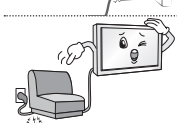
- Būtinai prijunkite maitinimo kabelį prie įžemintos srovės. (Išskyrus įrenginius, kurie nėra įžeminti.) Galite patirti elektros smūgį arba susižeisti.



- Gerai pritvirtinkite maitinimo kabelį. Jei maitinimo kabelis nevisiškai pritvirtintas, gali kilti gaisras.



- Užtikrinkite, kad maitinimo kabelis nesiliestų su karštais daiktais, pvz., šildytuvu. Dėl to gali kilti gaisras arba elektros smūgio pavojus.



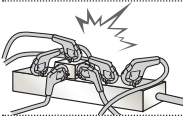
- Nestatykite sunkių daiktų ar paties gaminio ant maitinimo kabelių. Kitaip gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį.



- Sulenkite antenos kabelį tarp pastato vidinės ir išorinės dalies, kad lyjant vanduo nepatektų į vidų.
Į gaminį patekęs vanduo gali jį sugadinti ir galite patirti elektros smūgį.



- Kai televizorių tvirtinate ant sienos, jo jokių būdu nemontuokite pakabindami maitinimo ir signalo kabelius ant televizoriaus galinės pusės.
Dėl to gali kilti gaisras, elektros smūgis.



- Neprijunkkite per daug elektros įrenginių prie vieno elektros tinklo šakotuvo.
Taip dėl perkaitimo gali kilti gaisras.



- Nenumeskite gaminio ir saugokite, kad jis neapvirstų jungiant išorinius įrenginius.
Taip galite susižeisti arba sugadinti gaminį.



- Laikykitės nuo drėgmės saugančią arba vinilo pakavimo medžiagą vaikams neprieinamoje vietoje.
Praryti nuo drėgmės saugančią medžiagą kenksminga. Netyčia ją prarijus, sukelkite pacientui vėmimą ir apsilankykite artimiausioje ligoninėje. Be to, dėl vinilo pakuočiu galima uždusti. Laikykitės jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.



- Neleiskite vaikams lipti ant televizoriaus arba už jo laikytis.
Dėl to televizorius gali apvirsti ir sunkiai sužeisti.



- Tinkamai pašalinkite išseikvotas baterijas saugodami, kad vaikai jų neprarytų.
Jeigu vaikas jas prarytų, kreipkitės į gydytoją.



- Nekiškite konduktoriaus (pvz., metalinės lazdelės) į vieną maitinimo lizdo galą, kol kitas galas yra prijungtas prie sieninio įvesties terminalo. Be to, nelieskite maitinimo kabelio iš karto jį išjungę iš sieninio įvesties terminalo.
Galite patirti elektros smūgį.
(Priklauso nuo modelio)



- Nelaikykite šalia gaminio degių medžiagų.
Dėl neatsargaus degių medžiagų naudojimo gali kilti sprogdimas arba gaisras.



- Nemeskite į gaminį metalinių daiktų, pvz., monetų, plaukų segtukų, valgymo lazdelių ar vielos, ir degių daiktų, pvz., popieriaus ar degtukų. Ypač atsargūs turi būti vaikai.
Gali iškilti elektros smūgio, gaisro ar sužeidimo pavojus. Jeigu į gaminį įkrito pašalinis objektas, atjunkite maitinimo kabelį ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



- Nepurškite vandens ant gaminio ir nevalykite degiomis medžiagomis (skiedikliu arba benzinu). Gali kilti gaisras arba elektros smūgis.



- Venkite smūgių ir saugokitės, kad į gaminį neįkristų daiktų, taip pat nuo krintančių daiktų saugokite ekraną. Galite susižeisti arba sugadinti gaminį.



- Niekada nelieskite šio gaminio ir antenos perkūnijos arba žaibavimo metu. Galite patirti elektros smūgį.



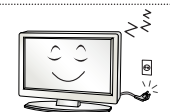
- Esant dujų nuotėkiui niekada nelieskite kištukinio lizdo – išvėdinkite atidare langus. Kibirkštys gali sukelti gaisrą arba nudeginti.



- Savavališkai neišrinkite, netaisykite ir neperdarykite gaminio. Gali kilti gaisras arba elektros smūgis. Dėl tikrinimo, kalibravimo ar taisymo kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



- Jeigu įvyko kuris nors toliau nurodytų veiksmų, iškart atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir kreipkitės į vietinį techninės priežiūros centrą.
 - Gaminys buvo sutrenktas
 - Gaminys buvo pažeistas
 - Į gaminį pateko pašalinių objektų
 - Gaminys skleidžia dūmus arba neįprastą kvapą
 Dėl to gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį.



- Jei ilgą laiką nesiruošiate naudoti gaminio, ištraukite iš jo maitinimo kabelį. Susikaupusios dulkės gali sukelti gaisrą arba dėl pablogėjusios izoliacijos gali atsirasti elektros nuotėkis, iškilti elektros smūgio arba gaisro pavojus.



- Prietaisą reikia saugoti, kad neužlašėtų arba neužtikštų skysčio, ant jo negalima dėti indų su skysčiais, pvz., vazų.

- Neinstaliuokite šio gaminio ant sienos, jei jis gali turėti sąlytį su tepalu ar riebalų garais. tai gali pažeisti produktą ir jis gali nukristi.



DĖMESIO

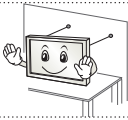


- Montuokite gaminį ten, kur nėra radijo bangų.

- Turi būti pakankamas atstumas nuo lauko antenos iki elektros kabelių, kad antena prie jų neprisiliestų, net jei nuvirstų. Tai gali sukelti elektros smūgį.



- Nestatykite gaminio ant nestabilių lentynų arba nuožulnių paviršių. Be to, venkite vietų, kur yra didelė vibracija arba kur gaminys negali gerai laikytis. To nesilaikant gaminys gali nukristi arba apvirsti, dėl to gali būti sužeisti žmonės arba sugadintas gaminys.



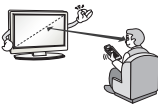
- Jeigu įrengsite televizorių ant stovo, turite imtis veiksmų, kad apsaugotumėte gaminį ir jis nenuvirstų. To nepadarius, gaminys virsdamas gali sužeisti.

- Jei ketinate montuoti televizorių ant sienos, prie gaminio galinės sienelės pritvirtinkite standartinę VESA montavimo sąsają (papildomas dalis). Kai tvirtinate televizorių naudodami tvirtinimo prie sienos laikiklį (atskirai įsigijama dalis), gerai jį pritvirtinkite, kad nenukristų.

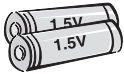
- Naudokite tik gamintojo nurodytus papildomus prietaisus / priedus.



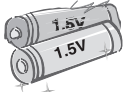
- Įrengdami anteną pasikonsultuokite su kvalifikuotu specialistu. Gali kilti gaisro arba elektros smūgio pavojus.



- Rekomenduojame žiūrint televizorių išlaikyti mažiausiai 2–7 kartus didesnę atstumą nei ekrano įstrižainė. Jeigu ilgai žiūrite televizorių, gali pradėti lietus vaizdas.



- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas. Kitokios gali pakenkti nuotolinio valdymo pultui.



- Senų ir naujų baterijų nedėkite kartu. Baterijos gali perkaisti ir ištekėti.

- Elementai turi būti apsaugoti nuo per didelio karščio – saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių, atviros ugnies ir elektrinių šildytuvų.

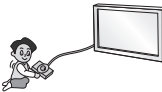
- **NEDĖKITE** pakartotinai neįkraunamų elementų į įkrovimo įrenginį.



- Įsitinkinkite, kad tarp nuotolinio valdymo pulto ir jo jutiklio nėra daiktų.



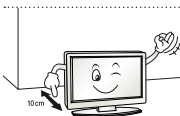
- Nuotolinio valdymo pulto signalą gali trikdyti saulės šviesa arba kitas stiprus šviesos šaltinis. Tokiu atveju pritemdykite kambarį.



- Kai prijungiate išorinius įrenginius, pvz., vaizdo žaidimų konsolę, įsitinkinkite, kad jungiamieji kabeliai yra pakankamai ilgi. To nesilaikant gaminys gali apvirsti, dėl to gali būti sužeisti žmonės arba sugadintas gaminys.

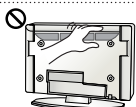


- Gaminio neįjunkite į sieninį lizdą įkišdami ir neišjunkite iš jo ištraukdami maitinimo kištuką. (Nenaudokite maitinimo kištuko kaip jungiklio.) Tai gali sukelti mechaninį gedimą arba galite patirti elektros smūgį.



- Laikykitės toliau pateiktų įrengimo nurodymų, kad apsaugotumėte gaminį nuo perkaitimo.
 - Atstumas tarp gaminio ir sienos turi būti daugiau nei 10 cm.
 - Nestatykite gaminio vietose, kur nėra ventilacijos (pvz., ant lentynos ar spintoje).
 - Nestatykite gaminio ant kilimo ar pagalvės.
 - Įsitinkinkite, kad vėdinimo angos neuždengtos staltiese ar užuolaida.

To nesilaikant gali kilti gaisras.

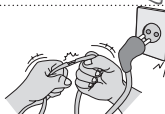


- Būkite atsargūs ir ilgą laiką žiūrėdami televizorių nelieskite vėdinimo angų, nes jos gali įkaisti. Tai neturi įtakos gaminio naudojimui ar veikimui.

- Nuolat apžiūrėkite prietaiso kabelį ir, jei jis atrodo sugedęs arba nusidėvėjęs, ištraukite jį, nebe naudokite prietaiso ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros paslaugų teikėją, kad jis pakeistų kabelį tokiu pat.



- Neleiskite ant maitinimo jungties kaiščių ar lizdo kauptis dulksmoms. Taip gali kilti gaisro pavojus.



- Saugokite maitinimo kabelį nuo neigiamo fizinio ar mechaninio poveikio, pavyzdžiui, persukimo, sunarpliojimo, suspaudimo, privėrimo durimis ar mindymo. Ypač atkreipkite dėmesį į kištukus, sieninius lizdus ir vietas, kur kabelis išeina iš prietaiso.



- Stipriai nespauskite pulto ranka ar aštriu daiktu, pvz., vinimi, pieštuku ar rašikliu, taip pat būkite atsargūs, kad jo neįbrėžtumėte.



- Venkite ilgesnį laiką liesti LCD ekraną, nelaikykite į jį įremtų pirštų. Tai darant ekrane atsiranda laikinų vaizdo iškraipymų.



- Valydami gaminį ir jo komponentus, pirmiausia atjunkite jį nuo maitinimo tinklo, valykite švelnia medžiagos skiaute. Per daug spausdami galite subraižyti arba išblukinti. Nepurškite vandeniu ir nevalykite drėgnu skudurėliu. Niekada nenaudokite stiklo valiklio, automobilių ar pramoninių poliruoklių, abrazyvų ar vaško, benzino, spirito ir t. t., kurie gali sugadinti gaminį ir jo ekraną. To nesilaikant gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį arba gali sugesti gaminys (deformacija, korozija ar lūžiai).

- Kol įrenginys prijungtas prie AC kištukinio lizdo, jis neatjungiamas nuo AC maitinimo šaltinio, net jei išjungiamas JUNGKLIU.



- Atjungdami kabelį nuo maitinimo tinklo suimkite už kištuko ir ištraukite jį. Jeigu maitinimo kabelio vidinės gyslos atsijungtų, gali kilti gaisras.



- Perkeldami gaminį būtinai pirmiausia išjunkite maitinimą. Tada atjunkite maitinimo kabelį, antenos kabelį ir visus jungiamuosius kabelius. Galite pažeisti televizorių arba maitinimo kabelį, dėl to gali kilti gaisro ar elektros smūgio pavojus.



- Perkeldami arba išpakuodami gaminį dirbkite dviese, nes gaminys sunkus. To nesilaikydami galite susižeisti.



- Kartą per metus kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą dėl vidinių gaminio dalių valymo. Susikaupusios dulės gali sukelti mechaninį gedimą.



- Patikėkite visus techninės priežiūros darbus kvalifikuotam specialistui. Priežiūra būtina, kai prietaisas koku nors būdu sugadinamas, pvz., kai pažeidžiamas maitinimo kabelis ar kištukas, kai į prietaisą patenka skysčių ar daiktų, kai prietaisas patenka po lietumi ar sudrėksta, kai prietaisas tinkamai neveikia arba numetamas.



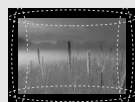
- Jeigu televizorius šaltas, įjungiant jis gali šiek tiek sublyksėti. Tai yra normalu ir nėra gaminio gedimas.



- Ekranas yra aukštųjų technologijų gaminys, kurio raiška nuo dviejų iki šešių milijonų pikselių. Ekране galite matyti mažyčius juodus ir (arba) ryškių spalvų taškelius (raudonus, mėlynus ar žalius), kurių dydis 1 ppm. Tai nėra gedimas ir neturi įtakos gaminio charakteristikoms ir patikimumui. Šis reiškinys pastebimas ir trečiųjų šalių gaminiuose ir tai nėra priežastis, dėl kurios gaminys turėtų būti pakeistas ar grąžintas.



- Galite pastebėti skirtingą ekrano šviesumą ir spalvą, atsižvelgiant į jūsų žiūrėjimo padėtį (iš kairės / dešinės / viršaus / apačios). Šis reiškinys atsiranda dėl ekrano charakteristikų. Tai nėra susiję su gaminio charakteristikomis ir nėra gedimas.



- Ilgą laiką rodant nejudantį vaizdą (pvz., transliuojamo kanalo logotipą, ekrano meniu, vaizdo žaidimo siužetą), gali atsirasti ekrano gedimas, dar vadinamas vaizdo išdeginimu, dėl kurio ekrane išlieka vaizdas. Garantija netaikoma vaizdo išdeginimui. Stenkitės ilgai nerodyti savo televizoriaus ekrane fiksuotų vaizdų (2 ar daugiau val. LCD ekrane, 1 ar daugiau val. plazminiame ekrane). Be to, jeigu ilgai žiūrite televizijos laidas 4:3 santykiu, vaizdo išdeginimas gali atsirasti ekrano kraštuose. Šis reiškinys pastebimas ir trečiųjų šalių gaminiuose ir tai nėra priežastis, dėl kurios gaminys turėtų būti pakeistas ar grąžintas.

• Skleidžiamas garsas

Traškėjimas: traškantis garsas žiūrint arba išjungiant televizorių kyla termiškai susitraukiant plastikui dėl temperatūros ir drėgmės. Šis triukšmas yra būdingas gaminiams, kuriuose reikalinga terminė deformacija. Elektros grandinės gaudesys / ekrano dūžimas: žemo lygio triukšmą sukuria aukštų dažnių grandinė, kuri tiekia srovę gaminio elektroniniams komponentams. Kiekviename gaminyje tai gali skirtis.

Šis skleidžiamas garsas neturi įtakos gaminio charakteristikoms ir patikimumui.

3D vaizdo žiūrėjimas (tik 3D modeliai)



ĮSPĖJIMAS

Žiūrėjimo aplinka

- Žiūrėjimo laikas
 - Kai žiūrite 3D turinį, kas valandą darykite 5–15 minučių pertraukas. Ilgiau žiūrint 3D turinį gali atsirasti galvos skausmas, svaigimas, nuovargis arba akių įtampa.

Galintys patirti priepuolį dėl jautrumo šviesai arba chroniški ligoniai

- Kai kuriuos naudotojus gali ištikti priepuoliai arba gali pasireikšti kiti neįprasti simptomai dėl mirksinčios šviesos ar tam tikrų 3D turinio vaizdinių.
- Nežiūrėkite 3D vaizdo įrašų, jeigu jaučiate pykinimą, esate nėščia ir (arba) sergate chroniškomis ligomis, tokiomis kaip epilepsija, širdies nepakankamumas ar kraujo spaudimo sutrikimai ir t. t.
- 3D turinys nerekomenduojamas kenčiantiesiems nuo stereofoninio aklumo arba anomalijų. Žiūrint gali dvejetainis vaizdas arba gali būti jaučiamas diskomfortas.
- Jeigu jums nustatytas strabizmas (žvairumas), ambliopija (silpnaregiškumas) ar astigmatizmas, jums gali kilti problemų suvokiant vaizdo gylį ir greitai pajusite nuovargį dėl susidvejinusio vaizdo. Patariama dažniau daryti pertraukas nei vidutiniam suaugusiam žmogui.
- Jeigu jūsų dešinėsios ir kairiosios akies regėjimas skiriasi, prieš žiūrėdami 3D turinį pasitikrinkite regėjimą.

Simptomai, kuriems esant reikia liautis arba susilaikyti nuo 3D turinio žiūrėjimo

- Nežiūrėkite 3D turinio, kai jaučiatės pavargę dėl miego trūkumo, persidirbę ar po išgertuvių.
- Kai jaučiate šiuos simptomus, nebenaudokite / nežiūrėkite 3D turinio ir pakankamai pailsėkite, kol šie simptomai praeis.
 - Jeigu simptomai išlieka, kreipkitės į gydytoją. Gali būti tokie simptomai kaip akių obuolių skausmas, galvos svaigimas, pykinimas, pulso dažnėjimas, vaizdo susiliejimas, diskomfortas, vaizdo susidvejinimas, žiūrėjimo nepatogumas ar nuovargis.

**DĖMESIO****Žiūrėjimo aplinka**

- Žiūrėjimo atstumas
 - Žiūrėdami 3D turinį laikykitės mažiausiai dukart už ekrano įstrižainės ilgį didesnio atstumo nuo televizoriaus. Jeigu žiūrėdami 3D turinį jaučiate diskomfortą, atsitraukite toliau nuo televizoriaus.

Žiūrėjimo amžius

- Kūdikiai / vaikai
 - Vaikams iki 6 metų draudžiama naudoti / žiūrėti 3D turinį.
 - Vaikai iki 10 metų gali pernelyg jautriai reaguoti ir pasidaryti dirglūs, nes jų rega nėra galutinai išsivysčiusi (pavyzdžiui, jie gali bandyti paliesti ekraną arba į jį išskoti). Vaikams, žiūrintiems 3D turinį, reikalinga speciali priežiūra ir papildomas dėmesys.
 - Vaikams pasireiškia didesnis dviakio regėjimo 3D perteikimo nesuderinamumas, nes atstumas tarp jų akių mažesnis nei suaugusiųjų. Todėl jie suvokia didesnę stereoskopinę gylį nei suaugusieji, žiūrėdami tą patį 3D vaizdą.
- Paaugliai
 - Paaugliai iki 19 metų gali jautriau reaguoti dėl 3D turinio skleidžiamos šviesos stimuliavimo. Patarkite jiems ilgai nežiūrėti 3D turinio, kai jie yra pavargę.
- Pagyvenę žmonės
 - Pagyvenę žmonės gali prasčiau suvokti 3D efektą, palyginti su jaunais. Nesėdėkite arčiau televizoriaus nei rekomenduojamas atstumas.

Perspėjimai, kaip naudoti 3D akinius

- Būtinai naudokite LG 3D akinius. Kitaip galite tinkamai nematyti 3D vaizdo įrašų.
- Nenaudokite 3D akinių vietoj įprastinių, saulės ar apsauginių akinių.
- Naudojant perdarytus 3D akinius gali pervargti akys ar suprastėti rega.
- Nelaikykite 3D akinių itin aukštoje ar žemoje temperatūroje. Jie gali deformuotis.
- 3D akiniai yra trapūs ir juos lengva subraižyti. Lėšius visada valykite švelnia, švaria medžiagos skiaute. Nebraižykite 3D akinių lėšių aštriais daiktais ir nevalykite chemikalais.

**PASTABA**

- Pateiktas vaizdas gali skirtis nuo jūsų televizoriaus.
- Jūsų televizoriaus ekrane rodomas meniu (OSD meniu) gali šiek tiek skirtis nuo šiamo vadove pateiktų paveikslėlių.
- Pasiekiami meniu ir parinktys gali skirtis pagal naudojamą įvesties šaltinį ar gaminio modelį.
- Į šį televizorių ateityje gali būti įdiegtos naujos funkcijos.
- Televizorius galima nustatyti veikti laukimo režimu, kad būtų sumažintos energijos sąnaudos. Jei nežiūrėsite televizoriaus ilgą laiką, jį reikia išjungti, kad sumažintumėte energijos sąnaudas.
- Naudojantis įrenginiu galima labai sumažinti sunaudojamą energiją, sumažinus vaizdo šviesumą, taip sumažės bendros eksploataavimo išlaidos.

ĮRENGIMO PROCEDŪRA

- 1 Atidarykite pakuotę ir įsitikinkite, kad yra visi priedai.
- 2 Pritvirtinkite stovą prie televizoriaus.
- 3 Prijunkite prie televizoriaus išorinį įrenginį.
- 4 Įsitikinkite, kad yra tinklo ryšys.

TV tinklo funkcijas galite naudoti tik prisijungę prie tinklo.

* Jeigu po pristatymo iš gamyklos TV yra įjungiamas pirmą kartą, TV inicijavimas gali trukti iki vienos minutės.

SURINKIMAS IR PARUOŠIMAS

Išpakavimas

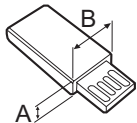
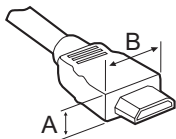
Patikrinkite, ar gaminio dėžėje yra toliau nurodytos dalys. Jei trūksta priedų, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote šį gaminį. Šiame vadove pateikta gaminių išvaizda gali skirtis nuo tikrosios.

**DĖMESIO**

- Norėdami užtikrinti saugumą ir numatytą gaminio eksploataavimo trukmę, nenaudokite nepatvirtintų priedų.
- Bet kokiai žalai ar sužalojimams, atsiradusiems dėl nepatvirtintų priedų naudojimo, garantija netaikoma.
- Kai kurie modeliai turi ant ekrano užklijuotą ploną plėvelę, kurios nuimti negalima.

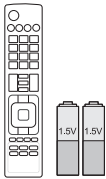
**PASTABA**

- Su jūsų gaminiu pateikiami elementai priklauso nuo gaminio modelio.
- Atnaujinus šio gaminio funkcijas, gaminio specifikacijos ir šio vadovo turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.
- Optimaliai jungčiai užtikrinti HDMI kabeliai ir USB įrenginiai turi turėti mažesnius nei 10 mm storio ir 18 mm pločio apvadus. Naudokite ilginamąjį kabelį, palaikantį USB 2.0, jei USB kabelis ar USB atminties kortelė netinka jūsų televizoriaus USB prievadui.



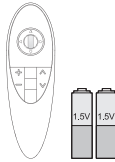
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



Nuotolinis valdymo pultas ir baterijos (AAA)

(Priklauso nuo modelio)
Nuotolinio valdymo pultelis nepridedamas nei vienoje iš pardavimo rinkų.
(Žiūrėkite 25, 26)



Stebuklingo nuotolinio valdymo pultas, baterijos (AA)

(Tik LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite 27)



Naudotojo vadovas



Tag on



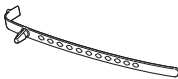
Kino teatro 3D akiniai

3D akinų skaičius gali skirtis atsižvelgiant į modelį ir šalį.
(Tik LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



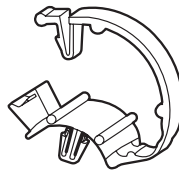
Dveji žaidėjų akiniai

(Priklauso nuo modelio)



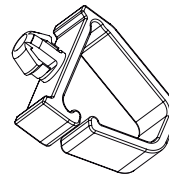
Kabelių laikiklis

(Priklauso nuo modelio)
(Žiūrėkite A-10, A-11)



Kabelių tvarkymas

2EA
(Tik LB63**, LB65**-ZA/ZK/ZH/ZL, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Žiūrėkite A-10, A-11)



Kabelių tvarkymas

2EA
(Tik LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Žiūrėkite A-11)



Maitinimo kabelis
(Priklauso nuo modelio)



Stovo varžtai
2EA, M4 x L20
(Tik 32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Tik 32LB65**-ZA/ZK)
(Žiūrėkite A-3, A-4, A-5)



Stovo varžtai
4EA, M4 x L14
(Tik LB63**, 39LB65**-ZA/ZK,
42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-3, A-4, A-6, A-7,
A-8, A-9)



Stovo varžtai
4EA, M4 x L20
(Tik LB65**-ZE/ZN)
(Žiūrėkite A-4, A-5)



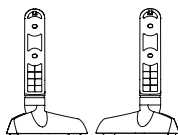
Stovo varžtai
4EA, M4 x L10
(Tik LB70**, LB72**, LB73**-
ZD/ZE)
(Žiūrėkite A-6)



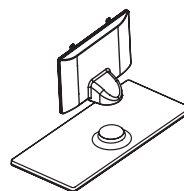
Guma
2EA
(Tik LB65**-ZE/ZN)
(Žiūrėkite A-8)



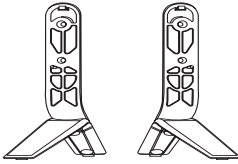
Pagrindas
(Tik LB63**-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**-
ZA)
(Žiūrėkite A-3)



Pagrindas
(Tik LB63**-ZL, LB65**-ZK)
(Žiūrėkite A-4)



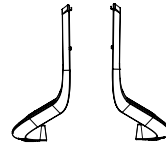
Stovo korpusas / Pagrindas
(Tik LB65**-ZE/ZN)
(Žiūrėkite A-4, A-5)



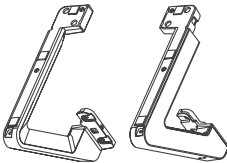
Stovo blokas
(**Stovo korpusas /**
Pagrindas)
(Tik 70LB65**-ZA, LB67**,
LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Žiūrėkite A-3)



Stovo priekis
(Tik LB70**, LB72**, LB73**
-ZD/ZE)
(Žiūrėkite A-6)



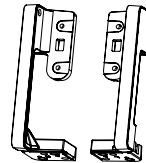
Stovo laikiklis
(Tik LB70**, LB72**, LB73**
-ZD/ZE)
(Žiūrėkite A-6)



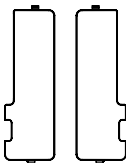
Stovo blokas
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-7)



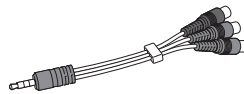
Garso juosta
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-7, A-8)



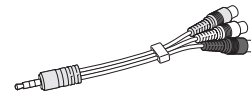
Garso juostos laikikliai
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-8)



Varžtų dangteliai
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-7, A-9)



Komponentinis jungimo
kabelis
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-27)



Kompozitinis jungimo
kabelis
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-27, A-30)



„Scart“ jungimo kabelis
(Tik LB86**, LB87**)
(Žiūrėkite A-49)



Tvirtinimo prie sienos
tarpikliai
2EA
(Tik 42LB63**, 42LB65**)
(Žiūrėkite 23)

Atskiras pirkiny

Atskirai įsigjami elementai, gerinant jų kokybę, gali būti pakeičiami arba modifikuojami iš anksto nepranešus.
Norėdami įsigyti šiuos gaminius, susisiekite su savo tiekėju.
Šie įrenginiai veikia tik su tam tikrais modeliais.

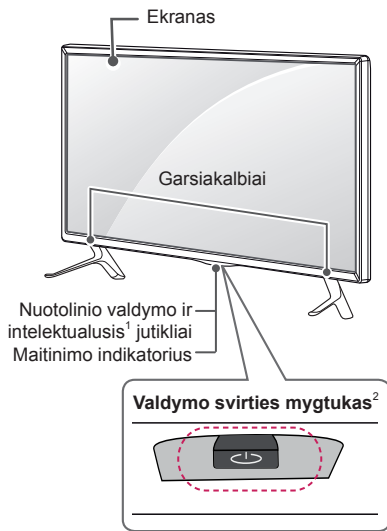
AG-F***DP Dveji žaidėjų akiniai	AG-F*** Kino teatro 3D akiniai	AN-MR500 Stebuklingas nuotolinio valdymo pultas
AN-VC5** Vaizdo skambučių kamera	LG garso įrenginys	Tag on

Suderinamu- mas	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Dveji žaidėjų akiniai		•	•	•
AG-F*** Kino teatro 3D akiniai		•	•	•
AN-MR500 Stebuklingas nuotoli- nio valdymo pultas	•	•	•	•
AN-VC5** Vaizdo skambučių kamera	•	•	•	
LG garso įrenginys	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

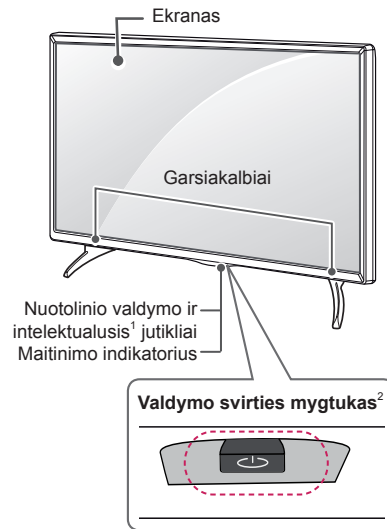
Modelio pavadinimas arba konstrukcija gali būti pakeisti priklausomai nuo gaminio funkcijų atnaujinimo, gamintojo aplinkybių ar politikos.

Dalys ir mygtukai

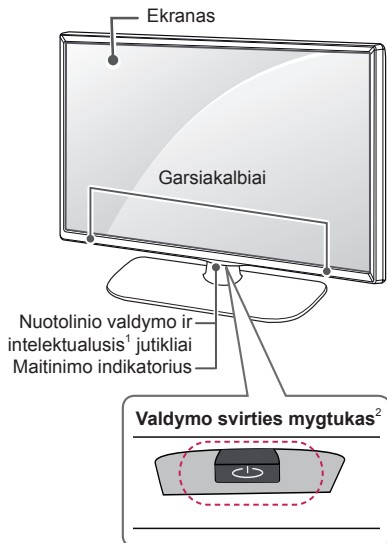
A tipas: LB63**-ZA, LB65**-ZA



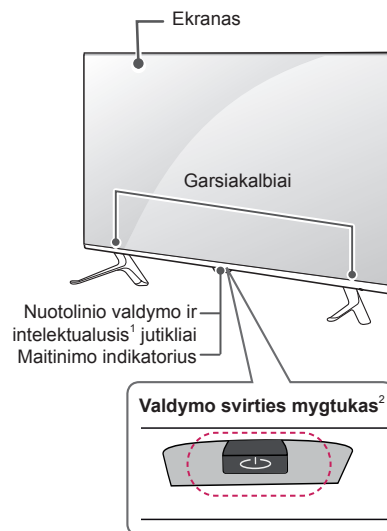
B tipas: LB63**-ZL, LB65**-ZK



C tipas: LB65**-ZE/ZN

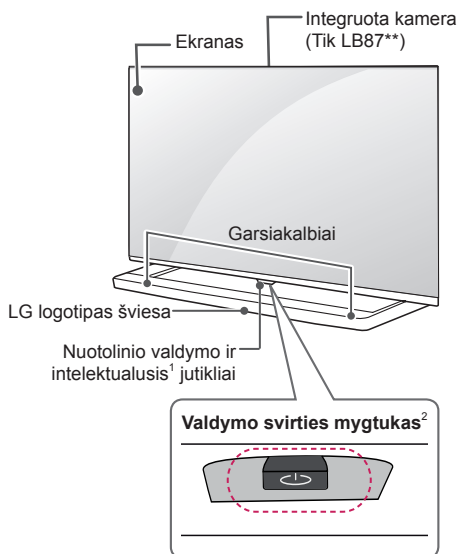
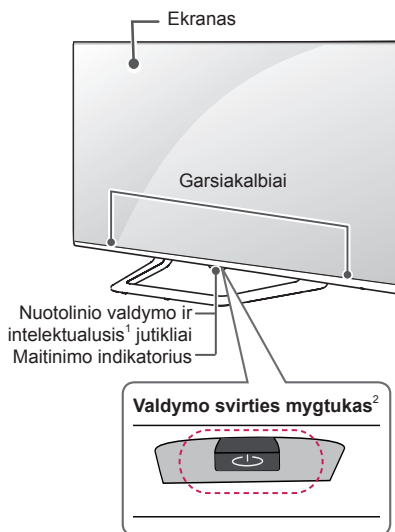


D tipas: LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



E tipas: LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD

F tipas: LB86**, LB87**



1 Intelektualusis jutiklis - pagal aplinką pritaiko vaizdo kokybę.

2 Valdymo svirties mygtukas - Šis mygtukas yra TV ekrano apačioje.



PASTABA

- Norėdami įjungti arba išjungti LG logotipo apšvietimą arba maitinimo indikatoriaus apšvietimą, pagrindiniame meniu pasirinkite  **Bendra**. (Priklauso nuo modelio)

Valdymo svirties mygtuko naudojimas

TV funkcijas galite lengvai valdyti paspausdami valdymo svirties mygtuką arba pakreipdami jį į viršų, apačią, kairę arba dešinę pusę.

Pagrindinės funkcijos

	Maitinimo įjungimas	Kai TV yra išjungtas, uždėkite pirštą ant valdymo svirties mygtuko ir paspauskite jį vieną kartą, tada atleiskite mygtuką.
	Maitinimo išjungimas	Kai TV yra įjungtas, uždėkite pirštą ant valdymo svirties mygtuko ir paspauskite jį vieną kartą kelioms sekundėms, tada atleiskite mygtuką.
	Garso reguliavimas	Jei uždėsite pirštą ant valdymo svirties mygtuko ir pastumiate jį į kairę arba dešinę pusę, galite reguliuoti garso lygį pagal savo pageidavimą.
	Programų valdymas	Jei uždėsite pirštą ant valdymo svirties mygtuko ir pastumiate jį į viršų arba apačią, galite slinkti per pageidaujamas išsaugotas programas.



PASTABA

- Kai liečiate valdymo svirties mygtuką pirštais ir spaudžiate jį aukštyn, žemyn, į kairę arba į dešinę, nepaspauskite valdymo svirties mygtuko. Jei pirmiausia paspausite valdymo svirties mygtuką, negalėsite reguliuoti garso lygio ir išsaugotų programų.

Meniu reguliavimas

Kai TV yra įjungtas, vieną kartą paspauskite valdymo svirties mygtuką.

Meniu elementus (⏻, ✖, 📶) galite reguliuoti paspausdami valdymo svirties mygtuką į kairę arba dešinę.

		Uždaryti	Išjungiamas maitinimas.
		Uždaryti	Išvalo visus ekrano rodmenis ir vėl grįžta į TV žiūrėjimo režimą.
		ĮVESTIS	Pakeičia įvesties šaltinį.

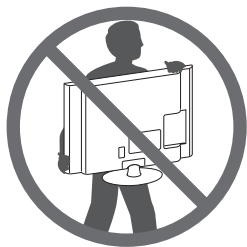
Televizoriaus kėlimas ir judinimas

Prieš judindami arba keldami televizorių, perskaitykite šią informaciją, kad nesubraižytumėte ir nepažeistumėte televizoriaus ir galėtumėte jį saugiai pervežti nepriklausomai nuo jo tipo ir dydžio.



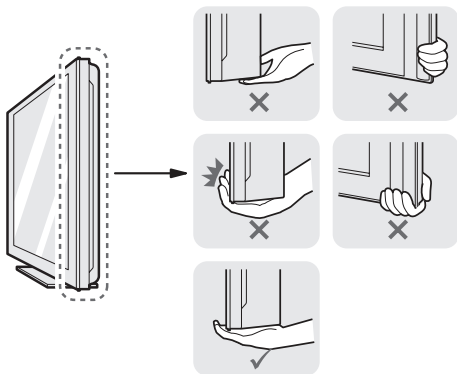
DĖMESIO

- Visada stenkitės neliesti ekrano, kad jo nepažeistumėte.
- Televizorių rekomenduojama pervežti naudojant originalią televizoriaus pakuotę arba dėžę.
- Prieš judindami arba keldami televizorių, atjunkite jo maitinimo kabelį ir visus kitus kabelius.
- Kai laikote televizorių, ekranas turi būti nuskaitas nuo jūsų, kad nesugadintumėte.

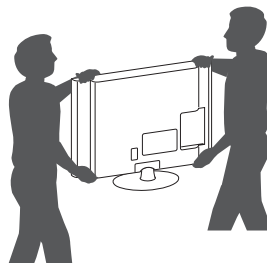


- Tvirtai laikykite televizorių už jo viršaus ir apačios. Jokiu būdu nelaikykite už skaidrios dalies, garsiakalbio ar garsiakalbio grotelių.

LIETUVIŲ K.



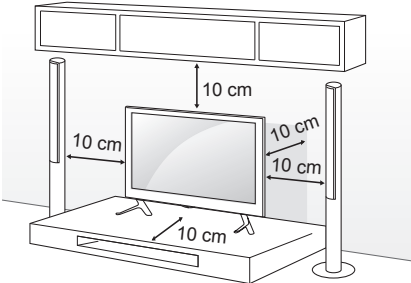
- Didelį televizorių gali pernešti mažiausiai 2 žmonės.
- Pernešdami televizorių rankomis laikykite jį taip, kaip parodyta šiame paveikslėlyje.



- Pernešdami televizorių stenkitės jo nekratyti ir per daug nepurtyti.
- Pernešdami televizorių laikykite jį vertikaliai, niekada neverskite ant šono ir nekreipkite į kairę ar dešinę.
- Nespauskite rėmo bloko per daug, nes jis gali susilankstyti / sulinkti ir sugadinti ekraną.
- Valdami TV būkite atsargūs, kad nesugadintumėte išsikišusių valdymo svirties mygtukų.

Montavimas ant stalo

- 1 Pakelkite ir pakreipkite televizorių į vertikalią padėtį.
 - Palikite (mažiausiai) 10 cm tarpą nuo sienos, kad užtikrintumėte tinkamą vėdinimą.



- 2 Prijunkite maitinimo kabelį prie elektros lizdo sienoje.



DĖMESIO

- Nestatykite televizoriaus šalia šilumos šaltinių, nes gali kilti gaisras ar būti padaryta kitokios žalos.

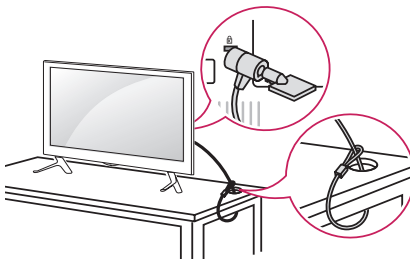
Kensingtono saugos sistemos naudojimas

(Šios funkcijos nėra visuose modeliuose.)

- Pateiktas vaizdas gali skirtis nuo jūsų televizoriaus.

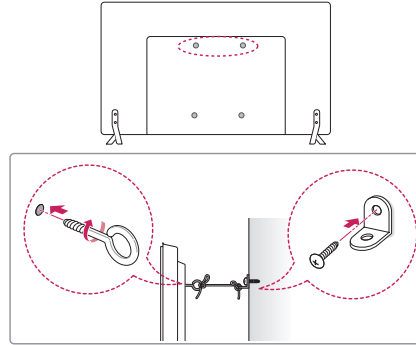
Kensingtono saugos sistemos jungtis yra televizoriaus galinėje pusėje. Daugiau informacijos apie montavimą ir naudojimą ieškokite su Kensingtono saugos sistema pateiktame vadove arba apsilankykite interneto svetainėje <http://www.kensington.com>.

Sujunkite Kensingtono saugos sistemos kabeliu televizorių ir stalą.



Televizoriaus tvirtinimas prie sienos

(Šios funkcijos nėra visuose modeliuose.)



- 1 Galinėje televizoriaus pusėje įkiškite ir priveržkite varžtus su ašelėmis arba televizoriaus laikiklius ir varžtus.
 - Jei vietoj varžtų su ašelėmis įsukti varžtai, pirmiausia išsukite šiuos varžtus.
- 2 Pritvirtinkite sienos laikiklius varžtais prie sienos. Sutapatinkite sienos laikiklį ir televizoriaus gale esančius varžtus su ašomis.
- 3 Tvirtai sujunkite varžtus su ašomis ir sienos laikiklius tvirta virvute. Įsitikinkite, kad virvutė yra horizontali su plokščiu paviršiumi.



DĖMESIO

- Pasirūpinkite, kad vaikai neliptų arba nesikabintų ant televizoriaus.



PASTABA

- Naudokite paaukštinimą ar spintelę, kurie būtų pakankamai stiprūs ir dideli, kad saugiai išlaikytų televizorių.
- Laikikliai, varžtai ir virvutės nepateikiami. Papildomų priedų galite įsigyti iš vietos pardavėjo.

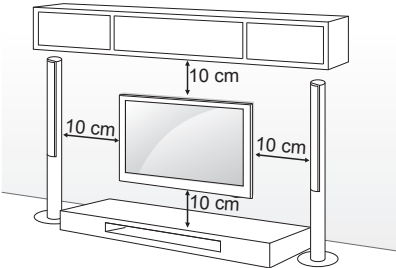
Montavimas ant sienos

Pritvirtinkite atskirai įsigijamą tvirtinimo prie sienos laikiklį ant televizoriaus galinės pusės ir pritvirtinkite jį prie tvirtos sienos statmenai grindims. Jei norite televizorių kabinti ant kitų statybinių medžiagų, kreipkitės į kvalifikuotus meistrus.

LG rekomenduoja, kad montavimą atliktų kvalifikuotas profesionalus montuotojas.

Mes rekomenduojame naudoti LG prie sienos montuojamus laikiklius.

Kai nesinaudojate LG prie sienos montuojamais laikikliais, prie sienos montuojamus laikiklius naudokite ten, kur įrenginys yra atitinkamai pritvirtintas prie sienos ir palikta pakankamai vietos išorinių įrenginių prijungimui.

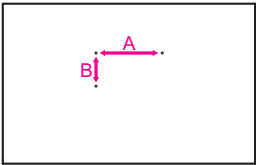


Įsitikinkite, kad naudojate VESA standartą atitinkančius sraigtus ir prie sienos tvirtinamus laikiklius. Standartiniai prie sienos tvirtinamų laikiklių rinkinių matmenys pateikiami šioje lentelėje.

Įsigijamas atskirai (prie sienos tvirtinamas laikiklis)

Modelis	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Standartinis sraigtas	M6	M6
Sraigtų skaičius	4	4
Prie sienos tvirtinamas laikiklis	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Modelis	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standartinis sraigtas	M6	M8
Sraigtų skaičius	4	4
Prie sienos tvirtinamas laikiklis	LSW440B	LSW640B

Prie sienos tvirtinamas laikiklis			
MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

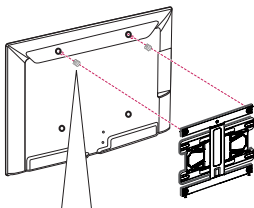


**DĖMESIO**

- Pirmiausia atjunkite maitinimą ir tik tuomet judinkite arba montuokite televizorių. Antraip gali ištikti elektros smūgis.
- Jeigu tvirtinate televizorių prie lubų arba pasvirusios sienos, jis gali nukristi ir sunkiai sužeisti.
Naudokite patvirtintą LG tvirtinimo prie sienos laikiklį ir kreipkitės į vietinį atstovą ar kvalifikuotą darbuotoją.
- Nepriveržkite sraigtų per daug, nes taip galite pažeisti televizorių ir prarasti teises į garantinę priežiūrą.
- Naudokite VESA standartą atitinkančius sraigtus ir sieninius laikiklius. Bet kokiai žalai ar sužalojimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo arba netinkamų priedų naudojimo, garantija netaikoma.

**PASTABA**

- Naudokite varžtus, kurie yra nurodyti VESA standartinių varžtų specifikacijose.
- Prie sienos tvirtinamo laikiklio rinkinyje yra montavimo vadovas ir reikalingos detalės.
- Prie sienos tvirtinamas laikiklis yra užsakomas atskirai. Papildomų priedų galite įsigyti iš vietos pardavėjo.
- Varžtų ilgis priklauso nuo prie sienos tvirtinamo laikiklio. Įsitinkinkite, kad naudojate tinkamo ilgio sraigtus.
- Jei reikia daugiau informacijos, žiūrėkite vadovą, pateikiamą su tvirtinimo prie sienos laikikliu.
- Tvirtindami tvirtinimo prie sienos laikiklį prie televizoriaus, įstatykite tvirtinimo prie sienos tarpiklius į televizoriaus tvirtinimo skyles, kad televizorių galėtumėte pakreipti vertikaliu kampu. (Tik 42LB63**, 42LB65**)



Tvirtinimo prie sienos tarpikliai

Integruotos kameros naudojimas

(Tik LB87**)

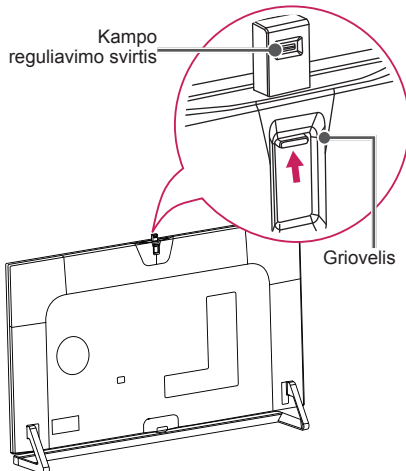
Naudodami TV integruotą kamerą galite paskambinti per „Skype“ su vaizdu arba naudoti judesio atpažinimo funkciją.
Šis TV nepalaiko išorinės kameros.

**PASTABA**

- Prieš naudodami integruotą kamerą, turite patvirtinti, kad esate atsakingi už tinkamą ir netinkamą kameros naudojimą pagal atitinkamus vietinius įstatymus, įskaitant ir baudžiamąją teisę.
- Tarp taikomų įstatymų yra asmeninės informacijos apsaugos įstatymas, kuris reglamentuoja asmeninės informacijos apdorojimą ir perdavimą, bei kameros naudojimą darbe ar kitose vietose reglamentuojantis įstatymas.
- Nenaudokite integruotos kameros įtartinoms, neteisėtoms arba moralės principus pažeidžiančioms veikloms vykdyti. Jei vieta ar renginys nėra vieši, fotografuojant gali reikėti leidimo. Rekomenduojame vengti šių situacijų :
(1) Nenaudokite kameros ten, kur kameros naudojimas yra aiškiai draudžiamas, pavyzdžiui, tualetuose, persirengimo kabinose, persirengimo patalpose arba apsaugos zonose.
(2) Nenaudokite kameros, jei toks naudojimas pažeidžia privatumą.
(3) Nenaudokite kameros, jei ją naudojant yra pažeidžiami atitinkami reglamentai ar įstatymai.

Integruotos kameros paruošimas

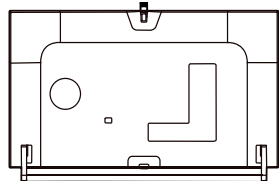
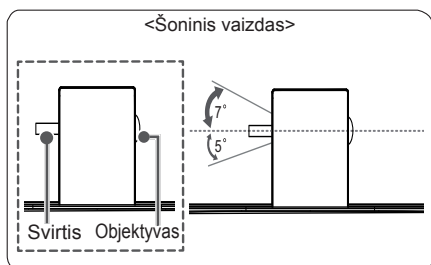
- 1 Patraukite TV galinėje dalyje esantį griovelį.



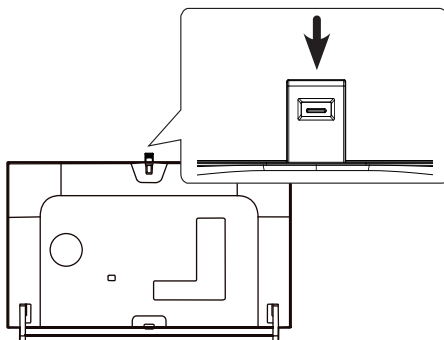
PASTABA

- Prieš naudodami integruotą kamerą nuimkite apsauginę plėvelę.

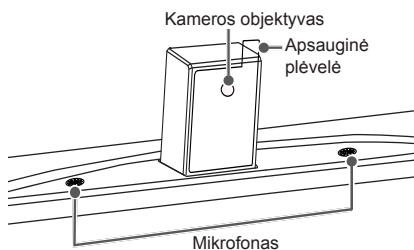
- 2 Kameros pakreipimo kampą galite reguliuoti kampo reguliavimo svirtimi, esančia integruotos kameros galinėje pusėje.



- 3 Nulenkite integruotą kamerą, kai jos nenaudojate.



Integruotos kameros dalių pavadinimai



Kameros filmavimo atstumo tikrinimas

- Nuotolinio valdymo pulte paspauskite mygtuką (Namai), kad būtų rodomas meniu **Namai**.
- Pasirinkite **Kamera** ir paspauskite **Ratukas (OK)** mygtuką.



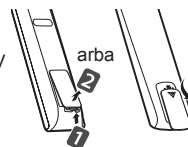
PASTABA

- Naudojant judesio atpažinimo funkciją optimalus atstumas nuo kameros yra nuo 1,5 iki 4,5 m.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTAS

Šiame vadove aprašymai pateikiami pagal nuotolinio valdymo pulto mygtukus. Atidžiai perskaitykite šį vadovą ir tinkamai naudokite televizorių. Norėdami pakeisti baterijas, atidarykite baterijų dangtelį, pakeiskite baterijas (1,5 V AAA), kad jų $\oplus$ ir $\ominus$ galai atitiktų ženklinių skyrelio viduje, ir uždarykite baterijų dangtelį.

Norėdami išimti baterijas atlikite įdėjimo veiksmus atvirkščia tvarka.



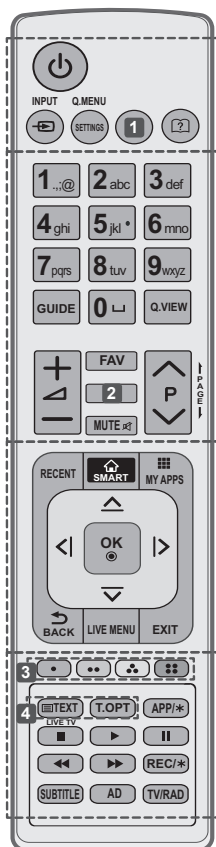
DĖMESIO

- Nenaudokite vienu metu senų ir naujų baterijų, nes taip galite sugadinti nuotolinio valdymo pultą.
- Nuotolinio valdymo pultelis nepridedamas nei vienoje iš pardavimo rinkų.

Nuotolinio valdymo pultą nukreipkite į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.
(Priklauso nuo modelio)

	TV/RAD Pasirenkama radijo, televizijos ir skaitmeninės televizijos programa. INPUT Pakeičia įvesties šaltinį. SETTINGS Atveria pagrindinį meniu. Q. MENU Atveria sparčiojo meniu langus. INFO Rodo informaciją apie dabartinę programą ir ekraną. SUBTITLE Atkuria subtitrus, kuriems teikiate pirmenybę, jei įjungtas skaitmeninis režimas. GUIDE Rodo programų vadovą. Q. VIEW Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą. FAV Atveria mėgstamiausių kanalų sąrašą. 3D Naudojamas norint žiūrėti 3D vaizdą. ^ PAGE Pereinama prie ankstesnio arba kito ekrano. RECENT Rodo ankstesnę istoriją. SMART Įjungia „Namai“ meniu. LIVE MENU Rodomi sąrašai „Rekomenduojama“, „Programos“, „Paieška“ ir „Irašyta“. 1 TELETEKSTO MYGTUKAI Šie mygtukai naudojami teletekstui įvesti. Navigacijos mygtukai (aukštyn / žemyn / kairėn / dešinėn) Slenkama per meniu langus ir parinktis. OK Pasirenkami meniu ir parinkty ir patvirtinama jūsų įvestis. BACK Grįžtama į ankstesnį lygmenį. EXIT Išvalo ekrano rodmenis ir grįžta į TV žiūrėjimo režimą. AD Paspaudę AD mygtuką įjungsite garso aprašymo funkciją. REC/* Įrašymo paleidimo ir įrašo rodymo meniu. (tik Time Machine Ready palaikantys modeliai) Valdymo mygtukai (■, ►, II, ◀, ▶) Valdo „Premium“ turinį, Time Machine Ready arba „SmartShare“ meniu, arba su SIMPLINK suderinamus įrenginius (USB arba SIMPLINK, arba Time Machine Ready). 2 Spalvoti mygtukai Jais pasiekiamos specialios tam tikrų meniu langų funkcijos. (●: raudonas, ●: žalias, ●: geltonas, ●: mėlynas)
--	--

(Priklauso nuo modelio)



- INPUT** Pakeičia įvesties šaltinį.
- SETTINGS** Atveria pagrindinį meniu.
- Q. MENU** Atveria sparčiojo meniu langus.
- 1** **RATIO** Pakeičia vaizdo dydį. (Priklauso nuo modelio)
- 1** **INFO** Rodo informaciją apie dabartinę programą ir ekraną. (Priklauso nuo modelio)
- ?** **(Naudotojo vadovas)** Rodomas naudotojo vadovas.
- GUIDE** Rodo programų vadovą.
- [tarpas]** Atveria tuščią tarpą ekrano klaviatūroje.
- Q. VIEW** Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą.
- FAV** Atveria mėgstamiausių kanalų sąrašą.
- 2** **INFO** Rodo informaciją apie dabartinę programą ir ekraną. (Priklauso nuo modelio)
- 2** **3D** Naudojamas norint žiūrėti 3D vaizdą. (Priklauso nuo modelio)
- ← PAGE →** Pereinama prie ankstesnio arba kito ekrano.
- RECENT** Rodo ankstesnę istoriją.
- SMART** Įjungia „Namai“ meniu.
- MY APPS** Rodo programų sąrašą.
- Navigacijos mygtukai** (aukštyn / žemyn / kairėn / dešinėn) Slenkama per meniu langus ir parinktis.
- OK** Pasirenkami meniu ir parinktis ir patvirtinama jūsų įvestis.
- ↶ BACK** Grįžtama į ankstesnį lygmenį.
- LIVE MENU** Rodomi sąrašai „Rekomenduojama“, „Programos“, „Paieška“ ir „Įrašyta“.
- EXIT** Išvalo ekrano rodmenis ir grįžta į TV žiūrėjimo režimą.
- 3** **Spalvoti mygtukai** Jais pasiekiamos specialios tam tikrų meniu langų funkcijos. (●): raudonas, (●●): žalias, (●●●): geltonas, (●●●●): mėlynas)
- 4** **TELETEKSTO MYGTUKAI** Šie mygtukai naudojami teletekstui įvesti.
- LIVE TV** Grįžta į LIVE TV (tiesioginę TV).
- APP/*** Pasirinkite norimą MHP TV meniu šaltinį. (Tik Italijoje) (Priklauso nuo modelio)
- Valdymo mygtukai** (■, ►, II, ◀, ▶) Valdo „Premium“ turinį, Time Machine^{Ready} arba „SmartShare“ meniu, arba su SIMPLINK suderinamus įrenginius (USB arba SIMPLINK, arba Time Machine^{Ready}).
- REC/*** Įrašymo paleidimo ir įrašo rodymo meniu. (tik Time Machine^{Ready} palaikantys modeliai)
- SUBTITLE** Atkuria subtitrus, kuriems teikiate pirmenybę, jei įjungtas skaitmeninis režimas.
- AD** Paspaudę AD mygtuką įjungsite garso aprašymo funkciją.
- TV/RAD** Pasirenkama radijo, televizijos ir skaitmeninės televizijos programa.

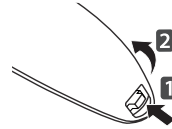
STEBUKLINGO NUOTOLINIO VALDYMO PULTO FUNKCIJOS

Šis priedas pridedamas ne prie visų modelių.

Kai pasirodo pranešimas stebuklingo nuotolinio valdymo pulto baterija išsiekvojo. Pakeiskite bateriją*, pakeiskite bateriją.

Norėdami pakeisti baterijas, atidarykite baterijų dangtelį, pakeiskite baterijas (1,5 V AA), kad jų $\oplus$ ir $\ominus$ galai atitiktų ženklinimą skyrelio viduje, ir uždarykite baterijų dangtelį. Naudodami nuotolinio valdymo pultą, nukreipkite jį į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.

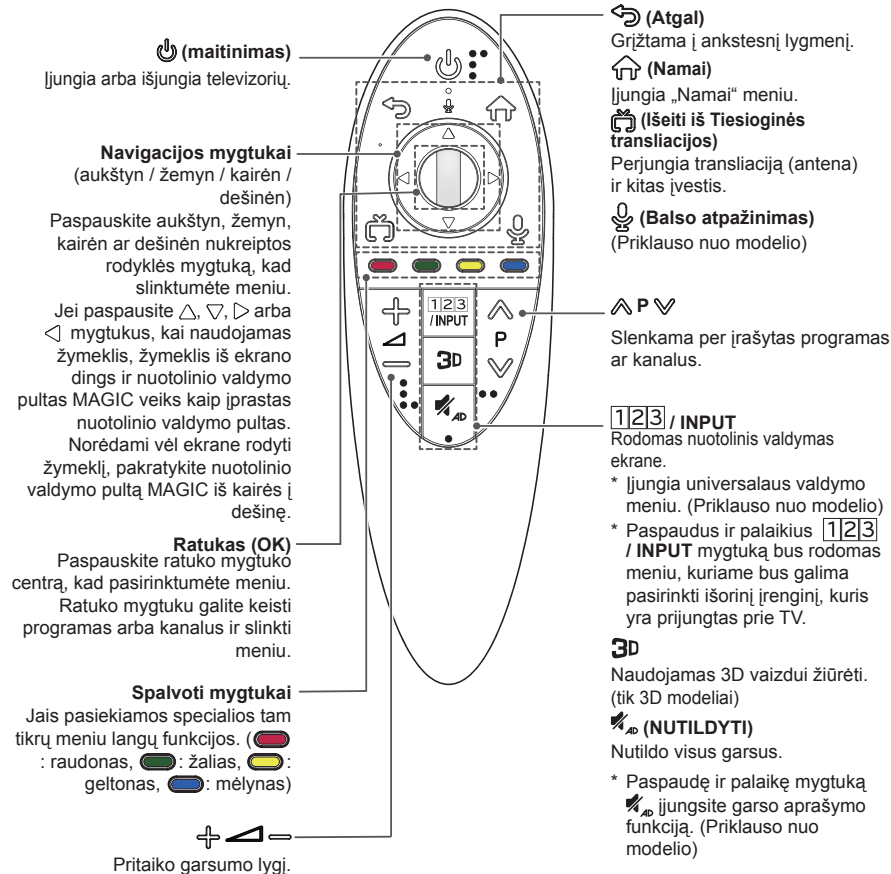
Norėdami išimti maitinimo elementus, atlikite įdėjimo veiksmus atvirkščia tvarka.



DĖMESIO

- Nenaudokite vienu metu senų ir naujų baterijų, nes taip galite sugadinti nuotolinio valdymo pultą.

(Tik LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



Balso atpažinimas (Priklauso nuo modelio)

Norint naudoti balso atpažinimo funkciją, būtinas tinklo ryšys.

1. Paspauskite balso atpažinimo mygtuką.
2. Kai TV ekrane kairėje pasirodo balso funkcijos langas, pasakykite norimą tekstą.
 - Jei kalbėsitės per greitai arba per lėtai, balso atpažinimo funkcija gali neveikti.
 - Nuotolinio valdymo pultelį MAGIC naudokite ne toliau nei 10 cm nuo veido.
 - Atpažinimo greitis gali skirtis ir priklauso nuo vartotojo savybių (balso, tarimo, intonacijos ir greičio) bei aplinkos (triukšmo ir televizoriaus garsumo nustatymo).

Stebuklingo nuotolinio valdymo pulto registravimas

Kaip užregistruoti nuotolinio valdymo pultą MAGIC



Norėdami naudoti nuotolinio valdymo pultą MAGIC, pirmiausia jį privalote susieti su TV.

- 1 Į nuotolinio valdymo pultą MAGIC įdėkite maitinimo elementus ir įjunkite TV.
- 2 Nuotolinio valdymo pultą MAGIC nukreipkite į savo TV ir valdymo pultelyje paspauskite **Ratukas (OK)**.

» Jeigu TV nepavyks užregistruoti nuotolinio valdymo pulto MAGIC, išjunkite ir įjunkite TV, tuomet bandykite dar kartą.

Nuotolinio valdymo pulto MAGIC išregistravimas



Vienu metu penkioms sekundėms palaikykite nuspaudę mygtukus **↶ (Atgal)** ir **🏠 (Namai)**, kad galėtumėte atšaukti nuotolinio valdymo pulto MAGIC susiejimą su TV.

- » Paspaudus ir palaikęs mygtuką **📺 (Išėiti iš Tiesioginės transliacijos)** galėsite iškart atšaukti ir išregistruoti nuotolinio valdymo pultą MAGIC.

Kaip naudoti stebuklingą nuotolinio valdymo pultą



- Švelniai papurtykite nuotolinio valdymo pultą MAGIC į dešinę ir kairę puses arba paspauskite mygtukus **🏠 (Namai)**, **123 / INPUT**, **3D** ir ekrane atsiras žymeklis.
- » Žymeklis atsiras pasukus ratuko mygtuką. (Priklauso nuo modelio)
- Jei žymeklis nenaudojamas tam tikrą laiką arba nuotolinio valdymo pultas MAGIC yra pastatomas ant plokščio paviršiaus, žymeklis dings.
- Jei žymeklis nejuda, kaip jūs norite, papurtykite nuotolinio valdymo pultą MAGIC iš kairės į dešinę. Žymeklis pajudės į ekrano centrą.
- Nuotolinio valdymo pultas MAGIC turi įvairių funkcijų, todėl jo maitinimo elementai išsekvojami greičiau nei įprastinio pultelio.

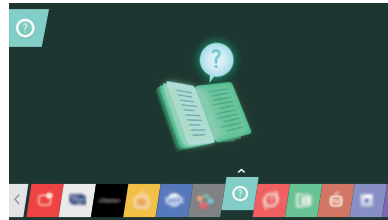
Atsargumo priemonės, kurių reikia imtis naudojant stebuklingą nuotolinio valdymo pultą

- Nuotolinio valdymo pultą naudokite nurodytu atstumu (10 metrų.) Ryšys gali trūkinėti, jeigu įrenginį naudosite ne aprėpties plote arba aprėpties plote pasitaikys kliūčių.
- Ryšys gali trūkinėti priklausomai nuo naudojamų priedų. Kai kurie įrenginiai, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelės ir belaidis LAN, veikia tokiu pačiu dažnio diapazonu (2,4 GHz) kaip nuotolinio valdymo pultas MAGIC. Dėl šios priežasties ryšys gali trūkinėti.
- Nuotolinio valdymo pultas MAGIC gali veikti netinkamai, jei 1 metro atstumu nuo TV yra belaidis maršruto parinktuvas (AP). Belaidis maršruto parinktuvas turi būti toliau nei 1 m atstumu nuo TV.
- Neardykite ir nekaitinkite maitinimo elementų.
- Nenumeskite maitinimo elementų. Stenkitės nekratyti maitinimo elementų.
- Jei neteisingai įdėsite maitinimo elementus, gali įvykti sproginimas.

NAUDOTOJO VADOVO NAUDOJIMAS

Naudotojo vadovas suteikia galimybę lengviau pasiekti išsamią informaciją apie televizorių.

- 1 Nuotolinio valdymo pulte paspauskite mygtuką  (**Namai**), kad būtų rodomas meniu **Namai**.
- 2 Pasirinkite **Naudotojo vadovas** ir paspauskite **ratuką (OK)**.



PASTABA

- Be to, galite pasiekti naudotojo vadovą paspausdami  (**Naudotojo vadovas**) nuotolinio valdymo pulte. (Priklauso nuo modelio)

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Televizoriaus valymas

Reguliariai valykite savo televizorių, kad užtikrintumėte geriausią jo veikimą ir pailgintumėte eksploataavimo trukmę.



DĖMESIO

- Prieš pradėdami būtinai išjunkite maitinimą ir atjunkite maitinimo kabelį ir visus kitus kabelius.
- Jei ilgą laiką televizorius bus paliktas be priežiūros ir nenaudojamas, atjunkite maitinimo kabelį iš sieninio elektros lizdo, kad išvengtumėte galimos žalos dėl žaibo ar elektros energijos pertrūkių.

Ekranas, rėmas, korpusas ir stovas

- Norėdami nuvalyti dulkes, nušluostykite paviršių sausu, švriu ir minkštu audiniu.
- Norėdami pašalinti didelius nešvarumus, nušluostykite paviršių šviriame vandenyje arba praskiestame švelniame valiklyje sudrėkintu audiniu. Tuomet iškart nušluostykite sausu audiniu.



DĖMESIO

- Visada stenkitės neliesti ekrano, kad jo nepažeistumėte.
- Nespauskite, netrinkite ir nedaužykite ekrano paviršiaus nagais ar aštriu daiktu, nes galite subraižyti ekraną ir sukelti vaizdo iškraipymus.
- Nenaudokite chemikalų, nes jie gali sugadinti gaminį.
- Nepurkškite ant paviršiaus skysčių. Jei į televizorių pateks vandens, gali kilti gaisras, elektros smūgis arba gedimas.

Maitinimo laidas

Reguliariai šalinkite susikaupusias dulkes ir purvą nuo maitinimo kabelio.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Sprendimas
Nepavyksta valdyti televizoriaus nuotolinio valdymo pultu.	• Patikrinkite gaminio nuotolinio valdymo jutiklį ir pabandykite dar kartą. • Patikrinkite, ar tarp gaminio ir nuotolinio valdymo pulto nėra kliūčių. • Patikrinkite, ar baterijos dar veikia ir yra tinkamai įdėtos (+ prie ⊕, ⊖ prie ⊖).
Nėra nei vaizdo, nei garso.	• Patikrinkite, ar gaminys yra įjungtas. • Patikrinkite, ar maitinimo kabelis įjungtas į sieninį elektros lizdą. • Patikrinkite, ar nėra problemų dėl sieninio elektros lizdo, prijungdami prie jo kitus gaminius.
Televizorius netikėtai išsijungia.	• Patikrinkite maitinimo valdymo nustatymus. Gali būti pertrauktas elektros tiekimas. • Patikrinkite, ar nustatymuose Laikmačiai neįjungta funkcija Autom. budėjimas (Priklauso nuo modelio) / Išsijungimo laikmatis / Laikmačio maitinimas išjungtas. • Jei įjungus televizorių jis negaus jokio signalo, po 15 minučių televizorius išsijungs automatiškai.
Kai jungiama prie kompiuterio (HDMI/ DVI), rodoma „Nėra signalo“ arba „Netinkamas formatas“.	• Išjunkite / įjunkite TV naudodami nuotolinio valdymo pultą. • Iš naujo prijunkite HDMI kabelį. • Perkraukite kompiuterį, kai TV yra įjungtas.

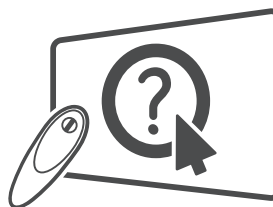
SPECIFIKACIJOS

Belaidžio modulio(LGSBW41) specifikacijos			
Belaidis LAN		Bluetooth	
standartinis	IEEE802.11a/b/g/n	standartinis	„Bluetooth“ versija 3.0
Dažnių diapazonas	2400–2483.5 MHz 5150–5250 MHz 5725–5850 MHz (Skirta ne ES)	Dažnių diapazonas	2400–2483.5 MHz
Išvesties galia (maks.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n – 2.4GHz: 16 dBm 802.11n – 5GHz: 16 dBm	Išvesties galia (maks.)	10 dBm ar mažesnė
- Kadangi atskirose šalyse gali būti naudojamas skirtingas dažnių kanalas, naudotojas negali keisti ar reguliuoti veikimo dažnių, šis produktas nustatytas naudoti su vietine dažnių lentele. - Šis įrenginys turi būti montuojamas ir naudojamas išlaikant ne mažesnę nei 20 cm atstumą tarp įrenginio ir jūsų kūno. Tai taikoma naudotojo aplinkos rekomendacijoms.			
  			



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA LED TV*

* LG LED TV lieto LCD ekrānu
ar LED fona apgaismojumu.



Klikšķiniet!
Lietotāja ceļvedis

Pirms ierīces izmantošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un
saglabāji to turpmākai uzziņai.

www.lg.com

SATURA RĀDĪTĀJS

3 LICENCES

3 ATKLĀTĀ PIRMKODA PROGRAMMATŪRAS PAZIŅOJUMS

3 ĀRĒJO VADĪBAS IERĪČU IESTATĪŠANA

4 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- 10 - 3D attēlveidošanas skatīšanās (tikai 3D modeļiem)

12 UZSTĀDĪŠANAS PROCEDŪRA

12 MONTĀŽA UN SAGATAVOŠANA

- 12 Izsaiņošana
16 Jāiegādājas atsevišķi
17 Detaļas un pogas
19 - Kursorsvires pogas izmantošana
20 Televizora celšana un pārvietošana
21 Uztādīšana uz galda
22 Uztādīšana pie sienas
23 Iebūvētās kameras lietošana
24 - Iebūvētās kameras sagatavošana
24 - Iebūvētās kameras daļu nosaukumi
24 - Kameras filmēšanas diapazons pārbaude

25 TĀLVADĪBAS PULTS

27 MAĢISKĀS TĀLVADĪBAS PULS FUNKCIJAS

- 28 Maģiskās tālvadības pults reģistrēšana
28 Maģiskās tālvadības pults lietošana
29 Piesardzības pasākumi maģiskās tālvadības pults lietošanā

29 LIETOTĀJA CEĻVEŽA LIETOŠANA

30 TEHNISKĀ APKOPE

- 30 Televizora tīrīšana
30 - Ekrāns, ietvars, korpuss un statnis
30 - Strāvas vads

30 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

31 SPECIFIKĀCIJAS



BRĪDINĀJUMS

- Ignorējot brīdinājuma paziņojumu, varat gūt nopietnas traumas, turklāt pastāv negadījuma vai nāves risks.



UZMANĪBU!

- Ignorējot piesardzības paziņojumu, varat gūt vieglas traumas, un var tikt radīti ierīces bojājumi.



PIEZĪME

- Piezīme palīdz izprast ierīces darbību un to droši lietot. Pirms ierīces lietošanas, lūdz, rūpīgi izlasiet piezīmi.

LICENCES

Atbalstītās licences dažādiem modeļiem var atšķirties. Lai iegūtu papildinformāciju par licencēm, apmeklējiet tīmekļa vietni www.lg.com.



ATKLĀTĀ PIRMKODA PROGRAMMATŪRAS PAZIŅOJUMS

Lai saņemtu pirmkodu saskaņā ar GPL, LGPL, MPL un citām pirmkoda licencēm, kas ir iekļautas šajā ierīcē, lūdzu, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://opensource.lge.com>.

Papildus pirmkodam varat lejupielādēt visus atbilstošos licences nosacījumus, garantijas atrunas un autortiesību paziņojumus.

LG Electronics pēc pieprasījuma (rakstot uz e-pasta adresi opensource@lge.com) pirmkodu piegādās arī CD-ROM formātā par maksu, kas sedz tālāk norādītās izplatīšanas veikšanas izmaksas (piemēram, datu nesēja, piegādes un apstrādes izmaksas). Šis piedāvājums ir spēkā trīs (3) gadus no ierīces iegādes datuma.

ĀRĒJO VADĪBAS IERĪČU IESTATĪŠANA

Lai iegūtu informāciju par ārējās vadības ierīces iestatīšanu, apmeklējiet vietni www.lg.com.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI



Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet turpmākās norādes par piesardzības pasākumiem.



BRĪDINĀJUMS

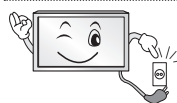


- Nenovietojiet televizoru un tālvadības pulti šādās vietās:
 - tiešos saules staros;
 - telpā ar augstu mitruma līmeni, piemēram, vannas istabā;
 - siltuma avotu, piemēram, plīts un citu sildierīču, tuvumā;
 - virtuves letes vai mitrinātāju tuvumā, kur ierīce var tikt pakļauta tvaika vai eļļas iedarbībai;
 - vietā, kur ierīce ir pakļauta lietusei un vēja iedarbībai;
 - ūdens trauku, piemēram, vāžu, tuvumā.

Neievērojot šos nosacījumus, varat izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu, radīt ierīces bojājumus vai deformāciju.



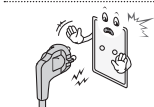
- Nenovietojiet ierīci putekļainās vietās. Tas var radīt ugunsbīstamību.



- Atvienojiet ierīci, izmantojot elektrotīkla kontaktdakšu. Kontaktdakšai ir jābūt viegli pieejamai.



- Neaiztieciot elektrotīkla kontaktdakšu ar slapjām rokām. Turklāt, ja vada kontakti ir slapji vai putekļaini, nosusiniet kontaktdakšu vai noslaukiet putekļus. Pārlika mitruma dēļ varat gūt nāvējošu elektrotraumu.



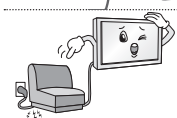
- Pārbaudiet, vai strāvas vads ir pievienots iezemētam elektrotīklam (izņemot neiezemētas ierīces). Varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai traumu.



- Strāvas vadam ir jābūt pilnīgā darba kārtībā. Ja strāvas vads nav pilnīgā darba kārtībā, var izcelties ugunsgrēks.



- Nodrošiniet, lai strāvas vads nesaskartos ar karstiem priekšmetiem, piemēram, sildītāju. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.



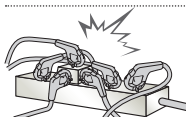
- Nenovietojiet smagus priekšmetus vai pašu ierīci uz tās strāvas vadiem. Neievērojot šo nosacījumu, varat izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.



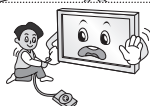
- Antenas kabeļa ievadu telpā no āra izlokiet tā, lai nepieļautu lietus ūdens ieplūšanu telpā. Ūdens ieplūšana var radīt ierīces bojājumus un izraisīt elektriskās strāvas triecienus.



- Uzstādot televizoru pie sienas, nodrošiniet, lai strāvas un signāla kabeļi nekarātos televizora aizmugurē. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienus.



- Vienai sienas kontaktligzdai nepievienojiet pārāk daudz elektroierīču. Pārkaršanas rezultātā var izcelties ugunsgrēks.



- Pievienojot ārējas ierīces, uzmaniet, lai ierīce nenokrīt vai neapgāžas. Tas var izraisīt traumas vai radīt ierīces bojājumus.



- Iepakojuma pretmitruma materiālu vai vinila iepakojumu glabājiert bērniem nepieejamā vietā. Pretmitruma materiāls ir bīstams, to norijot. Ja nejaušības dēļ tas tiek norīts, izraisiet personai vemšanu un dodieties uz tuvāko slimnīcu. Turklāt vinila iepakojums var izraisīt nosmakšanu. Glabājiert to bērniem nepieejamā vietā.



- Neļaujiet bērniem rāpties uz televizora vai karāties tajā. Televizors var nogāzties un radīt nopietnas traumas.



- Atbrīvojieties no izlietotajām baterijām pārdomāti, lai nepieļautu, ka bērns tās norij. Ja baterija ir norīta, nekavējoties vērsieties pie ārsta pēc palīdzības.



- Neievietojiet vadītāju (piemēram, metāla irbuli) vienā strāvas vada galā, ja otrs tā gals ir pievienots sienas ieejas terminālim. Turklāt neskarieties pie strāvas vada uzreiz pēc tā pievienošanas sienas ieejas terminālim. Tādējādi varat gūt nāvējošu elektrotraumu. (atkarībā no modeļa)



- Nenovietojiet un neglabājiert viegli uzliesmojošas vielas ierīces tuvumā. Pastāv sprādziena vai ugunsgrēka bīstamība, ko var izraisīt neuzmanīga apiešanās ar viegli uzliesmojošām vielām.



- Nemietiet ierīcē metāla priekšmetus, piemēram, monētas, matu sprādzes, irbulišus vai vadus, kā arī viegli uzliesmojošas lietas, piemēram, papīru un sērkoņus. Īpaša uzmanība ir jāpievērš, bērniem esot ierīces tuvumā. Iespējams elektriskās strāvas trieciena, aizdegšanās vai traumu risks. Ja ierīcē nokļūst svešķermenis, atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.



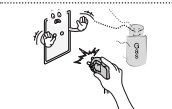
- Nesmidziniet uz ierīces ūdeni un neberziet uz ar viegli uzliesmojošu vielu (atšķaidītāju vai benzolu). Šāda rīcība var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienus.



- Nepakļaujiet ierīci triecieniem un nepieļaujiet, ka tajā iekrīt vai uz ekrāna uzkrīt priekšmeti. Tādējādi varat gūt traumas, vai ierīcei var tikt radīti bojājumi.



- Nekad neskarieties pie šīs ierīces vai antenas pērkonā negaisa vai zibens laikā. Tādējādi varat gūt nāvējošu elektrotraumu.



- Neskarieties pie sienas kontaktligzdas, kad radusies gāzes noplūde. Atveriet logus un izvēdiniet telpu. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai aizdegšanos no dzirksteles.



- Neizjauciet, neremontējiet un nepārveidojiet ierīci paša spēkiem. Šāda rīcība var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu. Lai veiktu pārbaudi, kalibrēšanu vai remontu, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru.



- Ja rodas kāda no tālāk minētajām situācijām, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla kontaktligzdas un sazinieties ar vietējo klientu apkalpošanas centru.

- Ierīce tikusi pakļauta triecienam
- Ierīce ir bojāta
- Ierīcē ir nokļuvuši svešķermeņi
- Ierīce rada dūmus vai neparastu smaku

Tas var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.



- Ja plānojat ierīci nelietot ilgu laiku, atvienojiet strāvas vadu no ierīces. Uzkrājušies putekļi var izraisīt ugunsgrēku, vai izolācijas pasliktināšanās var izraisīt elektrības noplūdi, elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.



- Ierīce nedrīkst atrasties vietās, kur tai var uzpīlēt vai uzšakstīties šķidrums, un uz ierīces nedrīkst novietot priekšmetus ar šķidrumu, piemēram, vāzes.

- Neuzstādiet šo produktu pie sienas, ja tas varētu tikt pakļauts eļļas vai eļļas dūmu ietekmei. Tas var sabojāt produktu un izraisīt tā nokrišanu.



UZMANĪBU!

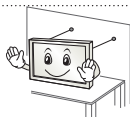


- Uzstādiet ierīci vietā, kur nav radioviļņu.

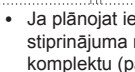
- Starp ārējo antenu un elektrotīkla līniju ir jābūt pietiekamam attālumam, lai līnija netiktu skarta, pat ja antena nogāžas. Tas var radīt elektriskās strāvas triecienu.



- Neuzstādiet ierīci nedrošās vietās, piemēram, uz nestabiliem plauktiem vai slīpām virsmām. Nenovietojiet to arī vietās, kuras pakļautas vibrācijai vai kur ierīci nevar pilnīgi atbalstīt. Pretējā gadījumā ierīce var nokrist vai apgāzties, tādējādi radot traumu vai ierīces bojājumus.



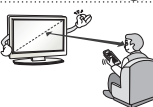
- Ja uzstādāt televizoru uz statņa, ir jānodrošina papildu līdzekļi, lai nepieļautu ierīces apgāšanos. Pretējā gadījumā ierīce var nogāzties, tādējādi radot traumas.



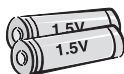
- Ja plānojat ierīci stiprināt pie sienas, tās aizmugurē pievienojiet VESA standartam atbilstošu stiprinājuma mehānismu (papildu detaļas). Ja ierīcei pievienojat sienas stiprinājuma kronšteina komplektu (papildu detaļas), piestipriniet to rūpīgi, lai ierīce nenokristu.
- Izmantojiet tikai ražotāja norādīto papildaprīkojumu/piederumus.



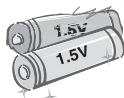
- Uzstādot antenu, konsultējieties ar kvalificētu tehniķi. Pretējā gadījumā varat izraisīt ugunsbīstamību vai elektriskās strāvas trieciena risku.



- Skatoties televizoru, ieteicams atrasties attālumā, kas ir 2–7 reizes lielāks par ekrāna diagonāles garumu. Ilgstoša televizora skatīšanas var veicināt redzes miglošanos.



- Lietojiet tikai norādītā veida baterijas. Pretējā gadījumā varat radīt tālvadības pults bojājumus.



- Vienlaikus nelietojiet jaunu un vecu bateriju. Tas var veicināt bateriju pārkaršanu vai iztecēšanu.



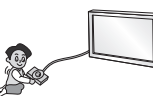
- Baterijas nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, neturiet tās tiešos saules staros, neglabājiet pie atklātas uguns un elektriskajiem sildītājiem.
- **NEIEVIETOJIET** nelādējamās baterijas lādēšanas ierīcē.



- Uzmaniet, lai starp tālvadības pulti un tās sensoru neatrastos priekšmeti.



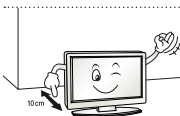
- Tālvadības pults signālu var traucēt saules vai cita spēcīga gaisma. Šādā gadījumā aptumšojiet telpu.



- Pievienojot ārējas ierīces, piemēram, videospēļu konsoles, pārbaudiet, vai savienojuma vadi ir pietiekami gari. Pretējā gadījumā ierīce var apgāzties, tādējādi radot traumas vai ierīces bojājumus.

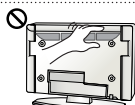


- Neieslēdziet/neizslēdziet ierīci, pievienojot strāvas vadu sienas kontaktligzdai vai atvienojot no tās (neizmantojiet kontaktdakšu slēdža vietā). Tādējādi varat radīt mehānisku bojājumu vai izraisīt elektriskās strāvas triecienu.



- Lūdzu, ievērojiet tālāk izklāstītās uzstādīšanas norādes, lai novērstu ierīces pārkaršanu.
 - Attālumam starp ierīci un sienu ir jābūt lielākam par 10 cm.
 - Nenovietojiet ierīci vietā, kur nav ventilācijas (piem., grāmatplauktā vai sienas skapī).
 - Neuzstādiet ierīci uz paklāja vai polsterējuma.
 - Pārbaudiet, vai ventilācijas atveres nenosedz galdauts vai aizkars.

Pretējā gadījumā varat izraisīt ugunsgrēku.

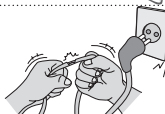


- Neskarieties ventilācijas atverēm, kad ilgstoši skatāties televizoru, jo atveres var sakarst. Tas neietekmē šīs ierīces darbību vai veiktspēju.

- Periodiski pārbaudiet ierīces vadu, un, ja tā izskats liecina par bojājumu vai nolietojumu, atvienojiet to no strāvas avota, pārtrauciet ierīces lietošanu un nomainiet vadu pret tieši tādu pašu pilnvarota apkopes veicēja rezerves vadu.



- Nepieļaujiet putekļu uzkrāšanos uz strāvas vada kontaktiem vai kontaktligzdā. Tas var radīt ugunsbīstamību.



- Sargiet strāvas vadu no fiziskas vai mehāniskas nepareizas lietošanas — savērpšanās, mezgliem, saspiešanas, ievēršanas durvīs un samīšanas. Pievērsiet uzmanību kontaktdakšām, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur vads iznāk no ierīces.



- Nespiediet paneli stingri ar plaukstu vai asu priekšmetu, piemēram, naglu, zīmuli vai pildspalvu, un neskrāpējiet to.



- Nepieskarieties ekrānam un ilgstoši neturiet pie tā pirkstu(s). Šādi ekrānā varat radīt īslaicīgu kropļojumu.



- Tirot ierīci un tās sastāvdaļas, vispirms atvienojiet strāvas vadu un noīriet ierīci ar mīkstu drāniņu. Pārmērīgi spiežot, iekārtu varat saskrāpēt vai radīt krāsu bojājumus. Nesmidziniet uz ierīces ūdeni un netīriet to ar slapju drāniņu. Nekad neizmantojiet stiklu tīrāmo līdzekli, automašīnu vai rūpniecisko spodrinātāju, abrazīvu līdzekli vai vasku, benzolu, spirtu u. c. līdzekli, kas var radīt ierīces un tās paneļa bojājumus. Neievērojot šo nosacījumu, varat izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai ierīces bojājumus (deformāciju, koroziju vai defektus).

- Kamēr šī ierīce ir pievienota maiņstrāvas sienas kontaktligzdai, tā nav atvienota no maiņstrāvas enerģijas avota, pat ja izslēdzat ierīci ar SLĒDZI.



- Atvienojot strāvas vadu, satveriet kontaktdakšu un izvelciet to no kontaktligzdas. Ja strāvas vada iekšējās dzīslas ir atvienojušās, tas var izraisīt ugunsgrēku.



- Pārvietojot ierīci, vispirms to izslēdziet. Pēc tam atvienojiet strāvas vadus, antenas kabelus un visus savienojuma vadus. Televizors vai strāvas vads var tikt bojāts, tādējādi radot ugunsgrēka vai elektriskās strāvas trieciena bīstamību.



- Pārvietojot vai izsaiņojot ierīci, strādājiet vismaz divatā, jo ierīce ir smaga. Pretējā gadījumā varat gūt traumas.



- Reizi gadā sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai iztīrītu ierīces iekšējās detaļas. Uzkrājušies putekļi var izraisīt mehāniskus bojājumus.



- Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētiem apkopes darbiniekiem. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce jebkādā veidā tikusi bojāta — bojāts strāvas vads vai kontaktdakša, ierīcei uzliets šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti, ierīce nokļuvusi lietū vai slapjumā, tā nedarbojas, kā paredzēts, vai tikusi nometta.



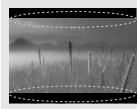
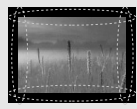
- Ja ierīce pieskaroties šķiet auksta, ieslēdzot tā var īsi nomirgot. Tas ir normāla parādība; ar ierīci nekas nav noticis.



- Ierīces panelis ir augstās tehnoloģijas izstrādājums ar augstu izšķirtspēju — no diviem līdz sešiem miljoniem pikseļu. Uz paneļa, iespējams, redzēsiet sīkus melnus un/vai spilgtus krāsainus (sarkanus, zilus vai zaļus) punktiņus 1 ppm izmērā. Tas nenorāda uz nepareizu darbību un neietekmē ierīces veiktspēju un drošumu. Šāda parādība ir novērojama arī trešo pušu ierīcēm, un uz to neattiecas apmaiņas vai atļidzības nosacījumi.



- Panelim atkarībā no skatīšanās pozīcijas (no kreisās/labās puses/no augšas/apakšas) var būt atšķirīgs spilgtums un krāsa. Tas rodas paneļa īpatnību dēļ. Tas nav saistīts ar ierīces veiktspēju, un tā nav nepareiza ierīces darbība.



- Ja ekrānā ilgāku laiku ir redzams nekustīgs attēls (piem., apraides kanāla logotips, ekrāna izvēlne, videospēles aina), tas ilgākā laika periodā var radīt ekrāna bojājumu, kā rezultātā attēls tiek aizturēts — notiek tā saucamā attēla pielipšana. Attēla pielipšana ierīces garantijas nosacījumos nav ietverta. Izvairieties no ilgstošas (2 stundas vai ilgāk LCD ekrānā, 1 stundu vai ilgāk plazmas ekrānā) fiksēta attēla rādīšanas ekrānā. Turklāt, ja ilgstoši skatāties televizoru attēla attiecībā 4:3, attēla pielipšana var veidoties paneļa malās. Šāda parādība ir novērojama arī trešo pušu ierīcēm, un uz to neattiecas apmaiņas vai atļidzības nosacījumi.

• Atskaņotā skaņa

„Krakšķošs” trokšnis: krakšķošu troksni, kas dzirdams, skatoties vai izslēdzot televizoru, rada plastmasas termiska saraušanās temperatūras un mitruma ietekmē. Šī skaņa parasti ir novērojama izstrādājumiem, kam nepieciešama termiska deformācija. Elektroslēmas/paneļa dūkoņa: nelielu troksni rada ātras darbības pārslēgs, kas ierīces darbībai nodrošina lielu strāvas apjomu. Dažādām ierīcēm skaņa atšķiras. Dzirdamā skaņa neietekmē šīs ierīces veiktspēju vai drošumu.

3D attēlveidošanas skatīšanās (tikai 3D modeļiem)



BRĪDINĀJUMS

Skatīšanās vide

- Skatīšanas ilgums
 - Skatoties 3D saturu, ik pēc stundas atpūties 5–15 minūtes. Ilgstoša 3D satura skatīšanās var izraisīt galvassāpes, reiboni, nogurumu vai acu pārpūli.

Cilvēki ar gaismjutības problēmām vai hroniskām slimībām

- Dažiem lietotājiem, skatoties uz mirgojošu gaismu vai noteikta veida 3D satura attēlu, var rasties slimības saasinājumi vai neparasti simptomi.
- Neskatieties 3D video, ja jums ir slikta dūša, esat grūtniece un/vai jums ir kāda hroniska slimība, piemēram, epilepsija, sirdsdarbības traucējumi vai asinsspiediena slimība u. c.
- 3D saturu nav ieteicams skatīties tiem, kuri cieš no stereoakluma vai stereoanomālijas. Attēls var dubultoties vai skatīšanās var radīt diskomfortu.
- Ja šķielējat, ja jums ir ambliopija (vāja redze) vai astigmatisms, jums var rasties grūtības izjust dziļuma efektu un dubultattēlu dēļ varat ātri nogurt. Šādos gadījumos ir ieteicami biežāki skatīšanās pārtraukumi nekā vidēji nepieciešams pieaugušajiem.
- Ja redze labajā un kreisajā acī atšķiras, pirms 3D satura skatīšanās koriģējiet redzi.

Simptomi, kuru gadījumā ir jāpārtrauc vai jāatturas no 3D satura skatīšanās

- Neskatieties 3D saturu, ja jūtat nogurumu miega trūkuma, lielas darba slodzes vai pārmērīgas alkohola lietošanas dēļ.
- Ja jums ir šie simptomi, pārtrauciet skatīties 3D saturu un pietiekami atpūties, līdz simptomi izzūd.
 - Ja simptomi neizzūd, konsultējieties ar ārstu. Simptomi var būt galvassāpes, acābolu sāpes, reibonis, nelabums, paātrināta sirdsdarbība, aizmiglota redze, diskomforts, attēla dubultošanās, redzes traucējumi vai nogurums.

**UZMANĪBU!****Skatīšanās vide**

- Skatīšanās attālums
 - Skatoties 3D saturu, ieteicams atrasties no televizora attālumā, kas ir vismaz divas reizes lielāks par televizora diagonāles garumu. Ja jūtaties neērti, skatoties 3D saturu, pārvietieties tālāk no televizora.

Skatīšanās vecums

- Zīdaiņi/bērni
 - Vecumā līdz 6 gadiem lietot/skatīties 3D saturu ir aizliegts.
 - Bērni vecumā līdz 10 gadiem var pārmēru aizrauties, jo viņu redze ir attīstības posmā (piemēram, var mēģināt skart ekrānu vai ieiet ekrānā). Bērniem, kuri skatās 3D saturu, ir jāpievērš īpaša papildu uzmanība.
 - Bērniem ir spēcīgāka 3D attēlu binokulārās atšķirības uztvere nekā pieaugušajiem, jo viņiem attālums starp acīm ir mazāks nekā pieaugušajiem. Tādēļ, skatoties vienu un to pašu 3D attēlu, bērniem būs lielāks stereoskopiskais dziļums nekā pieaugušajiem.
- Pusaudži
 - Pusaudži vecumā līdz 19 gadiem var jutīgi reaģēt, ko veicina 3D satura gaismas stimulācija. Ja pusaudži ir noguruši, viņiem nav ieteicams ilgstoši skatīties 3D saturu.
- Cilvēki gados
 - Cilvēki gados var uztvert mazāku 3D efektu nekā jaunieši. Nesēdiet televizoram tuvāk par ieteikto attālumu.

Piesardzības pasākumi, lietojot 3D brilles

- Lietojiet tikai LG 3D brilles. Pretējā gadījumā 3D video, iespējams, nevarēsiet atbilstoši skatīties.
- Nelietojiet 3D brilles parasto brillu, saulesbrillu vai aizsargbrillu vietā.
- Pārveidotu 3D brillu lietošana var acīm radīt papildu piepūli vai izkropļot attēlu.
- Neglabājiet 3D brilles ļoti augstā vai zemā temperatūrā. Tas var radīt deformāciju.
- 3D brilles ir trauslas un viegli saskrāpējamas. Vienmēr tīriet to lēcas ar mīkstu un tīru drāniņu. Nesaskrāpējiet 3D brillu lēcu virsmu ar asiem priekšmetiem un netīriet ar ķīmikālijām.

**PIEZĪME**

- Redzamais attēls var atšķirties no jūsu televizora ekrānā attēlotā.
- Jūsu televizora OSD (ekrāna izvēlnes) var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā redzamās.
- Pieejamās izvēlnes un opcijas var atšķirties atkarībā no jūsu izmantotā ievades avota vai ierīces modeļa.
- Nākotnē šis televizors var tikt papildināts ar jaunām funkcijām.
- Lai samazinātu strāvas patēriņu, televizoru var iestatīt gaidstāves režīmā. Ja televizoru paredzēts neskatīties kādu laiku, tas jāizslēdz, tādējādi samazinot strāvas patēriņu.
- Samazinot attēla spilgtuma līmeni, televizora skatīšanās laikā patērēto elektroenerģiju var ievērojami samazināt, kas savukārt pazemina vispārējās ekspluatācijas izmaksas.

UZSTĀDĪŠANAS PROCEDŪRA

- 1 Atveriet iepakojumu un pārbaudiet, vai ir iekļauti visi piederumi.
- 2 Pievienojiet televizoram statīvu.
- 3 Pievienojiet televizoram ārējo ierīci.
- 4 Pārbaudiet, vai ir pieejami tīkla savienojumi.
Varat izmantot televīzijas tīkla funkcijas tikai tad, kad darbojas tīkla savienojums.

* Ja TV tiek ieslēgts pirmo reizi pēc piegādes no rūpnīcas, TV ieslēgšana var ilgt līdz vienai minūtei.

MONTĀŽA UN SAGATAVOŠANA

Izsaīņošana

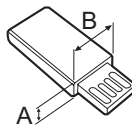
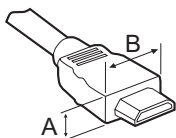
Pārbaudiet, vai komplektācijā ir iekļauti visi tālāk norādītie piederumi. Ja kāds piederums trūkst, sazinieties ar vietējo izplatītāju, no kura iegādājāties izstrādājumu. Šajā rokasgrāmatā redzami attēli var atšķirties no faktiskās ierīces un piederumiem.

**UZMANĪBU!**

- Lai garantētu izstrādājuma drošu darbību un ilgu darbību, neizmantojiet neapstiprinātus piederumus.
- Garantija neietver neapstiprinātu piederumu lietošanas rezultātā gūtus bojājumus un traumas.
- Dažiem modeļiem uz ekrāna ir plāna plēve, ko nedrīkst noņemt.

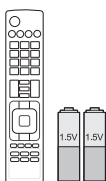
**PIEZĪME**

- Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Atjauninot ierīces funkcijas, šajā rokasgrāmatā norādītās ierīces specifikācijas vai saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.
- Lai izveidotu optimālu savienojumu, HDMI kabeļiem un USB ierīcēm ir jābūt ietvaram, kura biezums ir mazāks par 10 mm un platums — mazāks par 18 mm. Ja USB kabelis vai USB atmiņas karte neatbilst televizora USB portam, izmantojiet tādu pagarinājuma kabeli, kas atbalsta USB 2.0.



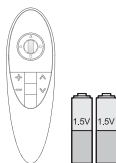
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



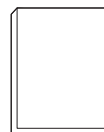
Tālvadības pults un baterijas (AAA)

(Atkarībā no modeļa)
Tālvadības pults nav iekļauta
komplektā visos tirgos.
(Sk. 25, 26)



Maģiskā tālvadības pults, baterijas (AA)

(Tikai modelim LB67**,
LB68**, LB69**, LB70**,
LB72**, LB73**, LB86**,
LB87**)
(Sk. 27)



Lietotāja rokasgrāmata



Tag on



Kino 3D brilles

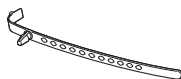
3D brīļu skaits var atšķir-
ties atkarībā no modeļa vai
valsts.

(Tikai modelim LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**,
LB86**, LB87**)



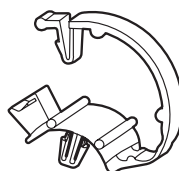
Dual Play brilles

(atkarībā no modeļa)



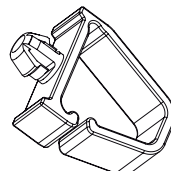
Kabeļu turētājs

(Atkarībā no modeļa)
(Sk. A-10, A-11)



Kabeļu pārvaldība

2EA
(Tikai modelim LB63**,
LB65**-ZA/ZK/ZH/ZL,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB73**-ZA)
(Sk. A-10, A-11)



Kabeļu pārvaldība

2EA
(Tikai modelim LB70**,
LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Sk. A-11)



Strāvas vads
(Atkarībā no modeļa)



Statņa skrūves
2EA, M4 x L20
(Tikai modelim 32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Tikai modelim 32LB65**-ZA/ZK)
(Sk. A-3, A-4, A-5)



Statņa skrūves
4EA, M4 x L14
(Tikai modelim LB63**, 39LB65**-ZA/ZK, 42/47/50/55/60/70LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Tikai modelim LB86**, LB87**)
(Sk. A-3, A-4, A-6, A-7, A-8, A-9)



Statņa skrūves
4EA, M4 x L20
(Tikai modelim LB65**-ZE/ZN)
(Sk. A-4, A-5)



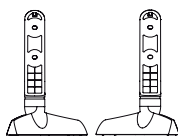
Statņa skrūves
4EA, M4 x L10
(Tikai modelim LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Sk. A-6)



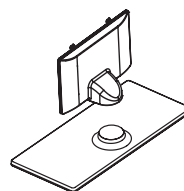
Gumija
2EA
(Tikai modelim LB65**-ZE/ZN)
(Sk. A-8)



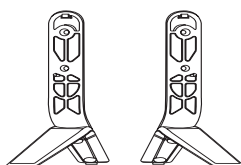
Statīva pamatne
(Tikai modelim LB63**-ZA, 32/39/42/47/50/55LB65**-ZA)
(Sk. A-3)



Statīva pamatne
(Tikai modelim LB63**-ZL, LB65**-ZK)
(Sk. A-4)



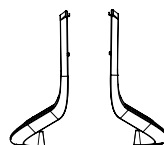
Statīva korpuss/Statīva pamatne
(Tikai modelim LB65**-ZE/ZN)
(Sk. A-4, A-5)



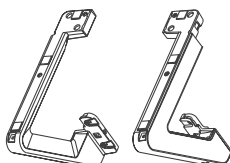
Statīva uzstādīšana
(Statīva korpuss/Statīva pamatne)
(Tikai modelim 70LB65**
-ZA, LB67**, LB68**, LB69**,
LB73**⁻ZA)
(Sk. A-3)



Statīvs, priekšējais
(Tikai modelim LB70**,
LB72**, LB73**⁻ZD/ZE)
(Sk. A-6)



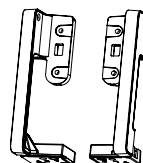
Statīva balsts
(Tikai modelim LB70**,
LB72**, LB73**⁻ZD/ZE)
(Sk. A-6)



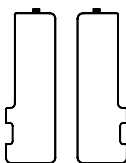
Statīva uzstādīšana
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-7)



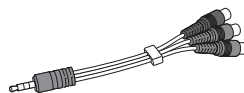
Skaņas josla
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-7, A-8)



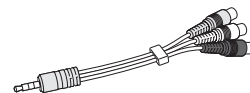
Skaņas joslas stiprinājumi
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-8)



Skrūvju vāciņi
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-7, A-9)



Komponenta kabelis
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-27)



Kompozīta kabelis
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-27, A-30)



Scart kabelis
(Tikai modelim LB86**,
LB87**)
(Sk. A-49)



Sienas stiprinājuma starplikas
2EA
(Tikai modelim 42LB63**,
42LB65**)
(Sk. 23)

Jāiegādājas atsevišķi

Atsevišķas pirkuma vienības var tikt nomainītas vai pārveidotas bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu kvalitāti.
Lai iegādātos šos piederumus, sazinieties ar izplatītāju.
Šīs ierīces ir izmantojamas tikai kopā ar noteiktiem modeļiem.

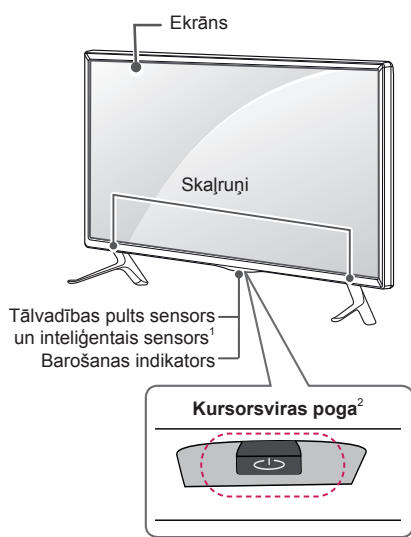
AG-F***DP Dual Play brilles	AG-F*** Kino 3D brilles	AN-MR500 Maģiskā tālvadības pults
AN-VC5** Videozvanu kameru	LG audio ierīce	Tag on

Saderība	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Dual Play brilles		•	•	•
AG-F*** Kino 3D brilles		•	•	•
AN-MR500 Maģiskā tālvadības pults	•	•	•	•
AN-VC5** Videozvanu kameru	•	•	•	
LG audio ierīce	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

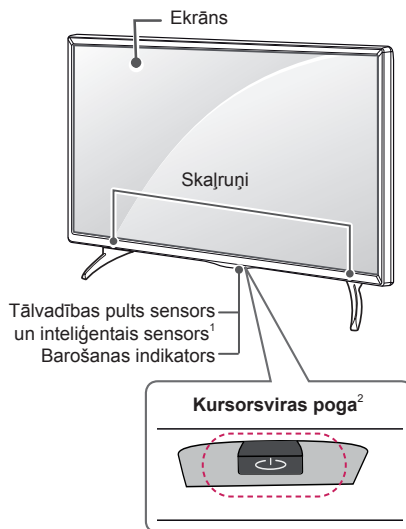
Modeļa nosaukums vai konstrukcija var mainīties atkarībā no izstrādājuma funkciju jauninājumiem, ražotāja apsvērumiem vai politikas.

Detāļas un pogas

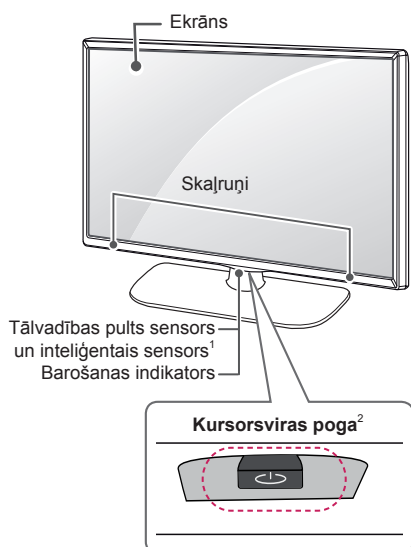
A Stips : LB63**-ZA, LB65**-ZA



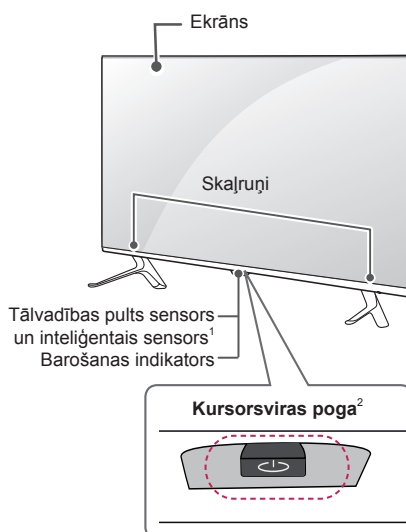
B Stips : LB63**-ZL, LB65**-ZK



C Stips : LB65**-ZE/ZN

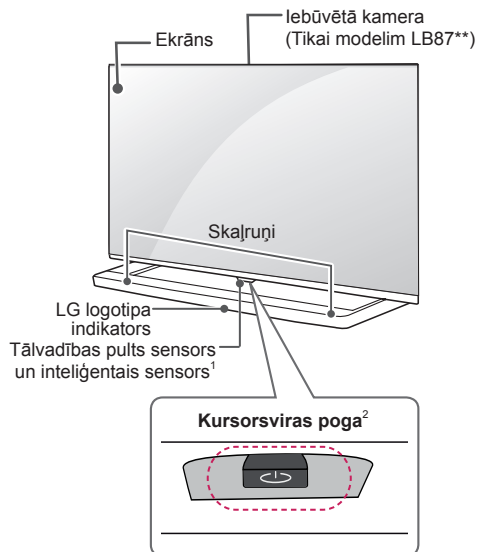
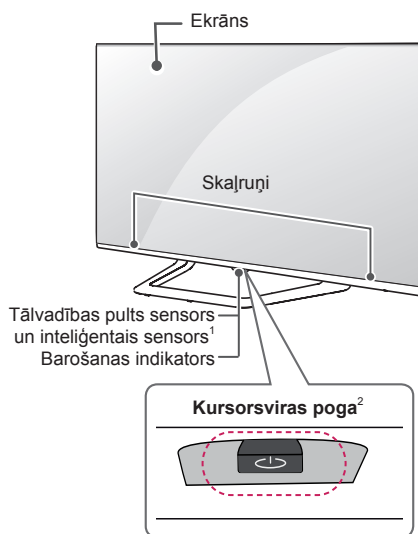


D Stips : LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



E Stips : LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD

F Stips : LB86**, LB87**



- 1 Inteliģentais sensors - pielāgo attēla kvalitāti atbilstoši apkārtējai videi.
- 2 Kursorsvīras poga - Šī poga atrodas zem televizora ekrāna.



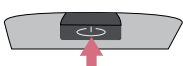
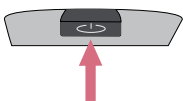
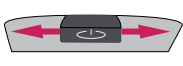
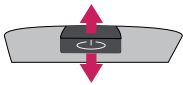
PIEZĪME

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu LG logotipa apgaismojumu vai barošanas indikatoru, galvenajā izvēlnē atlasiet **Vispārēji**. (atkarībā no modeļa)

Kursorsvires pogas izmantošana

Lai izmantotu TV funkcijas, nospiediet vai pārvietojiet kursorsvires pogu uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi.

Pamatfunkcijas

	Ieslēgšana	Ja TV ir izslēgts, novietojiet pirkstu uz kursorsvires pogas, vienreiz nospiediet un atlaidiet.
	Izslēgšana	Ja TV ir ieslēgts, novietojiet pirkstu uz kursorsvires pogas, vienreiz nospiediet un pēc dažām sekundēm atlaidiet.
	Skaluma regulēšana	Novietojiet pirkstu uz kursorsvires pogas un nospiediet to pa kreisi vai pa labi, lai noregulētu vajadzīgo skaluma līmeni.
	Programmu vadība	Novietojiet pirkstu uz kursorsvires pogas un nospiediet to uz augšu vai uz leju, lai ritinātu saglabātās programmas līdz vajadzīgajai.



PIEZĪME

- Kad pirkstu novietojat virs kursorsvires pogas un nospiežat to uz augšu, uz leju, pa kreisi vai pa labi, uzmanieties, lai nenospiestu pašu kursorsvires pogu. Ja vispirms nospiedīsiet kursorsvires pogu, nevarēsiet koriģēt skaluma līmeni un saglabātās pārraides.

Izvēlnes pielāgošana

Ja TV ir ieslēgts, vienu reizi nospiediet kursorsvires pogu.

Lai pielāgotu izvēlnes elementus(⏻, ✖, 📶), pārvietojiet kursorsvires pogu pa kreisi vai pa labi.

		Aizvērt	Izslēdz ierīci.
		Aizvērt	Aizver ekrānā parādīto saturu un atgriežas TV skatīšanās režīmā.
		Ievade	Maina ievades avotu.

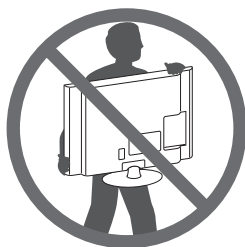
Televizora celšana un pārvietošana

Lai pārvietotu vai paceltu televizoru, izlasiet tālāk minēto informāciju, lai televizoru nesaskrāpētu vai nebojātu un lai pārvietošanu veiktu droši neatkarīgi no televizora veida un izmēriem.

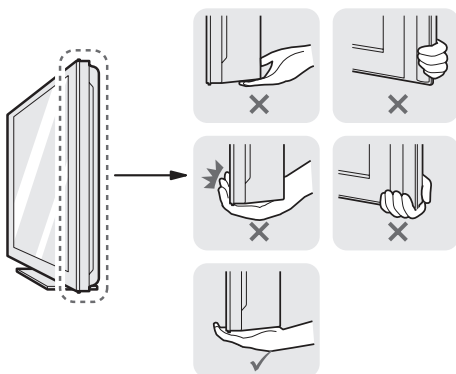


UZMANĪBU!

- Vienmēr centieties nepieskarties ekrānam, jo tādā veidā varat radīt tā bojājumus.
- Televizoru ieteicams pārvietot kastē vai iesaiņojuma materiālā, kurā tas sākotnēji bija ievietots.
- Pirms televizora pārvietošanas vai celšanas atvienojiet strāvas vadu un visus kabelus.
- Turot televizoru, ekrānam ir jābūt vērstam prom no ķermeņa, lai neradītu tā bojājumus.

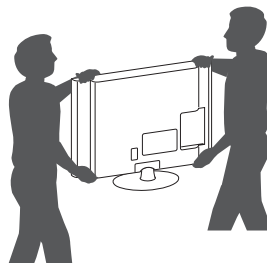


- Stingri satveriet televizora ietvara augšējo un apakšējo daļu. Pārliecinieties, vai neturat televizoru aiz caurspīdīgās daļas, skaļruņa vai skaļruņa restīšu vietas.



LATVIEŠU

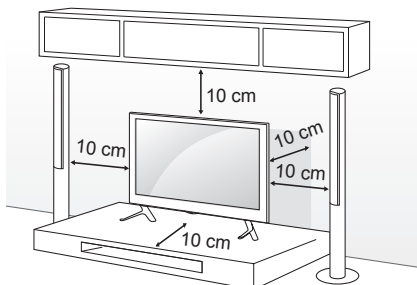
- Liela izmēra televizors ir jāpārvieto vismaz 2 personām.
- Ja pārvietojat televizoru nesot, turiet to, kā redzams attēlā.



- Pārvadājot televizoru, sargiet to no triecieniem un pārlietas vibrācijas.
- Pārvietojot televizoru, turiet to vertikāli. Nekad negrieziet televizoru uz sāniem un nelieciet to pa kreisi vai pa labi.
- Nespiediet ar spēku uz korpusa, lai to nesaliektu un šādi nesabojātu ekrānu.
- Strādājot ar TV, uzmanieties, lai nesabojātu izvirzāmo kursorsviras pogu.

Uzstādīšana uz galda

- 1 Paceliet un noliet televizoru vertikāli uz galda.
 - Atstājiet vismaz 10 cm atstatumu līdz sienai, lai nodrošinātu pareizu ventilāciju.



- 2 Pievienojiet strāvas vadu sienas kontaktligzdai.



UZMANĪBU!

- Nenovietojiet televizoru siltuma avotu tuvumā vai virs tiem, jo tādējādi varat izraisīt ugunsgrēku vai cita veida bojājumus.

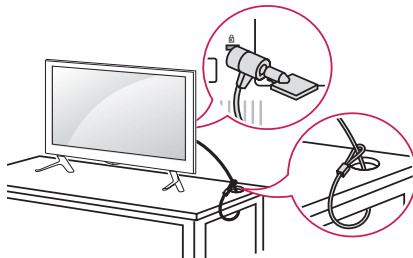
Kensington drošības sistēmas izmantošana

(Ne visiem modeļiem šī iespēja ir pieejama.)

- Redzamais attēls var atšķirties no jūsu televizora.

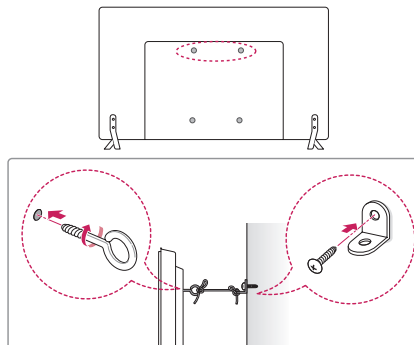
Kensington drošības sistēmas savienotājs atrodas televizora aizmugurējā daļā. Lai uzzinātu vairāk par uzstādīšanu un izmantošanu, skatiet Kensington drošības sistēmas rokasgrāmatu vai apmeklējiet vietni <http://www.kensington.com>.

Pievienojiet Kensington drošības sistēmas kabeļu vienu galu pie televizora, bet otru pie galda.



Televizora nostiprināšana pie sienas

(Ne visiem modeļiem šī iespēja ir pieejama.)



- 1 Ievietojiet un pievelciet cilpskrūves vai televizora kronšteinu un skrūves televizora aizmugurējā daļā.
 - Ja cilpskrūvju vietā ir ievietotas bultskrūves, izņemiet tās.
- 2 Piestipriniet sienas kronšteinus pie sienas. Saskaņojiet sienas kronšteina izvietošanu ar cilpskrūvēm uz televizora aizmugurējās daļas.
- 3 Ar izturīgu virvi stingri savienojiet cilpskrūves un sienas kronšteinus. Uzraugiet, lai tiktu saglabāts virves horizontāls stāvoklis pret plakano virsmu.



UZMANĪBU!

- Uzraugiet, lai bērni nerāptos uz televizora un tajā nekarātos.



PIEZĪME

- Izmantojiet paaugstinājumu vai skapi, kas ir pietiekami izturīgs un liels, lai droši atbalstītu televizoru.
- Kronšteini, bultskrūves un virves komplektā nav iekļautas. Papildu piederumus varat iegādāties pie vietējā izplatītāja.

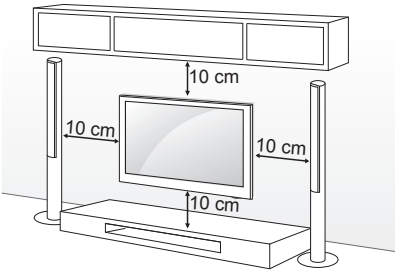
Uzstādīšana pie sienas

Uzmanīgi pievienojiet sienas stiprinājuma kronšteinu (papildu piederums) pie televizora aizmugurējās daļas un uzstādiet sienas stiprinājuma kronšteinu pie stingras sienas, kas ir perpendikulāra grīdai. Lai pievienotu televizoru pie citiem būvmateriāliem, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu darbinieku.

LG iesaka stiprināšanu pie sienas veikt kvalificētam uzstādīšanas profesionālim.

Mēs iesakām izmantot LG sienas stiprinājuma kronšteinu.

Ja neizmantojat LG sienas stiprināšanas kronšteinu, izmantojiet tādu sienas stiprināšanas kronšteinu, kas pienācīgi nostiprina ierīci pie sienas un nodrošina pietiekami daudz vietas ārēju ierīču pievienošanai.

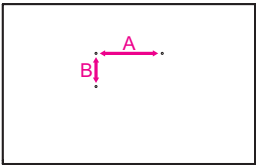


Noteikti izmantojiet skrūves un sienas stiprinājuma kronšteinu, kas atbilst VESA standartam. Tālāk redzamajā tabulā ir norādīti sienas stiprinājuma komplektu standarta izmēri.

Atsevišķi iegādājams piederums (sienas stiprinājuma kronšteins)

Modelis	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (AxB)	200 x 200	400 x 400
Standarta skrūve	M6	M6
Skrūvju skaits	4	4
Sienas stiprinājuma kronšteins	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Modelis	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (AxB)	400 x 400	600 x 400
Standarta skrūve	M6	M8
Skrūvju skaits	4	4
Sienas stiprinājuma kronšteins	LSW440B	LSW640B

Sienas stiprinājuma kronšteins			
MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

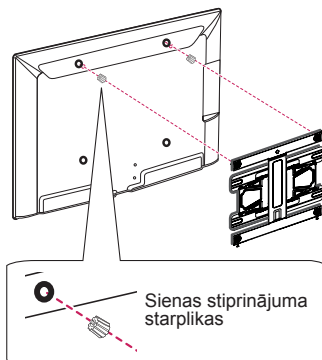


**UZMANĪBU!**

- Vispirms atvienojiet strāvas padevi un pēc tam pārvietojiet vai uzstādiet televizoru. Pretējā gadījumā varat saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Ja uzstādāt televizoru pie griestiem vai slīpas sienas, tas var nokrist un radīt nopietnas traumas.
Izmantojiet apstiprinātu LG sienas stiprinājumu un sazinieties ar vietējo izplatītāju vai kvalificētu darbinieku.
- Nepievelciet skrūves par stingru, jo tādējādi varat radīt televizora bojājumus un anulēt garantiju.
- Izmantojiet skrūves un sienas stiprinājumus, kas atbilst VESA standartam. Garantija neattiecas uz bojājumiem un traumām, ko radījusi neatbilstoša lietošana vai nepiemērotu piederumu izmantošana.

**PIEZĪME**

- Izmantojiet skrūves, kas norādītas VESA standarta skrūvju specifikācijās.
- Sienas stiprinājuma komplekts ietver uzstādīšanas rokasgrāmatu un nepieciešamās detaļas.
- Sienas stiprinājuma kronšteins ir papildu piederums. Papildu piederumus varat iegādāties pie vietējā izplatītāja.
- Skrūvju garums ir atkarīgs no sienas stiprinājuma veida. Pārbaudiet, vai izmantojat atbilstoša garuma skrūves.
- Lai uzzinātu vairāk, skatiet sienas stiprinājuma komplektācijā iekļauto rokasgrāmatu.
- Ja pievienojat televizoram sienas stiprinājuma kronšteinu, ievietojiet sienas montāžas starplikas televizora sienas stiprinājuma atverēs, lai novietotu televizoru vertikālā leņķī. (Tikai modelim 42LB63**, 42LB65**)

**Iebūvētās kameras lietošana**

(Tikai modelim LB87**)

Varat veikt Skype videozvanu vai lietot kustību atpazīšanas funkciju, izmantojot TV iebūvēto kameru.

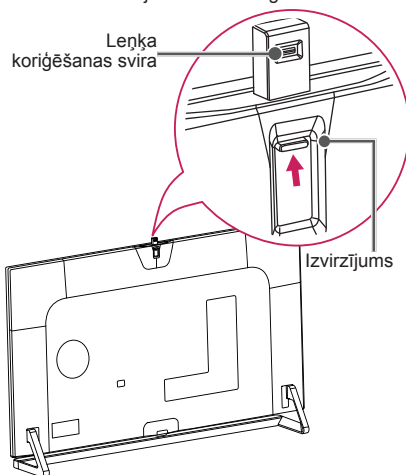
Šis televizors neatbalsta ārējās kameras izmantošanu.

**PIEZĪME**

- Lietojot iebūvēto videokameru, jums ir jāapzinās, ka jūs saskaņā ar attiecīgajiem valsts tiesību aktiem, ieskaitot krimināltiesību aktus, esat juridiski atbildīgs par videokameras lietošanu vai nepareizu lietošanu.
- Attiecīgie tiesību akti ietver personiskās informācijas aizsardzības likumu, kas nosaka personiskās informācijas apstrādi un pārsūtīšanu, un likumu, kas nosaka videonovērošanas kārtību darbavietā un citviet.
- Izmantojot iebūvēto kameru, izvairieties no šaubīgām, nelikumīgām un amorālām situācijām. Fotografējot ārpus sabiedriskām vietām un pasākumiem, var būt nepieciešama piekrišana. Iesakām izvairīties no šādām situācijām:
 - 1) Vietās, kur kameru lietošana ir parasti aizliegta, piemēram, labierīcībās, ģērbtuvēs, pieteikšanās kabīnēs un drošības zonās.
 - 2) Veidā, kas var pārkāpt konfidencialitāti.
 - 3) Veidā, kas var izraisīt attiecīgo noteikumu vai tiesību aktu pārkāpumu.

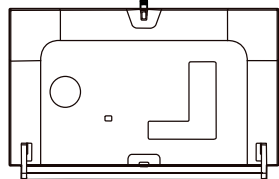
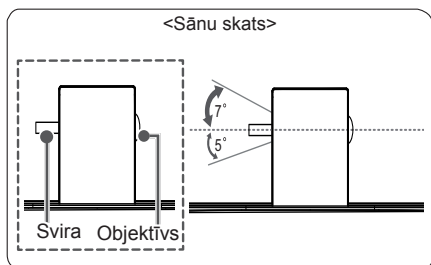
Iebūvētās kameras sagatavošana

- 1 Izvelciet izvirzījumu TV aizmugurē.

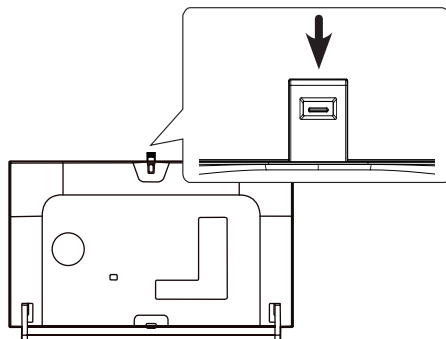
**PIEZĪME**

- Pirms kameras lietošanas noņemiet aizsargplēvi.

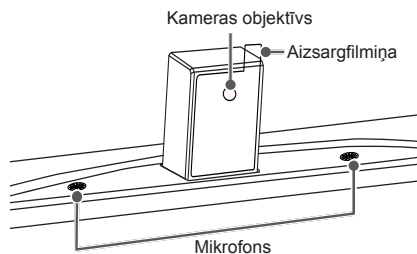
- 2 Varat regulēt kameras leņķi, izmantojot leņķa regulēšanas sviru, kas atrodas iebūvētās kameras aizmugurē.



- 3 Iebīdīet iebūvēto kameru, ja to neizmantojat.



Iebūvētās kameras daļu nosaukumi



Kameras filmēšanas diapazona pārbaude

- 1 Nospiediet tālvadības pults pogu (**Sākums**), lai parādītu **Sākums** izvēlni.
- 2 Izvēlieties **Kamera** un nospiediet pogu **Ritenītis (Labi)**.

**PIEZĪME**

- Optimālais attālums, kādā no kameras ieteicams lietot kustību atpazīšanas funkciju, ir 1,5–4,5 m.

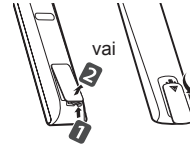
TĀLVADĪBAS PULTS

Apraksti šajā rokasgrāmatā ir sniegti atbilstoši tālvadības pults pogām.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un lietojiet televizoru pareizi.

Lai nomainītu baterijas, atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, nomainiet baterijas (1,5 V AAA), ievietojot tās atbilstoši nodalījumā redzamajām polaritātes norādēm ⊕ un ⊖ un aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.

Lai izņemtu baterijas, veiciet darbības to ievietošanas darbībām pretējā secībā.



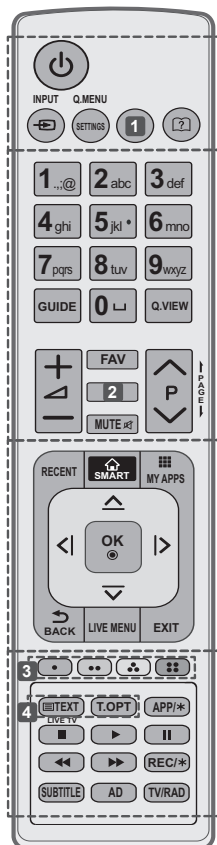
UZMANĪBU!

- Nelietojiet vienlaikus vecas un jaunas baterijas, jo tādējādi varat radīt tālvadības pults bojājumus.
- Tālvadības pults nav iekļauta komplektā visos tirgos.

Tālvadības pulti novietojiet tieši pretī televizora tālvadības sensoram.
(Atkarībā no modeļa)

	TV/RAD Atlasa radio, televizora un DTV programmas. INPUT Maina ievades avotu. SETTINGS Piekļuve galvenajām izvēlnēm. Q. MENU Piekļuve ātrajām izvēlnēm. INFO Skata informāciju par pašreizējo programmu vai ekrānu. SUBTITLE Atsauc vēlamo subtitru režīmu digitālajā režīmā. GUIDE Parāda programmu ceļvedi. Q.VIEW Ļauj atgriezties iepriekš skatītajā programmā. FAV Piekļuve izlases programmu sarakstam. 3D Izmanto, lai skatītos 3D video. ^ PAGE ^ Pārvietojas uz iepriekšējo vai nākamo ekrānu. RECENT Parāda vēsturi. SMART Piekļūst izvēlei Sākums. LIVE MENU Parāda sarakstu leteiktie, Programma, Meklēšana un Ierakstītie. 1 TELETEXT BUTTONS Šīs pogas izmanto teletekstam. Navigācijas pogas (uz augšu/uz leju/pa kreisi/pa labi) Ritina izvēlnes vai opcijas. OK Atlasa izvēlnes vai opcijas un apstiprina ievadi. BACK Ļauj atgriezties iepriekšējā līmenī. EXIT Nodzēš rādījumus ekrānā un atgriežas pie televizora skatīšanās funkcijas. AD Nospiežot AD pogu, tiks iespējota audio apraksta funkcija. REC/* Sāciet ierakstīt un parādiet ierakstīšanas izvēlni. (tikai Time Machine^{Ready} atbalstīts modelis) Vadības pogas (, , , ,) Vada Premium saturu, Time Machine^{Ready} vai SmartShare izvēlnes, vai SIMPLINK saderīgas ierīces (USB vai SIMPLINK vai Time Machine^{Ready}). 2 Krāsainās pogas Ļauj piekļūt dažu izvēlņu īpašām funkcijām. (: sarkana, : zaļa, : dzeltena, : zila)
--	---

(Atkarībā no modeļa)

**INPUT** Maina ievades avotu.**SETTINGS** Piekļuve galvenajām izvēlnēm.**Q. MENU** Piekļuve ātrajām izvēlnēm.**1** **RATIO** Maina attēla izmērus. (atkarībā no modeļa)**1** **INFO** **i** Skata informāciju par pašreizējo programmu vai ekrānu. (atkarībā no modeļa)**?** **(Lietotāja ceļvedis)** Skata lietotāja ceļvedi.**GUIDE** Parāda programmu ceļvedi.**⏏ (Atstarpe)** Ievieto tukšumzīmi, izmantojot ekrāna tastatūru.**Q.VIEW** Ļauj atgriezties iepriekš skatītajā programmā.**FAV** Piekļuve izlases programmu sarakstam.**2** **INFO** **i** Skata informāciju par pašreizējo programmu vai ekrānu. (atkarībā no modeļa)**2** **3D** Izmanto, lai skatītos 3D video. (atkarībā no modeļa)**← PAGE →** Pārvietojas uz iepriekšējo vai nākamo ekrānu.**RECENT** Parāda vēsturi.**🏠 SMART** Piekļūst izvēlei Sākums.**📺 MY APPS** Rāda lietojumprogrammu sarakstu.**Navigācijas pogas** (uz augšu/uz leju/pa kreisi/pa labi) Ritina izvēlnes vai opcijas.**OK** **⊙** Atlasa izvēlnes vai opcijas un apstiprina ievadi.**↶ BACK** Ļauj atgriezties iepriekšējā līmenī.**LIVE MENU** Parāda sarakstu Ieteiktie, Programma, Meklēšana un Ierakstītie.**EXIT** Nodzēš rādījumus ekrānā un atgriežas pie televizora skatīšanās funkcijas.**3** **Krāsainās pogas** Ļauj piekļūt dažu izvēlņu īpašām funkcijām.**⬜**: sarkana, **⬜**: zaļa, **⬜**: dzeltena, **⬜**: zila**4** **TELETEXT BUTTONS (Teleteksta pogas)** Šīs pogas izmanto teletekstam.**LIVE TV** Atgriežas tiešraides TV skatīšanās režīmā.**APP/*** Atlasa MHP TV izvēlnes avotu. (Tikai Itālijā) (Atkarībā no modeļa)**Vadības pogas** **⏏**, **▶**, **⏏**, **⏏**, **⏏** Vada Premium saturu, Time Machine^{Ready} vai SmartShare izvēlnes, vai SIMPLINK saderīgas ierīces (USB vai SIMPLINK vai Time Machine^{Ready}).**REC/*** Sāciet ierakstīt un parādiet ierakstīšanas izvēlni. (tikai Time Machine^{Ready} atbalstīts modelis)**SUBTITLE** Atsauc vēlamo subtitru režīmu digitālajā režīmā.**AD** Nospiežot AD pogu, tiks iespējota audio apraksta funkcija.**TV/RAD** Atlasa radio, televizora un DTV programmas.

MAĢISKĀS TĀLVADĪBAS PULTS FUNKCIJAS

Šis piederums nav iekļauts visu modeļu komplektācijās.

Ja ir redzams ziņojums „Maģiskās tālvadības pults bateriju uzlādes līmenis ir zems. Nomainiet baterijas.”, ir jānomaina baterijas.

Lai tās nomainītu, atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, nomainiet baterijas (1,5 V AA), ievietojot tās atbilstoši nodalījumā redzamajām polaritātes norādēm (+) un (-) un aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu. Tālvadības pulti novietojiet tieši pretī televizora tālvadības sensoram.

Lai izņemtu baterijas, veiciet darbības to ievietošanas darbībām pretējā secībā.



UZMANĪBU!

- Nelietojiet vienlaikus vecas un jaunas baterijas, jo tādējādi varat radīt tālvadības pults bojājumus.

(Tikai modeļiem LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)

(Ieslēgšana/izslēgšana)
Ieslēdz vai izslēdz televizoru.

Navigācijas pogas
(uz augšu/uz leju/pa kreisi/pa labi) Nospiediet pogu augšup, lejup, pa kreisi vai pa labi, lai rītinātu izvēlni. Nospiežot pogas $\triangle$, ∇ , $\triangleright$ vai $\triangleleft$ laikā, kad tiek izmantots rādītājs, rādītājs pazudīs no ekrāna un maģiskā tālvadības pults darbosies kā parasta tālvadības pults. Lai ekrānā atkal parādītos rādītājs, pakratiet maģisko tālvadības pulti pa kreisi un pa labi.

Ritenītis (Labī)
Nospiediet ripas pogas centru, lai izvēlētos izvēlni. Izmantojot ripas pogu, varat mainīt programmas vai kanālus un rītināt izvēlni.

Krāsainās pogas
Ļauj piekļūt dažu izvēlņu īpašām funkcijām.
(red): sarkana, (green): zaļa, (yellow): dzeltena, (blue): zila)

Regulē skaļuma līmeni.

(Atpakaļ)
Ļauj atgriezties iepriekšējā līmenī.

(Sākums)
Piekļūst izvēlei Sākums.

(IZIET uz TIEŠRAIDE)
Pārslēdzas no apraides (antena) uz dažādām ievadēm un pretēji.

(Balss atpazīšana)
(atkarībā no modeļa)

P V
Ritina saglabātās programmas vai kanālus.

1 2 3 / INPUT
Parāda ekrāna tālvadību.
* Piekļūst universālās vadības izvēlei. (atkarībā no modeļa)
* Nospiežot pogu **1 2 3 / INPUT** un turot to nospiestu, tiks parādīta izvēlne, lai izvēlētos ārēju ierīci, kas ir pievienota televizoram.

3D
Izmanto, lai skatītos 3D video.
(tikai 3D modeļiem)

(IZSL. SKAŅU)
Skaņas izslēgšana.
* Nospiežot un turot speaker icon pogu, tiks iespējota audio apraksta funkcija. (atkarībā no modeļa)

Balss atpazīšana (atkarībā no modeļa)

Lai lietotu balss atpazīšanas funkciju, nepieciešams tīkla savienojums.

1. Nospiediet pogu Balss atpazīšana.
2. Kad TV ekrāna kreisajā pusē tiek parādīts balss displeja logs, sakiet vajadzīgo tekstu.
 - Balss atpazīšana var neizdoties, ja runāsiet pārāk ātri vai lēnu.
 - Magic tālvadības pulti nelietojiet tālāk pat 10 cm no sejas.
 - Atpazīšanas līmenis ir atkarīgs no lietotāja (balss, izrunas, intonācijas un ātruma) un apkārtējās vides (trokšņa un TV skaļuma).

Maģiskās tālvadības pults reģistrēšana

Kā reģistrēt Magic tālvadības pulti



Lai lietotu Magic tālvadības pulti, vispirms savienojiet to pāri ar televizoru.

- 1 Magic tālvadības pulti ievietojiet baterijas un ieslēdziet televizoru.
- 2 Vērsiet Magic tālvadības pulti uz televizoru un nospiediet tālvadības pults **Rītenītis (Labi)** pogu
 - » Ja televizors neregistrē Magic tālvadības pulti, izslēdziet un ieslēdziet televizoru un mēģiniet vēlreiz.

Kā atcelt Magic tālvadības pults reģistrāciju



Vienlaikus nospiediet un piecas sekundes turiet pogas **(ATPAKĀL)** un **(Sākums)**, lai atceltu Magic tālvadības pults un televizora savienošana pāri.

- » Nospiežot pogu **(IZIET uz TIEŠRAIDE)** un turot to nospiestu, varēsiet uzreiz atcelt un no jauna reģistrēt Magic tālvadības pulti.

Maģiskās tālvadības pults lietošana



- Viegli pakratiet maģisko tālvadības pulti pa labi un pa kreisi vai nospiediet pogas **(Sākums)**, **1 2 3** / **INPUT**, **3D** lai ekrānā redzētu rādītāju.
 - » Rādītājs parādīsies, pagriežot ripas pogu. (atkarībā no modeļa)
- Ja rādītājs netiek izmantots noteiktu laika periodu vai maģiskā tālvadības pults tiek novietota uz plakanas virsmas, rādītājs pazudīs.
- Ja rādītājs nekustas tā, kā jūs vēlaties, pakratiet Magic tālvadības pulti pa kreisi un pa labi. Rādītājs virzīsies uz ekrāna centru.
- Magic tālvadības pults bateriju enerģiju iztērē ātrāk nekā parasta tālvadības pults, jo tai ir papildu funkcijas.

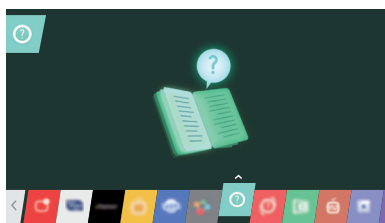
Piesardzības pasākumi maģiskās tālvadības pults lietošanā

- Lietojiet tālvadības pulti norādītajā diapazonā (10 metri). Ja ierīci lietojat ārpus pārklājuma zonas vai pārklājuma zonā ir šķēršļi, var rasties sakaru problēmas.
- Atkarībā no piederumiem var rasties sakaru problēmas. Tādas ierīces kā mikroviļņu krāsns un bezvadu LAN darbojas tādā pašā frekvenču joslā (2,4 GHz) kā Magic tālvadības pults. Tas var radīt sakaru problēmas.
- Magic tālvadības pults var nedarboties atbilstoši, ja 1 metra attāluma robežās no televizora atrodas bezvadu maršrutētājs (AP). Bezvadu maršrutētājam jāatrodas tālāk kā 1 metru no televizora.
- Neizjauciet un nekarsējiet baterijas.
- Nenometiet baterijas. Sargiet baterijas no spēcīgiem triecieniem.
- Ja baterijas tiek ievietotas nepareizi, var notikt eksplozija.

LIETOTĀJA CEĻVEŽA LIETOŠANA

Lietotāja ceļvedis ļauj vienkāršāk iegūt sīku informāciju par televizoru.

- 1 Nospiediet tālvadības pults pogu  (**Sākums**), lai parādītu **Sākums** izvēlni.
- 2 Atlasiet **Lietotāja rokasgrāmata** un nospiediet **ritenīti (Labi)**.



PIEZĪME

- Lietotāja ceļvedim varat piekļūt arī, nospiežot  (**Lietotāja rokasgrāmata**) uz tālvadības pults. (atkarībā no modeļa)

TEHNISKĀ APKOPE

Televizora tīrīšana

Regulāri tīriet televizoru, lai saglabātu vislabāko attēla kvalitāti un pagarinātu tā kalpošanas laiku.



UZMANĪBU!

- Nespiediet, neberzējiet un nesitiet virsmu ar nagu vai asu priekšmetu, jo tādējādi varat saskrāmbāt ekrānu un attēls var tikt izkropļots.
- Neizmantojiet tādas ķīmiskās vielas kā vasks, benzols, spirts, atšķaidītāji, insekticīdi, gaisa atsvaidzinātāji, smērvielas, jo tās var sabojāt ekrāna apdari un izraisīt krāsu izmaiņas.

Ekrāns, ietvars, korpusa un statnis

- Lai notīrītu putekļus vai nelielus netīrumus, tīriet virsmu ar sausu, tīru un mīkstu drāniņu.
- Lai notīrītu lielus netīrumus, tīriet virsmu ar mīkstu drāniņu, kas mitrināta ar tīru ūdeni vai ūdeni, kuram pievienots maigs mazgāšanas līdzeklis. Pēc tam tūlīt noslaukiet ar sausu drāniņu.



UZMANĪBU!

- Vienmēr centieties nepieskarties ekrānam, jo tādā veidā varat radīt tā bojājumus.
- Nespiediet, neberziet un nesitiet ekrāna virsmu ar nagu vai asu priekšmetu, jo tā varat saskrāmbāt ekrānu un attēls var tikt izkropļots.
- Nelietojiet ķīmiskās vielas, jo tās var bojāt ierīci.
- Nesmidziniet šķidrumus uz virsmas. Ja televizorā iekļūst ūdens, tas var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu vai ierīces nepareizu darbību.

Strāvas vads

Regulāri noslaukiet visus putekļus un netīrumus, kas sakrājušies uz strāvas vada.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Risinājums
Nevar vadīt televizora funkcijas, izmantojot tālvadības pulti.	• Pārbaudiet televizora tālvadības sensoru un mēģiniet vēlreiz. • Pārbaudiet, vai starp televizoru un tālvadības pulti nav šķēršļu. • Pārbaudiet, vai baterijas darbojas un ir pareizi ievietotas (+ ar ⊕, - ar ⊖).
Nerāda attēlu, un nav skaņas.	• Pārbaudiet, vai televizors ir ieslēgts. • Pārbaudiet, vai strāvas vads ir pievienots sienas kontaktligzdai. • Pārbaudiet, vai sienas kontaktligzda darbojas, pievienojot tai citas ierīces.
Televizors pēkšņi izslēdzas.	• Pārbaudiet strāvas vadības iestatījumus. Strāvas padeve var būt pārtraukta. • Pārbaudiet, vai Aut. gaidstāve (atkarībā no modeļa) / Izslēgšanas taimeris / Taimera izslēgšana funkcija ir aktivizēta iestatījumu sadaļā Taimeri. • Ja televizors ieslēgtā režīmā nesaņem signālu, tas tiks automātiski izslēgts 15 minūtes tam, kad nebūs veikta neviena darbība.
Pieslēdzoties datoram (HDMI/DVI), ekrānā redzams uzraksts "Nav signāla" vai "Nederīgs formāts".	• Izslēdziet/ ieslēdziet televizoru ar tālvadības pulti. • Atkal pievienojiet HDMI kabeli. • Restartējiet datoru, kad televizors ir ieslēgts.

SPECIFIKĀCIJAS

Bezvadu modulis(LGSBW41) specifikācijas			
Bezvadu LAN		Bluetooth	
Standarta	IEEE802.11a/b/g/n	Standarta	Bluetooth versija 3.0
Frekvenču diapazons	No 2400 līdz 2483.5 MHz No 5150 līdz 5250 MHz No 5725 līdz 5850 MHz (Ārpus ES)	Frekvenču diapazons	No 2400 līdz 2483.5 MHz
Izejas jauda (maks.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n–2.4 GHz: 16 dBm 802.11n–5 GHz: 16 dBm	Izejas jauda (maks.)	10 dBm vai mazāk

- Tā kā valsts izmantotais frekvenču joslas kanāls var būt atšķirīgs, lietotājs nevar mainīt vai pielāgot darbības frekvenci, un šī ierīce ir iestatīta atbilstoši reģionālo frekvenču tabulai.
- Šī ierīce ir jānovieto un jālieto vismaz 20 cm attālumā no ķermeņa. Šī frāze ir vispārīgs paziņojums par lietotāja vidi.

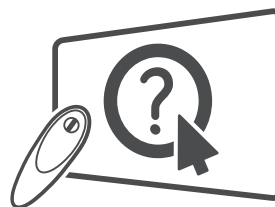
CE 0197 



KORISNIČKI PRIRUČNIK

LED TV*

* LG LED TV poseduje LCD ekran sa LED pozadinskim osvetljenjem.



Kliknite!
Korisnički vodič

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre nego što počnete da koristite uređaj i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

www.lg.com

SADRŽAJ

3 LICENCE

3 NAPOMENA O SOFTVERU SA OTVORENIM KODOM

3 KONFIGURACIJA SPOLJAŠNJEG KONTROLNOG UREĐAJA

4 BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- 10 - Gledanje 3D slika (samo za 3D modele)

12 POSTUPAK INSTALACIJE

12 MONTIRANJE I PRIPREMA

- 12 Raspakivanje
16 Opcioni dodaci
17 Delovi i dugmad
19 - Korišćenje upravljačkog dugmeta
20 Podizanje i premeštanje televizora
21 Montiranje na sto
22 Montiranje na zid
23 Korišćenje ugrađene kamere
24 - Priprema ugrađene kamere
24 - Imena delova ugrađene kamere
24 - Provera opsega dometa kamere

25 DALJINSKI UPRAVLJAČ

27 FUNKCIJE TASTERA NA MAGIČNOM DALJINSKOM UPRAVLJAČU

- 28 Registrovanje magičnog daljinskog upravljača
28 Korišćenje magičnog daljinskog upravljača
29 Mere predostrožnosti prilikom korišćenja magičnog daljinskog upravljača

29 KORIŠĆENJE KORISNIČKOG UPUTSTVA

30 ODRŽAVANJE

- 30 Čišćenje televizora
30 - Ekran, okvir, komoda i postolje
30 - Kabl za napajanje

30 REŠAVANJE PROBLEMA

31 SPECIFIKACIJE



UPOZORENJE

- Ukoliko zanemarite ovu poruku, možete biti ozbiljno povređeni, doživeti nezgodu ili poginuti.



OPREZ

- Ukoliko zanemarite poruku opreza, možete biti lakše povređeni ili može doći do oštećenja uređaja.



NAPOMENA

- Napomena vam omogućava da razumete neke činjenice i da koristite uređaj na bezbedan način. Pre korišćenja uređaja detaljno pročitajte napomenu.

LICENCE

Podržane licence se mogu razlikovati u zavisnosti od modela. Više informacija o licencama potražite na lokaciji www.lg.com.



SRPSKI

NAPOMENA O SOFTVERU SA OTVORENIM KODOM

Da biste dobili izvorni kod pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog izvornog koda koje su sadržane u ovom proizvodu, posetite <http://opensource.lge.com>.

Pored izvornog koda, možete da preuzmete i sve navedene uslove licence, odricanja od garancije i obaveštenja o autorskim pravima.

Kompanija LG Electronics takođe pruža mogućnost slanja izvornog koda na CD-ROM-u, pod uslovom da pokrijete te troškove (koji obuhvataju cenu medija i troškove slanja i isporuke), za šta je neophodno da pošaljete zahtev kompaniji LG Electronics na e-adresu: opensource@lge.com. Ova ponuda važi tri (3) godine od datuma kupovine proizvoda.

KONFIGURACIJA SPOLJAŠNJEG KONTROLNOG UREĐAJA

Informacije o spoljašnjem kontrolnom uređaju potražite na www.lg.com.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA



Pre korišćenja uređaja detaljno pročitajte ova bezbednosna uputstva.



UPOZORENJE

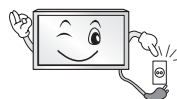


- Ne postavljajte televizor i daljinski upravljač u sledeća okruženja:
 - Na lokaciju direktno izloženu sunčevim zracima
 - U prostoriju s velikom vlažnošću poput kupatila
 - U blizinu bilo kog izvora toplote, poput šporeta i drugih uređaja koji generišu toplotu
 - U blizinu kuhinjskih radnih ploča ili ovlaživača gde lako mogu biti izloženi dejstvu pare ili ulja
 - U zonu izloženu kiši ili vetru
 - U blizinu posuda s vodom poput vaza

U suprotnom može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije uređaja.



- Ne stavljajte uređaj na mesta na kojima može biti izložen prašini. To može izazvati opasnost od požara.



- Utikač napajanja predstavlja uređaj za isključivanje. Utikač mora uvek ostati u funkcionalnom stanju.



- Ne dodirujte utikač napajanja mokrim rukama. Pored toga, ukoliko je kontakt utikača mokar ili prašnjav, potpuno osušite utikač ili obrišite prašinu. Višak vlažnosti može izazvati smrtonosni strujni udar.



- Osigurajte da kabl za napajanje bude priključen na uzemljenu strujnu instalaciju. (Ovo ne važi za uređaje koji nemaju uzemljenje.) Strujni udar vas može ubiti ili povrediti.



- Dobro pričvrstite kabl za napajanje. Ukoliko ne pričvrstite dobro kabl za napajanje, može doći do požara.



- Vodite računa da kabl za napajanje ne dođe u dodir sa vrućim predmetima poput grejača. To može izazvati opasnost od požara ili strujnog udara.



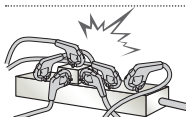
- Ne stavljajte teške predmete na uređaj ili kabl za napajanje. U suprotnom može doći do opasnosti od požara ili strujnog udara.



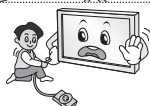
- Savijte antenski kabl na prelazu između unutrašnjeg i spolnog dela zgrade kako biste sprečili prodor kiše. Voda koja na ovaj način dospe u uređaj može izazvati njegovo oštećenje i strujni udar.



- Prilikom montaže televizora na zid, osigurajte da ga ne instalirate tako da kablovi za napajanje i prenos signala ne vise sa zadnje strane televizora. To može dovesti do požara i strujnog udara.



- Ne priključujte preveliki broj električnih uređaja u jednu utičnicu sa više priključaka. U suprotnom može doći do požara usled pregrevanja.



- Nemojte da ispuštate uređaj i pazite da se ne prevrne prilikom priključivanja spolnih uređaja. U suprotnom može doći do povrede ili oštećenja uređaja.



- Materijal koji upija vlagu iz ambalaže i PVC ambalažu držite dalje od domaćaja dece. Materijal koji upija vlagu je štetan ukoliko ga progutate. Ukoliko dođe do njegovog slučajnog gutanja, naterajte pacijenta na povraćanje i odvedite ga u najbližu bolnicu. Pored toga, PVC ambalaža može izazvati gušenje. Držite je dalje od domaćaja dece.



- Nemojte da dozvoljavate deci da se penju ili oslanjaju na televizor. U suprotnom može doći do preturanja televizora, što može izazvati ozbiljne povrede.



- Pažljivo odložite stare baterije da biste sprečili decu da ih progutaju. U slučaju da dete proguta baterije, odmah ga odvedite lekaru.



- Nemojte da gurate provodnik (poput metalnog štapa) u jedan kraj kabla za napajanje dok je drugi kraj priključen u zidnu utičnicu. Pored toga, ne dodirujte kabl za napajanje odmah nakon što ga priključite u zidnu utičnicu. Strujni udar vas može ubiti. (u zavisnosti od modela)



- Ne postavljajte i ne skladištite zapaljive supstance u blizini uređaja. Postoji opasnost od eksplozije ili požara usled nemarnog tretiranja zapaljivih supstanci.



- Nemojte da ispuštate metalne predmete poput novčića, igala za kosu, metalnih štapova ili žice u uređaj. Isto važi i za zapaljive predmete poput papira i šibica. Neophodno je obratiti posebnu pažnju na decu. Može doći do strujnog udara, požara ili povrede. Ukoliko u uređaj ispustite strani predmet, izvucite kabl za napajanje i obratite se servisu.



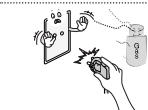
- Ne prskajte uređaj vodom i ne perite ga zapaljivom supstancom (razređivačem ili benzenom). Može doći do požara ili strujnog udara.



- Pazite da uređaj ne bude izložen udarcima, da ništa ne upadne u njega i nemojte da ispuštate predmete na ekran. To može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.



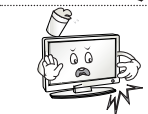
- Nikad ne dodirujte uređaj ili antenu tokom udara groma ili olujnog nevremena. Strujni udar vas može ubiti.



- Nikad ne dodirujte zidnu utičnicu u slučaju curenja gasa. Otvorite prozore i provetrite prostoriju. Može doći do požara ili opekotina usled varničenja.



- Nemojte da na svoju ruku rastavljate, popravljate ili modifikujete uređaj. Može doći do požara ili strujnog udara. Obratite se servisu radi provere, kalibracije ili opravke uređaja.



- Ukoliko nastupi bilo koja od sledećih situacija, odmah isključite uređaj iz električne mreže i obratite se lokalnom servisu.
 - Uređaj je udaren
 - Uređaj je oštećen
 - U uređaj su upali strani predmeti
 - Uređaj je počeo da se dimi ili čudno miriše
 Ovo može izazvati opasnost od požara ili strujnog udara.



- Ukoliko ne nameravate da koristite uređaj duže vreme, izvucite kabl za napajanje iz njega. Nagomilavanje prašine može izazvati požar, a slabljenje izolacije može dovesti do nastanka struje curenja, strujnog udara ili požara.



- Uređaj ne sme biti izložen kapljicama tečnosti i on ne sme biti poprskan, i na njega se ne smeju stavljati predmeti napunjeni tečnošću, poput vaza.

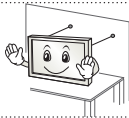
- Nemojte instalirati proizvod na zid gde može biti izložen dejstvu ulja ili uljne pare. To može dovesti do oštećenja uređaja i njegovog padanja sa postolja.

**OPREZ**

- Uređaj instalirajte na mestu koje nije izloženo radio-talasima.
- Između antene i strujnih vodova treba da bude dovoljno mesta kako bi se izbeglo da antena dođe u kontakt sa vodovima, čak i u slučaju da padne. To može dovesti do strujnog udara.



- Nemojte da montirate uređaj na mestima poput nestabilnih polica ili nagnutih površina. Takođe izbegavajte montažu na mestima izloženim vibraciji i mestima koja ne podupiru uređaj u potpunosti. U suprotnom može doći do pada ili prevrtanja uređaja, što može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.

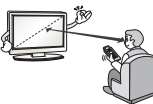


- Ukoliko montirate televizor na stalak, neophodno je da preduzmete korake kako biste sprečili njegovo prevrtanje. U suprotnom može doći do preturanja uređaja, što može izazvati povrede.

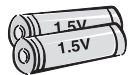
- Ako nameravate da montirate uređaj na zid, pričvrstite VESA standardni interfejs za montiranje na zid (opciono delovi) na zadnju stranu televizora. Kada televizor montirate pomoću interfejsa za montiranje na zid (opciono delovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.
- Koristite isključivo dodatke i pribor koje je naveo proizvođač.



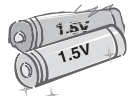
- Montažu antene poverite kvalifikovanom serviseru. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



- Preporučujemo da prilikom gledanja televizije održavate rastojanje od najmanje 2 do 7 dužina dijagonale ekrana. Ukoliko dugo gledate televiziju, vid vam se može zamutiti.



- Koristite samo odgovarajući tip baterije. Postoji opasnost od oštećenja daljinskog upravljača.



- Ne mešajte nove i stare baterije. To može dovesti do pregrevanja novih baterija i njihovog curenja.

- Baterije ne smeju biti izložene previsokoj temperaturi, npr. držite dalje od direktne sunčeve svetlosti, kamina i grejalica.

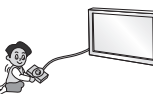
- NE stavljajte baterije koje se ne mogu puniti u uređaj za punjenje.



- Osigurajte da se između daljinskog upravljača i odgovarajućeg senzora ne nalaze nikakve prepreke.



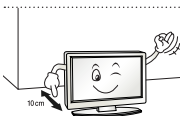
- Sunčeva svetlost ili drugi izvor jake svetlosti može ometati signal daljinskog upravljača. U tom slučaju zamračite sobu.



- Prilikom povezivanja spoljnih uređaja poput konzola za video-igre, osigurajte da kablovi za povezivanje budu dovoljno dugački. U suprotnom može doći do pada uređaja, što može izazvati povrede ili oštećenje uređaja.

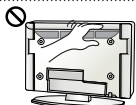


- Ne uključujte i ne isključujte uređaj postavljanjem utikača u utičnicu, odnosno izvlačenjem utikača iz nje. (Nemojte da koristite utikač umesto prekidača.) To može dovesti do mehaničkog kvara ili strujnog udara.



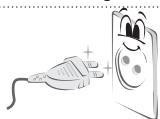
- Postupite u skladu s uputstvom za montažu datim u nastavku da biste sprečili pregrevanje uređaja.
 - Između uređaja i zida potrebno je da postoji razmak od najmanje 10 cm.
 - Ne postavljajte uređaj na mesto na kome ne postoji ventilacija (npr. na policu ili u ormar).
 - Ne postavljajte uređaj na tepih ili jastuk.
 - Osigurajte da stolnjak ili zavesa ne blokiraju otvor za ventilaciju.

U suprotnom može doći do požara.

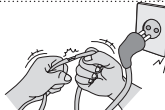


- Pazite da ne dodirnete otvore za ventilaciju nakon dužeg gledanja televizije, zato što mogu postati veoma vrući. To ne utiče na rad i performanse uređaja.

- Povremeno pregledajte kabl uređaja i, u slučaju da primetite vidno oštećenje ili habanje, izvucite ga iz utičnice, prekinite sa korišćenjem uređaja i zatražite od ovlašćenog servisera da vam zameni kabl drugim s istom oznakom modela.



- Pazite da na kontakte utikača i utičnicu ne pada prašina. To može izazvati opasnost od požara.



- Zaštite kabl za napajanje od fizičkih i mehaničkih oštećenja, kao što su uvrtanje, savijanje, pritiskanje, priklještenje vratima i gaženje. Posebno obratite pažnju na utikače, zidne utičnice i mesto na kojem kabl izlazi iz uređaja.



- Ne pritiskajte jako panel rukom ili oštrim predmetima poput eksera, obične ili hemijske olovke i pazite da ga ne izgrebete.



- Izbegavajte da duže vreme držite prste na ekranu. To može dovesti do privremene izobličenosti slike na njemu.



- Prilikom čišćenja uređaja i njegovih delova, najpre isključite napajanje, a zatim ga obrišite mekom krpom. Preteran pritisak može dovesti do ogrebotina ili gubitka boje. Nemojte da prskate uređaj vodom i ne brišite ga vlažnom krpom. Ni u kom slučaju nemojte da koristite sredstva za čišćenje stakla, sredstva za poliranje automobila ili industrijska sredstva za poliranje, abrazive ili vosak, benzen, alkohol itd., jer može doći do oštećenja uređaja. U suprotnom, može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja uređaja (izobličenja, korozije ili pucanja).

- Sve dok je uređaj priključen na zidnu utičnicu, on nije razdvojen od izvora naizmeničnog napona, bez obzira na to da li ste ga isključili pomoću PREKIDAČA.



- Da biste izvukli kabl iz utičnice, povucite utikač. Ukoliko dođe do prekida žica unutar kabla za napajanje, to može izazvati požar.



- Prilikom premeštanja uređaja obavezno najpre isključite napajanje. Zatim izvucite kabl za napajanje, antenski kabl i sve druge priključene kablove. Može doći do oštećenja televizor ili kabla za napajanje, što može izazvati opasnost od požara ili strujnog udara.



- Imajući u vidu težinu uređaja, njegovo premeštanje ili raspakivanje treba da obave dve osobe. U suprotnom može doći do povrede.



- Jednom godišnje obratite se servisu radi čišćenja unutrašnjih delova uređaja. Ako se nakupi prašina, može doći do mehaničkih kvarova.



- Sve poslove oko servisiranja uređaja poverite kvalifikovanim osobama. Servisiranje je neophodno ukoliko je uređaj na bilo koji način, npr. ukoliko je kabl za napajanje ili utikač oštećen, ukoliko je na uređaj prosuta tečnost ili su u njega upali neki predmeti, ukoliko je bio izložen kiši ili vlazi, kao i ukoliko ne funkcioniše ispravno ili je ispušten.



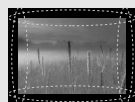
- Ukoliko je uređaj hladan na dodir, prilikom uključivanja može doći do malog „treperenja“. Ovo je uobičajena pojava i ne znači da je uređaj u bilo kom smislu neispravan.



- Panel uređaja predstavlja proizvod vrhunske tehnologije tipa sa rezolucijom od dva do šest megapiksela. Na panelu možete da uočite sićušne crne tačke i/ili svetle tačke (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. One ne predstavljaju kvar i ne utiču na funkcionalnost i pouzdanost uređaja. Ovaj fenomen se pojavljuje i kod uređaja drugih proizvođača i ne podleže pravu na zamenu ili povraćaj novca.



- Možda ćete uočiti različito osvetljenje i boju panela u zavisnosti od mesta posmatranja (levo/desno/gore/dole). Ovaj fenomen je posledica karakteristika samog panela. On nije povezan sa funkcionalnošću uređaja i ne predstavlja kvar.



- Dugotrajno prikazivanje statične slike (npr. logotipa TV kanala, ekranskog menija ili scene iz video-igre) može dovesti do oštećenja ekrana sa posledicom da slika bude zadržana na ekranu, što je poznato i kao „urezivanje slike“. Garancija ne pokriva urezivanje slike na uređaju. Izbegavajte duže prikazivanje nepokretne slike na ekranu televizora (2 sata ili duže za LCD, 1 sat ili duže za plazma TV). Ukoliko je format slike duže vreme podešen na 4:3, može doći do urezivanja slike na ivici ekrana. Ovaj fenomen se pojavljuje i kod uređaja drugih proizvođača i ne podleže pravu na zamenu ili povraćaj novca.

• Zvuci koje uređaj stvara

„Krkcanje“: Zvuk krkcanja do kojeg dolazi prilikom gledanja ili isključivanja televizora nastaje usled skupljanja plastike usled dejstva toplote i vlage. Ovaj zvuk je uobičajen za uređaje kod kojih je termička deformacija neophodna. Šum električnih kola/zujanje panela: Prekidačko kolo velike brzine koje obezbeđuje jaku struju neophodnu za rad uređaja generiše šum niskog nivoa. Ovaj šum se razlikuje od uređaja do uređaja. On ne utiče na rad i performanse uređaja.

Gledanje 3D slika (samo za 3D modele)



UPOZORENJE

Okruženje za gledanje

- Vreme gledanja
 - Prilikom gledanja 3D sadržaja, na svakih sat vremena pravite pauze u trajanju 5–15 minuta.
- Dugotrajno gledanje 3D sadržaja može izazvati glavobolju, vrtoglavicu, umor ili naprezanje očiju.

Osobe kod kojih može doći do napada zbog osetljivosti na svetlost i osobe sa hroničnim oboljenjima

- Pojedini korisnici mogu da dožive napad ili druge neuobičajene simptome kada su izloženi treptućem svetlu ili određenom svetlosnom šablonu 3D sadržaja.
- Nemojte da gledate 3D video sadržaje ukoliko osećate mučninu, ukoliko ste trudni i/ili bolujete od hroničnog oboljenja poput epilepsije, srčanih oboljenja, povećanog krvnog pritiska itd.
- Gledanje 3D sadržaja nije preporučeno za osobe koje pate od stereoskopskog slepila ili stereoskopske anomalije. Oni mogu iskusiti dvostruke slike ili nelagodu prilikom gledanja ovakvih sadržaja.
- Ukoliko bolujete od strabizma (razrokosti), ambliopije (slabog vida) ili astigmatizma, možda ćete imati problema da detektujete dubinu i možda ćete se lako zamarati usled dvostrukih slika. Preporučuje se da pravite češće pauze nego što to čine prosečne odrasle osobe.
- Ukoliko se vaš vid na desno i levo oko razlikuje, korigujte ga pre gledanja 3D sadržaja.

Simptomi kod kojih je neophodan prekid ili uzdržavanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte da gledate 3D sadržaje kada osećate umor usled nedostatka sna, prekomernog rada ili pića.
- Ukoliko uočite ove simptome, prestanite da koristite/gledate 3D sadržaje i dovoljno se odmorite kako bi simptomi nestali.
 - Obratite se lekaru ako se ovakvi simptomi često javljaju. Simptomi mogu biti: glavobolja, bol u očima, vrtoglavica, mučnina, drhtavica, zamućenost vida, nelagoda, dvostruka slika, vizuelna neugodnost ili umor.

**OPREZ**

SRPSKI

Okruženje za gledanje

- Udaljenost gledanja
 - 3D sadržaje gledajte na udaljenosti od najmanje dve dužine dijagonale ekrana. Ukoliko osetite nelagodu prilikom gledanja 3D sadržaja, udaljite se od televizora.

Starost za gledanje

- Mala deca/deca
 - Korišćenje/gledanje 3D sadržaja je zabranjeno deci mlađoj od 6 godina.
 - Deca mlađa od 10 godina mogu da ishitreno reaguju i previše se uzbuđuju jer se njihov vid još razvija (na primer, mogu pokušati da dodirnu ekran ili skoče u njega). Kada deca gledaju 3D sadržaje, neophodno je obezbediti poseban nadzor i posvetiti im dodatnu pažnju.
 - Deca imaju veći binokularni disparitet 3D sadržaja od odraslih, jer je razmak između njihovih očiju manji nego kod odraslih. Stoga će oni imati utisak veće stereoskopske dubine nego odrasli za istu 3D sliku.
- Tinejdžeri
 - Tinejdžeri mlađi od 19 godina mogu biti osetljivi na svetlosnu stimulaciju usled 3D sadržaja. Posavetujte ih da se uzdrže od dugotrajnog gledanja 3D sadržaja kada su umorni.
- Starije osobe
 - Moguće je da će starije osobe u manjoj meri od mladih uočavati 3D efekte. Nemojte da sedite na manjem rastojanju od televizora od preporučenog.

Mere opreza prilikom upotrebe 3D naočara

- Obavezno koristite LG 3D naočari. U suprotnom možda nećete moći da pravilno vidite 3D video sadržaje.
- Nemojte da koristite 3D naočare umesto naočara za ispravljanje vida, naočara za sunce ili zaštitnih naočara.
- Korišćenje modifikovanih 3D naočara može izazvati naprezanje očiju ili izobličenje slike.
- Nemojte da čuvate 3D naočari na izuzetno visokim ili niskim temperaturama. To može dovesti do njihovog izobličenja.
- 3D naočari su nežne i lako se mogu izgrebati. Za brisanje naočara uvek koristite meku i čistu krpu. Nemojte grebati površinu stakala 3D naočara oštrim predmetima i nemojte je čistiti/brisati hemikalijama.

**NAPOMENA**

- Vaš uređaj može izgledati drugačije od uređaja prikazanog na slici.
- OSD (ekranski meni) vašeg televizora use može neznatno razlikovati od onog koji je prikazan u ovom priručniku.
- Opcije i meniji koji su na raspolaganju mogu da se razlikuju u zavisnosti od vrste ulaznog signala i modela uređaja koji koristite.
- Ovom televizoru mogu biti dodate nove funkcije u budućnosti.
- Televizor se može prebaciti u režim pripravnosti da bi se smanjila potrošnja energije. Televizor treba da isključite ako ga neko vreme nećete gledati, jer tako smanjujete potrošnju električne energije.
- Potrošnju električne energije možete značajno smanjiti ako smanjite nivo osvetljenosti, čime smanjujete i ukupne tekuće troškove.

POSTUPAK INSTALACIJE

- 1 Otvorite paket i proverite da li je sav pribor u paketu.
- 2 Pričvrstite postolje na televizor.
- 3 Povežite spoljni uređaj sa televizorom.
- 4 Osigurajte da mrežna veza bude dostupna.
Mrežne funkcije televizora možete da koristite samo kada je upostavljena veza sa mrežom.

* Ako se televizor prvi put uključi posle isporučivanja iz fabrike, inicijalizacija televizora može potrajati do jednog minuta.

MONTIRANJE I PRIPREMA

Raspakivanje

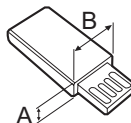
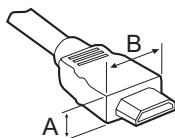
Proverite da li se u kutiji s uređajem nalaze sledeće stavke. Ukoliko nešto nedostaje, obratite se lokalnom distributeru od koga ste kupili uređaj. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog uređaja i stavki.

**OPREZ**

- Radi vaše bezbednosti i dužeg radnog veka uređaja, nemojte koristiti pribor koji nije odobren.
- Sva oštećenja i povrede koji nastanu zbog upotrebe pribora koji nije odobren nisu pokrivena garancijom.
- Pojedini modeli se isporučuju s tankom folijom pričvršćenom za ekran. Ovu foliju ne smete da uklanjate.

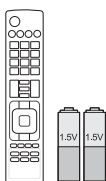
**NAPOMENA**

- Pribor koji se isporučuje uz uređaj može se razlikovati u zavisnosti od modela.
- Specifikacija uređaja i sadržaj ovog priručnika se promeniti bez prethodne najave zbog unapređenja funkcija uređaja.
- Za optimalno povezivanje potrebno je da HDMI kablovi i USB uređaji imaju otvore čija je debljina manja od 10 mm, a širina manja od 18 mm. Ako se USB kabl ili USB memorijski uređaj ne može umetnuti u USB priključak televizora, upotrebite produžni kabl koji podržava USB 2.0.



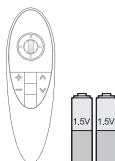
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



Daljinski upravljač i baterije (AAA)

(U zavisnosti od modela)
Daljinski upravljač nije dostupan za sva tržišta.
(Pogledajte stranicu 25, 26)



Magični daljinski upravljač, baterije (AA)

(Samo za modele LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)
(Pogledajte stranicu 27)



Korisnički priručnik



Tag on



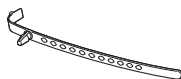
Cinema 3D naočare

Broj komada 3D naočara se može razlikovati u zavisnosti od modela ili države.
(Samo za modele LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



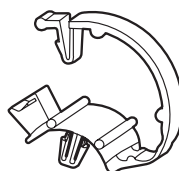
Dual play glasses

(u zavisnosti od modela)



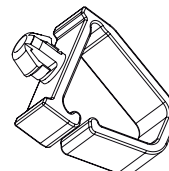
Držač kabla

(U zavisnosti od modela)
(Pogledajte stranicu A-10, A-11)



Dodatak za fiksiranje kabla 2EA

(Samo za modele LB63**, LB65**-ZA/ZK/ZH/ZL, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Pogledajte stranicu A-10, A-11)



Dodatak za fiksiranje kabla 2EA

(Samo za modele LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte stranicu A-11)



Dual play naočare
(U zavisnosti od modela)



Zavrtnji za postolje
2EA, M4 x L20
(Samo za modele
32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Samo za modele 32LB65**-
ZA/ZK)
(Pogledajte stranicu A-3, A-4,
A-5)



Zavrtnji za postolje
4EA, M4 x L14
(Samo za modele
LB63**, 39LB65**-ZA/ZK,
42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-3, A-4,
A-6, A-7, A-8, A-9)



Zavrtnji za postolje
4EA, M4 x L20
(Samo za modele LB65**-
ZE/ZN)
(Pogledajte stranicu A-4, A-5)



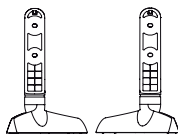
Zavrtnji za postolje
4EA, M4 x L10
(Samo za modele LB70**,
LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte stranicu A-6)



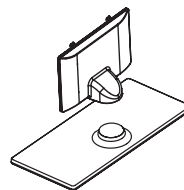
Gumeni poklopac
2EA
(Samo za modele LB65**-ZE/
ZN)
(Pogledajte stranicu A-8)



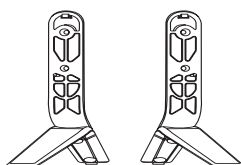
Osnova postolja
(Samo za modele LB63**-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**-
ZA)
(Pogledajte stranicu A-3)



Osnova postolja
(Samo za modele LB63**-ZL,
LB65**-ZK)
(Pogledajte stranicu A-4)



**Telo postolja / Osnova post-
olja**
(Samo za modele LB65**-ZE/
ZN)
(Pogledajte stranicu A-4, A-5)

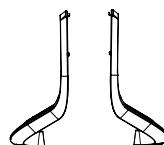


**Sklop postolja
(Telo postolja / Osnova
postolja)**

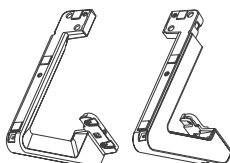
(Samo za modele 70LB65**-
ZA, LB67**, LB68**, LB69**,
LB73**-ZA)
(Pogledajte stranicu A-3)



Prednja strana postolja
(Samo za modele LB70**,
LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte stranicu A-6)



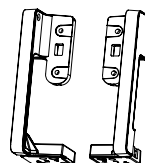
Nosač za postolje
(Samo za modele LB70**,
LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte stranicu A-6)



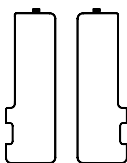
Sklop postolja
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-7)



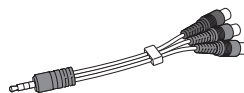
Zvučni sistem
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-7, A-8)



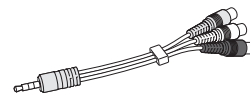
Nosači za Sound Bar
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-8)



Poklopci zavrtnja
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-7, A-9)



**Komponentni kabl sa
muškim i ženskim krajem**
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-27)



**Kompozitni kabl sa muškim
i ženskim krajem**
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-27,
A-30)



**SCART kabl sa muškim i
ženskim krajem**
(Samo za modele LB86**,
LB87**)
(Pogledajte stranicu A-49)



**Odstojnici zidnog nosača
2EA**
(Samo za modele 42LB63**,
42LB65**)
(Pogledajte stranicu 23)

Opcioni dodaci

Stavke koje se zasebno kupuju mogu biti promenjene ili izmenjene bez prethodne najave radi poboljšanja kvaliteta.

Ukoliko želite da ih kupite, obratite se distributeru.

Ovi uređaji predviđeni su za rad samo sa pojedinim modelima.

AG-F***DP Dual play naočare	AG-F*** Cinema 3D naočare	AN-MR500 Magični daljinski upravljač
AN-VC5** Kamera za video pozive	LG uređaj za zvuk	Tag on

Kompatibilnost	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Dual play naočare		•	•	•
AG-F*** Cinema 3D naočare		•	•	•
AN-MR500 Magični daljinski upravljač	•	•	•	•
AN-VC5** Kamera za video pozive	•	•	•	
LG uređaj za zvuk	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

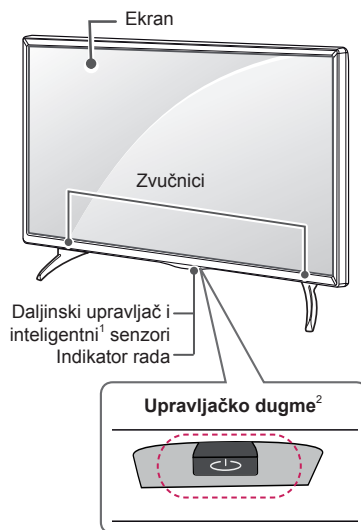
Naziv i dizajn modela mogu da budu izmenjeni u zavisnosti od nadogradnje za funkcije proizvoda, uslova rada i smernica proizvođača.

Delovi i dugmad

Tip A: LB63**-ZA, LB65**-ZA



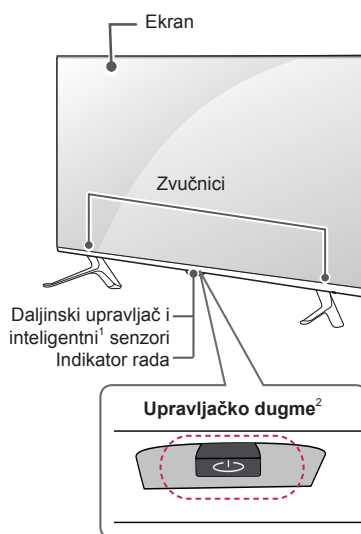
Tip B: LB63**-ZL, LB65**-ZK



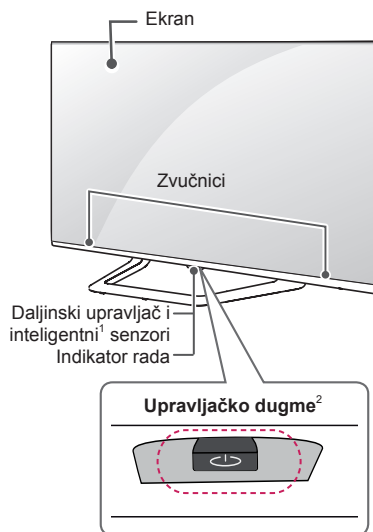
Tip C: LB65**-ZE/ZN



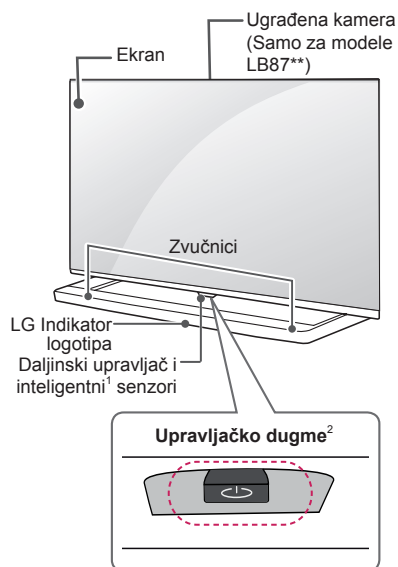
Tip D: LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



Tip E: LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD



Tip F: LB86**, LB87**



1 Inteligentni senzor - Podešava kvalitet slike koji odgovara okruženju.

2 Upravljačko dugme - Ovo dugme se nalazi ispod ekrana televizora.



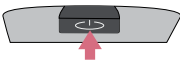
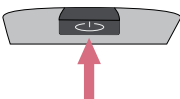
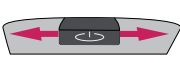
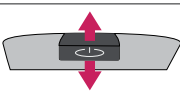
NAPOMENA

- Osvetljenje LG logotipa ili indikator napajanja možete uključiti ili isključiti tako što ćete u glavnom meniju izabrati stavku **Opšte**. (u zavisnosti od modela)

Korištenje upravljačkog dugmeta

Možete jednostavno upravljati funkcijama TV-a pritiskanjem ili pomeranjem upravljačkog dugmeta gore, dole, levo ili desno.

Osnovne funkcije

	Uključivanje	Kada je TV isključen, stavite prst na upravljačko dugme i pritisnite ga jednom te pustite.
	Isključivanje	Kada je TV uključen, stavite prst na upravljačko dugme, pritisnite i držite nekoliko sekundi, a zatim ga pustite.
	Upravljanje zvukom	Ako stavite prst iznad upravljačkog dugmeta i gurnete ga levo ili desno, možete podesiti jačinu zvuka po želji.
	Kontrola programa	Ako stavite prst iznad upravljačkog dugmeta i gurnete ga gore ili dole, možete se pomicati po spremljenim programima po želji.



NAPOMENA

- Ako stavite prst na upravljačko dugme i gurnete ga nagore/nadole/nalevo/nadesno, budite pažljivi kako ne biste pritisnuli upravljačko dugme. Ako prvo budete pritisnuli upravljačko dugme, nećete moći da podešavate nivo jačine zvuka i sačuvane programe.

Podešavanje menija

Kada je TV uključen, pritisnite jednom upravljačko dugme.

Stavke(⏻, ✕, 📶) menija možete podešavati pomeranjem upravljačkog dugmeta levo ili desno.

	 Isključivanje televizora	Isključite napajanje.
	 Zatvori	Brisanje prikaza na ekranu i povratak na gledanje TV-a.
	 ULAZ	Promena ulaznog signala.

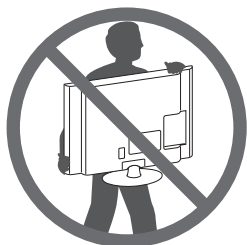
Podizanje i premeštanje televizora

Pre nego što započnete premeštanje ili podizanje televizora, pročitajte tekst u nastavku kako biste sprečili ogrebotine ili oštećenja televizora i obezbedili bezbedan transport bez obzira na tip i veličinu televizora.

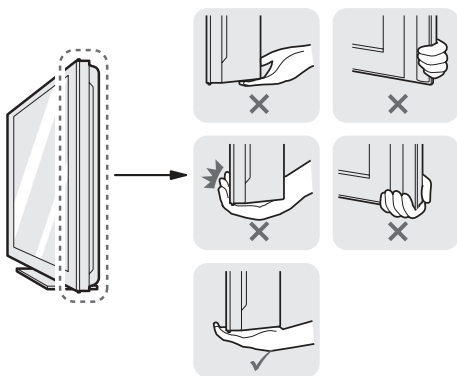


OPREZ

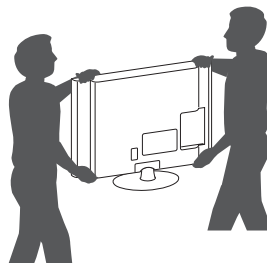
- Ne dodirujte ekran, jer ga možete oštetiti.
- Preporučuje se da televizor premeštate u kutiji ili ambalaži u kojoj je isporučen.
- Pre premeštanja ili podizanja televizora, izvucite kabl za napajanje i sve kablove.
- Televizor držite tako da ekran bude okrenut od vas kako biste izbegli oštećenja.



- Čvrsto držite gornji i donji deo okvira televizora. Vodite računa da ne držite providni deo, zvučnik ili rešetku zvučnika.



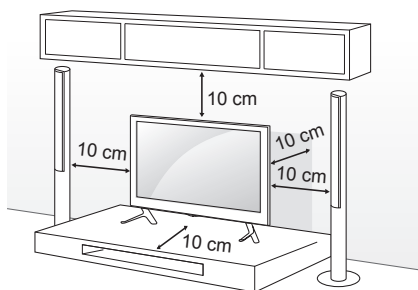
- Transport velikog televizora treba da obavljaju najmanje 2 osobe.
- U slučaju ručnog transporta, televizor držite na način prikazan na sledećoj slici.



- Prilikom transporta televizor ne izlažite udarcima ili prejakim vibracijama.
- Prilikom transporta televizor držite uspravno. Nikad ga ne okrećite na bok i ne nagnjite ga nalevo ili nadesno.
- Ne pritiskajte postolje okvira jer bi se uvijanjem mogao oštetiti ekran.
- Kada rukujete televizorom, vodite računa da ne oštetite izbočeno upravljačko dugme.

Montiranje na sto

- 1 Podignite i postavite u uspravan položaj na stolu.
 - Ostavite prostor od najmanje 10 cm od zida zbog odgovarajuće ventilacije.



- 2 Povežite kabl za napajanje u zidnu utičnicu.



OPREZ

- Ne postavljajte televizor blizu izvora toplote niti na njih, jer to može dovesti do požara i drugih oštećenja.

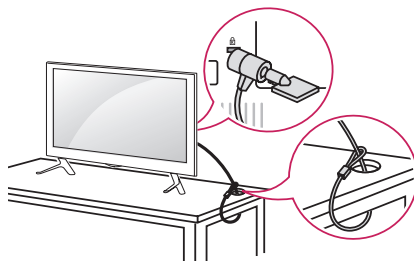
Korišćenje Kensington sistema bezbednosti

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)

- Prikazana slika se može razlikovati od vašeg televizora.

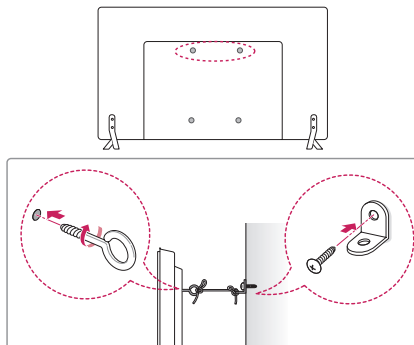
Konektor za Kensington sistem bezbednosti nalazi se na zadnjem delu televizora. Više informacija o montaži i korišćenju potražite u priručniku koji se isporučuje sa Kensington sistemom bezbednosti ili posetite lokaciju <http://www.kensington.com>.

Povežite kabl Kensington sistema bezbednosti između televizora i stola.



Pričvršćivanje televizora na zid

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)



- 1 Umetnite i pričvrstite zavrtnje s ušicom ili nosače televizora i zavrtnje na zadnjoj strani televizora.
 - Ukoliko se na mestu zavrtnja s ušicom nalaze obični zavrtnji, uklonite ih.
- 2 Montirajte nosač na zid i pričvrstite ga zavrtnjima. Poklopite zavrtnje s ušicama na zadnjoj strani televizora sa mestom na kojem se nalazi zidni nosač.
- 3 Jakim kanapom čvrsto povežite zavrtnje sa ušicama i zidni nosač. Obezbedite da kanap bude u vodoravnom položaju.



OPREZ

- Ne dozvolite da se deca penju ili vešaju o televizor.



NAPOMENA

- Koristite platformu ili komodu koja je dovoljno jaka i velika da bezbedno može da nosi televizor.
- Nosači, vijci i konopac nisu isporučeni u paketu. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.

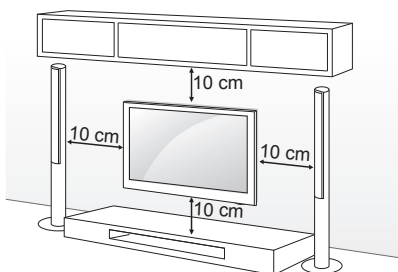
Montiranje na zid

Pažljivo postavite opcioni zidni nosač na zadnju stranu televizora i montirajte ga na čvrst zid pod pravim uglom u odnosu na pod. Ukoliko želite da montirate televizor na zid od nekog drugog građevinskog materijala, obratite se kvalifikovanim osobama.

LG preporučuje da montiranje na zid obavi kvalifikovani profesionalni montažer.

Preporučujemo da koristite LG zidni nosač.

Kada ne koristite LG zidni nosač, koristite zidni nosač koji čvrsto drži uređaj na zidu i pruža dovoljno prostora za povezivanje spoljnih uređaja.



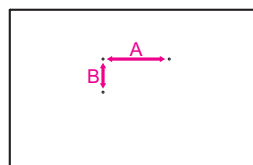
Koristite zavrtnje i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Standardne dimenzije kompleta za montažu na zid date su u sledećoj tabeli.

Opcioni dodaci (Nosač za montiranje na zid)

Model	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Standardni zavrtnj	M6	M6
Broj zavrtnja	4	4
Zidni nosač	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Model	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni zavrtnj	M6	M8
Broj zavrtnja	4	4
Zidni nosač	LSW440B	LSW640B

Zidni nosač

MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

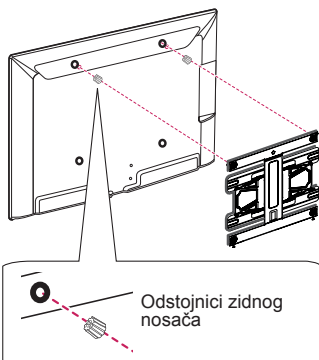


**OPREZ**

- Prvo isključite napajanje, a zatim premestite ili postavite televizor. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ukoliko televizor montirate na plafon ili kosi zid, uređaj može pasti i dovesti do ozbiljnih povreda. Koristite odobreni LG zidni nosač i obratite se distributeru ili kvalifikovanom osoblju.
- Nemojte suviše pritezati zavrtnje, jer to može dovesti do oštećenja televizora i gubitka garancije.
- Koristite zavrtnje i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Garancija ne pokriva bilo kakva oštećenja i povrede koji nastanu zbog pogrešne upotrebe ili korišćenja neodgovarajućeg pribora.

**NAPOMENA**

- Koristite zavrtnje koji se nalaze u specifikaciji zavrtnja VESA standarda.
- Komplet za montiranje na zid sadrži priručnik za montažu i neophodne delove.
- Zidni nosač predstavlja opciju. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.
- Dužina zavrtnja se može razlikovati u zavisnosti od zidnog nosača. Proverite da li koristite odgovarajuću dužinu.
- Da biste dobili više informacija, pogledajte priručnik koji se isporučuje sa zidnim nosačem.
- Kada na televizor pričvršćujete nosač za montiranje na zid, postavite odstoynike za montiranje na zid u otvore za montiranje na zid na televizoru da biste podesili vertikalni ugao televizora. (Samo za modele 42LB63**, 42LB65**)

**Korišćenje ugrađene kamere**

(Samo za modele LB87**)

Možete obavljati Skype video pozive ili koristiti funkciju prepoznavanja pokreta pomoću ugrađene kamere na televizoru.

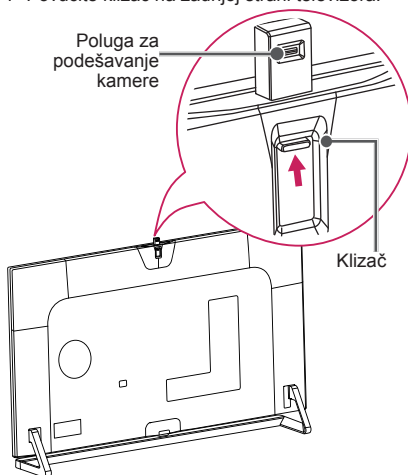
Ovaj televizor ne podržava upotrebu spoljne kamere.

**NAPOMENA**

- Pre korišćenja ugrađene kamere, morate uzeti u obzir činjenicu da ste zakonski odgovorni za upotrebu ili zloupotrebu kamere prema relevantnim nacionalnim zakonima, uključujući i krivični zakon.
- Relevantni zakoni obuhvataju Zakon o zaštiti osobnih informacija kojim se regulira obrađivanje i prenošenje osobnih informacija kao i zakon kojim se regulira praćenje kamerom na radnom mestu i drugim mestima.
- Prilikom upotrebe ugrađene kamere izbegavajte sumnjive, nelegalne ili nemoralne situacije. Osim na javnim mestima i događajima, može da bude potrebna dozvola za fotografisanje. Preporučujemo vam da izbegavate sledeće situacije:
 - (1) Korišćenje kamere u prostorima u kojima je korišćenje kamere uopšte zabranjeno kao što su toaleti, svlačionice, kabine za isprobavanje odejce i zaštićeni prostori.
 - (2) Korišćenje kamere na način kojim se narušava privatnost.
 - (3) Korišćenje kamere na način kojim se krše relevantni propisi i zakoni.

Priprema ugrađene kamere

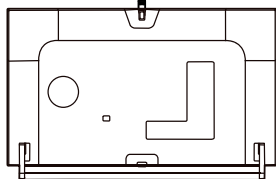
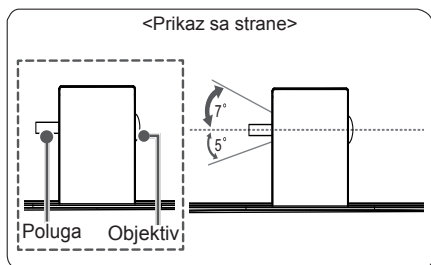
- 1 Povucite klizač na zadnjoj strani televizora.



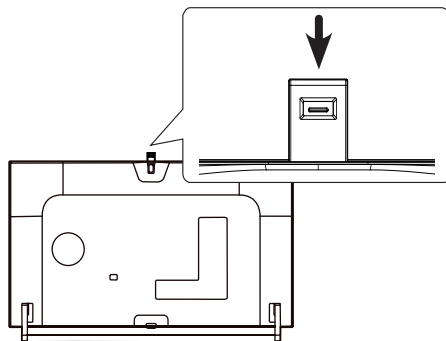
NAPOMENA

- Uklonite zaštitni film pre korišćenja kamere.

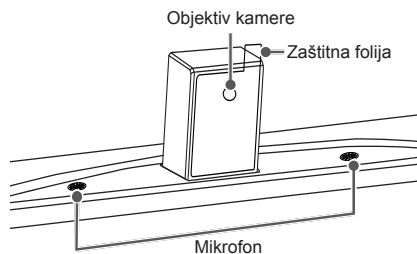
- 2 Možete podesiti ugao kamere pomoću poluge za podešavanje kamere na zadnjoj strani ugrađene kamere.



- 3 Spustite ugrađenu kameru kada je ne koristite.



Imena delova ugrađene kamere



Provera opsega dometa kamere

- 1 Pritisnite dugme (Početna) na daljinskom upravljaču da biste prikazali meni **Pokretač**.
- 2 Izaberite opciju **Kamera** , a zatim pritisnite **Točnik (OK)**.



NAPOMENA

- Optimalno rastojanje od kamere za korišćenje funkcije prepoznavanja pokreta je između 1,5 i 4,5 m.

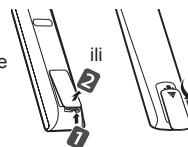
DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opisi u ovom priručniku usklađeni su sa dugmadi na daljinskom upravljaču.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i pravilno koristite televizor.

Da biste zamenili baterije, otvorite poklopac odeljka s baterijama, zamenite baterije (1,5 V AAA) tako da polovi $\oplus$ i $\ominus$ odgovaraju oznaci u odeljku, a zatim zatvorite poklopac odeljka za baterije.

Da biste uklonili baterije, obavite korake za stavljanje obrnutim redosledom.



OPREZ

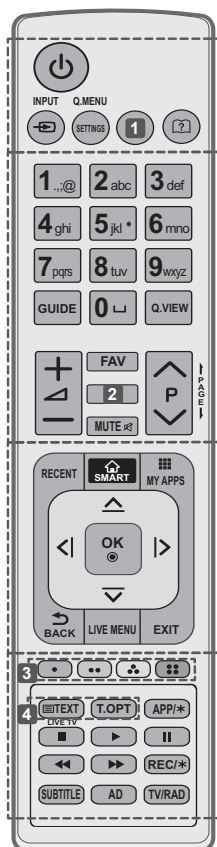
- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.
- Daljinski upravljač nije dostupan za sva tržišta.

Usmerite daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na televizoru.

(U zavisnosti od modela)

	TV/RAD Izbor radija, TV i DTV programa. INPUT Menja izvor ulaznog signala. SETTINGS Pristupanje glavnom meniju. Q. MENU Pristupanje brzom meniju. INFO Prikazuje informacije o trenutnom programu i ekranu. SUBTITLE Aktiviranje titla na jeziku koji ste podesili u digitalnom režimu. GUIDE Prikazivanje programskog vodiča. Q.VIEW Povratak na program koji ste prethodno gledali. FAV Pristupanje listi omiljenih kanala. 3D Prikazuje 3D video zapise. ^ PAGE v Premeštanje na prethodni ili naredni ekran. RECENT Prikazivanje istorije. SMART Pristup meniju Početna. LIVE MENU Prikazivanje sledećih lista: Preporučeno, Program, Pretraga i Snimljeno. 1 DUGMAD ZA TELETEKST Ova dugmad se koristi za teletext. Dugmad za navigaciju (gore/dole/levo/desno) Kretanje kroz menije ili opcije. OK Izbor menija ili opcija i potvrđivanje unosa. BACK Vraćanje na prethodni nivo. EXIT Brisanje svih prikaza na ekranu i povratak na gledanje televizije. AD Kada pritisnete dugme AD, funkcija audio opisa će biti omogućena. REC/* Započinjanje snimanja i prikazivanje menija za snimanje. (samo za modele koji podržavaju funkciju Time Machine^{Ready}) Kontrolna dugmad (■, ▶, II, ◀, ►) Služe za upravljanje premium sadržajima, Time Machine^{Ready} ili SmartShare menijima ili uređajima kompatibilnim sa SIMPLINK tehnologijom (USB ili SIMPLINK ili Time Machine^{Ready}). 2 Dugmad u boji Služe za pristup specijalnim funkcijama u nekim menijima. ●: crveno, ●: zeleno, ●: žuto, ●: plavo
--	---

(U zavisnosti od modela)

**INPUT** Menja izvor ulaznog signala.**SETTINGS** Pristupanje glavnom meniju.**Q. MENU** Pristupanje brzom meniju.**1** **RATIO** Promena dimenzija slike. (u zavisnosti od modela)**1** **INFO** Prikazuje informacije o trenutnom programu i ekranu. (u zavisnosti od modela)**?** **(Korisničko uputstvo)** Prikazuje korisničko uputstvo.**GUIDE** Prikazivanje programskog vodiča.**[Razmak]** Pritiska razmak na tastaturi na ekranu.**Q.VIEW** Povratak na program koji ste prethodno gledali.**FAV** Pristupanje listi omiljenih kanala.**2** **INFO** Prikazuje informacije o trenutnom programu i ekranu. (u zavisnosti od modela)**2** **3D** Prikazuje 3D video zapise. (u zavisnosti od modela)**← PAGE →** Premeštanje na prethodni ili naredni ekran.**RECENT** Prikazivanje istorije.**SMART** Pristup meniju Početna.**MY APPS** Prikazuje listu aplikacija.**Dugmad za navigaciju** (gore/dole/levo/desno) Kretanje kroz menije ili opcije.**OK** Izbor menija ili opcija i potvrđivanje unosa.**BACK** Vraćanje na prethodni nivo.**LIVE MENU** Prikazivanje sledećih lista: Preporučeno, Program, Pretraga i Snimljeno.**EXIT** Brisanje svih prikaza na ekranu i povratak na gledanje televizije.**3** **Dugmad u boji** Služe za pristup specijalnim funkcijama u nekim menijima.

(•): crveno, (••): zeleno, (•••): žuto, (••••): plavo

4 **DUGMAD ZA TELETEKST** Ova dugmad se koristi za teletekst.**LIVE TV** Povratak na TV UŽIVO.**APP*** Služi za biranje MHP TV izvora menija. (samo u Italiji) (u zavisnosti od modela)**Kontrolna dugmad** (■, ►, II, ◀, ▶) Služe za upravljanje premium sadržajima, Time Machine^{Ready} ili SmartShare menijima ili uređajima kompatibilnim sa SIMPLINK tehnologijom (USB ili SIMPLINK ili Time Machine^{Ready}).**REC/*** Započinjanje snimanja i prikazivanje menija za snimanje. (samo za modele koji podržavaju funkciju Time Machine^{Ready})**SUBTITLE** Aktiviranje titla na jeziku koji ste podesili u digitalnom režimu.**AD** Kada pritisnete dugme AD, funkcija audio opisa će biti omogućena.**TV/RAD** Izbor radija, TV i DTV programa.

FUNKCIJE TASTERA NA MAGIČNOM DALJINSKOM UPRAVLJAČU

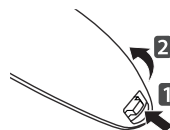
Ova stavka nije dostupna za sve modele.

Kada se prikaže poruka „Baterija magičnog daljinskog upravljača je prazna.

Zamenite bateriju.“, potrebno je da zamenite bateriju.

Da biste zamenili baterije, otvorite poklopac odeljka s baterijama, zamenite baterije (1,5 V AA) tako da polovi $\oplus$ i $\ominus$ odgovaraju oznaci u odeljku, a zatim zatvorite poklopac odeljka za baterije. Usmerite daljinski upravljač prema senzoru za daljinski upravljač na televizoru.

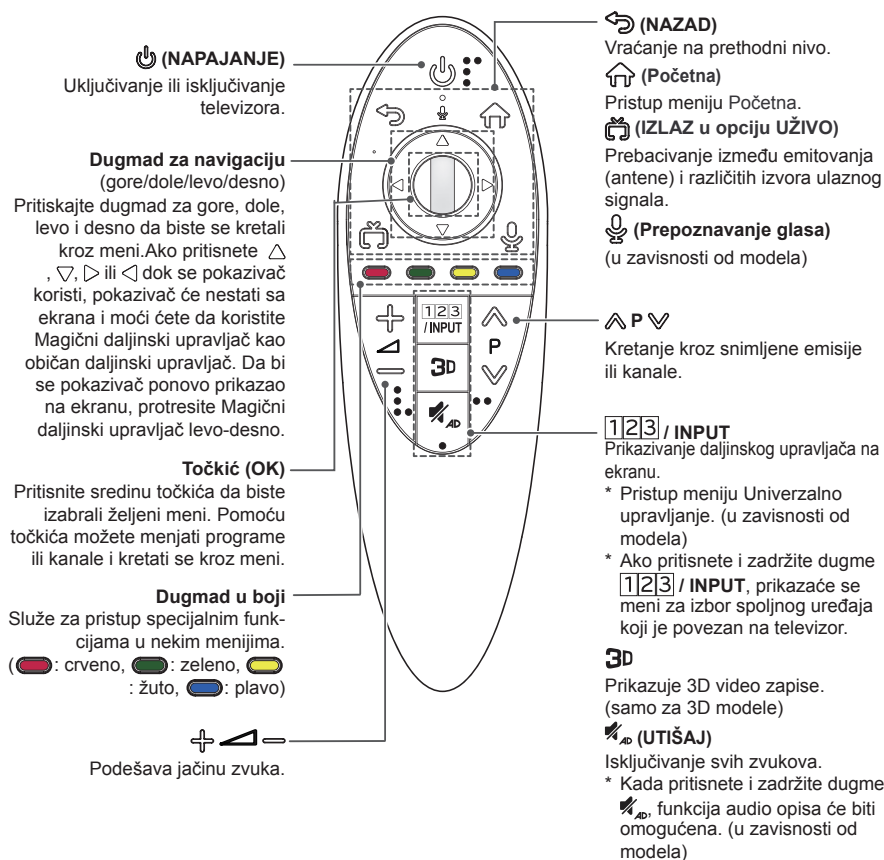
Da biste uklonili baterije, obavite korake za stavljanje obrnutim redosledom.



OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.

(Samo za modele LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



Prepoznavanje glasa (u zavisnosti od modela)

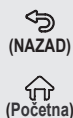
Da biste mogli da koristite funkciju za prepoznavanje glasa potrebna je mrežna veza.

1. Pritisnite dugme Prepoznavanje glasa.
2. Kada se na levoj strani ekrana televizora pojavi prozor za glas, izgovorite željene reči.
 - Funkcija za prepoznavanje glasa možda neće prepoznati govor ako govorite prebrzo ili presporo.
 - Magični daljinski upravljač držite na najviše 10 cm od lica.
 - Brzina prepoznavanja može da se razlikuje u zavisnosti od karakteristika korisnika (glas, izgovor, intonacija i brzina) i okruženja (buka i jačina zvuka televizora).

Registrowanje magičnog daljinskog upravljača**Registrowanje Magičnog daljinskog upravljača**

Da biste koristili Magični daljinski upravljač, prvo ga uparite sa televizorom.

- 1 Stavite baterije u Magični daljinski upravljač i uključite televizor.
- 2 Uperite Magični daljinski upravljač u televizor i pritisnite **Točkić (OK)** na daljinskom upravljaču.
 - » Ukoliko televizor ne registruje Magični daljinski upravljač, isključite pa uključite televizor i pokušajte ponovo.

Kako poništiti registraciju Magičnog daljinskog upravljača

Istovremeno pritisnite dugmad (**NAZAD**) i (**Početna**) i držite ih pritisnutim pet sekundi da biste poništili uparivanje Magičnog daljinskog upravljača sa televizorom.

- » Ako pritisnete i zadržite dugme (**IZLAZ u opciju UŽIVO**), otkazaćete ovaj postupak i odmah ponovo registrovati Magični daljinski upravljač.

Korišćenje magičnog daljinskog upravljača

- Da bi se pokazivač prikazao na ekranu, blago protresite Magični daljinski upravljač levo-desno ili pritisnite dugmad (**Početna**), **123** / **INPUT**, **3D**.
- » Pokazivač će se prikazati kada okrenete točkić. (u zavisnosti od modela)
- Ako se pokazivač neko vreme ne koristi ili ako spustite Magični daljinski upravljač na ravnu površinu, pokazivač će nestati.
- Ako se pokazivač ne pomera kao što je predviđeno, protresite Magični daljinski upravljač levo-desno. Pokazivač će se pomeriti na sredinu ekrana.
- Magični daljinski upravljač troši baterije brže nego običan daljinski upravljač pošto poseduje dodatne funkcije.

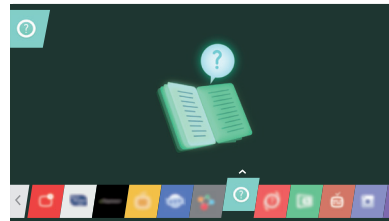
Mere predostrožnosti prilikom korišćenja magičnog daljinskog upravljača

- Daljinski upravljač koristite u okviru navedenog dometa (do 10 m). Ako daljinski upravljač koristite van dometa ili ako se pojavi fizička prepreka između uređaja, može da dođe do prekida u komunikaciji.
- Do prekida u komunikaciji može da dođe i u slučaju korišćenja određenog dodatnog pribora. Uređaji poput mikrotalasne pećnice i bežičnih LAN uređaja rade na istom frekventnom opsegu (2,4 GHz) kao Magični daljinski upravljač. Oni mogu da dovedu do prekida u komunikaciji.
- Magični daljinski upravljač možda neće pravilno raditi ako se na rastojanju od 1 m od televizora nalazi bežični ruter (pristupna tačka). Razdaljina između televizora i bežičnog rutera mora biti veća od 1 m.
- Nemojte rastavljati ili grejati bateriju.
- Vodite računa da vam baterija ne ispadne. Vodite računa da ne udarite bateriju.
- Ukoliko bateriju umetnete naopako, može da eksplodira.

KORIŠĆENJE KORISNIČKOG UPUTSTVA

Korisničko uputstvo vam omogućava da na jednostavniji način pristupite detaljnim informacijama o televizoru.

- 1 Pritisnite dugme  (**Početna**) na daljinskom upravljaču da biste prikazali meni **Pokretač**.
- 2 Izaberite **Korisnički vodič** i pritisnite **Točkić (OK)**.



NAPOMENA

- Korisničko uputstvo možete da otvorite i tako što ćete pritisnuti dugme  (**Korisnički vodič**) na daljinskom upravljaču. (u zavisnosti od modela)

ODRŽAVANJE

Čišćenje televizora

Redovno čistite televizor kako biste održali najbolje performanse i produžili njegov radni vek.



OPREZ

- Prvo, isključite napajanje i izvucite kabl za napajanje i sve ostale kablove.
- Ako se televizor neće koristiti duži vremenski period, izvucite kabl za napajanje iz zidne utičnice da biste sprečili moguća oštećenja od udara groma ili strujnog udara.

Ekran, okvir, komoda i postolje

- Da biste uklonili prašinu i male nečistoće, obrišite površinu suvom, čistom i mekom krpom.
- Da biste uklonili velike nečistoće, obrišite površinu mekom krpom nakvašenom čistom vodom ili razblaženim blagim deterdžentom. Odmah zatim obrišite suvom krpom.



OPREZ

- Ne dodirujte ekran, jer ga možete oštetiti.
- Nemojte gurati, grebati ili udarati površinu ekrana noktima ili oštrim objektima jer to može dovesti do ogrebotina ili izobličenja slike.
- Ne koristite bilo kakva hemijska sredstva, jer ona mogu oštetiti uređaj.
- Nemojte prskati tečnost po površini uređaja. Ukoliko voda prodre u televizor, može doći do požara, strujnog udara ili kvara.

Kabl za napajanje

Redovno uklanjajte nagomilanu prašinu ili nečistoću sa kabla za napajanje.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rešenje
Nije moguće upravljati televizorom pomoću daljinskog upravljača.	• Proverite senzor za daljinski upravljač na televizoru, a zatim pokušajte opet. • Proverite da li ima prepreka između televizora i daljinskog upravljača. • Proverite da li baterije rade i da li su pravilno postavljene (+ na +, - na -).
Nema slike i zvuka.	• Proverite je li uređaj uključen. • Proverite da li je kabl za napajanje povezan u zidnu utičnicu. • Proverite da li postoji problem u zidnoj utičnici povezivanjem drugih uređaja.
Televizor se iznenada isključuje.	• Proverite postavke napajanja. Moguće je da je došlo do prekida u napajanju. • Proverite da li je u podešavanjima menija Tajmeri aktivirana funkcija Aut. rež. pripr. (u zavisnosti od modela) / Tajmer za spavanje / Tajmer za isključivanje. • Ako nema signala na uključenom televizoru, televizor će se automatski isključiti nakon 15 minuta neaktivnosti.
Kada televizor povežete sa računarom (HDMI/DVI), prikazaće se poruka „Nema signala“ ili „Nevažeći format“.	• Uključite/isključite televizor pomoću daljinskog upravljača. • Ponovo povežite HDMI kabl. • Kada uključite televizor, ponovo pokrenite računar.

SPECIFIKACIJE

SRPSKI

Specifikacije bežičnog modula (LGSBW41)			
Bežični LAN		Bluetooth	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n	Standard	Bluetooth. verzija 3.0
Frekvencijski opseg	2400 do 2483.5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz (Za države izvan EU)	Frekvencijski opseg	2400 do 2483.5 MHz
Izlazna snaga (maksimalna)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n – 2.4GHz: 16 dBm 802.11n – 5GHz: 16 dBm	Izlazna snaga (maksimalna)	10 dBm ili manja

• Pošto se kanal iz opsega koji se koristi može razlikovati od države do države, korisnik ne može da izmeni ili prilagodi radnu frekvenciju, a ovaj uređaj je podešen prema tabeli regionalnih frekvencija,
 • Tokom montaže i rada uređaj treba da se nalazi najmanje 20 cm od vas. Ova izjava se odnosi na odredbu o bezbednosti u korisničkom okruženju.

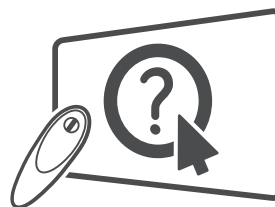
CE 0197 



KORISNIČKI PRIRUČNIK

LED TV*

* LG LED TV ima LCD zaslon s
LED pozadinskim osvjetljenjem.



Kliknite!
Vodič za korisnike

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga
za buduće potrebe.

www.lg.com

SADRŽAJ

3 LICENCE

3 NAPOMENA O SOFTVERU S "OTVORENIM" IZVORNIM KODOM

3 POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

4 SIGURNOSNE UPUTE

- 10 - Prikaz 3D slika (samo 3D modeli)

12 POSTUPAK MONTAŽE

12 SASTAVLJANJE I PRIPREMA

- 12 Raspakiravanje
16 Oprema koja se kupuje zasebno
17 Dijelovi i gumbi
19 - Upotreba upravljačke tipke
20 Podizanje i premještanje televizora
21 Postavljanje na stol
22 Montaža na zid
23 Upotreba ugrađene kamere
24 - Priprema ugrađene kamere
24 - Naziv dijelova ugrađene kamere
24 - Provjera dometa snimanja kamere

25 DALJINSKI UPRAVLJAČ

27 FUNKCIJE MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- 28 Registriranje daljinskog upravljača Magic
28 Kako koristiti daljinski upravljač Magic
29 Mjere opreza prilikom upotrebe
daljinskog upravljača Magic

29 KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

30 ODRŽAVANJE

- 30 Čišćenje televizora
30 - Okvir ekrana, kućište i postolje
30 - Kabel za napajanje

30 RJEŠAVANJE PROBLEMA

31 SPECIFIKACIJE



UPOZORENJE

- Ako zanemarite poruke upozorenja, možete se teško ozlijediti, odnosno postoji mogućnost nezgode ili smrti.



OPREZ

- Ako zanemarite poruku koja poziva na oprez, može doći do lakše ozljede ili oštećenja proizvoda.



NAPOMENA

- Napomene objašnjavaju proizvod i omogućuju sigurno korištenje proizvoda. Pažljivo pročitajte napomene prije korištenja proizvoda.

LICENCE

Podržane licence mogu se razlikovati ovisno o modelu. Za dodatne informacije o licencama posjetite www.lg.com.



HRVATSKI

NAPOMENA O SOFTVERU S "OTVORENIM" IZVORNIM KODOM

Za pristup otvorenom kodu prema licencama GPL, LGPL, MPL i ostalim licencama za softver s otvorenim kodom sadržan u ovom uređaju posjetite <http://opensource.lge.com>.

Osim izvornog koda, možete preuzeti sve predmetne uvjete licence, izjave o odricanju odgovornosti i napomene o autorskim pravima.

LG Electronics isporučit će vam otvoreni izvorni kod na CD-ROM mediju pri čemu će se naplatiti dostava takvog medija (tj. trošak nabave medija, poštarina i dostava) ako e-poštom uputite zahtjev na opensource@lge.com. Ta ponuda vrijedi tri (3) godine od datuma nabave proizvoda.

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

Informacije o postavljanju vanjskog upravljačkog uređaja potražite na www.lg.com.

SIGURNOSNE UPUTE



Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ove sigurnosne mjere.

HRVATSKI



UPOZORENJE

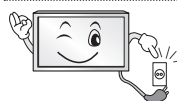


- TV niti daljinski upravljač u okruženja koja odlikuje:
 - izloženost izravnim zrakama sunca
 - visoka vlažnost (poput kupaonice)
 - blizina bilo kojeg izvora topline, primjerice peći ili drugih uređaja koji proizvode toplinu
 - blizina kuhinjskih radnih ploha uz koje uređaj može biti izložen pari ili ulju
 - izloženost kiši ili vjetru
 - blizina posuda s vodom poput vaza

U suprotnom može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije proizvoda.



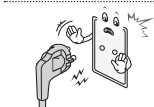
- Nemojte postavljati uređaj na mjesto gdje bi mogao biti izložen prašini. To bi moglo dovesti do opasnosti od požara.



- Mrežni utikač služi za iskopčavanje uređaja. Utikač uvijek mora biti potpuno funkcionalan.



- Nemojte dodirivati utikač napajanja mokrim rukama. Uz to, ako je kontakt utikača napajanja mokar ili pokriven prašinom, potpuno osušite utikač, odnosno uklonite prašinu. Višak vlage može dovesti do smrtonosnog strujnog udara.



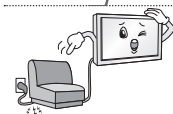
- Kabel napajanja svakako mora biti spojen s uzemljenjem. (Osim u slučaju uređaja koji se ne uzemljuju.) Može doći do strujnog udara sa smrtnim posljedicama ili do ozljede.



- Gurnite utikač u utičnicu do kraja. Ako to ne učinite, može doći do požara.



- Pripazite da kabel napajanje ne dođe u dodir s vrućim predmetima, primjerice grijačem. To bi moglo dovesti do požara ili opasnosti od strujnog udara



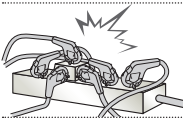
- Na kabele napajanja nemojte postavljati teške predmete niti sam proizvod. U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.



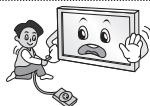
- Pri provlačenju antenskog kabla s vanjskog u unutarnji dio zgrade oblikujte petlju kako kiša ne bi dospjela u unutrašnjost. Prodor kiše mogao bi oštetiti proizvod i prouzročiti strujni udar.



- Pri montaži TV-a na zid pripazite da kabeli napajanja i signala na prolaze sa stražnje strane TV-a. To može prouzročiti požar ili strujni udar.



- Nemojte priključivati prevelik broj uređaja na isti produžni kabel. U suprotnom zbog pregrijavanja može doći do požara.



- Tijekom priključivanja vanjskih uređaja pripazite kako ne biste ispustili proizvod, odnosno kako vam proizvod ne bi ispao. U suprotnom može doći do tjelesne ozljede ili oštećenja proizvoda.



- Držite vinilni materijal za pakiranje i materijal za odvlaživanje iz pakiranja podalje od djece. Materijal za odvlaživanje štetan je ako se proguta. U slučaju nehotičnog gutanja natjerajte pacijenta na povraćanje i odvedite ga u najbližu bolnicu. Vinil pakiranja može, uz to, biti uzrokom gušenja. Držite ga izvan dohvata djece.



- Nemojte dopustiti djecu da se drže za TV ili vješaju o njega. U suprotnom TV može pasti, što može prouzročiti težu tjelesnu ozljedu.



- Pažljivo odložite potrošene baterije kako ih djeca ne bi pojela. U slučaju da dijete proguta bateriju, odmah ga odvedite liječniku.



- Nemojte umetati vodič (poput metalne igle za pletenje) u završetak kabla napajanja dok je kabel priključen na mrežnu utičnicu u zidu. Uz to, nemojte dodirivati kabel napajanja odmah nakon priključivanja na mrežnu utičnicu. Strujni udar može biti smrtonosan. (Ovisno o modelu)



- Nemojte stavljati zapaljive tvari u blizinu proizvoda niti ih pohranjivati u njegovoj blizini. Nepažljivo rukovanje zapaljivim tvarima može dovesti do opasnosti od eksplozije ili požara.



- Pripazite da vam metalni predmeti poput kovanica, ukosnica, igala ili žica, odnosno zapaljivi predmeti poput papira ili šibica ne upadnu u proizvod. Djeca bi trebala biti osobito pažljiva. Može doći do strujnog udara, požara ili ozljede. Ako strani predmet upadne u proizvod, iskopčajte kabel napajanja i obratite se servisnom centru.



- Nemojte proizvod špricati vodom niti ga trljati zapaljivom tvari (otapalo ili benzen). Može doći do nezgode s požarom ili strujnim udarom.



- Nemojte podvrgavati uređaj udarcima niti dopustiti da strana tijela padnu u uređaj te pazite da ništa ne padne na ekran. Možete se ozlijediti ili se proizvod može oštetiti.



- Nikada nemojte dodirivati uređaj niti antenu tijekom sijevanja ili grmljavin-ske oluje. Strujni udar može biti smrtonosan.



- Nikada nemojte dodirivati mrežnu utičnicu ako je došlo do istjecanja plina, već otvorite prozore i prozračite prostoriju. Može doći do požara potaknutog iskrenjem.



- Nemojte rastavljati, popravljati niti mijenjati proizvod po vlastitom nahođenju. Može doći do nezgode s požarom ili strujnim udarom. Kontaktirajte servisni centar radi provjere, kalibracije ili popravka.



- Ako dođe do bilo kojeg od sljedećih događaja, odmah iskopčajte proizvod i obratite se lokalnom servisnom centru.
 - Proizvod je izložen udarcu
 - Proizvod je oštećen
 - U proizvod su dospjeli strani predmeti
 - Proizvod se dimi ili stvara čudan miris
 Zbog navedenog može doći do požara ili strujnog udara.



- Ako proizvod ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, iskopčajte kabel napajanja iz uređaja. Pašina koja padne može prouzročiti požar, a pad kvalitete izolacije može dovesti do propuštanja struje, strujnog udara ili požara.



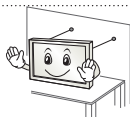
- Ovaj uređaj nemojte postaviti na zid ako bi tamo mogao biti izložen ulju ili isparavanju ulja. Time se može prouzročiti oštećenje uređaja i njegovo ispadanje iz postolja.

**OPREZ**

- Montirajte uređaj na mjesto na kojemu nije izložen radiovalovima.
- Između vanjske antene i vodova napajanja moralo bi biti dovoljno mjesta da antena u slučaju pada ne zahvati vodove. To bi moglo dovesti do strujnog udara.

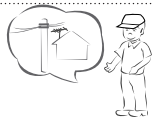


- Nemojte montirati uređaj na nestabilne police ili na podloge pod nagibom. Izbjegavajte, također, mjesta na kojima se pojavljuju vibracije ili ona koja proizvodu ne pružaju dovoljnu potporu. U suprotnom se uređaj može prevrnuti ili pasti i izazvati štetu ili ozljede.

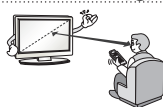


- Ako TV postavite na postolje, treba poduzeti mjere kako se proizvod ne bi prevrnuo. U suprotnom proizvod može pasti, što može prouzročiti tjelesne ozljede.

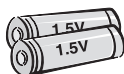
- Ako televizor želite montirati na zid, priključite VESA priključak za montiranje na zid (dodatni dijelovi) na stražnji dio televizora. Kad uređaj postavljate na zid uz pomoć zidnog nosača (dodatni dijelovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.
- Koristite samo nastavke / dodatke koje navodi proizvođač.



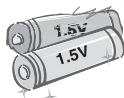
- Pri montaži antene obratite se kvalificiranom serviseru. To bi moglo dovesti opasnosti od požara ili strujnog udara.



- Preporučujemo da televizijski program gledate s udaljenosti od najmanje 2 do 7 dijagonala ekrana. Ako televiziju gledate dulje vrijeme, to može zamutiti vid.



- Koristite samo navedenu vrstu baterije. U suprotnom bi moglo doći do oštećenja daljinskog upravljača.



- Ne kombinirajte nove baterije sa starima. To bi moglo dovesti do pregrijavanja i curenja baterija.

- Baterije ne izlažite previsokoj temperaturi, odnosno držite podalje od izravne sunčeve svjetlosti, otvorenog plamena i električnih grijača.

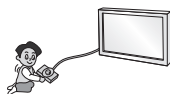
- NE stavljajte baterije koje nisu punjive u uređaj za punjenje.



- Pripazite da između daljinskog upravljača i senzora za daljinski upravljač nema predmeta.



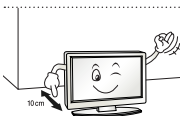
- Sunčevo svjetlo ili neki drugi izvor jakog svjetla može ometati signal daljinskog upravljača. U tom slučaju zamračite prostoriju.



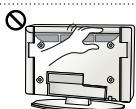
- Pri povezivanju vanjskih uređaja poput konzola za videoigre, pripazite jesu li spojni kabeli dovoljno dugački. U suprotnom se uređaj može prevrnuti i izazvati štetu ili ozljede.



- Proizvod nemojte uključivati/isključivati ukopčavanjem ili iskopčavanjem utikača napajanja iz utičnice. (Utikač nemojte koristiti kao prekidač.) To može dovesti do mehaničkog kvara ili strujnog udara.

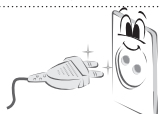


- Slijedite donje upute za montažu kako se uređaj ne bi pregrijavao.
 - Udaljenost između proizvoda i zida mora biti veća od 10 cm.
 - Nemojte montirati proizvod na mjesto na kojem nema prozračivanja (npr. na policu ili u ormaricu).
 - Nemojte postavljati proizvod na tepih ili na jastuk.
 - Pazite da stolnjak ili zavjesa ne blokira ventilacijski otvor.
- U suprotnom može doći do požara.

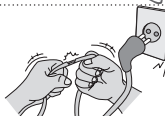


- Vodite računa da ne dodirujete ventilacijske otvore prilikom dužeg gledanja televizije jer se ventilacijski otvori mogu zagrijati. To ne utječe na funkcioniranje niti na djelotvornost proizvoda.

- S vremena na vrijeme provjerite kabel uređaja i ako njegov izgled otkriva oštećenja, iskopčajte ga, prestanite s upotrebom uređaja i pozovite ovlaštenog serviseru koji će kabel zamijeniti jednakim zamjenskim kabelom.



- Nemojte dopustiti da se prašina skuplja na kontaktima utikača ili zidne utičnice. To bi moglo dovesti do opasnosti od požara.



- Kabel napajanja zaštitite od fizičkog ili mehaničkog habanja, zakretanja, uvijanja; nemojte ga pritiskati, zaglavljivati vratima ili hodati po njemu. Naročito pazite na priključke, zidne utičnice i mjesto na kojem kabel izlazi iz uređaja.



- Nemojte jače pritiskati ekran rukom niti ostrim predmetom poput čavla, olovke ili kemijske olovke, odnosno nemojte ga ogrepsiti.



- Izbjegavajte dodirivanje LCD ekrana i ne držite dugo prste na njemu. To bi moglo prouzročiti privremena izobličenja na zaslonu.



- Pri čišćenju proizvoda i komponenti od kojih se sastoji prvo iskopčajte uređaj iz napajanja, a zatim ga obrišite mekom krpom. Korištenje pretjeranog pritiska može dovesti do grebanja ili gubitka boje. Nemojte špricati uređaj vodom niti ga brisati mokrom krpicom. Nikada nemojte koristiti sredstvo za pranje stakla, sredstvo za laštenje automobila ni industrijsko sredstvo za laštenje, abrazivna sredstva niti vosak, benzen, alkohol i slično, jer ta sredstva mogu oštetiti proizvod i sam ekran. U suprotnom može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda (deformacije, korozije ili lomljenja).

- Sve dok je uređaj priključen na AC mrežnu utičnicu, nije iskopčan iz AC napajanja, bez obzira na to jeste li ga isključili pomoću PREKIDAČA.



- Pri iskopčavanju napajanja uhvatite utikač i isključite napajanje. Ako žica unutar kabela napajanja izgube kontakt, to može dovesti do požara.



- Pri premještanju proizvoda svakako ga prvo isključite. Potom iskopčajte kabele napajanja i antenske kabele te sve spojne kabele. Televizor ili kabel napajanja možda je oštećen, što može prouzročiti opasnost od požara ili strujni udar.



- Pri premještanju ili otpakiranju proizvoda potrebne su dvije osobe jer je proizvod težak.
U suprotnom može doći do ozljede.



- Jednom godišnje javite se u servisni centar radi čišćenja unutarnjih dijelova proizvoda.
Nakupljena prašina može uzrokovati mehanički kvar.



- Cjelokupno servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju. Servisiranje je potrebno prilikom svakog oštećenja uređaja, poput oštećenja kabela za napajanje ili utikača, izlivanja tekućine ili pada predmeta u uređaj, izlaganje uređaja kiši ili vlazi, neispravnog rada uređaja ili pada uređaja.



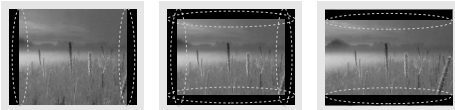
- Ako je proizvod hladan na dodir, može doći do manjeg "treperenja" pri uključivanju. To je uobičajeno i ne predstavlja neispravnost proizvoda.



- Ekran je proizvod visoke tehnologije s razlučivošću od dva do šest milijuna piksela. Možda ćete na ekranu uočiti sitne crne točkice i/ili svijetle točkice (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. To ne predstavlja kvar i ne utječe na djelotvornost i pouzdanost proizvoda.
Do te pojave dolazi i kod proizvoda trećih proizvođača te ona ne predstavlja prihvatljiv razlog za zamjenu proizvoda ili povrat novca.



- Možda ćete uočiti različitu svjetlinu i boje na ekranu, ovisno o kutu gledanja (lijevo/desno/gore/dolje).
Do pojave dolazi zbog tehničkih značajki ekrana. Pojava ne utječe na djelotvornost proizvoda i ne predstavlja kvar.



- Prikazivanje nepomične slike (npr. logotipa kanala koji vrši emitiranje, zaslonskog izbornika, scene iz videoigre) tijekom duljeg vremena može oštetiti ekran i "urezivanje" slike. Jamstvo ne pokriva takvo urezivanje slike u ekran.
Izbjegavajte dugotrajne prikaze statičnih slika na zaslonu televizora (2 ili više sati za LCD televizore, 1 ili više sati za plazma televizore).
Isto tako, ako program dulje vrijeme gledate s odnosom stranica 4:3, na vanjskim rubovima ekrana može doći do urezivanja slike.
Do te pojave dolazi i kod proizvoda trećih proizvođača te ona ne predstavlja prihvatljiv razlog za zamjenu proizvoda ili povrat novca.

• Stvaranje zvukova

Pucketanje: pucketanje koje se javlja prilikom gledanja ili isključivanja televizora nastaje zbog toplinskog skupljanja plastike koja je uzrokovana temperaturom i vlažnosti. Taj je zvuk uobičajen za proizvode kod kojih je potrebna toplinska deformacija. Zujanje električnih sklopova/ploče: sklop za brzo prebacivanje koji daje veliku količinu struje za rad proizvoda generira tihi zvuk. Zvuk može biti glasniji ili tiši, ovisno o proizvodu.

Taj generirani zvuk ne utječe na djelotvornost i pouzdanost proizvoda.

Prikaz 3D slika (samo 3D modeli)



UPOZORENJE

HRVATSKI

Okruženje za gledanje

- Vrijeme gledanja
 - Pri gledanju 3D sadržaja odmorite se 5 - 15 minuta svakog sata. Gledanje 3D sadržaja tijekom duljeg vremena može prouzročiti glavobolju, vrtoglavicu, umor ili zamor očiju.

Osobe koje imaju fotosenzibilne napade ili povezanu kroničnu bolest

- Neki korisnici pri izlaganju bljeskavom svjetlu i posebnom uzorku 3D sadržaja mogu doživjeti napade ili neke druge abnormalne simptome.
- Nemojte gledati 3D videozapise ako osjećate mučninu, ako ste trudni i/ili imate kroničnu bolest poput epilepsije, bolesti srca, probleme s krvnim tlakom itd.
- 3D sadržaji ne preporučuju se osobama bez stereoskopskog vida ili sa stereoskopskom anomalijom. Te osobe mogu vidjeti dvostruke slike ili osjetiti neugodu pri gledanju takvog sadržaja.
- Ako imate strabizam (gledate u križ), ambliopiju (slab vid) ili astigmatizam, možda ćete imati problema s uočavanjem dubine i lako se zamoriti gledanjem dvostrukih slika. Preporučuje se češće odmaranje nego što je to potrebno prosječnoj odrasloj osobi.
- Ako vaš vid naizmjenice prelazi iz jednog u drugo oko, pregledajte vid prije gledanja 3D sadržaja.

Simptomi koji zahtijevaju prekid ili odustajanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte gledati 3D sadržaj kada ste umorni od nedostatka sna, pretjeranog rada ili pića.
- Kad se pojave sljedeći simptomi, prestanite gledati 3D sadržaja i dobro se odmorite kako bi se simptomi povukli.
 - Ako se simptomi ne povuku, obratite se liječniku. Simptomi mogu obuhvaćati glavobolje, bol u očnim jabučicama, vrtoglavica, mučnina, palpitacija, zamućenje vida, nelagoda, dvostruka slika, vizualna nelagoda ili umor.

**OPREZ****Okruženje za gledanje**

- Udaljenost za gledanje
 - Pri gledanju 3D sadržaja održavajte udaljenost od najmanje dvije dijagonale ekrana. Ako pri gledanju 3D sadržaja osjećate nelagodu, udaljite se od televizora.

Starost gledatelja

- Dojenčad/djeca
 - Djeci do 6 godina zabranjeno je korištenje / gledanje 3D sadržaja.
 - Djeca do 10 godina starosti mogu postati pretjerano uzbuđena zbog činjenice da im se vid još razvija (primjerice mogu pokušati dodirnuti zaslon ili skočiti u njega). Kad djeca gledaju 3D sadržaj, potrebno je primjenjivati nadzor i posebnu pozornost.
 - Binokularni vid djece pri gledanju 3D prikaza znatno se razlikuje u odnosu na odrasle jer je razmak između očiju kod njih manji. Stoga će, gledajući isti 3D sadržaj kao odrasli, imati dojam veće stereoskopske dubine no što je to slučaj kod odraslih.
- Tinejdžeri
 - Tinejdžeri mlađi od 19 godina na svjetlosnu stimulaciju 3D sadržaja mogu reagirati osjetljivošću. Savjetujte im da, kada su umorni, ne gledaju 3D sadržaj tijekom duljeg vremena.
- Starije osobe
 - Starije osobe imat će manji dojam 3D efekta u usporedbi s mladima. Nemojte sjediti na manjoj udaljenosti od televizora u odnosu na onu koja je preporučena.

Pozor pri korištenju 3D naočala

- Svakako koristiti 3D naočale tvrtke LG. U suprotnom možda nećete dobro vidjeti 3D videozapise.
- 3D naočale nemojte koristiti umjesto svojih dioptrijskih, sunčanih ili zaštitnih naočala.
- Korištenje izmijenjenih 3D naočala može dovesti do zamora oka ili distorzije slike.
- 3D naočale nemojte izlagati vrlo visokim ni vrlo niskim temperaturama. To ih može izobličiti.
- 3D naočale su osjetljive i lako ih je izgreptati. Za čišćenje naočala uvijek koristite meku i čistu krpu. Ne grebite leće 3D naočala oštrim predmetima niti ih čistite kemikalijama.

**NAPOMENA**

- Prikazana slika može se razlikovati od vašeg televizora.
- Prikaz na zaslonu vašeg televizora može se malo razlikovati od onog prikazanog u ovom priručniku.
- Dostupni izbornici i opcije mogu se razlikovati od izvora ulaznog signala ili modela proizvoda koji koristite.
- U budućnosti će se televizoru možda dodavati nove značajke.
- Ako se televizor neko vrijeme neće koristiti, možete ga prebaciti u stanje pripravnosti kako biste smanjili potrošnju energije. Ako se televizor neko vrijeme neće koristiti, isključite ga jer ćete na taj način dodatno uštedjeti energiju.
- Količina električne energije koja se troši tijekom korištenja može se znatno smanjiti ako se smanji svjetlina slike, čime ćete smanjiti i ukupne troškove.

POSTUPAK MONTAŽE

- 1 Otvorite paket i provjerite nalaze li se u njemu svi dijelovi.
 - 2 Pričvrstite postolje na televizor.
 - 3 Priključite vanjski uređaj na televizor.
 - 4 Provjerite jesu li mrežne veze dostupne.
- Mrežne funkcije televizora rade samo ako je uspostavljena mrežna veza.

* Prvo uključivanje televizora nakon dopremanja iz tvornice može potrajati do jedne minute.

SASTAVLJANJE I PRIPREMA**Raspakiravanje**

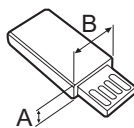
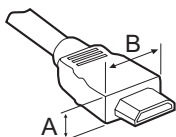
Provjerite nalaze li se u pakiranju sljedeći dijelovi. Ako određeni dijelovi nedostaju, obratite se lokalnom distributeru od kojeg ste kupili proizvod. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i dijelova.

**OPREZ**

- Nemojte koristiti proizvode koji nisu odobreni kako biste osigurali sigurnost i dug vijek trajanja proizvoda.
- Oštećenja ili ozljede uzrokovane dijelovima koji nisu odobreni nisu pokriveni jamstvom.
- Na ekranu nekih modela nalazi se tanka folija koju ne smijete skidati.

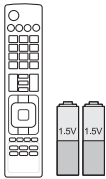
**NAPOMENA**

- Dijelovi koji se isporučuju s uređajem mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Specifikacije proizvoda ili sadržaj ovog priručnika mogu se mijenjati bez prethodne najave zbog nadograđivanja funkcija uređaja.
- Kako bi se osiguralo optimalno povezivanje, kabeli i USB uređaji trebaju imati okvir debljine manje od 10 mm i širine manje od 18 mm. Ako vaš USB uređaj ne odgovara USB priključku TV-a, koristite produžni kabel koji podržava USB 2.0.



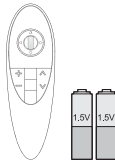
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



Daljinski upravljač i baterije (AAA)

(Ovisno o modelu)
Daljinski upravljač nije dostupan na svim tržištima.
(Pogledajte str. 25, 26)



Magični daljinski upravljač, baterije (AA)

(Samo LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. 27)



Korisnički priručnik



Tag on



Cinema 3D naočale

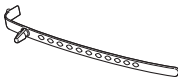
Broj 3D naočala može se razlikovati ovisno o modelu ili državi.

(Samo LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



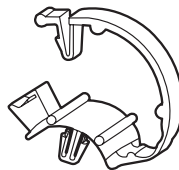
Naočale za dvostruku reprodukciju

(Ovisno o modelu)



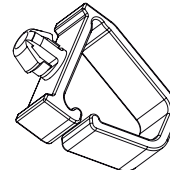
Držač kabela

(Ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-10, A-11)



Držači za postavljanje kabela

2EA
(Samo LB63**, LB65**-ZA/ ZK/ZH/ZL, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Pogledajte str. A-10, A-11)



Držači za postavljanje kabela

2EA
(Samo LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-11)



Kabel napajanja
(Ovisno o modelu)



Vijci za postolje
2EA, M4 x L20
(Samo 32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Samo 32LB65**-ZA/ZK)
(Pogledajte str. A-3, A-4, A-5)



Vijci za postolje
4EA, M4 x L14
(Samo LB63**, 39LB65**-ZA/
ZK, 42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-3, A-4, A-6,
A-7, A-8, A-9)



Vijci za postolje
4EA, M4 x L20
(Samo LB65**-ZE/ZN)
(Pogledajte str. A-4, A-5)



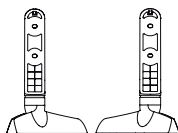
Vijci za postolje
4EA, M4 x L10
(Samo LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-6)



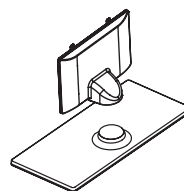
Gumeni poklopac
2EA
(Samo LB65**-ZE/ZN)
(Pogledajte str. A-8)



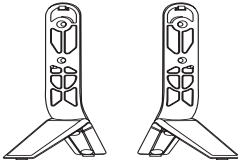
Baza postolja
(Samo LB63**-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**-
ZA)
(Pogledajte str. A-3)



Baza postolja
(Samo LB63**-ZL, LB65**-
ZK)
(Pogledajte str. A-4)



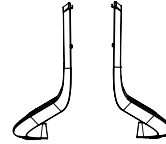
**Tijelo postolja / Baza post-
olja**
(Samo LB65**-ZE/ZN)
(Pogledajte str. A-4, A-5)



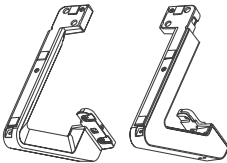
Sklop za postolje
(Tijelo postolja / Baza postolja)
(Samo 70LB65**-ZA, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Pogledajte str. A-3)



Prednji dio postolja
(Samo LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-6)



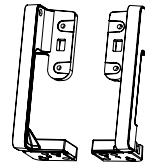
Nosač za postolje
(Samo LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-6)



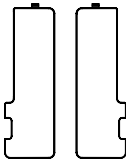
Sklop za postolje
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-7)



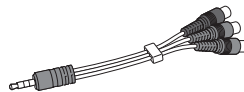
Sound Bar zvučnik
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-7, A-8)



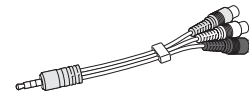
Nosači za Sound Bar
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-8)



Poklopci vijaka
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-7, A-9)



Komponentni kabel
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-27)



Kompozitni kabel
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-27, A-30)



Scart kabel
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-49)



Odstojnici zidnog nosača
2EA
(Samo 42LB63**, 42LB65**)
(Pogledajte str. 23)

Oprema koja se kupuje zasebno

Dodatna oprema se radi poboljšanja kvalitete može promijeniti bez prethodne najave. Za kupnju tih proizvoda obratite se svom distributeru. Uređaji funkcioniraju samo s nekim modelima.

HRVATSKI

AG-F*DP**

Naočale za dvostruku reprodukciju

AG-F***

Cinema 3D naočale

AN-MR500

Magični daljinski upravljač

AN-VC5**

Kamera za videopozive

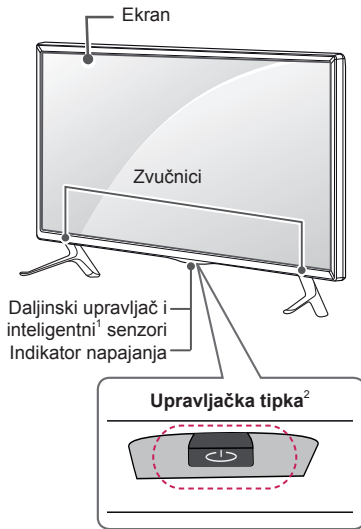
LG audio uređaj**Tag on**

Kompatibilnost	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Naočale za dvostruku reprodukciju		•	•	•
AG-F*** Cinema 3D naočale		•	•	•
AN-MR500 Magični daljinski upravljač	•	•	•	•
AN-VC5** Kamera za video-pozive	•	•	•	
LG audio uređaj	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

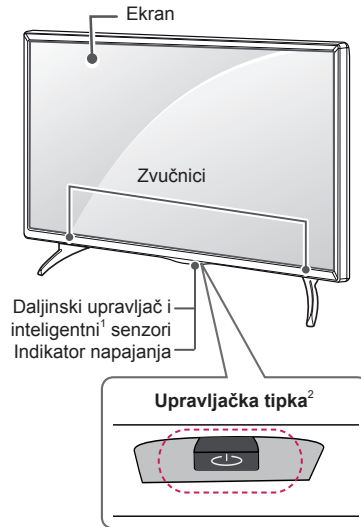
Naziv ili dizajn modela mogu se promijeniti ako su funkcije proizvoda ažurirane ili ovisno o odluci ili smjernicama proizvođača.

Dijelovi i gumbi

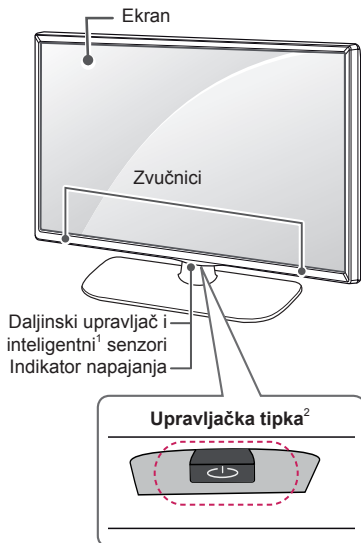
Tip A: LB63**-ZA, LB65**-ZA



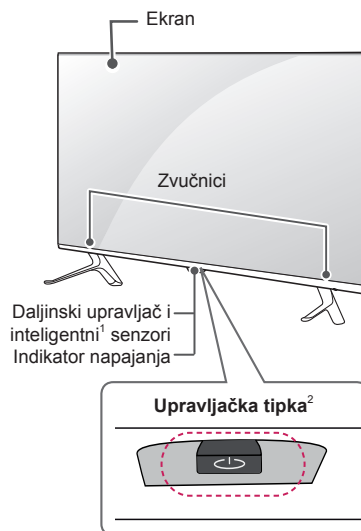
Tip B: LB63**-ZL, LB65**-ZK



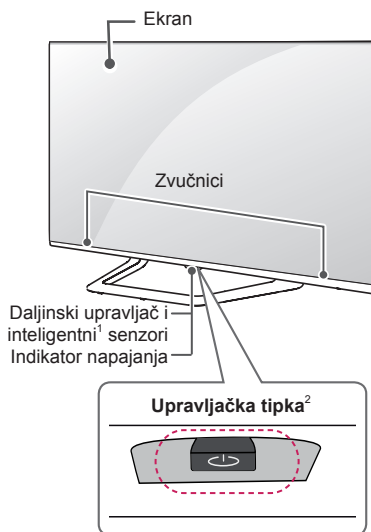
Tip C: LB65**-ZE/ZN



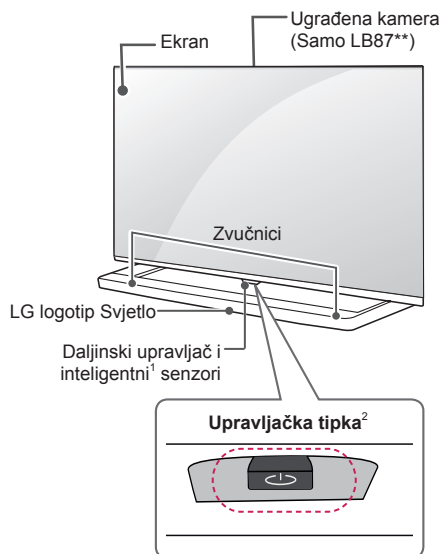
Tip D: LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



Tip E: LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD



Tip F: LB86**, LB87**



1 Inteligentni senzor - podešava kvalitetu sliku prema okruženju.

2 Upravljačka tipka - Ovaj gumb nalazi se ispod zaslona televizora.



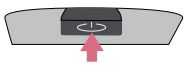
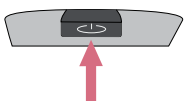
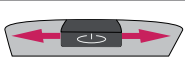
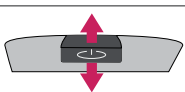
NAPOMENA

- Svjetlo LG logotipa ili svjetlo indikatora možete uključiti ili isključiti odabirom **Općenito** na glavnim izbornicima. (Ovisno o modelu)

Upotreba upravljačke tipke

TV funkcijama možete jednostavno upravljati pritiskom ili pomicanjem upravljačke tipke prema gore, dolje, lijevo ili desno.

Osnovne funkcije

	Uključivanje	Dok je TV isključen, stavite prst na upravljačku tipku i pritisnite je jednom pa je otpustite.
	Isključivanje	Dok je TV uključen, postavite prst na upravljačku tipku i pritisnite je jednom na nekoliko sekundi pa je otpustite.
	Upravljanje glasnoćom	Ako postavite prst preko upravljačke tipke i gurnete je u desno ili lijevo, možete podesiti glasnoću po želji.
	Upravljanje programima	Ako postavite prst na upravljačku tipku i gurnete je prema gore ili dolje, možete se kretati po programima koje ste spremili.



NAPOMENA

- Kada prst postavite na upravljački gumb, gurnite ga prema gore, dolje, lijevo ili desno te pazite da ga ne pritisnete. Ako upravljački gumb prvo pritisnete, nećete moći prilagoditi jakost zvuka i spremljene programe.

Podešavanje izbornika

Dok je TV uključen, jednom pritisnite upravljačku tipku.

Stavke izbornika (⏻, ✕, 📶) možete podešavati pomicanjem upravljačke tipke prema lijevo ili desno.

		TV isključen	Isključite napajanje.
		Zatvori	Izlaz iz prikaza na zaslonu i povratak na gledanje TV programa.
		ULAZ	Promjena izvora ulaznog signala.

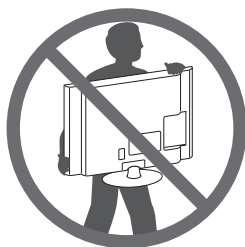
Podizanje i premještanje televizora

Prije premještanja ili podizanja televizora pročitajte sljedeće upute kako se televizor ne bi izgrebao ili oštetio te kao biste televizor sigurno premjestili bez obzira na njegov tip i veličinu.

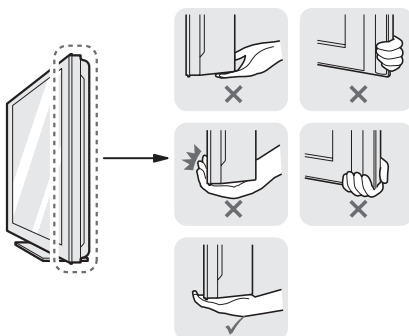


OPREZ

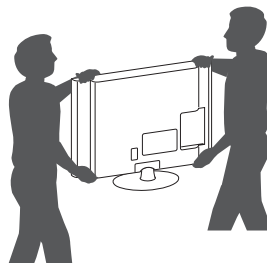
- Nikada ne dodirujte ekran jer ga tako možete oštetiti.
- Preporučujemo da televizor premještate u kutiji ili ambalaži u kojoj je kupljen.
- Prije premještanja ili podizanja televizora isključite kabel za napajanje i sve ostale kabele.
- Kada držite televizor, zaslon ne smije biti okrenut prema vama kako ne bi došlo do oštećenja.



- Čvrsto držite gornji i donji dio televizora. Pazite da ga ne držite za prozirne dijelove, zvučnik ili otvor zvučnika.



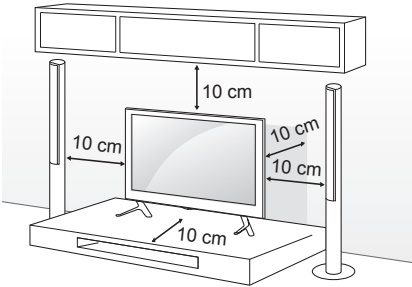
- U prenošenju velikog televizora moraju sudjelovati najmanje 2 osobe.
- Ako televizor prenosite ručno, držite ga na način prikazan na sljedećoj slici.



- Televizor prilikom prenošenja nemojte izlagati trzajima ni jakim vibracijama.
- Kada prenosite televizor, držite ga uspravno, nemojte ga polagati na bok niti naginjati lijevo ili desno.
- Nemojte koristiti preveliku silu jer biste savijanjem/uvijanjem postolja okvira mogli oštetiti zaslon.
- Uređajem pažljivo rukujte kako ne biste oštetili ispušćeni upravljački gumb.

Postavljanje na stol

- 1 Podignite i nagnite televizor u uspravan položaj na stolu.
 - Ostavite (minimalno) 10 cm prostora do zida radi odgovarajuće ventilacije.



- 2 Priključite kabel za napajanje na zidnu utičnicu.



OPREZ

- Nemojte postavljati televizor u blizinu izvora topline ili na njih jer to može dovesti do požara ili drugog oštećenja.

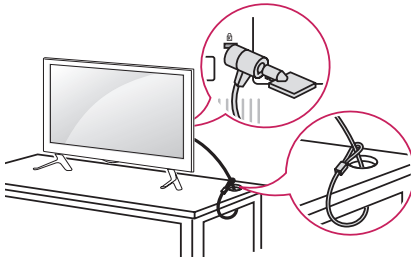
Korištenje Kensington sigurnosnog sustava

(Ova značajka nije dostupna na svim modelima.)

- Prikazana slika može se razlikovati od vašeg televizora.

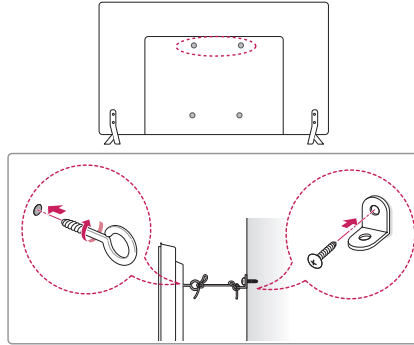
Priključak za Kensington sigurnosni sustav nalazi se na stražnjoj strani televizora. Dodatne informacije o montiranju i korištenju potražite u priručniku koji ste dobili s Kensington sigurnosnim sustavom ili posjetite stranicu <http://www.kensington.com>.

Kensington sigurnosni sustav spojite između televizora i stola.



Montiranje televizora na zid

(Ova značajka nije dostupna na svim modelima.)



- 1 Umetnite i pričvrstite okaste vijke ili nosače za televizor i vijke na stražnjoj strani televizora.
 - Ako se na mjestu za okaste vijke nalaze neki drugi vijci, izvadite ih.
- 2 Pričvrstite zidni nosač za zid vijcima. Pritom poštujujte lokacije zidnog nosača i okastih vijaka na stražnjoj strani televizora.
- 3 Povežite okaste vijke i nosače čvrsto uz pomoć jačeg užeta. Užeta mora biti postavljeno vodoravno u odnosu na ravnu površinu.



OPREZ

- Pazite da se djeca ne penju i ne vješaju po televizoru.

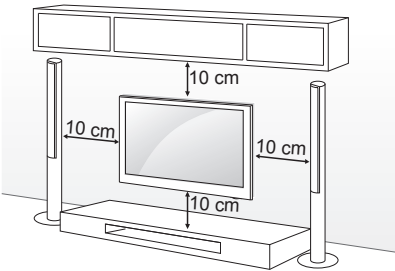


NAPOMENA

- Koristite platformu ili ormarić koji je dovoljno čvrsti i velik za sigurno postavljanje televizora.
- Nosači, vijci i užeta ne isporučuju se u paketu. Nabaviti ih možete od lokalnog distributera.

Montaža na zid

Pažljivo pričvrstite dodatni zidni nosač na stražnju stranu televizora i montirajte ga na zid koji je načinjen od čvrstog materijala i okomit je na pod. Kada televizor montirate na neki drugi građevni materijal, obratite se kvalificiranom osoblju. LG preporučuje da televizor za zid pričvrsti profesionalni instalater. Preporučujemo upotrebu zidnih nosača tvrtke LG. Ako ne koristite zidni nosač tvrtke LG, koristite zidni nosač koji omogućuje odgovarajuće pričvršćivanje uređaja na zid s dovoljno prostora za provođenje kabela za povezivanje s vanjskim uređajima.

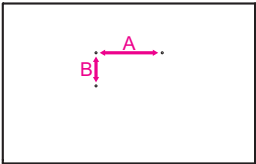


Obavezno koristite vijke i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Standardne dimenzije kompleta zidnog nosača opisane su u sljedećoj tablici.

Oprema koja se kupuje zasebno (zidni nosač)

Model	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Standardni vijak	M6	M6
Broj vijaka	4	4
Nosač za montiranje na zid	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Model	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni vijak	M6	M8
Broj vijaka	4	4
Nosač za montiranje na zid	LSW440B	LSW640B

Nosač za montiranje na zid			
MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

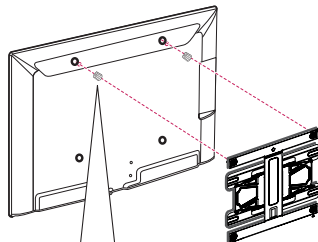


**OPREZ**

- Prije prenošenja ili montaže televizora isključite napajanje. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako televizor montirate na strop ili nagnut zid, on može pasti i ozlijediti nekoga. Upotrijebite autorizirani zidni nosač tvrtke LG i obratite se lokalnom distributeru ili kvalificiranom osoblju.
- Nemojte previše stezati vijke jer tako možete oštetiti televizor i poništiti jamstvo.
- Koristite vijke i zidne nosače koji zadovoljavaju VESA standard. Sva oštećenja ili ozljede nastale pogrešnim korištenjem ili korištenjem neodgovarajuće dodatne opreme nisu pokrivene jamstvom.

**NAPOMENA**

- Koristite vijke navedene u specifikacijama vijaka prema VESA standardu.
- Komplet za montiranje na zid sadrži priručnik za montiranje i sve potrebne dijelove.
- Nosač za montiranje na zid ubraja se u dodatnu opremu. Nabaviti ga možete od lokalnog distributera.
- Duljina vijaka može se razlikovati ovisno o zidnom nosaču. Obavezno koristite vijke odgovarajuće duljine.
- Dodatne informacije potražite u priručniku koji ste dobili sa zidnim nosačem.
- Prilikom pričvršćivanja zidnog nosača na televizor umetnite odstoynike zidnog nosača u otvore za montažu na televizoru kako biste podesili okomiti kut televizora. (Samo 42LB63**, 42LB65**)



Odstoynici zidnog nosača

Upotreba ugrađene kamere

(Samo LB87**)

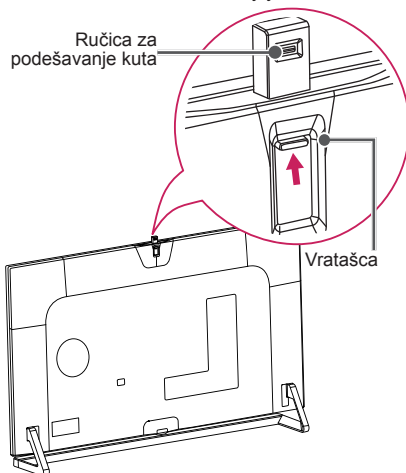
Pomoću ugrađene kamere TV-a možete uspostaviti video poziv putem aplikacije Skype ili upotrijebiti funkciju prepoznavanja pokreta. Ovaj TV ne podržava upotrebu vanjske kamere.

**NAPOMENA**

- Prije upotrebe ugrađene kamere, morate uzeti u obzir činjenicu da ste zakonski odgovorni za upotrebu ili zloupotrebu kamere prema relevantnim državnim zakonima, uključujući i krivični zakon.
- Relevantni zakoni obuhvaćaju Zakon o zaštiti osobnih podataka kojim se regulira obrada i prijenos osobnih informacija kao i zakon kojim se regulira praćenje kamerom na radnom mjestu i drugim mjestima.
- Prilikom upotrebe ugrađene kamere, izbjegavajte sumnjive, nezakonite ili nemoralne situacije. Možda ćete morati zatražiti pristanak drugih osoba za fotografiranje, ako se ne nalazite na javnim mjestima ili događajima. Predlažemo izbjegavanje sljedećih situacija :
 - (1) Upotreba kamere u prostorima u kojima je upotreba kamere općenito zabranjena kao što su toaleti, svlačionice, kabine za isprobavanje odjeće i zaštićeni prostori.
 - (2) Upotreba kamere na način kojim se narušava privatnost.
 - (3) Upotreba kamere na način kojim se krše relevantni propisi i zakoni.

Priprema ugrađene kamere

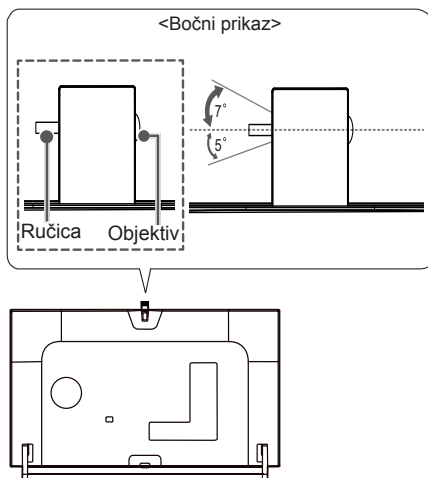
- 1 Povucite vratašca na stražnjoj strani televizora.



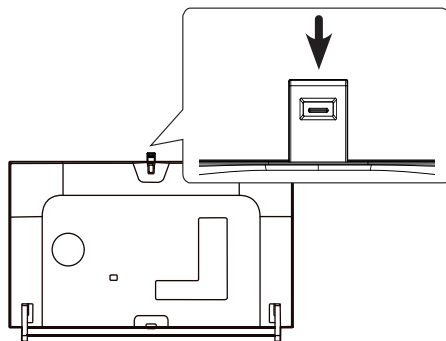
NAPOMENA

- Prije upotrebe ugrađene kamere skinite zaštitnu foliju.

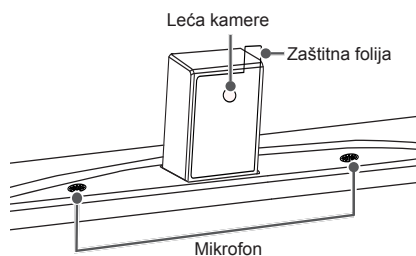
- 2 Možete podesiti kut kamere pomoću ručice za podešavanje kuta na stražnjem dijelu ugrađene kamere.



- 3 Spustite ugrađenu kameru ukoliko je ne koristite.



Naziv dijelova ugrađene kamere



Provjera dometa snimanja kamere

- 1 Pritisnite gumb (Početna) na daljinskom upravljaču za prikaz izbornika Početna.
- 2 Odaberite Kamera i zatim pritisnite Kotačić (U redu).



NAPOMENA

- Optimalna udaljenost od kamere za upotrebu funkcije prepoznavanja pokreta iznosi između 1,5 i 4,5 m.

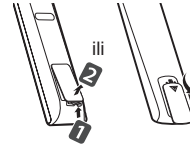
DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opisi u ovom priručniku temelje se na gumbima daljinskog upravljača.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i ispravno koristite televizor.

Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite ih (1,5 V AAA) tako da odgovaraju $\oplus$ i $\ominus$ polu kako prikazuje oznaka u odjeljku za baterije, a zatim vratite poklopac na mjesto.

Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja.



HRVATSKI



OPREZ

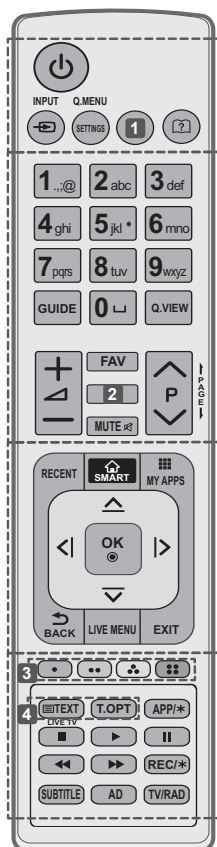
- Nemojte miješati stare i nove baterije jer tako možete oštetiti daljinski upravljač.
- Daljinski upravljač nije dostupan na svim tržištima.

Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru.
(Ovisno o modelu)

	TV/RAD Odabir radijskog, televizijskog ili DTV programa. INPUT Promjena izvora ulaznog signala. SETTINGS Pristup glavnim izbornicima. Q.MENU Pristup brzim izbornicima. INFO Pregledava informacije o trenutnom programu i zaslonu. SUBTITLE Prikazuje željene podnaslove ili titlove u digitalnom načinu rada. GUIDE Prikazuje vodič programa. Q.VIEW Povratak na posljednji gledani program. FAV Pristup popisu omiljenih programa. 3D Služi za prikaz 3D videozapisa. ^ PAGE v Prelazak na prethodni ili sljedeći zaslon. RECENT Prikaz prethodno gledanih kanala. SMART Pristup izborniku Početna. LIVE MENU Prikaz popisa Preporučeno, Program, Pretraživanje i Snimljeno. 1 GUMBI TELETEKSTA Ti se gumbi koriste za upravljanje teletekstom. Navigacijski gumbi (gore/dolje/lijevo/desno) Kretanje kroz izbornike ili opcije. OK Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa. BACK Povratak na prethodnu razinu. EXIT Izlaz iz prikaza na zaslonu i povratak na gledanje programa. AD Pritiskom na gumb AD omogućuju se audio opisi. REC/* Početak snimanja i prikaz izbornika snimanja. (samo za modele koji podržavaju Time Machine ^{Ready}) Upravljački gumbi (■, ►, II, ◀, ▶) Upravlja premium sadržajem, Time Machine ^{Ready} ili SmartShare izbornicima ili uređajima koji su kompatibilni sa SIMPLINK tehnologijom (USB, SIMPLINK ili Time Machine ^{Ready}). 2 Gumbi u boji Pomoću njih možete pristupiti posebnim funkcijama u određenim izbornicima. (●): Crveni, (●●): Zeleni, (●●●): Žuti, (●●●●): Plavi
--	--

(Ovisno o modelu)

HRVATSKI

**INPUT** Promjena izvora ulaznog signala.**SETTINGS** Pristup glavnim izbornicima.**Q.MENU** Pristup brzim izbornicima.**1** **RATIO** Promjena veličine slike. (Ovisno o modelu)**1** **INFO** Pregledava informacije o trenutnom programu i zaslonu. (Ovisno o modelu)**?** **(Korisnički priručnik)** Prikaz korisničkog priručnika.**GUIDE** Prikazuje vodič programa.**(Razmak)** Otvara prazno mjesto na zaslonskoj tipkovnici.**Q.VIEW** Povratak na posljednji gledani program.**FAV** Pristup popisu omiljenih programa.**2** **INFO** Pregledava informacije o trenutnom programu i zaslonu. (Ovisno o modelu)**2** **3D** Služi za prikaz 3D videozapisa. (Ovisno o modelu)**← PAGE →** Prelazak na prethodni ili sljedeći zaslon.**RECENT** Prikaz prethodno gledanih kanala.**SMART** Pristup izborniku Početna.**MOJE APLIKACIJE** Prikazuje popis aplikacija.**Navigacijski gumbi** (gore/dolje/lijevo/desno) Kretanje kroz izbornike ili opcije.**OK** Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.**↶ BACK** Povratak na prethodnu razinu.**LIVE MENU** Prikaz popisa Preporučeno, Program, Pretraživanje i Snimljeno.**EXIT** Izlaz iz prikaza na zaslonu i povratak na gledanje programa.**3** **Gumbi u boji** Pomoću njih možete pristupiti posebnim funkcijama u određenim izbornicima. (●): Crveni, (●●): Zeleni, (●●●): Žuti, (●●●●): Plavi**4** **GUMBI TELETEKSTA** Ti se gumbi koriste za upravljanje teletekstom.**LIVE TV** Povratak na TV uživo.**APP/*** Odabire izvor MHP izbornika. (Samo u Italiji) (Ovisno o modelu)**Upravljački gumbi** (■, ►, II, ◀, ▶) Upravlja premium sadržajem, Time Machine^{Ready} ili SmartShare izbornicima ili uređajima koji su kompatibilni sa SIMPLINK tehnologijom (USB, SIMPLINK ili Time Machine^{Ready}).**REC/*** Početak snimanja i prikaz izbornika snimanja. (samo za modele koji podržavaju Time Machine^{Ready})**SUBTITLE** Prikazuje željene podnaslove ili titlove u digitalnom načinu rada.**AD** Pritiskom na gumb AD omogućuju se audio opisi.**TV/RAD** Odabir radijskog, televizijskog ili DTV programa.

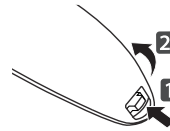
FUNKCIJE MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Ovaj upravljač ne isporučuje se sa svim modelima.

Kada se prikaže poruka "Baterija magičnog daljinskog upravljača je skoro prazna. Zamijenite bateriju.", potrebno je zamijeniti bateriju.

Kada mijenjate baterije, otvorite poklopac za baterije, zamijenite ih (1,5 V AA) tako da odgovaraju $\oplus$ i $\ominus$ polu kako prikazuje oznaka u odjeljku za baterije, a zatim vratite poklopac. Daljinski upravljač obavezno usmjerite prema senzoru daljinskog upravljača na televizoru.

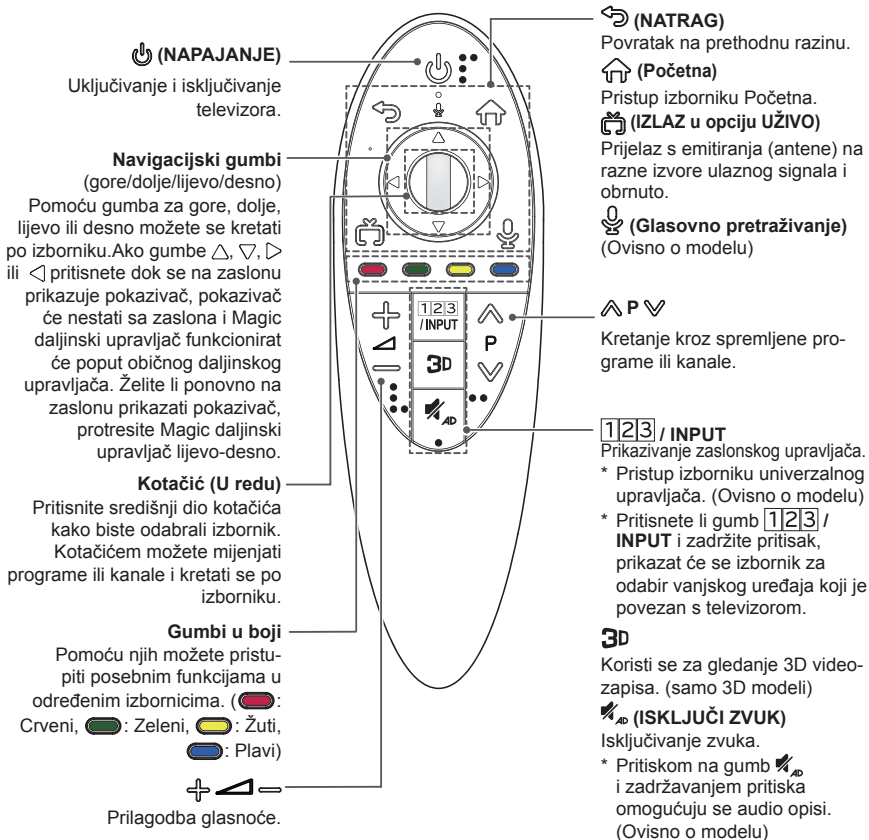
Baterije izvadite redoslijedom obrnutim od redoslijeda umetanja.



OPREZ

- Nemojte miješati stare i nove baterije jer tako možete oštetiti daljinski upravljač.

(Samo LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



Glasovno pretraživanje (Ovisno o modelu)

Mrežna veza je potrebna za korištenje funkcije glasovnog prepoznavanja.

1. Pritisnite gumb za Glasovno pretraživanje.
2. Kada se na lijevoj strani zaslona televizora pojavi prozor za glas, izgovorite željene riječi.
 - Funkcija za prepoznavanje glasa možda neće prepoznati govor ako govorite prebrzo ili presporo.
 - Magic daljinski upravljač držite najviše 10 cm od lica.
 - Brzina prepoznavanja može se razlikovati ovisno o osobinama korisnika (glas, izgovor, intonacija i brzina) i okruženja (buka i jakost zvuka televizora).

Registriranje daljinskog upravljača Magic

Registracija Magic daljinskog upravljača

Kako biste mogli koristiti Magic daljinski upravljač, prvo ga morate upariti s televizorom.

1. Stavite baterije u Magic daljinski upravljač i uključite televizor.
2. Usmjerite Magic daljinski upravljač prema televizoru i pritisnite **Kotačić (U redu)** na daljinskom upravljaču.
 - » Ako televizor ne registrira Magic daljinski upravljač, isključite ga i uključite te pokušajte ponovno.

Poništavanje registracije Magic daljinskog upravljača

(NATRAG)

(Početna)

Istovremeno pritisnite tipke (NATRAG) i (Početna) i držite ih pritisnutima pet sekundi kako biste razdvojili Magic daljinski upravljač od televizora.

- » Pritisnete li gumb (IZLAZ u opciju UŽIVO), jednim ćete potezom poništiti Magic daljinski upravljač i ponovno ga registrirati.

Kako koristiti daljinski upravljač Magic



- Lagano protresite Magic daljinski upravljač lijevo-desno ili pritisnite gumb (Početna), 1 2 3 / **INPUT, 3D** na zaslonu će se prikazati pokazivač.
- » Pokazivač će se prikazati nakon što okrenete kotačić. (Ovisno o modelu)
- Ako se pokazivač neko vrijeme ne koristi ili Magic daljinski upravljač postavite na ravnu površinu, pokazivač će se prestati prikazivati.
- Ako se pokazivač ne pomakne na željeni način, protresite Magic daljinski upravljač lijevo-desno. Pokazivač će se pomaknuti na sredinu zaslona.
- Zbog dodatnih značajki Magic daljinski upravljač troši baterije brže od standardnih daljinskih upravljača.

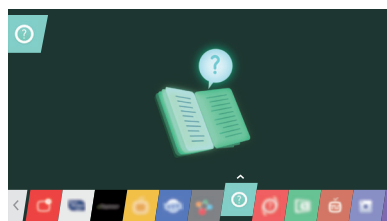
Mjere opreza prilikom upotrebe daljinskog upravljača Magic

- Daljinski upravljač nemojte koristiti izvan navedenog raspona (10 metara). Koristite li uređaj izvan područja pokrivenosti signalom ili nađu li se unutar područja pokrivenosti signalom fizičke prepreke, mogli biste imati poteškoće u komunikaciji.
- Mogli biste imati poteškoće u komunikaciji u slučaju korištenja dodatne opreme. Uređaji poput mikrovalnih pećnica i bežičnih LAN veza rade u istom frekvencijskom opsegu (2,4 GHz) kao i Magic daljinski upravljač. Uslijed toga moglo bi doći do poteškoća u komunikaciji.
- Magic daljinski upravljač možda neće ispravno funkcionirati ako je bežični usmjerivač (pristupna točka) na udaljenosti manjoj od 1 metra od televizora. Svoj biste bežični usmjerivač trebali držati na udaljenosti većoj od 1 m od televizora.
- Bateriju nemojte rastavljati ili zagrijavati.
- Bateriju nemojte ispustiti. Bateriju nemojte izlagati snažnim udarcima.
- Umetnete li bateriju na pogrešan način, moglo bi doći do eksplozije.

KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

Korisnički priručnik omogućuje jednostavniji pristup detaljnim informacijama o televizoru.

- 1 Pritisnite gumb  (**Početna**) na daljinskom upravljaču za prikaz izbornika **Početna**.
- 2 Odaberite **Korisnički vodič** i pritisnite **kotačić (U redu)**.



NAPOMENA

- Korisničkom priručniku također možete pristupiti pritisnuvši  (**Korisnički vodič**) na daljinskom upravljaču. (Ovisno o modelu)

ODRŽAVANJE

Čišćenje televizora

Televizor redovito čistite kako biste održali najbolje radne karakteristike i produžili vijek trajanja.

HRVATSKI



OPREZ

- Najprije obavezno isključite napajanje, iskopčajte kabel za napajanje i sve ostale kabele.
- Ako televizor dulje vremensko razdoblje ostavljate bez nadzora ili ga ne koristite, iskopčajte kabel za napajanje iz zidne utičnice kako biste spriječili oštećenja uzrokovana udarom groma ili nestankom struje.

Okvir ekrana, kućište i postolje

- Prašinu i prljavštinu s površina uklonite suhom, čistom i mekanom krpom.
- Za uklanjanje tvrdokornije prljavštine površine obrišite mekanom krpom navlaženom čistom vodom ili razrijeđenim blagim deterdžentom. Zatim ih odmah prebrišite suhom krpom.



OPREZ

- Nikada ne dodirujte ekran jer ga tako možete oštetiti.
- Površinu ekrana nemojte gurati, trljati ni udarati noktima ili ostrim predmetima jer to može ostaviti ogrebotine na ekranu i uzrokovati iskrivljenje slike.
- Nemojte koristiti nikakve kemikalije jer one mogu oštetiti površinu.
- Nemojte prskati nikakvu tekućinu na površinu. Ako voda uđe u televizor, to može uzrokovati požar, strujni udar ili kvar.

Kabel za napajanje

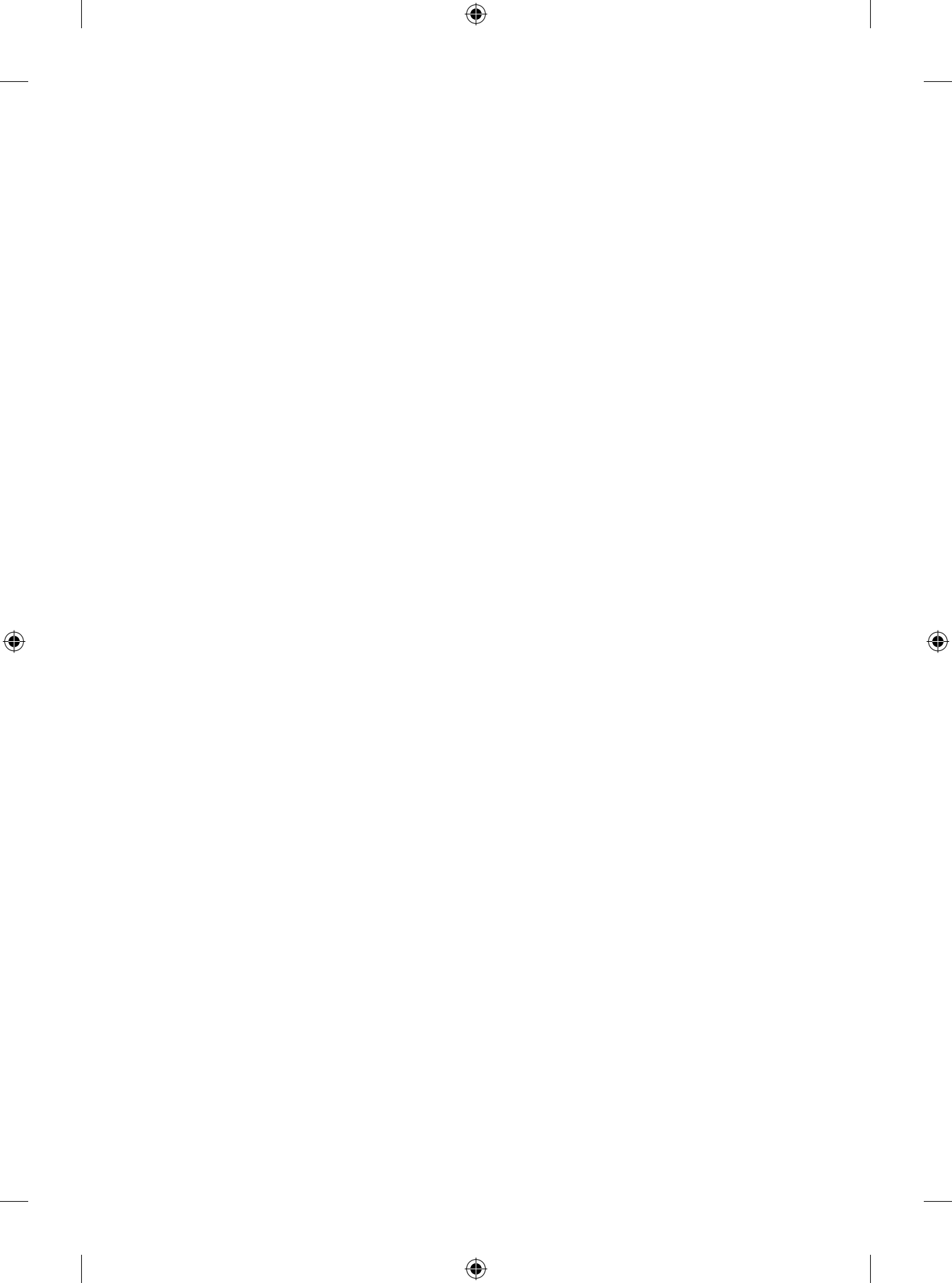
Redovito čistite nakupljenu prašinu ili prljavštinu s kabela.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Ne mogu upravljati televizorom pomoću daljinskog upravljača.	• Provjerite senzor daljinskog upravljača i pokušajte ponovno. • Provjerite postoji li neka prepreka između televizora i daljinskog upravljača. • Provjerite rade li baterije i jesu li ispravno umetnute (+ na +, - na -).
Nema slike ni tona.	• Provjerite je li uređaj uključen. • Provjerite je li kabel za napajanje priključen na zidnu utičnicu. • Provjerite je li sve u redu sa zidnom utičnicom tako da u nju uključite neki drugi uređaj.
Televizor se iznenada isključuje.	• Provjerite postavke kontrole napajanja. Možda je prekinut dovod napajanja. • Provjerite je li u postavkama opcije Mjerači aktivirana značajka Aut. st. mirovanja (Ovisno o modelu) / Mjerač vremena gašenja / Mjerač isključen. • Ako nema signala kada se televizor uključi, automatski će se isključiti nakon 15 minuta bez aktivnosti.
Prilikom povezivanja s računalom (HDMI/DVI) na zaslonu se prikazuje poruka 'No signal' (Nema signala) ili 'Invalid Format' (Neodgovarajući format).	• Isključite i ponovno uključite televizor koristeći daljinski upravljač. • Ponovo priključite HDMI kabel. • Ponovno pokrenite računalo dok je televizor uključen.

SPECIFIKACIJE

Specifikacije modula za bežični LAN (LGSBW41)			
Bežični LAN		Bluetooth	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n	Standard	Bluetooth Verzija 3.0
Frekventni raspon	2400 do 2483.5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz (Za države izvan EU)	Frekventni raspon	2400 do 2483.5 MHz
Izlazna snaga (maks.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2.4 GHz: 16 dBm 802.11n - 5 GHz: 16 dBm	Izlazna snaga (maks.)	10 dBm ili niža
- Budući da se frekvencija kanala koji koristi pojedinačna zemlja može razlikovati od zemlje do zemlje, korisnik ne može mijenjati ili prilagođavati radnu frekvenciju, a ovaj je uređaj postavljen u skladu s regionalnom tablicom frekvencija. - Uređaj se tijekom montaže i rada treba nalaziti najmanje 20 cm od vas. Ova se izjava odnosi na odredbu o sigurnosti u korisničkom okruženju.			
   			

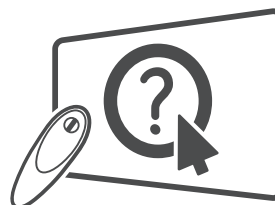




MANUALI I PËRDORIMIT

Televizor LED^{*}

* Televizori LED LG ka ekran LCD me drita të pasme LED.



Shtyp!
Udhëzuesi i përdorimit

Lexojeni me kujdes këtë manual përpara se të vini në përdorim pajisjen dhe mbajeni për referencë në të ardhmen.

www.lg.com

PASQYRA E LËNDËS

3 LICENCAT

3 NJOFTIMI I SOFTUERIT ME BURIM TË HAPUR

3 KONFIGURIMI I PAJISJES SË JASHTME TË KONTROLLIT

4 UDHËZIMET MBI SIGURINË

- 10 - Shikimi i imazheve 3D (Vetëm për modelet 3D)

12 PROCEDURA E INSTALIMIT

12 MONTIMI DHE PËRGATITJA

- 12 Heqja nga paketimi
16 Blerje e veçantë
17 Pjesët dhe butonat
19 - Përdorimi i butonit të levës
20 Ngritja dhe zhvendosja e TV-së
21 Montimi mbi tavolinë
22 Montimi në mur
23 Përdorimi i kamerës së integruar
24 - Përgatitja e kamerës së integruar
24 - Emërtimet e pjesëve të kamerës së integruar
24 - Kontrolli i rrezes së filmimit të kamerës

25 TELEKOMANDA

27 FUNKSIONET E TELEKOMANDËS MAGJIKE

- 28 Regjistrimi i telekomandës magjike
28 Si ta përdorni telekomandën magjike
29 Masat paraprake që duhen marrë kur përdorni telekomandën magjike

29 PËRDORIMI I UDHËZUESIT TË PËRDORUESIT

30 MIRËMBAJTJA

- 30 Pastrimi i TV-së
30 - Ekran, kuadroja, mobilja e TV-së dhe mbështetësja
30 - Kordoni elektrik

30 ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

31 SPECIFIKIMET



PARALAJMËRIM

- Nëse e shpërfillni mesazhin paralajmërues, ju mund të lëndoheni rëndë ose mund të shkaktohet aksident ose vdekje.



KUJDES

- Nëse e shpërfillni mesazhin për kujdesin, mund të plagoseni lehtë ose produkti mund të dëmtohet.



SHËNIM

- Shënimi ju ndihmon të kuptoni dhe të përdorni produktin në mënyrë të sigurt. Lexoni me kujdes informacionin mbi sigurinë përpara përdorimit të produktit.

LICENCAT

Licencat e mbështetura mund të ndryshojnë sipas modelit. Për më shumë informacion rreth licencave, vizitoni www.lg.com.



NJOFTIMI I SOFTUERIT ME BURIM TË HAPUR

Për të përftuar kodin e burimit që ndodhet në këtë produkt, sipas GPL, LGPL, MPL dhe licencave të tjera të hapura të burimit, vizitoni faqen <http://opensource.lge.com>.

Përveç kodit të burimit, të gjitha kushtet e referuara të licencës, refuzimet për garanci dhe shënimet për të drejtën e autorit janë të disponueshme për shkarkim.

LG Electronics do t'ju sigurojë gjithashtu pajisjen e kodit burim të hapur në një CD-ROM me një tarifë që mbulon kostot për kryerjen e një dërgimi të tillë (si p.sh. koston e medias, dërgimin dhe transportimin) nëpërmjet një kërkesë me email te opensource@lge.com. Kjo ofertë është e vlefshme për tre (3) vjet që nga data e blerjes së këtij produkti.

KONFIGURIMI I PAJISJES SË JASHTME TË KONTROLLIT

Për të marrë informacion rreth konfigurimit të pajisjes së jashtme të kontrollit, vizitoni www.lg.com.

UDHËZIMET MBI SIGURINË



Ju lutemi, lexojini me kujdes masat paraprake për sigurinë, para se të përdorni produktin.



PARALAJMËRIM

SHQIP

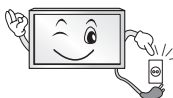


- Mos e vendosni TV-në dhe telekomandën në mjediset si më poshtë:
 - Në një vend të ekspozuar drejtpërdrejt ndaj rrezeve të diellit
 - Në një vend me shumë lagështirë, si p.sh. në banjë
 - Pranë një burimi nxehtësie si p.sh. pranë sobave dhe pajisjeve të tjera që prodhojnë nxehtësi
 - Pranë tryezave të kuzhinës ose lagështuesve ku mund të ekspozohen lehtësisht ndaj avullit ose vajit
 - Në një ambient të ekspozuar ndaj shiut ose erës
 - Pranë enëve me ujë si p.sh. vazot

Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike, keqfunksionim ose deformim të produktit.



- Mos e vendosni produktin aty ku mund të ekspozohet ndaj pluhurit. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.



- Shkëputeni pajisjen nga priza. Spina duhet të mbetet e gatshme për përdorim.



- Mos e prekni spinën me duar të lagura. Gjithashtu, nëse kunjat e spinës janë të lagura ose të mbuluara me pluhur, thajeni spinën plotësisht ose largoni pluhurin.

Ju mund të pësoni elektroshok për shkak të lagështisë së tepërt.



- Kujdesuni që ta lidhni kabllo e rrymës elektrike në korrent të tokëzuar. (Përveç pajisjeve që nuk janë të tokëzuara.) Mund të pësoni elektroshok ose të lëndoheni.



- Fiksioni plotësisht kabllo elektrike. Nëse kabloja elektrike nuk është fiksuar krejtësisht, mund të shpërthejë zjarr.



- Sigurohuni që kordoni elektrik të mos bjerë në kontakt me objekte të nxehta si p.sh. me një ngrohës. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri ose goditje elektrike.



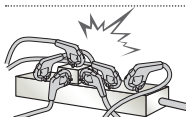
- Mos vendosni objekte të rënda ose dhe vetë produktin mbi kabllo elektrike. Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike.



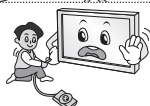
- Përthyejeni kabllo e antenës ndërmjet pjesës së brendshme dhe të jashtme të ndërtesës për të shmangur depërtimin e shiut. Kjo mund të shkaktojë dëmtim nga uji brenda produktit dhe mund të japë goditje elektrike.



- Kur të montoni TV-në në mur, sigurohuni që të mos e instaloni TV-në duke e varur kabllo elektrike dhe atë të sinjalit mbrapa TV-së. Kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike.



- Mos lidhni shumë pajisje elektrike në një spinë të vetme me disa ndarje. Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr për shkak të mbinxehjes.



- Mos e hidhni produktin dhe mos lejoni të bjerë kur të lidhni pajisjet e jashtme. Në të kundërt, kjo mund t'ju shkaktojë lëndim ose mund të dëmtojë produktin.



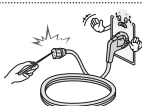
- Mbajeni materialin kundër lagështisë të paketimit ose ambalazhimin prej vinili larg nga fëmijët. Materiali kundër lagështisë është i dëmshëm nëse gëlltitet. Nëse gëlltitet pa dashje, detyrojeni personin ta vjellë dhe shkoni në spitalin më të afërt. Gjithashtu, paketimi prej vinili mund të shkaktojë mbytje. Mbajeni larg nga fëmijët.



- Mos i lejoni fëmijët të ngjiten ose të varen te TV-ja. Në të kundërt, TV-ja mund të bjerë, gjë që mund të shkaktojë lëndime të rënda.



- Hidhni me kujdes bateritë e përdorura për të shmangur gëlltijen e tyre nga fëmijët. Nëse ndodh që fëmija t'i gëlltisë, dërgojeni menjëherë te doktori.



- Mos vendosni përcjellës (p.sh., një shufër metalike) në njërën anë të kordonit elektrik kur ana tjetër është e lidhur me prizën në mur. Gjithashtu, mos e prekni kabllo elektrike menjëherë pasi e keni lidhur me prizën në mur. Ju mund të pësoni elektroskok. (Në varësi të modelit)



- Mos vendosni ose mos ruani substanca të ndezshme pranë produktit. Përdorimi pa kujdes i substancave të ndezshme paraqet rrezik zjarri ose shpërthimi.



- Mos hidhni mbi produkt objekte metalike, si p.sh monedha, karfica flokësh, shkopinj të hollë ose tela apo objekte të ndezshme, si p.sh letra dhe shkrepëse. Fëmijët duhet të bëjnë kujdes të veçantë. Mund të ndodhë goditje elektrike, zjarr ose lëndim. Nëse te produkti hidhet një objekt i huaj, hiqeni kordonin elektrik dhe kontaktoni qendrën e shërbimit.



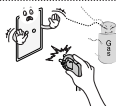
- Mos spërkasni ujë mbi produkt ose ta fërkoni atë me një substancë të ndezshme (hollues ose benzen). Mund të shkaktohet një aksident zjarri ose goditjeje elektrike.



- Mos lejoni që produkti të goditet ose që të bien objekte të ndryshme, dhe mos rrëzoni asgjë mbi ekran. Ju mund të lëndoheni ose produkti mund të dëmtohet.



- Mos e prekni kurrë këtë produkt ose antenën gjatë një stuhie me bubullima ose vetëtima. Ju mund të pësoni elektroskok.



- Mos e prekni kurrë prizën në mur kur ka rrjedhje gazi, hapni dritaret që të ajroset. Kjo mund të shkaktojë zjarr ose djegie nga një shkëndijë.



- Mos e çmontoni, riparoni ose modifikoni produktin sipas dëshirës suaj. Mund të shkaktohet një aksident zjarri ose goditjeje elektrike. Kontaktoni me qendrën e shërbimit për kontroll, kalibrim ose riparim.



- Nëse ndodh një nga këto, hiqeni produktin nga priza menjëherë dhe kontaktoni qendrën lokale të shërbimit.
 - Produkti ka pësuar goditje
 - Produkti është dëmtuar
 - Në produkt kanë hyrë objekte të huaja
 - Produkti ka lëshuar tym ose një erë të çuditshme
 Kjo mund të shkaktojë zjarr ose goditje elektrike.



- Nëse nuk keni ndërmend ta përdorni produktin për një kohë të gjatë, shkëputeni kordonin elektrik nga produkti. Pluhuri mund të shkaktojë zjarr ose prishja e izolimit mund të shkaktojë rrjedhje elektrike, goditje elektrike ose zjarr.



- Aparati nuk duhet të ekspozohet pranë pikave ose spërkatjes, dhe mbi aparat nuk duhet të vendoset asnjë objekt i mbushur me lëngje, si p.sh. vazo.

- Mos e vendosni produktin në mur nëse ka mundësi ekspozimi ndaj vajit ose avujve të vajit. Kjo mund ta dëmtojë produktin dhe të shkaktojë rrëzimin e tij.



KUJDES

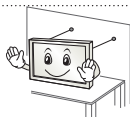


- Instalojeni produktin aty ku nuk ka valë radioje.

- Duhet të ketë distancë të mjaftueshme ndërmjet antenës së jashtme dhe linjave elektrike për të shmangur që e para të prekë të dytën edhe në rast se antena do të bjerë. Kjo mund të shkaktojë goditje elektrike.



- Mos e instaloni produktin në vende si p.sh. në raftë të paqëndrueshme ose në sipërfaqe të pjerrëta. Gjithashtu, shmangni vendet ku ka dridhje ose aty ku produkti nuk mund të mbështetet plotësisht. Në të kundërt, produkti mund të bjerë ose të rrëshqasë, gjë që mund t'ju shkaktojë lëndim ose mund të dëmtojë produktin.

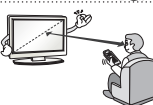


- Nëse e instaloni TV-në mbi një mbështetëse, duhet të merrni masa që të shmangni përmbyshjen e produktit. Në të kundërt, TV-ja mund të bjerë, gjë që mund të shkaktojë lëndim.

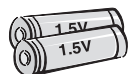
- Nëse keni ndërmend që ta montoni pajisjen në mur, lidhni ndërfaqen e montimit në mur VESA (pjesët fakultative) në pjesën e pasme të pajisjes. Kur e instaloni TV-në për montim në mur (pjesë fakultative), bashkoheni me kujdes në mënyrë që të mos bjerë.
- Përdorni vetëm pjesët shtesë / aksesoret që specifikohen nga prodhuesi.



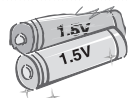
- Kur të instaloni antenën, konsultohuni me një punonjës shërbimi të kualifikuar. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri ose goditjeje elektrike.



- Ne rekomandojmë që të mbani një distancë prej të paktën sa 2 ose 7-fishi i madhësisë së ekranit kur shikoni TV. Nëse shikoni TV për një kohë të gjatë, kjo mund të shkaktojë turbullim në shikim.



- Përdorni vetëm llojin e specifikuar të baterisë. Kjo mund të shkaktojë dëmtim të telekomandës.



- Mos i përzieni bateritë e reja me bateritë e vjetra. Kjo mund të shkaktojë mbixehjen e baterive dhe rrjedhjen e tyre.

- Bateritë nuk duhet të ekspozohen ndaj nxehtësisë së tepërt, p.sh. mbajini larg dritës së drejtpërdrejtë të diellit, vatrave të hapura të zjarrit dhe ngrohësve elektrikë.

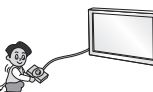
- MOS i vendosni bateritë e paringarkueshme në pajisjen e ngarkimit.



- Sigurohuni që të mos ketë objekte ndërmjet telekomandës dhe sensorit të saj.



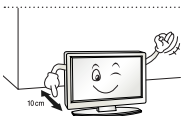
- Sinjali nga telekomanda mund të ndërpritet nga drita e diellit ose nga një dritë tjetër e fortë. Në këtë rast, errësojeni dhomën.



- Kur të lidhni pajisjet e jashtme, të tilla si konsolat e video lojërave, sigurohuni që kabllo të lidhjes të jenë mjaftueshëm larg. Në të kundërt, produkti mund të bjerë, gjë që mund t'ju shkaktojë lëndim ose mund të dëmtojë produktin.

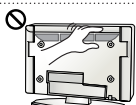


- Mos e ndizni/fikni produktin duke vënë ose hequr spinën nga priza. (Mos e përdorni prizën elektrike si çelës.) Kjo mund të shkaktojë defekt mekanik ose mund të japë goditje elektrike.



- Ju lutemi, ndiqni udhëzimet e mëposhtme për instalim për të parandaluar mbinxehjen e produktit.
 - Distanca ndërmjet produktit dhe murit duhet të jetë më e madhe se 10 cm.
 - Mos e instaloni produktin në një vend pa ventilim (p.sh., në një raft librash ose në dollap).
 - Mos e instaloni produktin mbi tapet ose jastëk.
 - Sigurohuni që vrima e ventilimit të mos jetë e bllokuar nga një mbulesë tavoline ose perde.

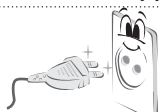
Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr.



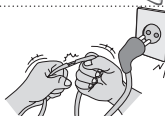
- Kujdesuni që të mos i prekni vrimat e ventilimit kur jeni duke parë TV për një kohë të gjatë pasi ato mund të nxehen. Kjo gjë nuk ndikon te funksionimi apo performanca e produktit.

SHQIP

- Kontrolloni vazhdimisht kabllon e pajisjes suaj, dhe nëse pamja e saj tregon dëmtim ose përkeqësim, shkëputeni atë, mos e përdorni më pajisjen dhe ndërrojeni kabllon me një pjesë këmbimi të njëjtë nga një riparues i autorizuar.



- Parandaloni mbledhjen e pluhurit mbi kunjat e spinës ose mbi prizë. Kjo mund të shkaktojë rrezik zjarri.



- Mbrojeni kordonin elektrik nga keqpërdorimi fizik ose mekanik, si p.sh. nga përdredhja, përkulja, pickimi, mbyllja e derës mbi të ose nga shkelja. Bëni kujdes të veçantë ndaj spinave, prizave në mur dhe pikës nga ku kabloja del nga pajisja.



- Mos e shtypni fort me dorën tuaj ose mos e gërvishni ekranin me një objekt të mprehtë, si p.sh. me thonj, laps ose stilolaps.



- Shmangni preken e ekranit ose mbajtjen e gishtit (gishtave) mbi të për periudha të gjata kohore. Kjo mund të prodhojë disa efekte të përkohshme shtrembërimi në ekran.



- Kur të pastroni produktin dhe komponentët e tij, fillimisht hiqeni nga priza dhe pastrojeni me një leckë të butë. Ushtrimi i forcës së tepërt mbi të mund të shkaktojë gërvishje ose çngjyrim. Mos spërkatni ujë mbi të dhe mos e pastroni me leckë të njomë. Mos përdorni kurrë pastrues xhamash, shkëlqyes makine ose industrial, gërryes ose dyll, benzen, alkool, etj. i cili mund të dëmtojë produktin dhe panelin e tij. Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike ose dëmtim të produktit (deformim, gërryerje ose thyerje).

- Për sa kohë që kjo njësi është lidhur te priza AC në mur, ajo nuk shkëputet nga burimi i ushqimit AC madje edhe nëse e fikni këtë pajisje me ÇELËS.



- Kur ta hiqni kabllon nga priza, kapeni nga spina dhe hiqeni. Nëse telat brenda kabllos së energjisë janë të shkëputur, kjo gjë mund të shkaktojë zjarr.



- Kur të zhvendosni produktin, fillimisht sigurohuni që të jetë i fikur. Më pas, hiqini nga priza kabllo të energjisë, kabllo të antenës dhe të gjithë kabllo të lidhjes. TV-ja ose kordoni i energjisë mund të jenë dëmtuar, gjë që mund të përbëjë rrezik zjarri ose mund të shkaktojë goditje elektrike.



- Lëvizja e produktit ose heqja e tij nga paketimi, duhet bërë nga dy persona, pasi produkti është i rëndë. Në të kundërt, kjo mund të shkaktojë lëndim.



- Kontakti qendrën e shërbimit një herë në vit për të pastruar pjesët e brendshme të produktit. Pluhuri i grumbulluar mund të shkaktojë defekt mekanik.



- Kalojini të gjithë shërbimin personelit të kualifikuar të shërbimit. Shërbimi nevojitet kur aparati është dëmtuar në ndonjë mënyrë, si p.sh. kur është dëmtuar kabloja e ushqimit me energji ose spina, kur është derdhur lëng ose kur kanë rënë objekte mbi aparat, kur aparati është ekspozuar ndaj shiut ose lagështisë, kur nuk funksionon normalisht ose kur është rrëzuar.



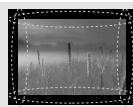
- Nëse produkti është i ftohtë në të prekur, mund të ketë një "dritë" të vogël kur ai ndizet. Kjo është normale, nuk ka asnjë problem me TV-në.



- Paneli është një produkt teknologjie me rezolucion nga dy milion në gjashtë milion pikëza. Ju mund të shikoni pika të vogla të zeza dhe/ose pika me ngjyrë të shndritshme (të kuqe, blu ose të gjelbër) me një madhësi prej 1 ppm në panel. Kjo nuk tregon keqfunksionim dhe nuk ndikon në performancën dhe në besueshmërinë e produktit. Ky fenomen ndodh gjithashtu në produktet e palëve të treta dhe nuk i nënshtrohet zëvendësimit ose rimbursimit.



- Ju mund të vini re ndriçim dhe ngjyra të ndryshme të panelit, në varësi të këndit të shikimit (majtas/djathtas/lart/poshtë). Ky fenomen shfaqet për shkak të karakteristikës së panelit. Nuk lidhet me performancën e produktit dhe nuk ka të bëjë me keqfunksionimin.



- Shfaqja e një imazhi të palëvizshëm (p.sh., logoja e një kanali transmetimi, menyja në ekran, pamje të një videoje) për një kohë të gjatë mund të dëmtojë ekranin, duke shkaktuar mbetjen e imazhit në ekran, gjë që njihet si ngjitje e imazhit. Garancia nuk mbulon produktin për ngjitje të imazhit.

Shmangni shfaqjen e një imazhi të fiksuar në ekranin e televizorit për një kohë të gjatë (2 ose më shumë orë për LCD, 1 ose më shumë orë për Plasma).

Gjithashtu, nëse shikoni TV në një raport 4:3 për një kohë të gjatë, ngjitja e imazhit mund të shfaqet në kufijtë e panelit.

Ky fenomen ndodh gjithashtu në produktet e palëve të treta dhe nuk i nënshtrohet zëvendësimit ose rimbursimit.

• Tingull i gjeneruar

Zhurme "kërcitëse": Zhurma kërcitëse që shfaqet kur jeni duke parë TV ose kur e fikni atë, gjenerohet nga një tkurrje termike plastike për shkak të temperaturës dhe lagështisë. Kjo zhurmë është e zakonshme për produktet ku kërkohet deformim termik. Gumëzhimë në qarkun elektrik/zukatje në panel: Gjenerohet një zhurmë e ulët prej qarkut të çelësit me shpejtësi të lartë i cili siguron një sasi të madhe energjie për të vënë në punë produktin. Kjo është në varësi të produktit. Ky tingull i gjeneruar nuk ndikon në performancën dhe besueshmërinë e produktit.

Shikimi i imazheve 3D (Vetëm për modelet 3D)



PARALAJMËRIM

Ambienti i shikimit

- Koha e shikimit
 - Kur të shikoni përmbajtje 3D, bëni 5 - 15 minuta pushim çdo orë. Shikimi i përmbajtjeve 3D për një kohë të gjatë mund të shkaktojë dhimbje koke, marramendje, lodhje ose tension të syve.

SHIH

Ata që kanë kriza të shkaktuara nga ndjeshmëria ndaj dritës ose sëmundje kronike

- Disa përdorues mund të përjetojnë krizë ose simptoma të tjera anormale kur ekspozohen ndaj dritave vezulluese ose modeleve të caktuara nga përmbajtjet 3D.
- Mos shikoni video 3D nëse keni përzierje, jeni shtatzënë dhe/ose keni sëmundje kronike si p.sh., epilepsi, çrregullime kardiake ose tension gjaku etj.
- Përmbajtjet 3D nuk rekomandohen për ata që vuajnë nga verbimi prej shikimit të stereos ose anomali nga shikimi i stereos. Mund të përjetohet shikimi i imazheve të dyfishuara ose mungesë komforti në shikim.
- Nëse vuani nga strabizmi (sy të kryqëzuar), ambliopia (shikim i dobët) ose astigmatizma, mund të keni probleme në shikimin e thellësisë dhe mund të ndjeni lodhje shpejt për shkak të imazheve të dyfishuara. Këshillohet që të bëjnë pushime më të shpeshta se sa të rriturit e tjerë.
- Nëse shikimi i syve tuaj varion ndërmjet syrit tuaj të djathtë dhe të majtë, kontrolloni shikimin e syve para se të shikoni përmbajtje 3D.

Simptomat që kërkojnë ndërprerje ose kufizim të shikimit të përmbajtjeve 3D

- Mos shikoni përmbajtje 3D kur ndiheni të lodhur nga mungesa e gjumit, nga mbingarkesa në punë ose nga pija.
- Kur të përjetoni këto simptoma, ndërprisni përdorimin/shikimin e përmbajtjeve 3D dhe pushoni derisa simptomat të eliminohen.
 - Konsultohuni me doktorin në rast se simptomat vazhdojnë. Simptomat mund të përfshijnë dhimbje koke, dhimbje të bebes së syrit, marramendje, përzierje, dridhje, turbullim, mungesë rehatie, imazh të dyfishuar, shqetësime në shikim ose lodhje.



KUJDES

Ambienti i shikimit

- Distanca e shikimit
 - Ruani një distancë prej të paktën sa dyfishi i gjatësisë së ekranit kur të shikoni përmbajtje 3D. Nëse nuk ndiheni komod gjatë shikimit të përmbajtjeve 3D, largohuni më shumë nga TV-ja.

Mosha e shikimit

- Foshnjat/Fëmijët
 - Përdorimi/Shikimi i përmbajtjeve 3D për fëmijët nën moshën 6 vjeç është i ndaluar.
 - Fëmijët nën moshën 10 vjeç mund të mbireagojnë dhe mund të emocionohen së tepërmi sepse shikimi i tyre është në zhvillim e sipër (për shembull: mund të përpiqen të prekin ekranin ose të hidhen mbi të). Kërkohet mbikëqyrje e veçantë dhe kujdesi i duhur për fëmijët që shikojnë përmbajtje 3D.
 - Fëmijët kanë një diferencë binokulare më të madhe në krahasim me të rriturit për sa i përket shikimit të 3D-së sepse distanca ndërmjet syve tek ata është më e shkurtër se tek të rriturit. Prandaj dhe ata dallojnë një thellësi më stereotipike krahasuar me të rriturit për të njëjtin imazh 3D.
- Adoleshentët
 - Adoleshentët nën moshën 19 vjeç mund të reagojnë me ndjeshmëri për shkak stimulimit të dritës në përmbajtjet 3D. Këshillojini ata të kufizojnë shikimin e përmbajtjeve 3D për një kohë të gjatë kur janë të lodhur.
- Të moshuarit
 - Të moshuarit mund të shikojnë më pak efekte 3D krahasuar me të rinjtë. Mos u ulni më afër TV-së se sa distanca e rekomanduar.

SHQIP

Kujdes kur përdorni Syzet 3D

- Sigurohuni që të përdorni syze LG 3D. Në të kundërt, mund të mos jeni në gjendje të shikoni siç duhet videot 3D.
- Mos përdorni syze 3D në vend të syzeve tuaja normale, syzeve të diellit ose syzeve mbrojtëse.
- Përdorimi i syzeve 3D të modifikuara mund të shkaktojë tension të syve ose deformim të imazhit.
- Mos i mbani syzet 3D në temperatura tepër të larta ose të ulëta. Kjo shkakton deformim.
- Syzet 3D janë të brishta dhe mund të gërvishten lehtësisht. Përdorni gjithmonë një copë lecke të butë dhe të pastër kur të pastroni lentet. Mos i gërvishtni lentet e syzeve 3D me objekte të mprehta ose t'i pastroni me kimikate.

**SHËNIM**

- Figura e shfaqur mund të ndryshojë nga TV-ja juaj.
- OSD-ja (afishimi në ekran) e TV-së tuaj mund të ndryshojë pak nga ajo që shfaqet në këtë manual.
- Menytë dhe opsionet që disponohen mund të ndryshojnë nga burimi hyrës ose nga modeli i produktit që përdorni aktualisht.
- Kësaj TV-je mund t'i shtohen veçori të reja në të ardhmen.
- TV-ja mund të vendoset në regjimin në pritje për të ulur konsumin e energjisë. Dhe TV-ja duhet të fiket nëse nuk do të shohë njeri për një farë kohe, duke reduktuar në këtë mënyrë konsumin e energjinë.
- Energjia e konsumuar gjatë përdorimit mund të ulet ndjeshëm nëse niveli i shkëlqimit të pamjes ulet, dhe kjo do të ulë koston totale të punës.

PROCEDURA E INSTALIMIT

- 1 Hapni paketimin dhe sigurohuni që të jenë përfshirë të gjitha pjesët shtesë.
 - 2 Bashkoni mbështetësen me TV-në.
 - 3 Lidhni një pajisje të jashtme me TV-në.
 - 4 Sigurohuni që të jetë e vlefshme lidhja me rrjetin.
- Mund të përdorni funksionet e rrjetit të TV-së vetëm kur kryhet lidhja me rrjetin.

* Nëse televizori ndizet për herë të parë, nisja e televizorit mund të zgjasë deri në një minutë.

MONTIMI DHE PËRGATITJA**Heqja nga paketimi**

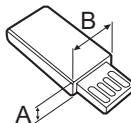
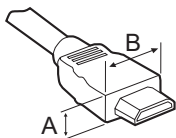
Kontrolloni në kutinë e produktit për artikujt e mëposhtëm. Nëse mungon ndonjë pjesë shtesë, kontaktoni shitësin vendas ku keni blerë produktin. Ilustrimet në manual mund të ndryshojnë nga produkti dhe artikulli aktual.

**KUJDES**

- Mos përdorni artikujt të pamiratuara për të garantuar sigurinë dhe jetëgjatësinë e produktit.
- Çdo dëm apo lëndim që shkaktohet nga përdorimi i artikujve të pamiratuara nuk mbulohet nga garancia.
- Disa modele kanë një film të hollë ngjitur mbi ekran, i cili nuk duhet hequr.

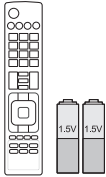
**SHËNIM**

- Artikujt që vijnë me produktin mund të ndryshojnë në varësi të modelit.
- Specifikimet e produktit ose përmbajtja e këtij manuali mund të ndryshohen pa njoftim paraprak për shkakë përmirësimi të funksioneve të produktit.
- Për një lidhje optimale, kabllo të HDMI dhe pajisjet USB duhet të kenë trashësi më të vogël se 10 mm dhe gjerësi prej 18 mm. Përdorni një kablo zgjatuese që mbështet USB 2.0 nëse kablloja USB ose njësia e memories USB nuk përputhen me portën e USB-së në TV.



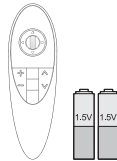
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



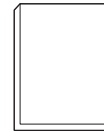
Telekomanda dhe bateritë (AAA)

(Në varësi të modelit)
Telekomanda nuk do të përfshihet për të gjitha tregjet e shitjes.
(Shikoni f. 25, 26)



Telekomanda magjike, bateritë (AA)

(Vetëm LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)
(Shikoni f. 27)



Manuali i përdorimit

SHQIP



Tag on



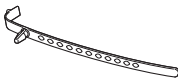
Syze 3D për kinema

Numri i syzeve 3D mund të ndryshojë në varësi të modelit ose të shtetit.
(Vetëm LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



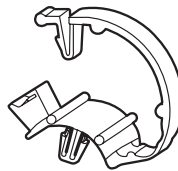
Syzet Dual play

(Në varësi të modelit)



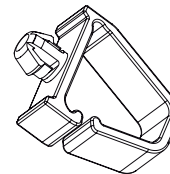
Mbajtësi i kablllos

(Në varësi të modelit)
(Shikoni f. A-10, A-11)



Mbledhësi i kablllove

2EA
(Vetëm LB63**, LB65**-ZA/
ZK/ZH/ZL, LB67**, LB68**,
LB69**, LB73**-ZA)
(Shikoni f. A-10, A-11)



Mbledhësi i kablllove

2EA
(Vetëm LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Shikoni f. A-11)



Kordoni elektrik
(Në varësi të modelit)



Vidat e mbështetëses
2EA, M4 x L20
(Vetëm 32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Vetëm 32LB65**-ZA/ZK)
(Shikoni f. A-3, A-4, A-5)



Vidat e mbështetëses
4EA, M4 x L14
(Vetëm LB63**, 39LB65**-ZA/
ZK, 42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-3, A-4, A-6, A-7,
A-8, A-9)

SHQIP



Vidat e mbështetëses
4EA, M4 x L20
(Vetëm LB65**-ZE/ZN)
(Shikoni f. A-4, A-5)



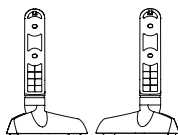
Vidat e mbështetëses
4EA, M4 x L10
(Vetëm LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Shikoni f. A-6)



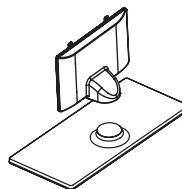
Gomina
2EA
(Vetëm LB65**-ZE/ZN)
(Shikoni f. A-8)



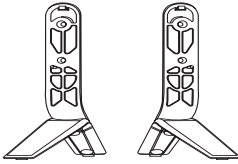
Baza e mbështetëses
(Vetëm LB63**-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**-
ZA)
(Shikoni f. A-3)



Baza e mbështetëses
(Vetëm LB63**-ZL, LB65**-
ZK)
(Shikoni f. A-4)



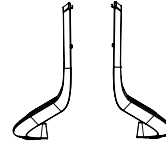
**Trupi i mbështetëses / Baza
e mbështetëses**
(Vetëm LB65**-ZE/ZN)
(Shikoni f. A-4, A-5)



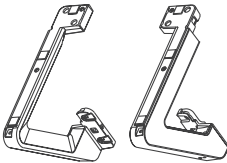
**Grupi i mbështetëseve
(Trupi i mbështetëses /
Baza e mbështetëses)**
(Vetëm 70LB65**-ZA,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB73**-ZA)
(Shikoni f. A-3)



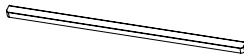
Pjesa e përparme e krahut
(Vetëm LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Shikoni f. A-6)



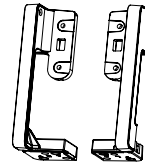
Mbajtësja e krahut
(Vetëm LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Shikoni f. A-6)



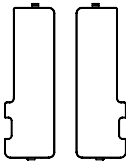
Grupi i mbështetëseve
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-7)



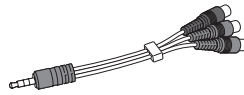
Shiriti i tingullit
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-7, A-8)



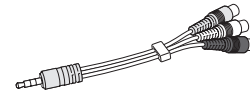
Mbështetëset e Soundbarit
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-8)



Kapakët e vidave
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-7, A-9)



**Kabli me fishë
Component**
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-27)



Kabli me fishë Composite
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-27, A-30)



Kabli me fishë Scart
(Vetëm LB86**, LB87**)
(Shikoni f. A-49)



**Bokullat për montim në
mur**
2EA
(Vetëm 42LB63**, 42LB65**)
(Shikoni f. 23)

Blerje e veçantë

Artikujt që blihen veç mund të ndryshohen ose të modifikohen për përmirësimin e cilësisë, pa ndonjë njoftim.
Kontaktoni shitësin për të këta artikuj.
Këto pajisje punojnë vetëm me disa modele të caktuara.

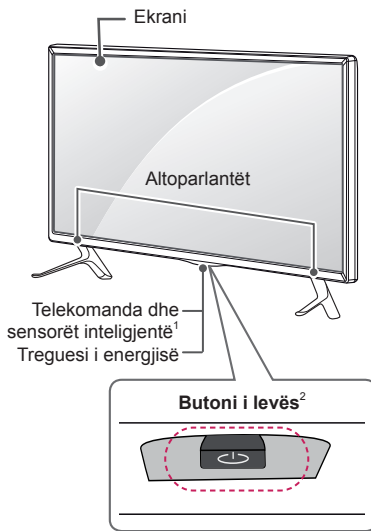
AG-F***DP Syzet Dual play	AG-F*** Syze 3D për kinema	AN-MR500 Telekomanda magjike
AN-VC5** Kamera e videothirjes	Pajisja audio LG	Tag on

Përshtatshmëria	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Syzet Dual play		•	•	•
AG-F*** Syze 3D për kinema		•	•	•
AN-MR500 Telekomanda magjike	•	•	•	•
AN-VC5** Kamera e videothirjes	•	•	•	
Pajisja audio LG	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

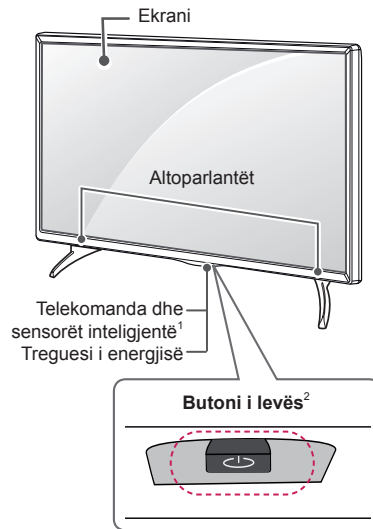
Emri ose dizajni i modelit mund të ndryshojnë në varësi të përditësimit të funksioneve të produktit, rrethanave ose politikave të prodhuesit.

Pjesët dhe butonat

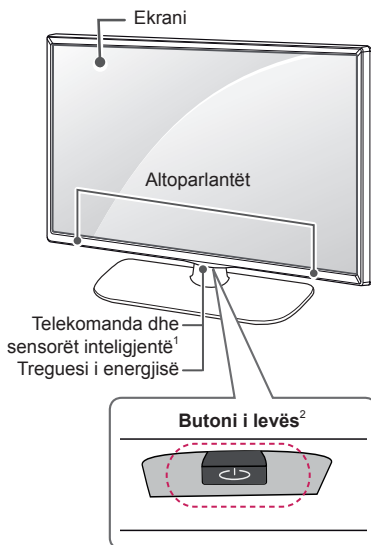
Lloji A: LB63**-ZA, LB65**-ZA



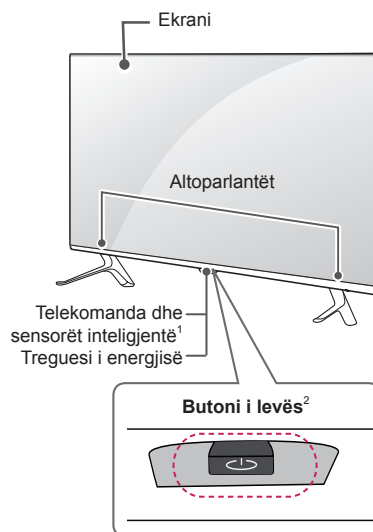
Lloji B: LB63**-ZL, LB65**-ZK



Lloji C: LB65**-ZE/ZN

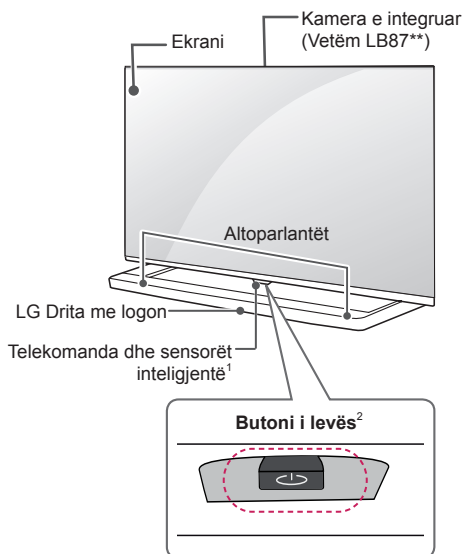
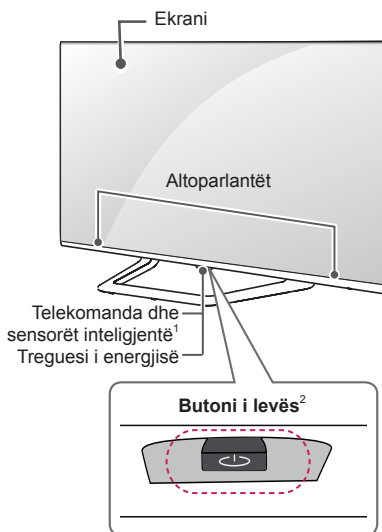


Lloji D: LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



Lloji E: LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD

Lloji F: LB86**, LB87**



- 1 Sensori inteligjent - Rregullon cilësinë e imazhit sipas mjedisit rrethues.
 2 Butoni i levës - Ky buton gjendet poshtë ekranit të televizorit.

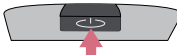
**SHËNIM**

- Dritën e logos LG ose të treguesit të energjisë mund ta caktoni aktive ose joaktive duke zgjedhur **Të përgjithshme** te menyja kryesore. (Në varësi të modelit)

Përdorimi i butonit të levës

Funksionet e televizorit mund t'i përdorni thjesht duke shtypur ose lëvizur butonin e levës lart, poshtë, majtas ose djathtas.

Funksionet bazë

	Ndezja	Kur televizori është i fikur, vendoseni gishtin mbi butonin e levës, shtypeni një herë dhe lëshojeni.
	Fikja	Kur televizori është i ndezur, vendoseni gishtin mbi butonin e levës, shtypeni një herë për pak sekonda dhe lëshojeni.
	Kontrolli i volumit	Nëse e vendosni gishtin mbi butonin e levës dhe e shtypni majtas ose djathtas, mund ta rregulloni nivelin e volumit sipas dëshirës.
	Kontrolli i programeve	Nëse e vendosni gishtin mbi butonin e levës dhe e shtypni për lart ose poshtë, mund të lëvizni midis programeve të ruajtura që dëshironi.



SHËNIM

- Kur e keni gishtin mbi butonin e levës dhe e shtypni për lart, poshtë, majtas ose djathtas, bëni kujdes që të mos shtypni butonin e levës. Nëse shtypni në fillim butonin e levës, nuk mund ta rregulloni nivelin e volumit dhe programet e ruajtura.

Sistemimi i menysë

Kur televizori është i ndezur, shtypni një herë butonin e levës.

Zërat e menysë(⏻, ✕, ⏮) mund t'i rregulloni duke e lëvizur butonin e levës majtas ose djathtas.

		TV fikur	Fikni televizorin.
		Mbyll	Spastron dritaret nga ekrani dhe kthehet në shikimin e televizorit.
		Hyrja	Ndryshon burimin e hyrjes.

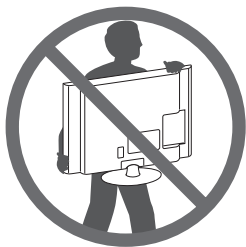
Ngritja dhe zhvendosja e TV-së

Gjatë lëvizjes apo ngritjes së TV-së, lexoni në vijim se si të parandaloni gërvishjet apo dëmtimin e TV-së, si dhe në lidhje me transportin e sigurt pavarësisht llojit dhe madhësisë.

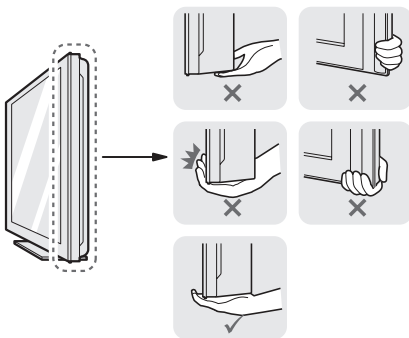


KUJDES

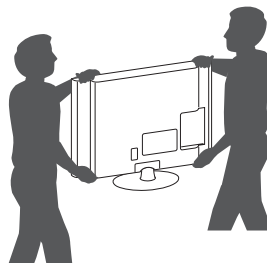
- Shmangni gjithmonë preken e ekranit sepse mund të dëmtohet.
- Rekomandohet ta lëvizni TV-në në kuti ose në materialin e paketimit me të cilin erdhi fillimisht.
- Përpara se ta lëvizni apo ta ngrini TV-në, shkëputni kordonin elektrik dhe të gjitha kabllo.
- Kur mbani TV-në në krah, ekrani duhet të jetë në drejtim të kundërt me trupin tuaj në mënyrë që të mos gërvishet.



- Mbajeni fort pjesën e sipërme dhe të poshtme të kornizës së TV-së. Sigurohuni të mos e prekni pjesën transparente, altoparlantin ose zonën e rrjetës së altoparlantit.



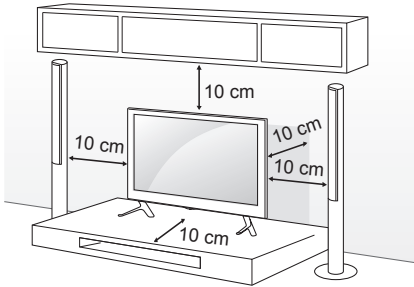
- Gjatë transportit të një TV-je të madh duhet të jenë të paktën 2 persona.
- Gjatë transportit të TV-së me duar, mbajeni TV-në sipas ilustrimit të mëposhtëm.



- Gjatë transportimit të TV-së, mos i shkaktoni tronditje apo dridhje të tepërta.
- Gjatë transportimit të TV-së, mbajeni drejt, mos e ktheni nga anët, as mos e anoni majtas apo djathtas.
- Mos ushtroni presion të tepërt që shkakton përthyerjen/përkuljen e kasës së kornizës, sepse mund të dëmtohet ekrani.
- Kur ta mbani televizorin, bëni kujdes që të mos ta dëmtoni butonin e levës së dalë.

Montimi mbi tavolinë

- 1 Ngrijeni dhe anojeni TV-në mbi tavolinë në pozicionin drejt.
 - Lini një Shtëpirë 10 cm (minimumi) nga muri për ajrosje të përshtatshme.



- 2 Lidhni kordonin elektrik në një prizë në mur.



KUJDES

- Mos e vendosni TV-në pranë burimeve të nxehtësisë, sepse kjo mund të shkaktojë zjarr ose dëmtime të tjera.

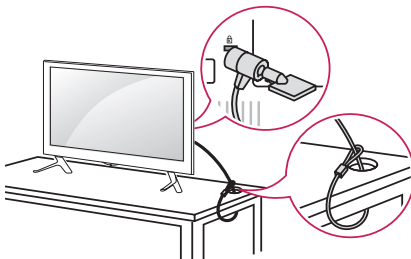
Përdorimi i sistemit të sigurisë Kensington

(Kjo veçori nuk disponohet në të gjitha modelet.)

- Imazhi i shfaqur mund të ndryshojë nga televizori juaj.

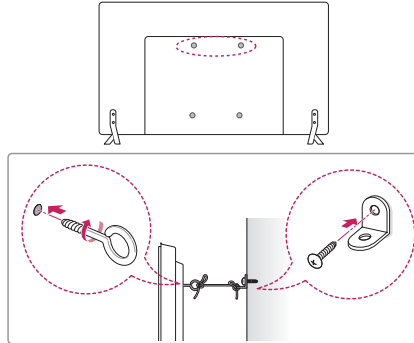
Lidhësi i sistemit të sigurisë Kensington ndodhet në pjesën e pasme të TV-së. Për më shumë informacione rreth instalimit dhe përdorimit referojuni manualit të dhënë me sistemin e sigurisë Kensington ose vizitoni <http://www.kensington.com>.

Lidhni kabllon e sistemit të sigurisë Kensington midis TV-së dhe një tavoline.



Sigurimi i TV-së në një mur

(Kjo veçori nuk disponohet në të gjitha modelet.)



- 1 Futni dhe shtrëngoni bulonat me veshë, ose kapëset dhe bulonat e TV-së në pjesën e pasme të TV-së.
 - Nëse në pozicionin e bulonave me veshë janë futur bulona, në fillim hiqni bulonat.
- 2 Montoni kllapat e murit me bulona në mur. Përshtatni vendndodhjen e kllapës së murit dhe bulonave me veshë në pjesën e pasme të TV-së.
- 3 Lidhni mirë bulonat me veshë dhe kllapat e murit me një litar të fortë. Sigurohuni që litarin ta mbani horizontalisht me sipërfaqen e sheshtë.



KUJDES

- Sigurohuni që fëmijët të mos ngjiten ose varen në TV.



SHËNIM

- Përdorni një platformë ose mobilje të fortë dhe me gjerësi të mjaftueshme për të mbajtur TV-në.
- Mbërthyeset, bulonat dhe spangot nuk ofrohen. Mund të blini aksesore të tjera nga shitësi vendas.

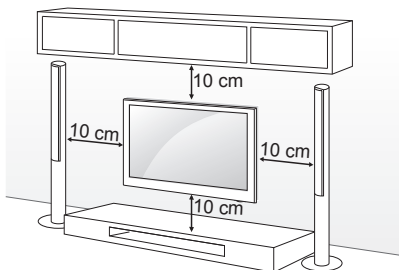
Montimi në mur

Vendosni një kapëse për montim në mur në pjesën e pasme të TV-së dhe instalojeni me kujdes kapësen për montim mbi një mur të fortë pingul me dyshtemenë. Kur ta vendosni TV-në në materiale të tjera ndërtimi, ju lutemi kontaktoni personelin e kualifikuar.

LG rekomandon që montimi në mur të kryhet nga një instalues profesionist i kualifikuar.

Rekomandojmë përdorimin e kllapave të montimit në mur të LG-së.

Nëse nuk përdorni kllapa montimi në mur të LG-së, përdorni kllapa montimi në mur ku pajisja fiksohet mirë në mur me Shtëpirë të mjaftueshme për të lejuar lidhjen me pajisje të jashtme.



Sigurohuni që të përdorni vida dhe kllapa për montim në mur, të cilat përmbushin standardet VESA.

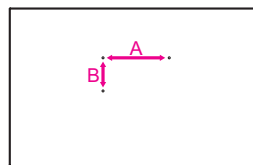
Dimensionet standarde për kompletet për montim në mur përshkruhen në tabelën e mëposhtme.

Blerje e veçantë (kapëse për montim në mur)

Modeli	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Vidë standarde	M6	M6
Numri i vidave	4	4
Kllapa montimi në mur	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Modeli	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Vidë standarde	M6	M8
Numri i vidave	4	4
Kllapa montimi në mur	LSW440B	LSW640B

Kllapa montimi në mur

MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

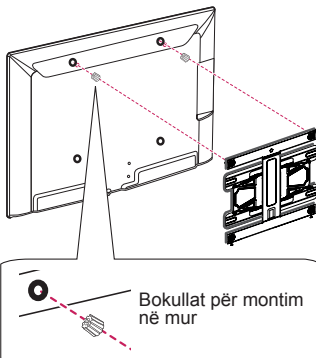


**KUJDES**

- Në fillim shkëputni energjinë dhe pastaj zhvendoseni ose instaloni TV-në. Në të kundërt mund të ndodhë goditje elektrike.
- Nëse e instaloni TV-në në tavan ose në një mur të shtrembër ai mund të bjerë dhe të shkaktojë lëndim të rëndë.
Përdorni vetëm montuese për mur të autorizuar nga LG dhe kontaktoni shitësin vendas ose personelin e kualifikuar.
- Mos i shtrëngoni vidat më shumë seç duhet pasi kjo gjë mund të dëmtojë TV-në dhe të mos përfshihet në garanci.
- Përdorni vida dhe montuese për mur, që pëmbushin standardin VESA. Çdo dëm ose lëndim i shkaktuar nga keqpërdorimi ose përdorimi i një aksesori të papërshtatshëm nuk mbulohet nga garancia.

**SHËNIM**

- Përdorni vidat e përmendura në specifikimet e vidave të standardit VESA.
- Kompleti për montim në mur përfshin një manual instalimi dhe pjesët e nevojshme shtesë.
- Kllapa e montimit në mur është fakultative. Mund të blini aksesore të tjerë nga shitësi vendas.
- Gjatësia e vidave mund të ndryshojë në varësi të montueses së murit. Sigurohuni që po përdorni vida me gjatësinë e duhur.
- Për më shumë informacione referojuni manualit të dhënë bashkë me montuesen për mur.
- Kur montoni kllapë muri në televizor, futni bokullat për montim në mur në vrimat për montim në mur të televizorit për të rregulluar këndin vertikal të televizorit. (Vetëm 42LB63**, 42LB65**)

**Përdorimi i kamerës së integruar**

(Vetëm LB87**)

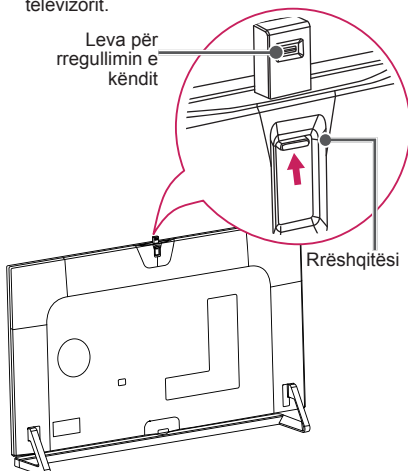
Mund të bëni një videotelefonatë me Skype ose të përdorni funksionin e njohjes së lëvizjeve me anë të kamerës së integruar të televizorit. Ky televizor nuk e mbështet përdorimin e kamerave të jashtme.

**SHËNIM**

- Përpara se të përdorni kamerën e integruar duhet të mbani parasysh faktin se keni përgjegjësi ligjore për përdorimin ose keqpërdorimin e kamerës sipas ligjeve përkatëse shtetërore, ku përfshihet dhe legjislacioni penal.
- Ligjet përkatëse përfshijnë ligjin për mbrojtjen e të dhënave personale, i cili rregullon procesimin dhe transferimin e të dhënave personale si dhe ligjin që rregullon mbikëqyrjen me kamera në ambientin e punës dhe në ambiente të tjera.
- Kur përdorni kamerën e integruar, shmangni situatat e dyshimta, të jashtëligjshme ose imorale. Nëse nuk gjendeni në vende ose evenimente publike, mund të kërkohet leje për të fotografuar. Ju sugjerojmë të shmangni situatat e mëposhtme :
 - (1) Përdorimin e kamerës në ambiente ku përgjithësisht ndalohej me ligj, si p.sh. dhoma pritjeje, dhoma zhveshjeje, dhoma prove të veshjeve dhe zona sigurie.
 - (2) Përdorimin e kamerës në raste kur ka shkelje të fshehtësisë.
 - (3) Përdorimin e kamerës kur ka shkelje të rregulloreve apo të ligjeve përkatëse.

Përgatitja e kamerës së integruar

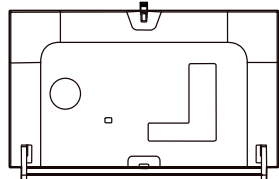
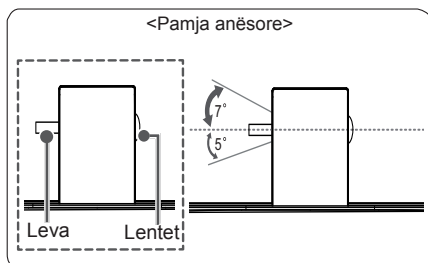
- 1 Tërhiqni rrëshqitësin në pjesën e pasme të televizorit.



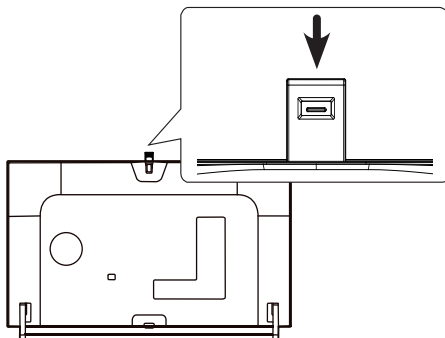
SHËNIM

- Hiqni shtresën mbrojtëse përpara se të përdorni kamerën e integruar.

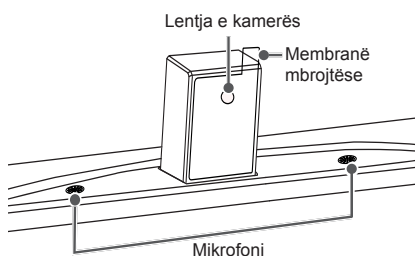
- 2 Mund ta rregulloni këndin e kamerës me anë të levës për rregullimin e këndit në pjesën e pasme të kamerës së integruar.



- 3 Shtyni për poshtë kamerën e integruar kur nuk e përdorni.



Emërtimet e pjesëve të kamerës së integruar



Kontrolli i rrezes së filmimit të kamerës

- Shtypni butonin (Shtëpi) në telekomandë për të shfaqur menunë Shtëpi.
- Zgjidhni Kamera dhe shtypni butonin Rrotulla (OK).



SHËNIM

- Distanca optimale nga kamera për të përdorur funksionin e njohjes së lëvizjeve është ndërmjet 1,5 dhe 4,5 m.

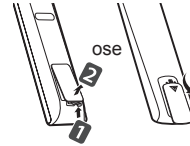
TELEKOMANDA

Përshkrimet në këtë manual bazohen në butonat e telekomandës.

Lexojeni manualin me kujdes dhe përdoreni TV-në siç duhet.

Për të ndërruar bateritë, hapni kapakun e baterisë, ndërroni bateritë (1,5 V AAA) duke përshtatur skajet $\oplus$ dhe $\ominus$ sipas etiketës brenda dhomëzës dhe mbylleni kapakun e baterisë.

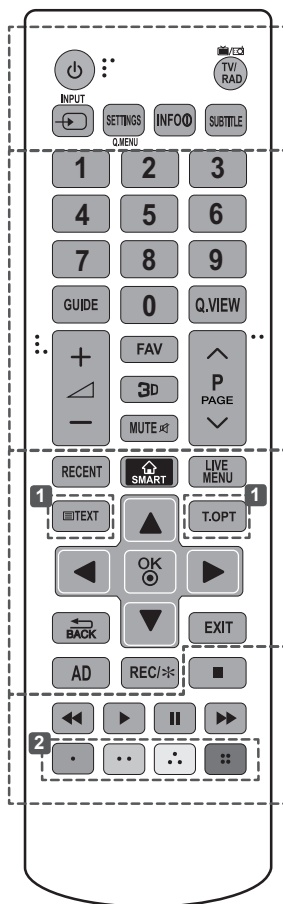
Për t'i hequr bateritë, bëni të kundërtën.



KUJDES

- Mos përdorni bashkë bateri të reja me të vjetra, pasi mund të dëmtoni telekomandën.
- Telekomanda nuk do të përfshihet për të gjitha tregjet e shitjes.

Sigurohuni që ta drejtoni telekomandën drejt sensorit të telekomandës në TV.
(Në varësi të modelit)



TV/RAD Zgjedh programin Radio, TV dhe DTV.

INPUT Ndryshon burimin e hyrjes.

SETTINGS Hyn në meny të kryesore.

Q.MENU Hyn në meny të shpejta.

INFO Shfaq informacionin e programit aktual dhe të ekranit.

SUBTITLE Rivendos titrat tuaja të preferuara në regjimin dixhital.

GUIDE Tregon drejtuesin e programeve.

Q.VIEW Kthehet te programi i parë më parë.

FAV Hyn në listën e programeve tuaj të preferuar.

3D Përdoret për të parë video 3D.

^ PAGE v Lëviz në ekranin e mëparshëm ose pasardhës.

RECENT Tregon historikun e mëparshëm.

SMART Hyn në meny të Shtëpi.

LIVE MENU Shfaq listën Të rekomanduara, Programi, Kërko dhe Të regjistruara.

1 BUTONAT E TELETEKSTIT Këta butona përdoren për teletekstin.

Butonat e navigimit (lart/poshtë/majtas/djathtas) Lëviz nëpër meny ose nëpër opsione.

OK Zgjedh meny të ose opsionet dhe konfirmon të dhënat tuaja.

BACK Kthehet në nivelin e mëparshëm.

EXIT Pastron paraqitjet në ekran dhe kthehet në shikimin e TV-së.

AD Me shtypjen e butonit AD, aktivizohet funksioni i përshkrimeve të audios.

REC/* Fillo regjistrimin dhe shfaq meny të regjistrimit. (vetëm për modelin me mbështetje për Time Machine^{Ready})

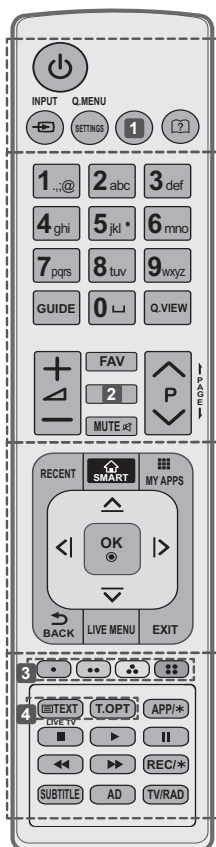
Butonat e kontrollit (Play, Stop, Fast Forward, Rewind, Pause) Kontrollon përmbajtjet Premium, Time Machine^{Ready} ose meny të SmartShare ose pajisjet përshatëse SIMPLINK (USB ose SIMPLINK ose Time Machine^{Ready}).

2 Butonat me ngjyra Këto bëjnë të mundur përdorimin e disa funksioneve të veçanta në disa meny.

(**Red**): E kuqe, (**Green**): Jeshile, (**Blue**): E verdhë, (**Yellow**): Blu)

(Në varësi të modelit)

SHQIP



- INPUT** Ndryshon burimin e hyrjes.
SETTINGS Hyn në meny të kryesore.
Q.MENU Hyn në meny të shpejta.
- 1** **RATIO** Ndryshon përmasat e figurës. (Në varësi të modelit)
1 INFO Shfaq informacionin e programit aktual dhe të ekranit. (Në varësi të modelit)
2 (Udhëzuesi i përdoruesit) Shikoni udhëzuesin e përdoruesit.
- GUIDE** Tregon drejtuesin e programeve.
⏏ (Shtëpirë) Krijon një Shtëpirë boshe në tastierën në ekran.
Q.VIEW Kthehet te programi i parë më parë.
FAV Hyn në listën e programeve tuaj të preferuar.
2 INFO Shfaq informacionin e programit aktual dhe të ekranit. (Në varësi të modelit)
2 3D Përdoret për të parë video 3D. (Në varësi të modelit)
← PAGE → Lëviz në ekranin e mëparshëm ose pasardhës.
- RECENT** Tregon historikun e mëparshëm.
SMART Hyn në meny Shtëpi.
MY APPS Shfaq listën e aplikacioneve
Butonat e navigimit (lart/poshtë/majtas/djathtas) Lëviz nëpër meny ose nëpër opsione.
OK Zgjedh meny të ose opsionet dhe konfirmon të dhënat tuaja.
↶ BACK Kthehet në nivelin e mëparshëm.
LIVE MENU Shfaq listën Të rekomanduara, Programi, Kërko dhe Të regjistruara.
EXIT Pastron paraqitjet në ekran dhe kthehet në shikimin e TV-së.
- 3 Butonat me ngjyra** Këto bëjnë të mundur përdorimin e disa funksioneve të veçanta në disa meny.
 (●): E kuqe, (●●): Jeshile, (●●●): E verdhë, (●●●●): Blu)
- 4 BUTONAT E TELETEKSTIT** Këta butona përdoren për teletekstin.
LIVE TV Kthehuni te TV i DREJTPËRDREJTË.
APP/* Zgjedh burimin MHP të menysë së TV-së. (Vetëm Italia) (Në varësi të modelit)
Butonat e kontrollit (■, ▶, II, ◀, ▶▶) Kontrollon përmbajtjet Premium, Time Machine^{Ready} ose meny të SmartShare ose pajisjet përshatëse SIMPLINK (USB ose SIMPLINK ose Time Machine^{Ready}).
REC/* Fillo regjistrimin dhe shfaq meny të regjistrimit. (vetëm për modelin me mbështetje për Time Machine^{Ready})
SUBTITLE Rivendos titrat tuaja të preferuara në regjimin dixhital.
AD Me shtypjen e butonit AD, aktivizohet funksioni i përshkrimeve të audios.
TV/RAD Zgjedh programin Radio, TV dhe DTV.

FUNKSIONET E TELEKOMANDËS MAGJIKE

Ky artikull nuk përfshihet në të gjitha modelet.

Kur shfaqet mesazhi "Bateria e telekomandës magjike ka rënë. Ndërroni baterinë.", ndërrojeni atë.

Për të ndërruar bateritë, hapni mbulesën e baterive, ndërroni bateritë (1,5 V AA) sipas skajeve $\oplus$ dhe $\ominus$ në etiketën brenda dhomëzës dhe mbylleni mbulesën e baterive. Sigurohuni që ta drejtoni telekomandën drejt sensorit të telekomandës në TV.

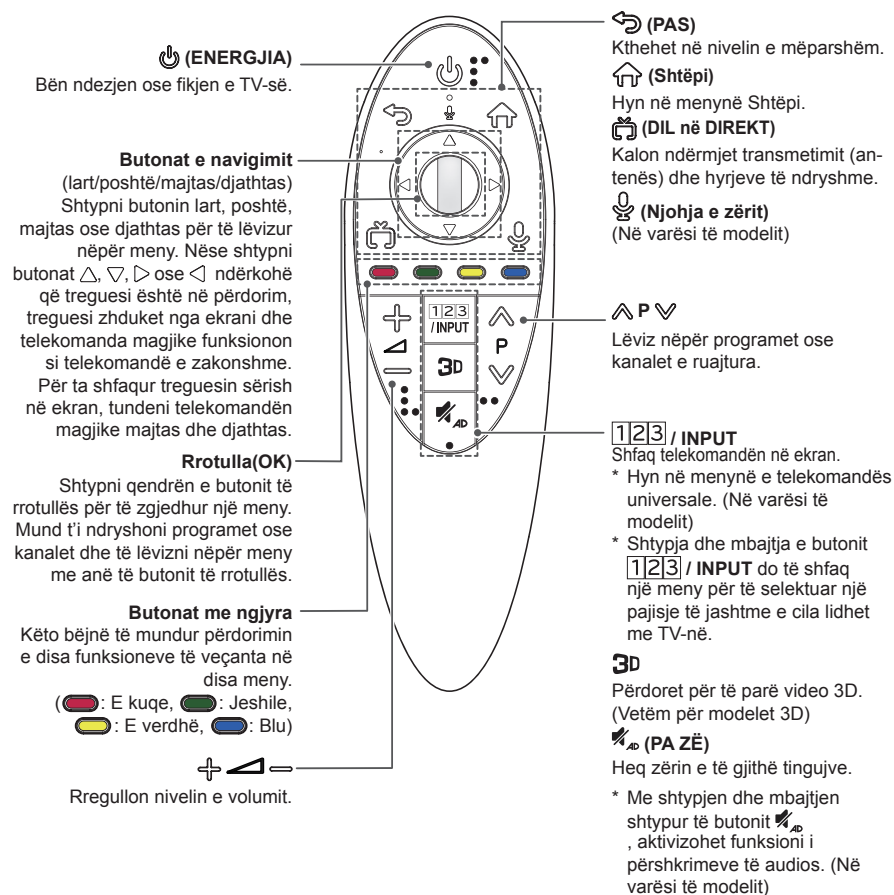
Për të hequr bateritë, ndiqni hapat e instalimit anasjelltas.



KUJDES

- Mos përdorni bashkë bateri të reja me të vjetra, pasi mund të dëmtoni telekomandën.

(Vetëm LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



Njohja e zërit (Në varësi të modelit)

Nevojitet lidhja me internetin për të përdorur funksionin e njohjes së zërit.

1. Shtypni butonin e njohjes së zërit.
2. Flisni çfarë të dëshironi kur shfaqet dritarja e ekranit të zërit në të majtë të ekranit të televizorit.
 - Njohja e zërit mund të dështojë nëse flisni shumë shpejt ose shumë ngadalë.
 - Përdoreni telekomandën magjike duke e mbajtur jo më larg se 10 cm nga fytyra juaj.
 - Shpejtësia e njohjes mund të ndryshojë në varësi të karakteristikave të përdoruesit (zërit, shqiptimit, intonacionit dhe shpejtësisë) dhe nga mjedisi (zhurma dhe volumni i televizorit).

Regjistrimi i telekomandës magjike

Regjistrimi i telekomandës magjike



Për të përdorur telekomandën magjike, fillimisht çiftojeni me televizorin.

- 1 Vendosni bateritë në telekomandën magjike dhe ndizni televizorin.
- 2 Drejtojeni telekomandën magjike nga televizori dhe shtypni **Rrotulla(OK)** në telekomandë.

» Nëse televizori nuk arrin të regjistrojë telekomandën magjike, provojeni sërish pasi ta fikni dhe rindizni televizorin.

Çregjistrimi i telekomandës magjike



(PAS)



(Shtëpi)

Shtypni njëkohësisht **(PAS)** dhe **(Shtëpi)** për pesë sekonda për të shkëputur çiftimin e telekomandës magjike me televizorin.

» Shtypja dhe mbajtja e butonit **(DIL NË DIREKT)** mundëson anulimin dhe reregjistrimin e menjëhershëm të telekomandës magjike.

Si ta përdorni telekomandën magjike



- Tundeni telekomandën magjike lehtë djathtas dhe majtas ose shtypni butonat **(Shtëpi)**, **[1][2][3]** / **INPUT**, **3D** për ta shfaqur treguesin në ekran.
- » Treguesi shfaqet kur lëvizni butonin e rrotullës. (Në varësi të modelit)
- Nëse treguesi nuk është përdorur për një farë periudhe kohe ose nëse telekomanda magjike është vendosur mbi një sipërfaqe të sheshtë, treguesi zhduket.
- Nëse treguesi nuk lëviz siç dëshironi, tundeni telekomandën magjike majtas dhe djathtas. Treguesi lëviz në qendër të ekranit.
- Telekomanda magjike i shkarkon bateritë më shpejt sesa një telekomandë normale, për shkak të veçorive shtesë.

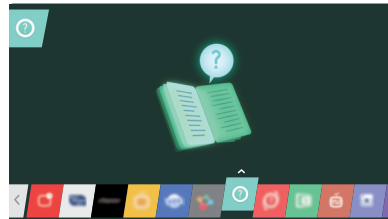
Masat paraprake që duhen marrë kur përdorni telekomandën magjike

- Përdoren telekomandën brenda rrezes së specifikuar (brenda 10 m). Mund t'ju ndodhë dështim komunikimi kur e përdorni pajisjen jashtë zonës së mbulimit ose nëse ka pengesa brenda zonës së mbulimit.
- Mund t'ju ndodhë dështim komunikimi në varësi të aksesoreve. Pajisje të tilla si furra me mikrovalë dhe LAN me valë funksionojnë në të njëjtin brez frekuence (2,4 GHz) si telekomanda magjike. Kjo mund të shkaktojë defekte në komunikim.
- Telekomanda magjike mund të mos funksionojë siç duhet nëse rrugëzuesi me valë (AP) është më afër se 1 metër nga televizori. Rrugëzuesi me valë duhet të jetë më shumë se 1 metër larg televizorit.
- Mos e çmontoni ose nxehni baterinë.
- Mos e rrëzoni baterinë. Shmangni goditje të forta ndaj baterisë.
- Vendosja e baterisë në mënyrë të gabuar mund të shkaktojë shpërthim.

PËRDORIMI I UDHËZUESIT TË PËRDORUESIT

Udhëzuesi i përdoruesit ju lejon të përdorni më lehtësisht informacionin e detajuar për TV-në.

- 1 Shtypni butonin  (Shtëpi) në telekomandë për të shfaqur menyën Shtëpi.
- 2 Zgjidhni **Udhëzuesi i përdoruesit** dhe shtypni **Rrotulla(OK)**.



SHËNIM

- Ju mund të përdorni gjithashtu udhëzuesin e përdoruesit duke shtypur  (Udhëzuesi i përdoruesit) në telekomandë. (Në varësi të modelit)

MIRËMBAJTJA

Pastrimi i TV-së

Pastrojeni TV-në tuaj rregullisht për të ruajtur performancën më të mirë dhe për të rritur jetëgjatësinë e produktit.



KUJDES

- Sigurohuni që fillimisht të fikni televizorin dhe të hiqni kabllo elektrike dhe të gjitha kabllo të tjera.
- Kur TV-ja nuk do të hapet dhe nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqni kabllo elektrike nga priza në mur për të shmangur dëmtimet e mundshme nga rrufetë ose nga luhatjet e energjisë.

SHQIP

Ekran, kuadroja, mobilja e TV-së dhe mbështetësja

- Për të hequr pluhurin ose papastërtitë e vogla, pastrojeni sipërfaqen me një leckë të thatë, të pastër dhe të butë.
- Për të hequr papastërtitë e mëdha, pastrojeni sipërfaqen me një leckë të lagur me ujë të pastër ose me detergjent të holluar. Më pas fshijeni menjëherë me një leckë të thatë.



KUJDES

- Shmangni gjithmonë preken e ekranit sepse mund të dëmtohet.
- Mos shtyni, mos fërkoni dhe mos godisni sipërfaqen me thonj ose me ndonjë objekt të fortë, sepse mund të gërvishet ekranin dhe të krijojë deformime të figurës.
- Mos përdorni kimikate, sepse mund të dëmtojnë ekranin.
- Mos spërkatni lëngje mbi sipërfaqe. Nëse uji futet në TV, kjo gjë mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike ose defekt.

Kordoni elektrik

Pastrojeni rregullisht kabllo elektrike nga papastërtitë dhe nga pluhuri që mblihet aty.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Problemi	Zgjidhja
Televizori nuk mund të kontrollohet nga telekomanda.	• Kontrolloni sensorin e telekomandës së produktit dhe riprovoni. • Kontrolloni nëse ka ndonjë pengesë midis produktit dhe telekomandës. • Kontrolloni nëse bateritë funksionojnë ende dhe nëse janë instaluar siç duhet (+ në ⊕, - në ⊖).
Nuk nxjerr as figurë as zë.	• Kontrolloni nëse produkti është ndezur. • Kontrolloni nëse kordoni elektrik është lidhur siç duhet me prizën. • Kontrolloni nëse ka ndonjë problem me prizën duke lidhur produkte të tjera.
Televizori fiket papritmas.	• Kontrolloni cilësimet e kontrollit të energjisë. Thjesht mund të jetë ndërprerë rryma. • Kontrolloni nëse veçoria Gatishëri Automat. (Në varësi të modelit) / Kohëmatësi i fikjes / Çaktivizimi i kohëmatësit është aktivizuar te parametrat e Kohëmatësit. • Nëse nuk ka sinjal kur televizori është i ndezur, ky i fundit do të fiket automatikisht pas 15 minutash qëndrimi në gjendje joaktive.
Kur lidheni me PC-në (HDMI/ DVI), afishohen mesazhet "S'ka sinjal" ose "Format i pavlefshëm".	• Fikni/ndizni TV-në me anë të telekomandës. • Rilidhni kabllo HDMI. • Rindizni PC-në me TV-në e ndezur.

SPECIFIKIMET

Moduli me valë(LGSBW41) Specifikimet			
LAN me valë		Bluetooth	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n	Standard	Versioni Bluetooth 3.0
Shkalla e frekuencës	2400 në 2483.5 MHz 5150 në 5250 MHz 5725 në 5850 MHz (Për vendet jashtë BE-së)	Shkalla e frekuencës	2400 ~ 2483.5 MHz
Fuqia në dalje (Maks.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2.4GHz: 16 dBm 802.11n - 5GHz: 16 dBm	Fuqia në dalje (Maks.)	10 dBm ose më e ulët
- Duke qenë se kanali i bandës së përdorur nga shteti mund të jetë i ndryshëm, përdoruesi nuk mund të ndryshojë ose të rregullojë frekuencën e përdorimit dhe ky produkt është caktuar për tabelën e frekuencave rajonale. - Kjo pajisje duhet të instalohet dhe të përdoret në një distancë minimalisht 20 cm nga trupi. Dhe kjo frazë është për deklaratën e përgjithshme për të marrë parasysh mjedisin e përdoruesit.			
CE 0197 !			

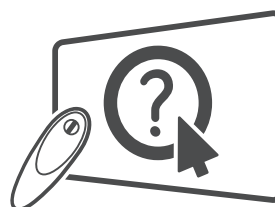
SHQIP



KORISNIČKI PRIRUČNIK

LED TV*

* LG LED TV posjeduje LCD ekran sa LED pozadinskim osvjetljenjem.



Kliknite!
Korisnički vodič

Pažljivo pročitajte korisnički priručnik prije rada s uređajem i zadržite ga za buduću upotrebu.

www.lg.com

SADRŽAJ

3 LICENCAMA

3 SOFTVERU OTVORENOG KODA

3 POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

4 SIGURNOSNE UPUTE

- 10 - Gledanje 3D prikaza (samo 3D modeli)

12 POSTUPAK INSTALIRANJA

12 SASTAVLJANJE I PRIPREMANJE

- 12 Raspakivanje
16 Odvojena kupovina
17 Dijelovi i tipke
19 - Korištenje upravljačkog dugmeta
20 Podizanje i micanje TV-a
21 Montiranje na sto
22 Postavljanje na zid
23 Korištenje ugrađene kamere
24 - Priprema ugrađene kamere
24 - Imena dijelova ugrađene kamere
24 - Provjera opsega dometa kamere

25 DALJINSKI UPRAVLJAČ

27 FUNKCIJE TIPKI MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

- 28 Registriranje magičnog daljinskog upravljača
28 Kako koristiti magični daljinski upravljač
29 Mjere predostrožnosti koje je potrebno poduzeti prilikom korištenja magičnog daljinskog upravljača

29 KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

30 ODRŽAVANJE

- 30 Čišćenje TV-a
30 - Ekran, okvir, ormarić i postolje
30 - Kabl za napajanje

30 RJEŠAVANJE PROBLEMA

31 SPECIFIKACIJE



UPOZORENJE

- Ako zanemarite poruku upozorenja, možete pretrpiti teške povrede ili doživjeti nesreću ili smrtno nastradati.



OPREZ

- Ako zanemarite poruku upozorenja, možete pretrpiti lakše povrede ili može doći do oštećenja proizvoda.



NAPOMENA

- Napomena vam daje dodatno objašnjenje i pomaže da proizvod koristite bezbjedno. Prije korištenja proizvoda, pažljivo pročitajte napomene.

LICENCAMA

Podržane licence mogu se razlikovati ovisno o modelu. Za više informacija o licencama, posjetite stranicu www.lg.com.



SOFTVERU OTVORENOG KODA

Da biste pribavili izvorni kôd pod GPL, LGPL, MPL i drugim licencama za otvoreni kôd, koje su sadržane u ovom proizvodu, molimo posjetite stranicu <http://opensource.lge.com>.

Pored izvornog koda, za preuzimanje su dostupne i sve spomenute licencne odredbe, odricanja od garancije i obavijesti o autorskim pravima.

LG Electronics će vam također isporučiti otvoreni kôd na CD-ROM disku po cijeni koja pokriva trošak takve distribucije (npr. cijena medija za zapisivanje, pakovanja i isporuke) nakon što pošaljete zahtjev na adresu opensource@lge.com. Ponuda vrijedi tri (3) godine od datuma kupovine proizvoda.

BOŠANSKI

POSTAVLJANJE VANJSKOG UPRAVLJAČKOG UREĐAJA

Informacije o vanjskom upravljačkom uređaju potražite na www.lg.com.

SIGURNOSNE UPUTE



Prije korištenja proizvoda, pažljivo pročitajte sljedeće sigurnosne upute.



UPOZORENJE

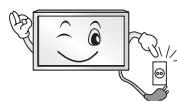


- Nemojte postavljati TV i daljinski upravljač u sljedeća okruženja:
 - Lokacija izložena direktnoj sunčevoj svjetlosti
 - Prostorija u kojoj ima puno vlage, npr. kupatilo
 - U blizini nekog izvora toplote kao što je peć ili neki drugi uređaj koji stvara toplotu
 - U blizini kuhinjskih pultova ili ovlaživača zraka gdje uređaj može biti lako izložen pari ili ulju
 - Područje izloženo kiši ili vjetru
 - U blizini posuda s vodom kako što su vaze za cvijeće

U suprotnom, može doći do požara, strujnog udara, kvara ili deformacije proizvoda.



- Ne stavljajte uređaj na mjesta na kojima može biti izložen prašini. Na taj način možete izazvati požar.



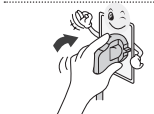
- Glavni priključak napajanja je uređaj za prekidanje napajanja. Priključak mora uvijek biti dostupan.



- Kabl za napajanje ne dodirujte mokrim rukama. Pored toga, ako je spoj kabla mokar ili prekriven prašinom, osušite kabl za napajanje u potpunosti ili obrišite prašinu s njega. Možete doživjeti strujni udar uslijed prekomjerne vlage.



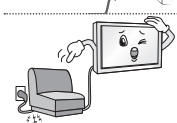
- Pazite da kabl za napajanje priključite na uzemljeni izvor. (Izuzev u slučaju uređaja koji nisu uzemljeni.) Možete doživjeti strujni udar ili pretrpiti povrede.



- Kabl za napajanje učvrstite u potpunosti. Ako kabl za napajanje nije u potpunosti učvršćen, može izbiti požar.



- Pazite da kabl za napajanje ne dolazi u kontakt sa vrućim predmetima kao što je grijalica. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



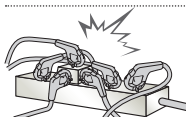
- Nemojte stavljati neke teške predmete, ili sam proizvod, na kablove za napajanje. U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.



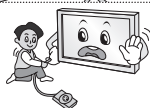
- Savijte antenski kabl između unutrašnjeg i vanjskog dijela objekta kako biste spriječili ulazak kiše. To može dovesti do oštećenja unutar uređaja izazvanih prodorom vode i strujnog udara.



- Prilikom postavljanja TV-a na zid, pazite da TV instalirate tako da kablovi za napajanje i prenos signala ne vise sa stražnjeg dijela TV-a. To može izazvati požar ili strujni udar.



- Nemojte priključivati previše električnih uređaja u jednu utičnicu sa više izlaza. Ako to učinite, može doći do požara izazvanog pregrijavanjem.



- Nemojte ispuštati proizvod ili pustiti da se prevrne prilikom povezivanja eksternih uređaja. Ako to učinite, možete se povrijediti ili izazvati oštećenja na proizvodu.



- Materijal u pakovanju za uklanjanje vlage ili plastičnu ambalažu držite van domašaja djece. Materijal za uklanjanje vlage je škodljiv u slučaju gutanja. Ukoliko ga neka osoba greškom proguta, prisilite tu osobu na povraćanje i odvedite je u najbližu bolnicu. Pored toga, plastična ambalaža može izazvati gušenje. Držite je van domašaja djece.



- Ne dajte da se djeca penju po TV-u ili vješaju o njega. Ako to čine, TV se može prevrnuti i izazvati teške povrede.



- Pažljivo odložite iskorištene baterije kako biste spriječili da ih djeca progutaju. U slučaju da to neko dijete ipak učini, odmah ga odvedite ljekaru.



- Nemojte umetati neki provodnik (recimo metalni štapić) u jedan kraj kabla za napajanje dok je drugi kraj uključen u utičnicu. Dodatno, ne dodirujte kabl za napajanje odmah nakon što ga uključite u utičnicu. Možete doživjeti strujni udar. (ovisno o modelu)



- Nemojte stavljati ili pohranjivati zapaljive tvari u blizini uređaja. Postoji opasnost od eksplozije ili požara uslijed nemarnog rukovanja zapaljivim tvarima.



- Nemojte ubacivati u uređaj metalne predmete kao što su novčići, šnale za kosu, štapići za jelo ili žica, niti zapaljive predmete kao što su papir i šibice. Djeca moraju biti posebno pažljiva. Mogu se povrijediti ili izazvati požar ili strujni udar. Ukoliko u uređaj dospije neki neželjeni predmet, isključite kabl za napajanje i obratite se servisnom centru.



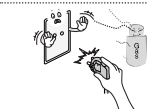
- Nemojte prska vodu po uređaju ili ga trljati nekom zapaljivom tvari (razrjeđivač ili benzen). Na taj način možete izazvati požar ili strujni udar.



- Pazite da proizvod ne bude izložen nekom udaru ili da neki predmeti upadnu u proizvod i nemojte bilo šta ispuštati na ekran. Možete pretrpiti povrede ili izazvati oštećenja proizvoda.



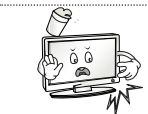
- Nikada nemojte dodirivati antenu proizvoda za vrijeme električnih munja ili olujne grmljavine. Možete doživjeti strujni udar.



- Nikada nemojte dodirivati zidnu utičnicu u slučaju curenja plina; otvorite prostore i prozračite prostoriju. Može doći do požara ili opekotina uslijed varničenja.



- Nemojte rasklapati, popravljati ili modificirati proizvod po vlastitom nahođenju. Na taj način možete izazvati požar ili strujni udar. Obratite se servisnom centru ako je potrebno izvršiti provjeru, kalibriranje ili popravak.



- Ako se desi nešto od sljedećeg, odmah isključite uređaj iz napajanja i obratite se lokalnom servisnom centru.
 - Uređaj je bio izložen udaru
 - Uređaj je oštećen
 - Strani predmeti su dospjeli u proizvod
 - Iz uređaja se pojavio dim ili se osjetio neprijatan miris
 To može izazvati požar ili strujni udar.



- Ako nemate namjeru uređaj koristiti duže vrijeme, isključite kabl za napajanje iz uređaja. Prašina na uređaju može izazvati požar dok oštećena izolacija može izazvati curenje električne energije, strujni udar ili požar.

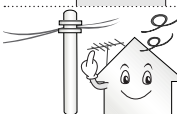


- Uređaj se ne smije izlagati kapanju ili zapljuskivanju tekućinom niti se predmeti ispunjeni tekućinama, kao što su vaze, smiju stavljati na uređaj.

- Nemojte montirati uređaj na zid ako tamo može biti lako izložen ulju ili isparavanju ulja. To može izazvati pad i oštećenje uređaja.

**OPREZ**

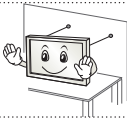
- Instalirajte uređaj na mjestu na kom nema radijskih valova.



- Između vanjske antene i kablova za napajanje treba biti dovoljno prostora kako antena ne bi dodirivala kable čak i u slučaju pada antene. To može izazvati strujni udar.



- Nemojte instalirati uređaj na mjestima kao što su nestabilne police ili nagute površine. Također izbjegavajte mjesta na kojima ima vibracija ili tamo gdje uređaj nema puni oslonac. U suprotnom, uređaj može pasti ili se prevrnuti i time izazvati povrede ili oštećenja na proizvodu.

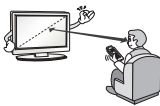


- Ako TV instalirate na postolje, trebate poduzeti mjere kojima će se spriječiti prevrtanje proizvoda. U suprotnom, TV se može prevrnuti i izazvati teške povrede.

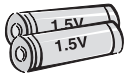
- Ako uređaj namjeravate montirati na zid, pričvrstite sklop za montažu na zid prema VESA standardu (opcionalni dijelovi) na stražnji dio uređaja. Kada uređaj instalirate tako da koristi konzolu zidnog nosača (opcionalni dijelovi), pažljivo ga pričvrstite kako ne bi pao.
- Koristite samo one spojeve / pribor koje je odobrio proizvođač.



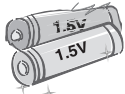
- Prilikom instaliranja antene, obratite se kvalificiranom serviseru. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.



- Prilikom gledanja TV-a, preporučujemo da održavate udaljenost od uređaja jednaku najmanje 2 do 7 dužina dijagonale ekrana. Ako TV gledate duži vremenski period, može vam se zamutiti vid.



- Koristite samo odgovarajući tip baterije. Postoji opasnost od oštećenja daljinskog upravljača.



- Ne miješajte nove i stare baterije. To može dovesti do pregrijavanja i curenja baterija.

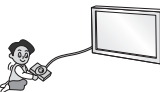
- Baterije se ne smije izlagati previsokim temperaturama, npr. držite dalje od direktne sunčeve svjetlosti, otvorenog kamina i električnih grijalica.
- NE stavljajte baterije koje se ne mogu puniti u uređaj za punjenje.



- Pazite da između daljinskog upravljača i njegovog senzora nema nikakvih predmeta.



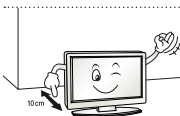
- Sunčeva svjetlost ili neka druga jaka svjetlost može poremetiti signal s daljinskog upravljača. Ako se to dešava, zamračite prostoriju.



- Prilikom povezivanja vanjskih uređaja kao što su konzole za video igre, pazite da kablovi za povezivanje budu dovoljno dugi. U suprotnom, uređaj se može prevrnuti i time izazvati povrede ili oštećenja na proizvodu.



- Nemojte uključivati ili isključivati uređaj uključivanjem ili isključivanjem priključka za napajanje u utičnicu ili iz nje. (Nemojte koristiti priključak za napajanje kao prekidač.) Tako možete izazvati mehanički kvar ili pretrpiti strujni udar.



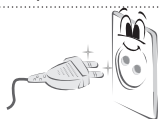
- Slijedite upute za instaliranje date u nastavku kako biste spriječili pregrijavanje proizvoda.
 - Udaljenost uređaja od zida bi trebala biti veća od 10 cm.
 - Nemojte instalirati uređaj na mjestu na kom nema prozračivanja (npr. na polici za knjige ili u ormaru).
 - Nemojte instalirati uređaj na tepihu ili mekanoj podlozi.
 - Pazite da neki stolnjak ili zavjesa ne blokiraju ventilacijske otvore.

U suprotnom možete izazvati požar.

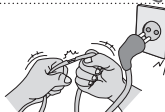


- Kada TV gledate duže vrijeme, pazite da ne dodirujete ventilacijske otvore jer mogu biti vrući. To ne utiče na rad ili učinkovitost proizvoda.

- Povremeno pregledajte kabl za napajanje uređaja i ako na njemu ima znakova oštećenja ili istrošenosti, isključite ga, prestanite koristiti uređaj i dajte da ovlašteni serviser kabl zamijeni predviđenim zamjenskim dijelom.



- Ne dajte da se na priključcima utikača za napajanje ili utičnici nakuplja prašina. Na taj način možete izazvati požar.



- Zaštitite kabl za napajanje od fizičkog ili mehaničkog oštećivanja, kao što je uvrtnje, izvijanje, gnječenje, priklještenje u vratima ili gaženje. Obratite posebnu pažnju na priključke, utičnice i mjesto na kom kabl izlazi iz uređaja.



- Ekran nemojte jako pritiskati rukom ili ostrim ivicama, npr. noktom ili olovkom ili ga grebati.



- Izbjegavajte da ekran duže vrijeme dodirujete ili držite prst(e) na njemu. Na taj način možete izazvati privremena izobličenja na ekranu.



- Prilikom čišćenja uređaja i njegovih komponenata, prvo isključite napajanje i prebrišite uređaj mekanom krpom. Primjenom prekomjerne sile uređaj možete izgubiti ili izazvati promjene boje. Uređaj nemojte prskati vodom ili ga brisati mokrom krpom. Nikada nemojte koristiti sredstvo za čišćenje stakla, automobilsko ili industrijsko sjajilo, abrazivna sredstva ili vosak, benzen, alkohol itd. zbog mogućih oštećenja uređaja i njegovog ekrana. U suprotnom, može doći do požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda (deformacija, korozija ili pucanje).

- Sve dok je uređaj priključen na zidnu utičnicu za naizmjeničnu struju, njegova veza s izvorom napajanja naizmjeničnom strujom nije prekinuta čak ni ako uređaj isključite prekidačem.



- Prilikom isključivanja kabla, uzmite za priključak i izvucite ga. Ako žice u kablju za napajanje nisu spojene, može doći do požara.



- Prilikom pomjeranja proizvoda pazite da prvo isključite napajanje. Zatim isključite kablove za napajanje, antenske kablove i sve kablove za povezivanje. TV uređaj ili kabl za napajanje mogu se oštetiti, što može izazvati opasnost od požara ili strujni udar.



- Prilikom premještanja ili raspakivanja uređaja, radite uz pomoć druge osobe jer je uređaj težak. U suprotnom se možete povrijediti.



- Jednom godišnje se obratite servisnom centru radi čišćenja unutrašnjih dijelova uređaja. Nakupljena prašina može izazvati mehanički kvar.



- Za sve poslove servisiranja se obratite kvalificiranom servisnom osoblju. Servisiranje je neophodno kada je proizvod oštećen na bilo koji način, npr. ako je oštećen kabl ili priključak za napajanje, ako je na uređaj prosuta tekućina ili ako su u njega dospjeli neki predmeti, ako je uređaj izložen kiši ili vlazi, ako ne radi pravilno ili ako je ispušten prilikom nošenja.



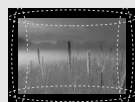
- Ako je uređaj hladan na dodir, može se pojaviti malo "treptanja" prilikom uključivanja. To je normalno, s uređajem je sve uredu.



- Ekran je proizvod visoke tehnologije sa rezolucijom od dva miliona do šest miliona piksela. Moguće je da ćete na ekranu vidjeti crne tačkice i/ili svijetlo obojene tačkice (crvene, plave ili zelene) veličine 1 ppm. To ne ukazuje na kvar niti utiče na učinkovitost i pouzdanost uređaja. Ta pojava prisutna je i na uređajima trećih strana i ne podliježe zamjeni ili povratu novca.



- Moguće je da ćete na ekranu uočiti različitu svjetlinu i boju ovisno o položaju gledanja (lijevo/desno/gore/dolje). Ta pojava se dešava zbog karakteristike samog ekrana. Ona nije povezana s radom proizvoda i ne predstavlja kvar.



- Prikazivanje nepokretne slike (npr. logotip kanala s kojeg se emitira program, izbornik na ekranu, scena iz video igre) duže vrijeme može izazvati oštećenje ekrana i dovesti do zadržavanja slike, poznatog i kao utiskivanje slike. Utiskivanje slike nije obuhvaćeno garancijom na uređaj. Izbjegavajte prikazivanje nepomičnog prizora na televizijskom ekranu duži vremenski period (2 ili više sati za LCD uređaje, 1 ili više sati za plazma TV aparate). Također, ako TV gledate duži vremenski period uz omjer slike 4:3, može doći do utiskivanja slike na ivicama ekrana. Ta pojava prisutna je i na uređajima trećih strana i ne podliježe zamjeni ili povratu novca.

• Generirani zvuk

Šum "krckanja": šum koji se pojavljuje prilikom gledanja ili isključivanja TV-a nastaje toplotnim skupljanjem plastike uslijed temperature i vlažnosti. Taj zvuk je uobičajen za proizvode kod kojih je neophodno toplotno deformiranje. Zujanje električnog kola/ploče: zvuk slabog intenziteta nastaje uslijed rada kola za brzo preklapanje, koje doprema veliku količinu električne energije potrebne za rad proizvoda. On se razlikuje ovisno o proizvodu. Generirani zvuk ne utiče na rad i pouzdanost TV uređaja.

Gledanje 3D prikaza (samo 3D modeli)



UPOZORENJE

Okruženje za gledanje

- Vrijeme gledanja
 - Prilikom gledanja 3D sadržaja, svakog sata pravite pauze od 5 do 15 minuta. Gledanje 3D sadržaja duži vremenski period može izazvati glavobolju, vrtoglavicu, zamor ili naprezanje očiju.

Osobe koje boluju od fotosenzitivne epilepsije ili hronične bolesti

- Neki korisnici mogu imati napadaj ili iskusiti neke druge neuobičajene simptome prilikom izlaganja treptavom svjetlu ili određenom uzorku iz 3D sadržaja.
- Nemojte gledati 3D video sadržaje ukoliko osjetite mučninu, ako ste u drugom stanju i/ili bolujete od neke hronične bolesti kao što je epilepsija, ako imate poremećaj rada srca ili ako imate problema s pritiskom itd.
- 3D sadržaj se ne preporučuje osobama koje boluju od poremećaja ili izostanka binokularnog vida. Mogu se iskusiti dvostruke slike ili nelagoda prilikom gledanja.
- Ako bolujete od strabizma (razrokost), ambliopije (slabovidnost) ili astigmatizma, moguće je da ćete imati problema s osjećajem dubine i da ćete lako osjetiti zamor zbog dvostrukih slika. Savjetuje vam se da pauze pravite češće nego neka prosječna odrasla osoba.
- Ako vam vid varira između lijevog i desnog oka, obavite pregled vida prije gledanja 3D sadržaja.

Simptomi koji iziskuju prekid ili uzdržavanje od gledanja 3D sadržaja

- Nemojte gledati 3D sadržaje kada ste umorni zbog nedostatka sna, prekomjernog rada ili uživanja alkohola.
- Kada se kod vas ispolje ti simptomi, prestanite koristiti/gledati 3D sadržaj i odmarajte se dok se simptomi ne povuku.
 - Potražite pomoć ljekara u slučaju da simptomi potraju. Simptomi mogu obuhvatati glavobolju, bol u očnim jabučicama, vrtoglavicu, mučninu, palpitacije, zamućenost, nelagodu, dvostruku sliku, vizuelnu neugodnost ili zamor.

**OPREZ****Okruženje za gledanje**

- Razdaljina gledanja
 - Održavajte udaljenost od uređaja jednaku najmanje dvostrukoj dužini dijagonale ekrana prilikom gledanja 3D video sadržaja. Ako osjetite nelagodu prilikom gledanja 3D sadržaja, odmaknite se dalje od TV uređaja.

Starost gledatelja

- Dojenčad/djeca
 - Korištenje/gledanje 3D sadržaja je zabranjeno za djecu mlađu od 6 godina.
 - Djeca mlađa od 10 godina mogu prekomjerno reagirati i previše se uzбудiti jer je njihov vid još u razvoju (na primjer, mogu pokušavati da dodirnu ekran ili uskoče u njega. Djeca koja gledaju 3D sadržaje iziskuju poseban nadzor i pažnju.
 - Djeca imaju veći binokularni disparitet 3D prikaza u odnosu na odrasle osobe jer je kod njih razmak između očiju manji nego kod odraslih osoba. Stoga djeca uočavaju veću stereoskopsku dubinu 3D slike nego odrasle osobe.
- Tinejdžeri
 - Tinejdžeri starosti do 19 godina mogu osjetljivo reagirati uslijed stimulacije svjetlom u 3D sadržaju. Uputite ih da se uzdrže od dužeg gledanja 3D sadržaja kada su umorni.
- Starije osobe
 - Starije osobe mogu slabije opažati 3D efekt u odnosu na mlade. Nemojte sjediti ispred TV-a na razdaljini manjoj od preporučene.

Mjere opreza prilikom korištenja 3D naočala

- Obavezno koristite LG 3D naočale. U suprotnom je moguće da nećete moći pravilno gledati 3D video.
- Nemojte koristiti 3D naočale umjesto vaših dioptrijskih, sunčanih ili zaštitnih naočala.
- Korištenje modificiranih 3D naočala može izazvati zamor očiju ili izobličavanje slike.
- Nemojte držati 3D naočale na izuzetno visokim ili niskim temperaturama. Tako će se naočale deformirati.
- 3D naočale su krhke i lako ih je izgubiti. Uvijek koristite mekanu i čistu krpicu za brisanje leća. Nemojte grebati površinu leća 3D naočala ostrim predmetima ili ih čistiti/brisati hemikalijama.

**NAPOMENA**

- Moguće je da se vaš TV uređaj razlikuje od onoga na slici.
- OSD (prikaz na ekranu) na vašem TV-u može se unekoliko razlikovati od onog koji je prikazan u ovom priručniku.
- Dostupne opcije i izbornici mogu se razlikovati ovisno o ulazu ili modelu proizvoda koji koristite.
- Ovom TV uređaju u budućnosti mogu biti dodane nove funkcije.
- TV se može postaviti u stanje pripravnosti kako bi se smanjila potrošnja energije. Pored toga, TV treba isključiti ako se neko vrijeme neće gledati, jer se tako smanjuje potrošnja energije.
- Energija koja se troši tokom korištenja može se značajno smanjiti ako se smanji nivo svjetline slike, što će sniziti i ukupne troškove rada.

POSTUPAK INSTALIRANJA

1 Otvorite pakovanje i provjerite je li isporučen sav pribor.

2 Pričvrstite postolje na TV uređaj.

3 Povežite vanjski uređaj na TV.

4 Provjerite je li dostupna mrežna veza.

Mrežne funkcije TV-a možete koristiti tek nakon uspostavljanja mrežne veze.

* Ako se TV uključuje prvi put nakon isporuke iz fabrike, pokretanje TV-a može potrajati do jedne minute.

SASTAVLJANJE I PRIPREMANJE

Raspakivanje

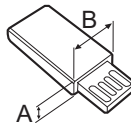
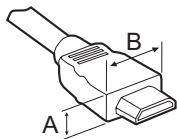
Pregledajte imate li sljedeće stavke u pakovanju proizvoda. Ako nešto od pribora nedostaje, obratite se lokalnom ovlaštenom prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda i stavke.

**OPREZ**

- Nemojte koristiti stavke koje nisu odobrene kako biste osigurali bezbjedan rad i životni vijek proizvoda.
- Bilo kakva oštećenja ili povrede nastale uslijed korištenja neodobrenih stavki nisu obuhvaćene garancijom.
- Na nekim modelima je na ekran postavljen tanki film koji se ne smije uklanjati.

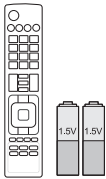
**NAPOMENA**

- Stavke isporučene uz vaš proizvod mogu se razlikovati ovisno o modelu.
- Specifikacije proizvoda ili sadržaj ovog priručnika mogu biti promijenjeni bez prethodne obavijesti uslijed nadogradnje funkcija proizvoda.
- Za optimalno povezivanje, HDMI kablovi i USB uređaji bi trebali imati obrube manje od 10 mm debljine i 18 mm širine. Koristite produžni kabl koji podržava USB 2.0 ako se USB kabl ili USB memorijski uređaj za pohranjivanje ne mogu uključiti u USB priključak na TV-u.



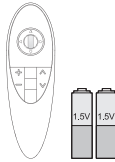
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



Daljinski upravljač i baterije (AAA)

(Ovisno o modelu)
Daljinski upravljač neće biti dostupan na svim tržištima.
(Pogledajte str. 25, 26)



Magični daljinski upravljač, baterije (AA)

(Samo LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. 27)



Korisnički priručnik



Tag on



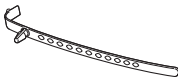
Kino 3D naočale

Broj isporučених 3D naočala može se razlikovati ovisno o modelu ili zemlji.
(Samo LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



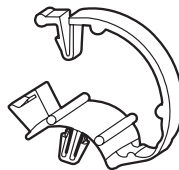
Naočale za dvojno reproduciranje

(ovisno o modelu)



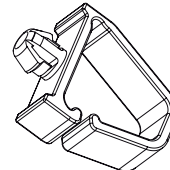
Kabl za stolno postolje

(Ovisno o modelu)
(Pogledajte str. A-10, A-11)



Spojница za rukovanje kablovima

2EA
(Samo LB63**, LB65**-ZA/ ZK/ZH/ZL, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Pogledajte str. A-10, A-11)



Spojница za rukovanje kablovima

2EA
(Samo LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-11)



Kabl za napajanje
(Ovisno o modelu)



Kabl za napajanje
2EA, M4 x L20
(Samo 32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Samo 32LB65**-ZA/ZK)
(Pogledajte str. A-3, A-4, A-5)



Kabl za napajanje
4EA, M4 x L14
(Samo LB63**, 39LB65**-ZA/
ZK, 42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-3, A-4, A-6,
A-7, A-8, A-9)

BOSANSKI



Kabl za napajanje
4EA, M4 x L20
(Samo LB65**-ZE/ZN)
(Pogledajte str. A-4, A-5)



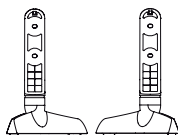
Kabl za napajanje
4EA, M4 x L10
(Samo LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-6)



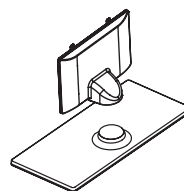
Gumeni poklopac
2EA
(Samo LB65**-ZE/ZN)
(Pogledajte str. A-8)



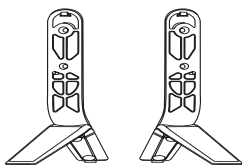
Osnova postolja
(Samo LB63**-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**-
ZA)
(Pogledajte str. A-3)



Osnova postolja
(Samo LB63**-ZL, LB65**-
ZK)
(Pogledajte str. A-4)



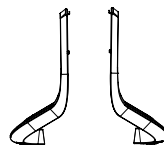
Tijelo postolja / Osnova postolja
(Samo LB65**-ZE/ZN)
(Pogledajte str. A-4, A-5)



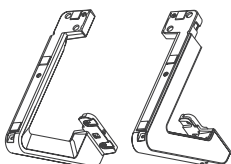
Sklop za postolje
(Tijelo postolja / Osnova postolja)
(Samo 70LB65**-ZA, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Pogledajte str. A-3)



Prednja strana postolja
(Samo LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-6)



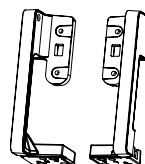
Nosač za postolje
(Samo LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Pogledajte str. A-6)



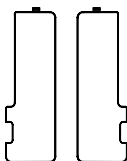
Sklop za postolje
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-7)



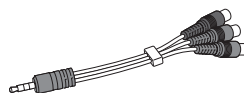
Sound Bar zvučnik
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-7, A-8)



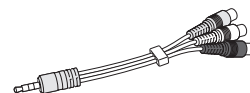
Nosači za Sound Bar
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-8)



Poklopci vijaka
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-7, A-9)



Komponentni kabl
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-27)



Kompozitni kabl
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-27, A-30)



Scart kabl
(Samo LB86**, LB87**)
(Pogledajte str. A-49)



Odstojnici zidnog nosača
2EA
(Samo 42LB63**, 42LB65**)
(Pogledajte str. 23)

Odvojena kupovina

Stavke koje se kupuju odvojeno mogu biti promijenjene ili izmijenjene radi poboljšanja kvaliteta bez prethodnog obavještenja.

Obratite se svom prodavaču kako biste kupili ove stavke.

Navedeni uređaju rade samo s određenim modelima.

AG-F***DP

Naočale za dvojno reproduciranje

AG-F***

Kino 3D naočale

AN-MR500

Magični daljinski upravljač

AN-VC5**

Kamera za video pozive

LG Audio uređaj

Tag on

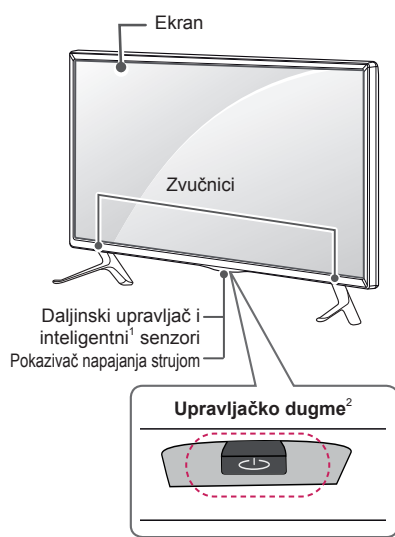
BOŠANSKI

Kompatibilnost	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Naočale za dvojno reproduciranje		•	•	•
AG-F*** Kino 3D naočale		•	•	•
AN-MR500 Magični daljinski upravljač	•	•	•	•
AN-VC5** Kamera za video pozive	•	•	•	
LG Audio uređaj	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

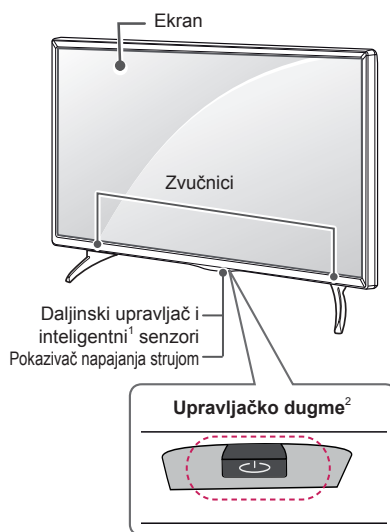
Naočale za dvojno reproduciranje Ime modela ili dizajn mogu se promijeniti ovisno o nadogradnji funkcija programa, okolnostima ili smjernicama proizvođača.

Dijelovi i tipke

Tip A : LB63**-ZA, LB65**-ZA



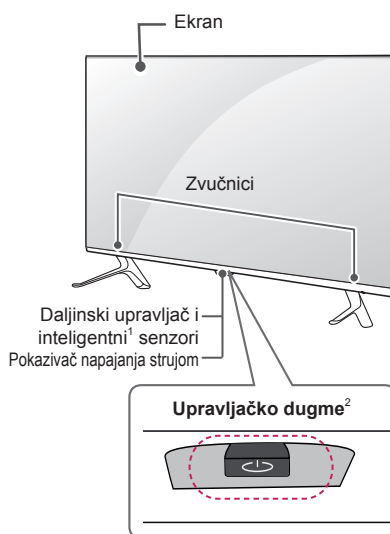
Tip B : LB63**-ZL, LB65**-ZK



Tip C : LB65**-ZE/ZN

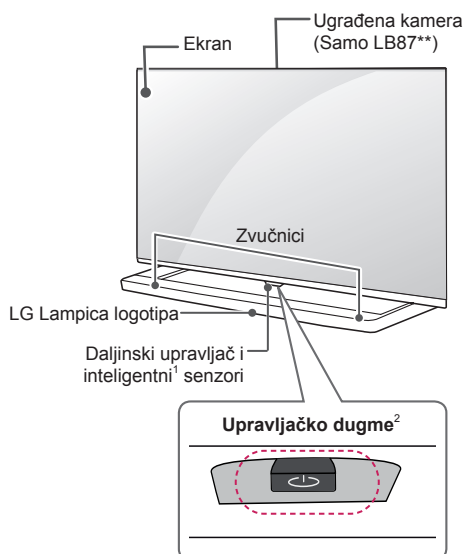
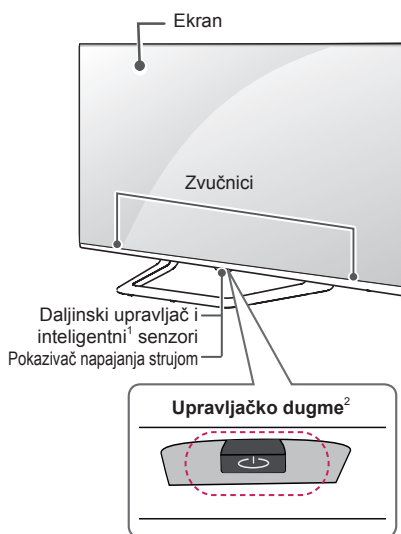


Tip D : LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



Tip E : LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD

Tip F : LB86**, LB87**



1 Inteligentni senzor - Podešava kvalitet slike u skladu sa okruženjem.

2 Upravljačko dugme - Ovo dugme se nalazi ispod ekrana TV-a.



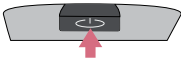
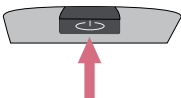
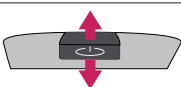
NAPOMENA

- Možete postaviti LG lampicu logotipa ili Pokazivač napajanja strujom na uključeno ili isključeno odabirom stavke **Opće** u glavnim menijima. (ovisno o modelu)

Korištenje upravljačkog dugmeta

Možete jednostavno upravljati funkcijama TV-a pritiskanjem ili pomjeranjem upravljačkog dugmeta gore, dolje, lijevo ili desno.

Osnovne funkcije

	Uključivanje	Kada je TV isključen, stavite prst na upravljačko dugme i pritisnite ga jednom te pustite.
	Isključivanje	Kada je TV uključen, stavite prst na upravljačko dugme, pritisnite i držite nekoliko sekundi, a zatim ga pustite.
	Upravljanje zvukom	Ako stavite prst iznad upravljačkog dugmeta i gurnete ga ulijevo ili udesno, možete podesiti jačinu zvuka po želji.
	Kontrola programa	Ako stavite prst iznad upravljačkog dugmeta i gurnete ga gore ili dolje, možete se pomicati po spremljenim programima po želji.



NAPOMENA

- Kada postavite prst iznad dugmeta upravljačke palice i pomjerate je prema gore, dolje, lijevo ili desno, pazite da ne pritisnete dugme upravljačke palice. Ako prvo pritisnete dugme upravljačke palice, ne možete podesiti nivo jačine zvuka i sačuvane programe.

Podešavanje izbornika

Kada je TV uključen, pritisnite jednom upravljačko dugme.

Stavke(⏻, ✕, 📶) izbornika možete podešavati pomjeranjem upravljačkog dugmeta lijevo ili desno.

	 TV isključen	Isključite napajanje.
	 Zatvori	Brisanje prikaza na ekranu i vraćanje natrag na gledanje TV-a.
	 Ulaz	Promjena ulaznog signala.

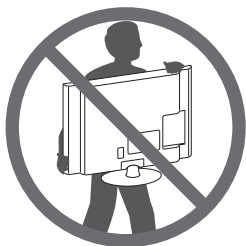
Podizanje i micanje TV-a

Da biste spriječili ogrebotine ili oštećenja na TV-u i osigurali siguran transport bez obzira na vrstu i veličinu uređaja, pročitajte sljedeće upute za slučajeve pomicanja ili podizanja TV uređaja.

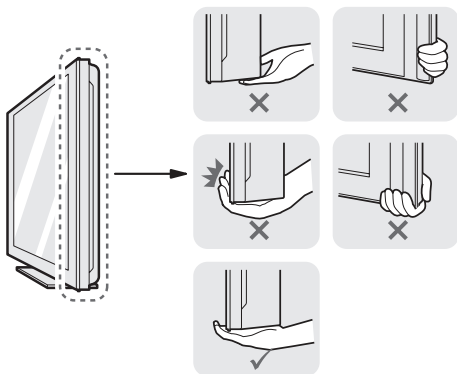


OPREZ

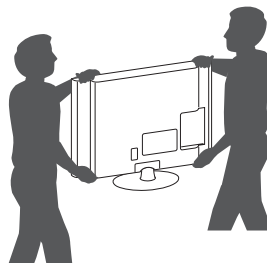
- Uvijek pazite da ne dodirujete ekran jer to može izazvati oštećenja na njemu.
- Preporučuje se da pomičete TV u kutiji ili originalnom pakovanju u kojem je isporučen.
- Prije pomicanja ili podizanja TV-a, isključite kabl za napajanje i sve druge kablove.
- Kada držite TV, stranu na kojoj je ekran okrenite suprotno od vas kako biste izbjegli oštećenje.



- Čvrsto držite gornji i donji dio TV-a. Pazite da ne hvatate za providni dio, zvučnik ili područje rešetke zvučnika.



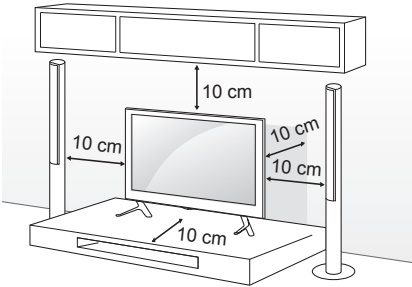
- Kada vršite transport velikog TV uređaja, trebale bi biti prisutne najmanje dvije osobe.
- Prilikom ručnog transportiranja TV-a, držite ga kao što je prikazano na sljedećoj ilustraciji.



- Prilikom transporta, televizor ne izlažite udarcima ili prejakim vibracijama.
- TV prilikom transporta držite uspravno; nikada ga nemojte okretati na stranu ili naginjati ulijevo ili udesno.
- Nemojte pritiskati postolje okvira jer biste savijanjem mogli oštetiti ekran.
- Budite pažljivi prilikom rukovanja TV-om kako ne biste oštetili izbačeno dugme upravljačke palice.

Montiranje na sto

- 1 Podignite i postavite TV u uspravan položaj na stolu.
 - Ostavite prostor od (najmanje) 10 cm od zida zbog odgovarajuće ventilacije.



- 2 Uključite kabl za napajanje u zidnu utičnicu.



OPREZ

- Nemojte postavljati TV blizu izvora toplote ili na takve izvore jer to može izazvati požar ili druga oštećenja.

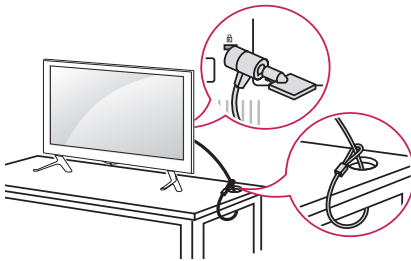
Korištenje sigurnosnog sistema Kensington

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)

- Moguće je da se vaš TV aparat razlikuje od onoga na slici.

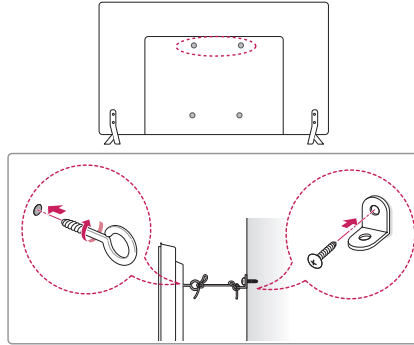
Poveznik sigurnosnog sistema Kensington nalazi se na stražnjoj strani TV-a. Za više informacija o postavljanju i korištenju, pogledajte uputstvo obezbjeđeno sa sigurnosnim sistemom Kensington ili posjetite <http://www.kensington.com>.

Povežite kabl sigurnosnog sistema Kensington između TV i stola.



Pričvršćivanje TV-a za zid

(Ova funkcija nije dostupna za sve modele.)



- 1 Umetnite i stegnite okaste vijke ili nosače za TV i vijke na stražnjoj strani TV-a.
 - Ako su vijci postavljeni na mjesto okastih vijaka, najprije uklonite te vijke.
- 2 Montirajte zidne spojnice sa vijcima na zid. Poravnajte poziciju zidne spojnice i okastih vijaka na stražnjem dijelu TV-a.
- 3 Povežite čvrsto okaste vijke i zidne konzole jakim užetom. Pazite da uže bude horizontalno u odnosu na ravnu površinu.



OPREZ

- Pazite da se djeca ne penju na TV ili vješaju za njega.



NAPOMENA

- Koristite platformu ili ormarić koji je dovoljno jak i velik da može sigurno podupirati TV.
- Nosači, vijci i konop ne isporučuju se u paketu. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.

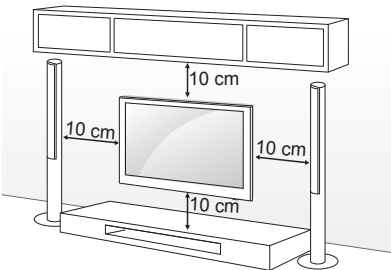
Postavljanje na zid

Pažljivo pričvrstite opcionalni zidni nosač na stražnji dio TV-a i postavite zidni nosač na čvrst zid okomito prema podu. Ako TV želite postaviti na neki drugi građevinski materijal, kontaktirajte kvalificirano osoblje.

LG preporučuje da montiranje TV aparata na zid izvrši kvalificirana stručna osoba.

Preporučujemo da koristite zidni nosač kompanije LG.

Ako ne koristite zidni nosač kompanije LG, postavite zidni nosač na mjesto na kojem će uređaj biti pričvršćen na zid na odgovarajući način, uz dovoljno prostora da se omogući povezivanje vanjskih uređaja.



BOŠANSKI

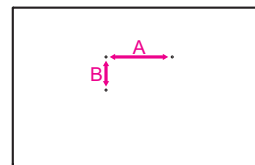
Pazite da koristite vijke i konzolu zidnog nosača koji ispunjavaju VESA standard. Standardne dimenzije za kompletni zidni nosač opisane su u sljedećoj tabeli.

Kupuje se odvojeno (postolje za postavljanje na zid)

Model	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Standardni vijak	M6	M6
Broj vijaka	4	4
Postolje za postavljanje na zid	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Model	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Standardni vijak	M6	M8
Broj vijaka	4	4
Postolje za postavljanje na zid	LSW440B	LSW640B

Postolje za postavljanje na zid

MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

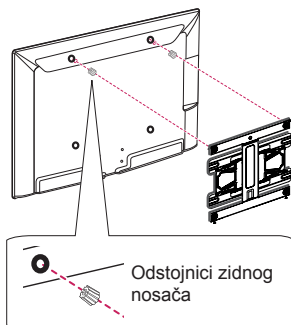


**OPREZ**

- Najprije isključite napajanje, a zatim pomjerajte ili postavljajte TV. U suprotnom može doći do strujnog udara.
- Ako TV postavite na strop ili ukošen zid, moguće je da uređaj padne i izazove teške povrede.
Koristite odobreni LG zidni nosač i kontaktirajte lokalnog prodavača ili kvalificirano osoblje.
- Nemojte suviše pritezati vijke jer to može dovesti do oštećenja televizora i gubitka garancije.
- Koristite vijke i zidne nosače koji ispunjavaju VESA standard. Sva oštećenja ili povrede koje nastanu nepravilnim korištenjem dodatne opreme ili korištenjem nepropisne dodatne opreme nisu pokrivena garancijom.

**NAPOMENA**

- Koristite vijke koji su na popisu specifikacija za vijke VESA standarda.
- Komplet zidnog nosača sadrži upute za montiranje i neophodne dijelove.
- Zidni nosač je opcionalan. Dodatni pribor možete nabaviti kod lokalnog distributera.
- Dužina vijaka može biti različita ovisno o zidnom nosaču. Pazite da koristite odgovarajuću dužinu.
- Za više informacija pogledajte priručnik koji ste dobili sa zidnim nosačem.
- Kada nosač za postavljanje na zid pričvršćujete na TV, umetnite odstoynike zidnog nosača u rupe za zidni nosač na TV uređaju kako biste podesili vertikalni ugao TV uređaja. (Samo 42LB63**, 42LB65**)

**Korištenje ugrađene kamere**

(Samo LB87**)

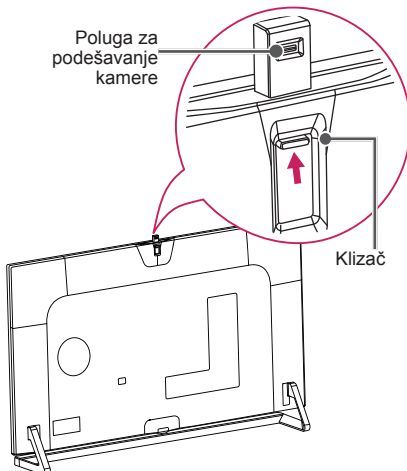
Pomoću ugrađene kamere TV-a možete napraviti Skype video poziv ili koristiti funkciju prepoznavanja pokreta.
Ovaj TV ne podržava korištenje eksterne kamere.

**NAPOMENA**

- Prije korištenja ugrađene kamere, morate uzeti u obzir činjenicu da ste zakonski odgovorni za upotrebu ili zloupotrebu kamere prema relevantnim državnim zakonima, uključujući i krivični zakon.
- Relevantni zakoni obuhvataju Zakon o zaštiti osobnih informacija kojim se regulira obrađivanje i prenošenje osobnih informacija kao i zakon kojim se regulira praćenje kamerom na radnom mjestu i drugim mjestima.
- Prilikom korištenja ugrađene kamere izbjegavajte sumnjive, nezakonite ili nemoralne situacije. Izuzev na javnim mjestima ili dešavanjima, moguće je da morate tražiti tuđi pristanak za fotografiranje. Preporučujemo da izbjegavate sljedeće situacije :
(1) Korištenje kamere u prostorima u kojima je korištenje kamere uopćeno zabranjeno kao što su toaleti, svlačionice, kabine za isprobavanje odjeće i zaštićeni prostori.
(2) Korištenje kamere na način kojim se narušava privatnost.
(3) Korištenje kamere na način kojim se krše relevantni propisi i zakoni.

Priprema ugrađene kamere

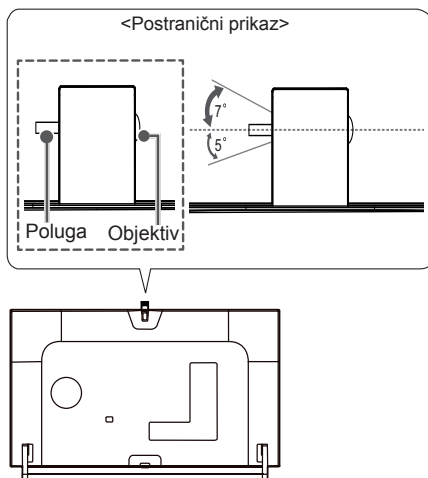
- 1 Povucite klizač na stražnjoj strani TV-a.



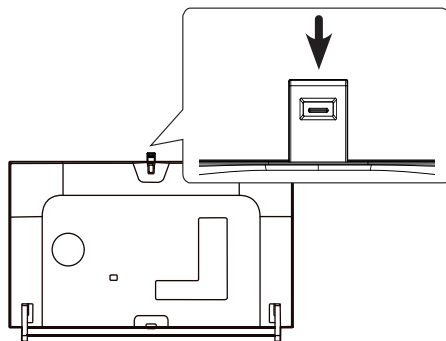
NAPOMENA

- Uklonite zaštitni film prije korišćenja kamere.

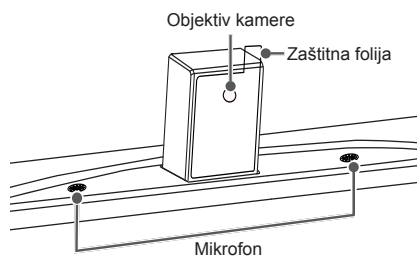
- 2 Možete podesiti ugao kamere pomoću poluge za podešavanje kamere na zadnjoj strani ugrađene kamere.



- 3 Gurnite ugrađenu kameru prema dolje kada je ne koristite.



Imena dijelova ugrađene kamere



Provjera opsega dometa kamere

- Pritisnite tipku (Početak) na daljinskom upravljaču za prikaz izbornika Početak.
- Odaberite Kamera a zatim ponovno pritisnite Točkić (OK).



NAPOMENA

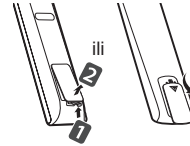
- Optimalna daljina od kamere za korišćenje funkcije prepoznavanja pokreta je između 1,5 i 4,5 m.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Opisi u ovom priručniku temelje se na tipkama na daljinskom upravljaču. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i TV koristite pravilno.

Da biste zamijenili baterije, otvorite poklopac baterije, zamijenite baterije (1,5 V AAA) povezujući krajeve $\oplus$ i $\ominus$ prema naljepnici unutar odjeljka i zatvorite poklopac baterije.

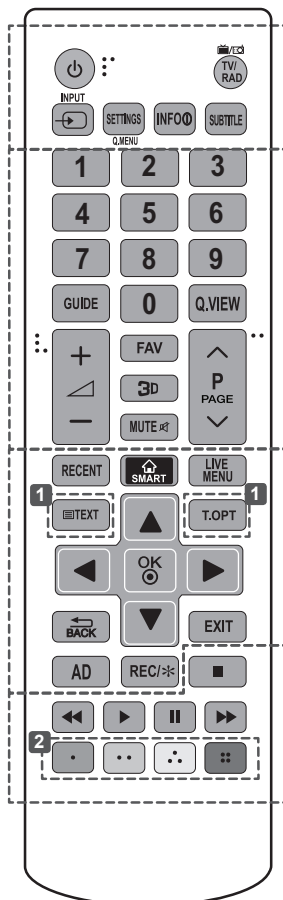
Da biste izvadili baterije, obavite postupak koji je objašnjen za umetanje baterija, ali u obrnutom smjeru.



OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.
- Daljinski upravljač neće biti dostupan na svim tržištima.

Daljinski upravljač usmjeravajte prema senzoru daljinskog upravljanja na TV-u. (Ovisno o modelu)



TV/RAD Odabir Radija, TV i DTV programa.

INPUT Promjena ulaznog signala.

SETTINGS Pristupanje glavnim izbornicima.

Q. MENU Pristup brzim izbornicima.

INFO Prikaz informacija o trenutnom programu i ekranu.

SUBTITLE Pamti vaš željeni titl u digitalnom načinu rada.

GUIDE Prikazuje programski vodič.

Q.VIEW Povratak na prethodni gledani program.

FAV Pristupanje listi omiljenih kanala.

3D Koristi se za prikaz 3D videa.

^ PAGE v Pomjeranje na sljedeći ili prethodni ekran.

RECENT Prikaz prethodnih kanala.

SMART Pristup izborniku Početak.

LIVE MENU Prikaz liste Preporučeno, Program, Pretraživanje i Snimljeno.

1 TIPKE ZA TELETEKST Ove tipke koriste se za teletext.

Navigacijske tipke (gore/dolje/lijevo/desno) Pomjeranje kroz izbornike ili opcije.

OK Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.

BACK Vraćanje na prethodni nivo.

EXIT Brisanje prikaza na ekranu i vraćanje natrag na gledanje TV-a.

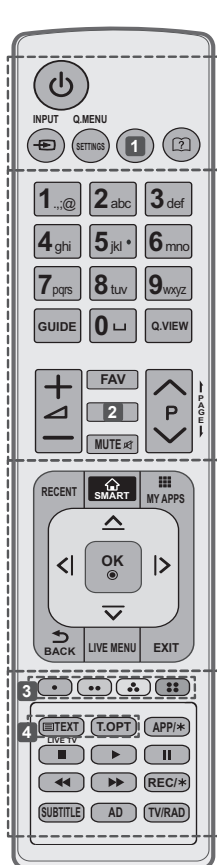
AD Pritiskom na dugme AD bit će omogućena funkcija zvučnih opisa.

REC/* Početak snimanja i prikazivanja izbornika snimanja. (samo model s podrškom za Time Machine^{Ready} način rada)

Tipke za upravljanje (◀, ▶, II, ⏮, ⏭) Kontrola Premium sadržaja, Time Machine^{Ready}-a ili izbornika SmartShare ili SIMPLINK kompatibilnih uređaja (USB ili SIMPLINK ili Time Machine^{Ready}).

2 Obojene tipke Služe za pristup posebnim funkcijama u nekim izbornicima. (◼): Crvena, (◼◼): Zelena, (◼◼◼): Žuta, (◼◼◼◼): Plava

(Ovisno o modelu)



	TV/RAD Odabir Radija, TV i DTV programa.
SETTINGS	Pristupanje glavnim izbornicima.
Q. MENU	Pristup brzim izbornicima.
1	RATIO Promjena veličine slike. (ovisno o modelu)
1 INFO	Prikaz informacija o trenutnom programu i ekranu. (ovisno o modelu)
? (Korisnički priručnik)	Prikaz korisničkog priručnika.
GUIDE	Prikazuje programski vodič.
	(Razmak) Otvaranje praznog prostora na tastaturi na ekranu.
Q.VIEW	Povratak na prethodni gledani program.
FAV	Pristupanje listi omiljenih kanala.
2 INFO	Prikaz informacija o trenutnom programu i ekranu. (ovisno o modelu)
2 3D	Koristi se za prikaz 3D videa. (ovisno o modelu)
← PAGE →	Pomjeranje na sljedeći ili prethodni ekran.
RECENT	Prikaz prethodnih kanala.
	SMART Pristup izborniku Početak.
	MY APPS Prikaz liste Aplikacija.
Navigacijske tipke (gore/dolje/lijevo/desno)	Pomjeranje kroz izbornike ili opcije.
OK	Odabir izbornika ili opcija i potvrda unosa.
↶ BACK	Vraćanje na prethodni nivo.
LIVE MENU	Prikaz liste Preporučeno, Program, Pretraživanje i Snimljeno.
EXIT	Brisanje prikaza na ekranu i vraćanje natrag na gledanje TV-a.
3	Obojene tipke Služe za pristup posebnim funkcijama u nekim izbornicima. (: Crvena, : Zelena, : Žuta, : Plava)
4	TIPKE ZA TELETEKST Ove tipke koriste se za teletekst.
LIVE TV	Povratak na TV UŽIVO.
APP/*	Odabir MHP izvora TV izbornika. (Samo Italija) (Ovisno o modelu)
Tipke za upravljanje (, , , ,)	Kontrola Premium sadržaja, Time Machine ^{Ready} -a ili izbornika SmartShare ili SIMPLINK kompatibilnih uređaja (USB ili SIMPLINK ili Time Machine ^{Ready}).
REC/*	Početak snimanja i prikazivanja izbornika snimanja. (samo model s podrškom za Time Machine ^{Ready} način rada)
SUBTITLE	Pamti vaš željeni titl u digitalnom načinu rada.
AD	Pritiskom na dugme AD bit će omogućena funkcija zvučnih opisa.
TV/RAD	Odabir Radija, TV i DTV programa.

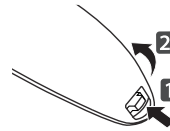
FUNKCIJE TIPKI MAGIČNOG DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Artikli se ne isporučuje sa svim modelima.

Kada se prikaže poruka "Baterija magičnog daljinskog upravljača je gotovo prazna. Zamijenite bateriju", umetnite novu bateriju.

Da biste zamijenili baterije, otvorite poklopac baterije, umetnite baterije (1,5 V AA) tako da priključci $\oplus$ i $\ominus$ odgovaraju oznaci u odjeljku i zatvorite poklopac baterije. Pazite da usmjeravate daljinski upravljač prema senzoru daljinskog upravljanja na TV-u.

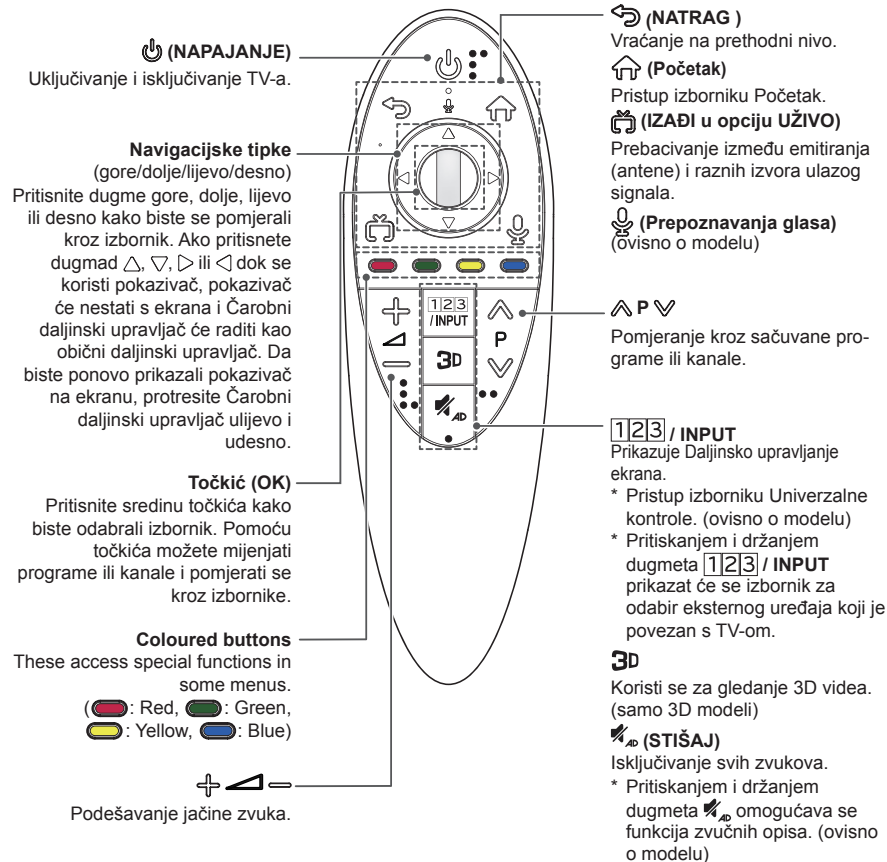
Da biste izvadili baterije, obavite postupak koji je objašnjen za umetanje baterija, ali u obrnutom smjeru.



OPREZ

- Nemojte kombinovati stare i nove baterije, jer to može dovesti do oštećenja daljinskog upravljača.

(Samo LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



Prepoznavanja glasa (ovisno o modelu)

Za korištenje funkcije prepoznavanja glasa je potrebna mrežna veza.

1. Pritisnite dugme Prepoznavanja glasa.
2. Govorite šta želite kad se na lijevoj strani TV ekrana pojavi prozor za prikaz glasa.
 - Moguće je da prepoznavanje glasa neće uspjeti ako govorite prebrzo ili presporo.
 - Magični daljinski upravljač koristite tako da vam od lica bude udaljen maksimalno 10 cm.
 - Step prepoznavanja može varirati ovisno o osobinama korisnika (glas, izgovor, intonacija i brzina) i okruženja (buka i jačina zvuka TV-a).

Registriranje magičnog daljinskog upravljača

Registriranje Čarobnog daljinskog upravljača



Da biste mogli koristiti Čarobni daljinski upravljač, prvo ga uparite sa TV-om.

1. Umetnite baterije u Čarobni daljinski upravljač i uključite TV.
2. Usmjerite Čarobni daljinski upravljač prema TV-u i pritisnite **Točkić (OK)** na daljinskom upravljaču.

» Ako TV ne uspije registrirati Čarobni daljinski upravljač, pokušajte ponovo nakon što isključite i ponovo uključite TV.

Poništavanje registriranja Čarobnog daljinskog upravljača

(NATRAG)

(Početak)

Pritisnite istovremeno tipke (**NATRAG**) i (**Početak**) i držite ih pet sekundi kako biste otkazali uparivanje Čarobnog daljinskog upravljača s TV-om.

» Pritiskanjem i držanjem tipke (**IZADJ u opciju UŽIVO**) moći ćete odmah otkazati i ponovo registrirati Čarobni daljinski upravljač.

Kako koristiti magični daljinski upravljač



- Protresite lagano Čarobni daljinski upravljač ulijevo i udesno ili pritisnite dugmad (**Početak**), **123** / **INPUT**, **3D** kako bi se pokazivač prikazao na ekranu.
- » Pokazivač će se pojaviti kada okrenete točkić. (ovisno o modelu)
- Ako se pokazivač nije koristio određeni vremenski period ili ako se Čarobni daljinski upravljač postavi na ravnu površinu, pokazivač će nestati.
- Ako se pokazivač ne pomjera onako kako želite, protresite Čarobni daljinski upravljač ulijevo i udesno. Pokazivač će se pomjeriti na sredinu ekrana.
- Čarobni daljinski upravljač baterije troši brže nego obični daljinski upravljač zbog dodatnih funkcija.

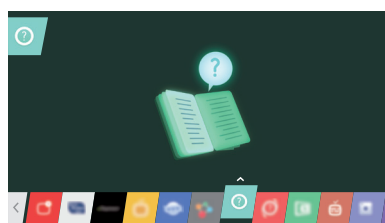
Mjere predostrožnosti koje je potrebno poduzeti prilikom korištenja magičnog daljinskog upravljača

- Koristite daljinski upravljač unutar predviđenog rastojanja (ispod 10 metara). Može doći do grešaka u komunikaciji kada se uređaj koristi izvan područja pokrivenosti ili ako postoje prepreke u području pokrivenosti.
- Može doći do prekida u komunikaciji, ovisno o priboru. Uređaji kao što su mikrovalna pećnica i bežični LAN rade u istom frekvencijskom opsegu (2,4 GHz) kao i Čarobni daljinski upravljač. To može uzrokovati greške u komunikaciji.
- Moguće je da Čarobni daljinski upravljač neće raditi pravilno ako se na 1 metar od TV-a nalazi bežični ruter (AP). Bežični ruter treba biti udaljen od TV-a više od 1 m.
- Ne rasklapajte i ne zagrijavajte baterije.
- Ne ispuštajte baterije. Pazite da baterije ne budu izložene snažnim udarcima.
- Umetanje baterija na pogrešan način može dovesti do eksplozije.

KORIŠTENJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

Korisnički priručnik vam omogućava jednostavnije pristupanje detaljnim informacijama o TV-u.

- 1 Pritisnite tipku  (**Početak**) na daljinskom upravljaču za prikaz izbornika **Početak**.
- 2 Odaberite **Korisnički priručnik** i pritisnite **Točkić (OK)**.



NAPOMENA

- Korisničkom priručniku možete pristupiti i pritiskom tipke  (**Korisnički priručnik**) na daljinskom upravljaču. (ovisno o modelu)

ODRŽAVANJE

Čišćenje TV-a

Redovno čistite TV kako biste osigurali njegovu najbolju učinkovitost i produžili životni vijek proizvoda.



OPREZ

- Pazite da prvo isključite napajanje i iskopčate kabl za napajanje i sve ostale kablove.
- Kada se TV ostavi bez nadzora i ne koristi se duže vrijeme, isključite kabl za napajanje iz utičnice kako biste spriječili moguća oštećenja uslijed grmljavine ili naponskih udara.

Ekran, okvir, ormarić i postolje

- Da biste uklonili prašinu ili manje zaprljanje, obrišite površinu suhom, čistom i mekanom krpom.
- Da biste uklonili veliko zaprljanje, obrišite površinu mekanom krpom nakvašenom čistom vodom ili razblaženim blagim deterdžentom. Zatim je odmah obrišite suhom krpom.



OPREZ

- Uvijek pazite da ne dodirujete ekran jer to može izazvati oštećenja na njemu.
- Nemojte gurati, trljati ili udarati ekran noktom ili nekim oštrim predmetom jer to može izazvati ogrebotine i izobličenja slike.
- Nemojte koristiti hemikalije jer one mogu oštetiti uređaj.
- Nemojte prskati tekućinu na površinu. U slučaju da voda dospije u TV, može doći do požara, strujnog udara ili nepravilnog rada uređaja.

Kabl za napajanje

Redovno uklanjajte akumuliranu prašinu ili prljavštinu na kablju za napajanje.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Rješenje
Nije moguće kontrolirati TV putem daljinskog upravljača.	• Provjerite senzor daljinskog upravljača na uređaju i pokušajte ponovo. • Provjerite ima li nekih prepreka između uređaja i daljinskog upravljača. • Provjerite da li baterije još funkcioniraju i jesu li pravilno instalirane (+ na +, - na -).
Nema slike na ekranu i ne reproducira se zvuk.	• Provjerite je li uređaj uključen. • Provjerite je li kabl za napajanje uključen u utičnicu. • Provjerite ima li problema sa funkcioniranjem zidne utičnice uključivanjem drugih uređaja.
TV se iznenada isključuje.	• Provjerite postavke kontrole napajanja. Mogući prekid napajanja. • Provjerite je li funkcija Aut. st. mirovanja (ovisno o modelu) / Samoisključivanje / Isključivanje pomoću tajmera aktivirana u postavkama opcije Tajmeri. • Ako nema signala kada je TV uključen, TV će se automatski isključiti nakon 15 minuta neaktivnosti.
Prilikom povezivanja na računar (HDMI/DVI), prikazuje se poruka 'Nema signala' ili 'Nevažeći format'.	• Isključite/uključite TV putem daljinskog upravljača. • Ponovo povežite HDMI kabl. • Ponovo pokrenite računar dok je TV uključen.

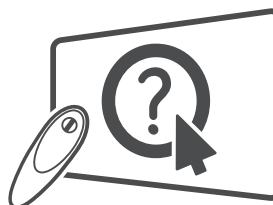
SPECIFIKACIJE

Specifikacije za bežični modul(LGSBW41)			
Bežični LAN		Bluetooth	
Standard	IEEE802.11a/b/g/n	Standard	Bluetooth verzija 3.0
Frekvencijski opseg	2400 do 2483.5 MHz 5150 do 5250 MHz 5725 do 5850 MHz (Za države izvan EU)	Frekvencijski opseg	2400 ~ 2483.5 MHz
Izlazna snaga (maks.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2.4GHz: 16 dBm 802.11n - 5GHz: 16 dBm	Izlazna snaga (maks.)	10 dBm ili manje
- Budući da područje kanala može biti različito za pojedine zemlje, korisnik ne može promijeniti ili podesiti radnu frekvenciju; ovaj proizvod je postavljen prema regionalnoj tablici frekvencija, - Tokom montaže i rada uređaj se treba nalaziti najmanje 20 cm od vas. Ova izjava se odnosi na odredbu o sigurnosti u korisničkom okruženju.			
   			



УПАТСТВО ЗА КОРИСНИКОТ LED ТЕЛЕВИЗОР*

* LG LED телевизорот користи LCD
екран со LED задно осветлување.



Кликнете!
Водич за корисници

Ве молиме внимателно прочитајте го упатството пред да ракувате
со вашиот уред и задржете го за користење во иднина.

www.lg.com

СОДРЖИНА

3	ЛИЦЕНЦИ	29	УПОТРЕБА НА УПАТСТВОТО ЗА КОРИСТЕЊЕ
3	ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА СОФТВЕР СО ОТВОРЕН ИЗВОРЕН КОД	30	ОДРЖУВАЊЕ
3	ПОСТАВУВАЊЕ НА НАДВОРЕШЕН КОНТРОЛЕН УРЕД	30	Чистење на телевизорот
4	БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА	30	- Екран, рамка, кукиште и држач
10	- Гледање на 3D слика (само 3D модели)	30	- Кабел за напојување
12	ПОСТАПКА ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ	30	ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ
12	СОСТАВУВАЊЕ И ПОДГОТОВКА	31	СПЕЦИФИКАЦИИ
12	Распакување		
16	Одделно купување		
17	Делови и копчиња		
19	- Користење на цојстик копчето		
20	Подигнување и пренесување на телевизорот		
21	Поставување на маса		
22	Монтирање на сид		
23	Користење на вградената камера		
24	- Подготовка на вградената камера		
24	- Имиња на деловите на вградената камера		
24	- Проверка на опсегот на снимање на камерата		
25	ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ		
27	ФУНКЦИИ НА МАГИЧНИОТ ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ		
28	Регистрирање на магичниот далечински управувач		
28	Како да го користите магичниот далечински управувач		
29	Мерки на претпазливост при користење на магичниот далечински управувач		



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако ја игнорирате пораката за предупредување, можете да бидете сериозно повредени или постои можност за несреќа или смрт.



ВНИМАНИЕ

- Доколку ја игнорирате пораката за претпазливост, постои можност полесно да се повредите или да дојде до оштетување на производот.



ЗАБЕЛЕШКА

- Забелешката ви помага да го разберете и безбедно да го користите производот. Пред користење на производот внимателно прочитајте ја забелешката.

ЛИЦЕНЦИ

Поддржаните лиценци може да се разликуваат во зависност од моделот. За повеќе информации околу лиценците, посетете ја страницата www.lg.com.



ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА СОФТВЕР СО ОТВОРЕН ИЗВОРЕН КОД

За да го добиете изворниот код според GPL, LGPL, MPL и другите лиценци за отворен изворен код кој се користи кај овој производ, посетете ја страницата <http://opensource.lge.com>.
Покрај изворниот код, достапни за превземање се и сите наведени одредби на лиценца, одрекувања од одговорност и известувања за авторски права.

LG Electronics исто така ќе ви обезбеди отворен изворен код на CD-ROM диск за одреден надоместок кој го покрива трошокот за вршење на дистрибуцијата (како трошокот за медиумот, испораката и ракувањето) по доставено e-mail барање до opensource@lge.com. Оваа понуда е валидна три (3) години од датумот на купување на производот.

МАКЕДОНСКИ

ПОСТАВУВАЊЕ НА НАДВОРЕШЕН КОНТРОЛЕН УРЕД

За добивање информации околу поставувањето на надворешен контролен уред, посетете ја страницата www.lg.com.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА



Пред да го користите производот прочитајте ги внимателно овие безбедносни мерки на претпазливост.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ



- Не поставувајте ги телевизорот и далечинскиот управувач во следните опкружувања:

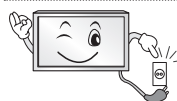
- Места изложени на директна сончева светлина
- Област со висока влажност како бања
- Во близина на извори на топлина како печки и други уреди кои емитуваат топлина
- Во близина на работни маси во кујни или разvlaжнувачи каде лесно може да бидат изложени на пареа или масло
- Области изложени на дожд или ветер
- Во близина на садови со вода како вазни

Во спротивно, тоа може да предизвика пожар, електричен удар, неисправно функционирање или деформирање на производот.



- Не поставувајте го производот на места каде може да биде изложен на прашина.

Тоа би можело да предизвика опасност од пожар.



- Приклучокот за електрична мрежа треба да служи како елемент за исклучување. Приклучокот треба да може веднаш да се употреби.



- Не допирајте го струјниот кабел со влажни раце. Покрај тоа, доколку приклучоките на кабелот се влажни или покриени со прашина, исушете го целосно приклучокот на електричниот кабел или избришете ја прашината.

Може да добиете струјен удар како резултат на преголема влажност.



- Водете сметка струјниот кабел да го поврзете на заземјена струја. (Освен за уреди кои не се заземјуваат.) Во спротивно, може да се случи да ве удри струја или да бидете повредени.



- Кабелот за струја вметнете го целосно. Доколку струјниот кабел не биде целосно вметнат, може да избувне пожар.



- Внимавајте струјниот кабел да не дојде во допир со жешки предмети како на пр. греалка. Тоа би можело да предизвика пожар или опасност од електричен удар.



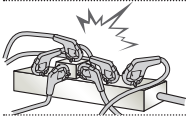
- Не поставувајте тежок предмет, или самиот производ, на кабелот за напојување. Во спротивно, би можело да дојде до пожар или електричен удар.



- Превиткајте го кабелот на антената помеѓу внатрешниот и надворешниот дел од зградата за да се спречи протекување на дождот во кабелот.
Тоа би можело да предизвика оштетување заради водата во производот и електричен удар.



- При поставување на телевизорот на сид, внимавајте на неговата задна страна да не се протегаат каблите за напојување и сигнал.
Тоа би можело да предизвика пожар или електричен удар.



- Не приклучувајте премногу електрични уреди на единичен електричен штекер со повеќе приклучоци.
Во спротивно, би можело да дојде до пожар заради прегревање.



- Не испуштајте го производот и не дозволувајте да падне при поврзување на надворешни уреди.
Во спротивно, би можело да дојде до повреда или оштетување на производот.



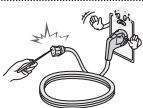
- Материјалите отпорни на влага или најлонските обвивки за пакување чувајте ги надвор од дофат на деца.
Материјалот отпорен на влага е штетен доколку се проголта. Ако случајно се проголта, натерајте го лицето да поврати и посетете ја најблиската болница. Покрај тоа, најлонските обвивки може да предизвикаат гушење. Чувајте ги надвор од дофат на деца.



- Не дозволувајте деца да се качуваат или да се држат со својата тежина на телевизорот.
Во спротивно, телевизорот може да падне и да предизвика сериозни повреди.



- Внимавајте кога ги фрлате истрошените батерии за да спречите дете да ги стави во уста.
Во случај да ги проголта, веднаш однесете го на лекар.



- Не вметнувајте проводник (како што се метални прачки) на едната страна од струјниот кабел додека неговата друга страна е поврзана на влезниот приклучок на сидот. Покрај тоа, не допирајте го струјниот кабел веднаш по неговото приклучување на влезниот приклучок на сидот.
Може да ве удри струја.
(Во зависност од моделот)



- Немојте да ставате или чувате запаливи супстанции во близина на производот.
Постои опасност од експлозија или пожар како резултат на невнимателно ракување со запаливи супстанции.



- Не испуштајте метални објекти како што се метални парички, шноли, или жица во производот, или запаливи објекти како што се хартија и чорчиња од кибрит. Децата треба особено да внимаваат.
Може да дојде до струен удар, пожар или повреда. Доколку надворешен предмет се испушти во производот, исклучете го струјниот кабел и контактирајте со сервисниот центар.



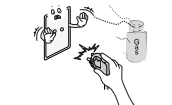
- Не прскајте вода на производот и не чистете го со запаливи материи (разредувач или бензол). Може да дојде до пожар или незгода од струен удар.



- Не дозволувајте удирање или паѓање на објекти во производот и не фрлајте предмети кон екранот. Би можеле да се повредите или производот може да се оштети.



- Никогаш не допирајте го овој производ или антената за време на грмотевици или молњи. Може да ве удри струја.



- Никогаш не допирајте го штекерот на сидот кога постои испуштање на гас - отворете ги прозорците и проветрете. Тоа може да предизвика пожар или запалување со искра.



- Немојте сами да го расклопувате, поправате или модификувате производот. Може да дојде до пожар или незгода од струен удар. Контактирајте го сервисниот центар за проверка, калибрација или поправка.



- Ако се случи нешто од подолу наведеното, веднаш исклучете го производот од напојување и обратете се до локалниот сервисен центар.
 - Производот е уден
 - Производот е оштетен
 - Туѓи тела се навлезени во производот
 - Производот испушта чад или чуден мирис
 Ова може да предизвика пожар или електричен удар.



- Ако немате намера да го користите производот подолго време, исклучете го струјниот кабел од производот. Наталожената прашина може да предизвика пожар или поради оштетена изолација може да дојде до истекување на електрична струја, струен удар или пожар.



- Не инсталирајте го овој производ на сид, доколку таму може да се изложи на масло или масни честички. Тоа може да предизвика оштетување и паѓање на производот.



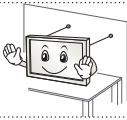
ВНИМАНИЕ



- Инсталирајте го производот на места каде што нема радио бранови.
- Треба да има доволно растојание помеѓу надворешната антена и електричниот вод за да се спречи контакт меѓу нив дури и ако антената падне. Тоа би можело да предизвика електричен удар.



- Не инсталирајте го производот на места како нестабилни полици или закосени површини. Исто така, избегнувајте места каде постојат вибрации или каде производот не би имал добра подлога. Во спротивно, производот може да падне или да се преврти, што може да предизвика повреди или оштетување на производот.



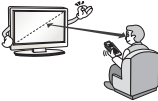
- Ако го инсталирате телевизорот на држач, потребно е да се преземат мерки за да се спречи превртување на производот. Во спротивно, производот може да падне и да предизвика повреди.

- Ако имате намера производот да го монтирате на сид, на задната страна од производот прикачете рамка за монтирање усогласена со VESA стандардот (опционален дел). При инсталирање на уредот со користење на носач за на сид (опционален дел), внимателно прицврстете го за да не дојде до паѓање.

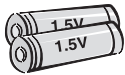
- Користете само додатоци / опрема наведени од производителот.



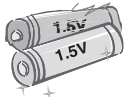
- При инсталирање на антената, обратете се до квалификуван сервисер. Може да дојде до опасност од пожар или електричен удар.



- Кога гледате телевизија, ви препорачуваме да се наоѓате на растојание барем 2 до 7 пати поголемо од дијагоналата на екранот. Доколку гледате телевизија подолго период, тоа може да предизвика заматување на видот.



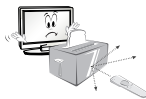
- Користете го единствено специфицираниот тип на батерија. Во спротивно, би можело да дојде до оштетување на далечинскиот управувач.



- Не мешајте ги новите со старите батерии. Тоа може да предизвика прегревање или истекување на батериите.

- Батериите не треба да бидат изложени на прекумерна топлина и треба да се чуваат подалеку од директна сончева светлина, отворени камини или електрични греалки.

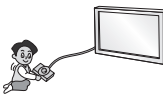
- НЕМОЈТЕ да ставате батерии кои не може да се полнат во уред за полнење.



- Водете сметка да нема предмети помеѓу далечински управувач и неговиот сензор.



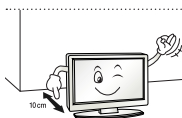
- Сигналот од далечинскиот управувач може да биде попречен од сончева светлина или друг вид силна светлина. Во овој случај, затемнете ја собата.



- При поврзување надворешни уреди како конзоли за видео игри, проверете дали каблите за поврзување се доволно долги. Во спротивно, производот може да се преврти, што може да предизвика повреди или оштетување на производот.

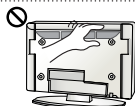


- Немојте да го вклучувате/исклучувате на уредот со вметнување или вадење на струјниот кабел од штекерот на сидот. (Не употребувајте го приклучокот на струјниот кабел како прекинувач.) Тоа би можело да предизвика механичко оштетување или пак струен удар.

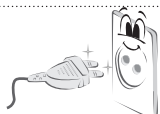


- Следете ги упатствата за инсталирање наведени подолу за да се спречи прегревање на производот.
 - Растојанието меѓу производот и сидот треба да биде поголемо од 10 cm.
 - Не вршете инсталирање на производот на места без вентилација (на пр. на полица или шкаф).
 - Немојте да го инсталирате производот на тепих или перница.
 - Внимавајте отворот за вентилација да не е блокиран од покривка за маса или завеса.

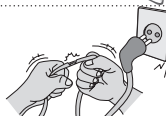
Во спротивно, тоа би можело да предизвика пожар.



- Внимавајте да не ги допрете отворите за вентилација при гледање на телевизорот подолго време, бидејќи отворите за вентилација можат да станат жешки. Ова не влијае врз функционирањето или перформансите на производот.
- Одвреме навреме проверете го кабелот на уредот и доколку забележите оштетување или неисправност, исклучете го и прекинете со употребата на уредот додека не се замени неисправниот дел од кабелот од страна на овластен сервисер.



- Спречете собирање на прашина на приклучоците на електричниот кабел или штекерот. Тоа би можело да предизвика опасност од пожар.



- Заштитете го струјниот кабел од физичко и механичко оштетување, како извитување, всукување, прикleshтување, притиснување со врата, или нагазување. Особено внимавајте на приклучоците, штекерите и местото каде кабелот излегува од уредот.



- Не притискате силно на панелот со рака или остар предмет, како нокт, молив или пенкало, и не гребете го.



- Избегнувајте допирање на екранот или задржување на прстите на него подолго време. При ова може да се предизвикаат некои привремени ефекти на изобличување на екранот.



- При чистење на производот и неговите компоненти, прво откачете го кабелот за напојување и потоа избришете го производот со мека крпа. Примена на прекумерен притисок може да предизвика гребене или губење на бојата. Не прскајте вода на производот и не бришете го со влажна крпа. Никогаш не користете средства за чистење стакло, индустриски или средства за давање сјај за автомобили, абразиви или восок, бензол, алкохол итн., кои може да го оштетат производот и неговиот панел. Во спротивно може да дојде до пожар, електричен удар или оштетување на производот (деформација, корозија или кршење).

- Сè додека уредот е поврзан на сиден штекер на наизменична струја, тој е поврзан на извор на напојување иако можеби вие сте го исклучиле со ПРЕКИНУВАЧ.



- При откачување на кабелот, држете го за приклучокот и повлечете. Ако жиците во кабелот за напојување се прекинати, може да дојде до пожар.



- При преместување на производот, внимавајте прво да го исклучите напојувањето. Потоа, откачете ги каблите за напојување, антенските кабли и сите кабли за поврзување. Телевизорот или кабелот за напојување може да се оштетат и да предизвикаат пожар или електричен удар.



- При преместување или распакување на производот, заради неговата тежина работете по двајца. Во спротивно, може да дојде до повреда.



- Контактирајте го сервисниот центар еднаш годишно за да се исчистат внатрешните делови на уредот. Насобраната прашина може да предизвика механички оштетувања.



- Наведете ги сите сервисирања на овластени сервисни лица. Сервисирање е потребно кога уредот е оштетен на каков било начин, како во случај на неисправност на кабелот за напојување или приклучокот на кабелот, прскање на течност или кога објекти паднале во уредот, изложување на уредот на дожд или влага, кога тој не функционира нормално, или доколку се испушти.



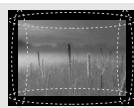
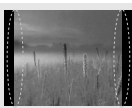
- Ако производот е ладен на допир, при вклучувањето може да се појави мало "треперење". Ова е нормално, кај производот нема никаков проблем.



- Панелот е производ со висока технологија, со резолуција од два до шест милиони пиксели. На панелот може да се видат мали црни точки и/или светло обоени точки (црвени, сини или зелени) со големина од 1 ррт. Ова не укажува на дефект и не влијае врз перформансите и сигурното функционирање на производот. Овој феномен исто така се случува и кај производи на трети страни и не може да биде причина за замена или враќање на пари.



- Во зависност од местото на гледање може да забележите различна осветленост и боја на екранот (лево/десно/горе/долу). Овој феномен се должи на карактеристиките на панелот. Ова не е поврзано со перформансите на производот, и тоа не претставува неисправност.



- Долготрајното прикажување на неподвижна слика (на пр. емитување на лого на канал, мени на екран, сцена од видео игра) може да предизвика оштетување на екранот, што резултира со ефект познат како врежување на сликата. Гаранцијата на производот не го покрива врежувањето на сликата. Избегнувајте прикажување на неподвижна слика на екранот од телевизорот подолго време (2 или повеќе часови за LCD, 1 или повеќе часови за плазма). Исто така, ако подолго време гледате телевизија со сооднос на сликата 4:3, може да дојде до врежување на сликата на рабовите на панелот. Овој феномен исто така се случува и кај производи на трети страни и не може да биде причина за замена или враќање на пари.

• Генериран звук

Звук на "крцкање": Звукот на крцкање кој настанува за време на гледање или исклучување на телевизорот се генерира при термичко собирање на пластиката заради температурата и влажноста. Овој шум е вообичаен кај производите кај кои доаѓа до термички деформации. Брмчење на електричните кола/зуење на панелот: Шум со ниско ниво се генерира од колата со преклопување со голема брзина, кои испорачуваат големи количини на струја за функционирање на производот. Шумот се разликува во зависност од производот. Овој генериран звук не влијае врз перформансите и сигурното функционирање на производот.

Гледање на 3D слика (само 3D модели)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Условите за гледање

- Време на гледање
 - При гледање 3D содржини, направете пауза од 5 - 15 минути на секој час. Гледање 3D содржини подолг период може да предизвика главоболка, вртоглавица или замор на очите.

Оние кои имаат фотосензитивна епилепсија или хронични болести

- Некои корисници може да доживеат напад или други ненормални симптоми кога се изложени на треперење на светлина или одредени секвенци од 3D содржини.
- Не гледајте 3D видео ако чувствувате гадење, ако сте бремени и/или имате хронична болест како епилепсија, срцеви проблеми или нарушување на крвниот притисок, итн.
- 3D содржините не се препорачуваат за лица кои страдаат од стерео слепило или стерео аномалија. Може да се доживеат двојни слики или непријатност при гледањето.
- Ако имате страбизам (шашливи очи), амблиопија (слаб вид) или астигматизам, може да имате проблеми со осетот за длабочина и лесно да почувствувате замор заради двојни слики. Се препорачуваат почести паузи во однос на просекот за возрасни.
- Ако видот ви се разликува меѓу десното и левото око, корегирајте го видот пред да гледате 3D содржини.

Симптоми кои наложуваат прекинување или воздржување од гледање 3D содржини

- Не гледајте 3D содржини кога чувствувате замор од недостаток на сон, премногу работа или пиење.
- Ако почувствувате некои од овие симптоми, престанете со користење/гледање на 3D содржини и доволно одморете се додека симптомите не исчезнат.
 - Посоветувајте се со доктор ако симптомите продолжат и понатаму. Симптомите може да вклучуваат главоболка, болка во очите, вртоглавица, гадење, палпитација, заматување, непријатно чувство, двојна слика, визуелна непријатност или замор.

**ВНИМАНИЕ****Условите за гледање**

- Растојание на гледање
 - При гледање 3D содржини одржувајте растојание кое е барем двапати поголемо од дијагоналата на екранот. Ако почувствувате непријатност при гледање 3D содржини, преместете се подалеку од телевизорот.

Гледање и возраст

- Бебиња/деца
 - Користењето/гледањето 3D содржини кај деца на возраст под 6 години е забрането.
 - Деца под 10-годишна возраст може да реагираат бурно и да се возбудат премногу бидејќи нивната визија е во развој (на пр.: да се обидуваат да го допрат екранот или да скокнат во него. Потребно е специјално надгледување и внимание за деца кои гледаат 3D содржини.
 - Децата имаат поголема бинокуларна несразмерност за 3D презентации отколку возрасните, бидејќи растојанието помеѓу очите им е помало од она кај возрасните. Затоа тие гледаат поголема стереоскопска длабочина во споредба со возрасните за истата 3D слика.
- Тинејџери
 - Тинејџерите под 19-годишна возраст може да реагираат со поголема чувствителност заради стимулацијата од светлината на 3D содржините. Советувајте ги да не гледаат 3D содржини подолго време кога се уморни.
- Постари лица
 - Постарите лица може да забележат помалку 3D ефекти во споредба со младите. Не седете поблиску до телевизорот од препорачаното растојание.

Мерки на претпазливост при користење на 3D очила

- Обратете внимание да користите LG 3D очила. Во спротивно, може да не бидете во можност да гледате 3D видео правилно.
- Не користете ги 3D очилата наместо вашите нормални очила, очилата за сонце или заштитните очила.
- Користењето на модификувани 3D очила може да предизвика замор на очите или изобличување на сликата.
- Не чувајте ги 3D очилата на екстремно високи или ниски температури. Тоа ќе предизвика деформации.
- 3D очилата се кршливи и лесно може да се изгребат. При бришење на леќите секогаш користете мека и чиста крпа. Немојте да ги гребете леќите на 3D очилата со остри предмети или да ги чистите/бришете со хемикалии.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Прикажаната слика може да се разликува од вашиот телевизор.
- OSD (On Screen Display - приказ на екранот) може малку да се разликува од приказот што е даден во ова упатство.
- Достапните менија и опции може да се разликуваат во зависност од влезниот извор или моделот на производот кој го користите.
- Во иднина, на овој телевизор може да му бидат додадени нови функции.
- Телевизорот може да се стави во режим на подготвеност за да се намали потрошувачката на енергија. Освен тоа, телевизорот треба да го исклучите доколку нема да работи некое време, бидејќи на тој начин ќе ја намалите потрошувачката на енергија.
- Потрошувачката на електричната енергија може значително да се намали доколку го намалите нивото на осветленост на сликата, со што ќе се намалат и вкупните трошоци на користење на телевизорот.

ПОСТАПКА ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ

- 1 Отворете го пакувањето и проверете дали е вклучена комплетната дополнителна опрема.
- 2 Прикачете го држачот на телевизорот.
- 3 Поврзете надворешен уред на телевизорот.
- 4 Обратете внимание да биде достапно мрежното поврзување.

Мрежните ТВ функции можете да ги користите само кога е направено поврзување со мрежа.

* Ако телевизорот се вклучува за првпат откако е испорачан од фабрика, иницијализирањето на телевизорот може да трае до една минута.

МАКЕДОНСКИ

СОСТАВУВАЊЕ И ПОДГОТОВКА

Распакување

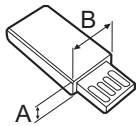
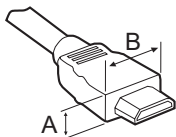
Проверете дали во кутијата на производот ги има елементите подолу. Доколку недостасува некој дел од опремата, обратете се до локалниот продавач кај кој сте го купиле производот. Сликите во ова упатство може да се разликуваат од реалниот производ и дел.

**ВНИМАНИЕ**

- За да обезбедите сигурно и долготрајно користење, немојте да користите неodobreni предмети.
- Какви било оштетувања или повреди настанати заради употреба на неodobreni предмети не се опфатени со гаранцијата.
- Одредени модели на екранот имаат прилепен тенок слој и тој не смее да се отстранува.

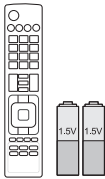
**ЗАБЕЛЕШКА**

- Елементите кои се испорачуваат со вашиот производ може да се разликуваат во зависност од моделот.
- Спецификациите на производите или содржината на ова упатство може да бидат променети без претходно известување заради надградување на функциите на производите.
- За оптимално поврзување, HDMI каблите и USB уредите треба да имаат лежиште со дебелина помала од 10 mm и ширина помала од 18 mm. Доколку USB кабелот или USB меморискиот уред не може да се вметне во USB влезот на телевизорот, употребете продолжителен кабел кој поддржува USB 2.0.



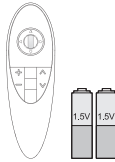
*A ≤ 10 mm

*B ≤ 18 mm



Далечински управувач и батерии (AAA)

(Во зависност од моделот)
Далечинскиот управувач не е вклучен во сите продажби на пазарот.
(Погледнете на стр. 25, 26)



Магичен далечински управувач, батерии (AA)

(Само LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. 27)



Упатство за корисникот



Tag on



Очила за 3D кино

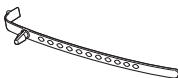
Бројот на 3D очила може да се разликува во зависност од моделот или земјата.
(Само LB65**, LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)



Очила за двојно играње

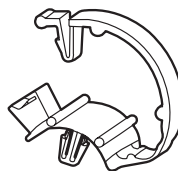
(Во зависност од моделот)

МАКЕДОНСКИ



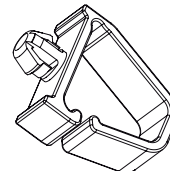
Држач за кабли

(Во зависност од моделот)
(Погледнете на стр. A-10, A-11)



Организатор на кабли

2EA
(Само LB63**, LB65**-ZA/ ZK/ZH/ZL, LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Погледнете на стр. A-10, A-11)



Организатор на кабли

2EA
(Само LB70**, LB72**, LB73**-ZD/ZE)
(Погледнете на стр. A-11)



Кабел за напојување
(Во зависност од моделот)



Завртки за држач
2EA, M4 x L20
(Само 32/39LB65**-ZE/ZN)
4EA, M4 x L20
(Само 32LB65**-ZA/ZK)
(Погледнете на стр. A-3,
A-4, A-5)



Завртки за држач
4EA, M4 x L14
(Само LB63**, 39LB65**-ZA/
ZK, 42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8EA, M4 x L14
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-3, A-4,
A-6, A-7, A-8, A-9)

МАКЕДОНСКИ



Завртки за држач
4EA, M4 x L20
(Само LB65**-ZE/ZN)
(Погледнете на стр. A-4,
A-5)



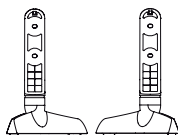
Завртки за држач
4EA, M4 x L10
(Само LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Погледнете на стр. A-6)



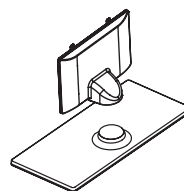
Гума
2EA
(Само LB65**-ZE/ZN)
(Погледнете на стр. A-8)



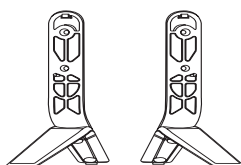
Основа на држач
(Само LB63**-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**-
ZA)
(Погледнете на стр. A-3)



Основа на држач
(Само LB63**-ZL, LB65**-
ZK)
(Погледнете на стр. A-4)



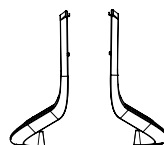
Тело на држач / Основа на држач
(Само LB65**-ZE/ZN)
(Погледнете на стр. A-4,
A-5)



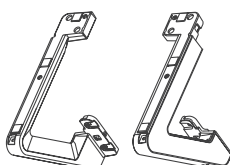
**Скlop на држач
(Тело на држач / Основа
на држач)**
(Само 70LB65**-ZA, LB67**,
LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(Погледнете на стр. A-3)



Преден држач
(Само LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Погледнете на стр. A-6)



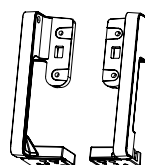
Поддршка за држач
(Само LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(Погледнете на стр. A-6)



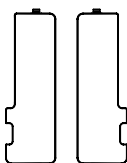
Скlop на држач
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-7)



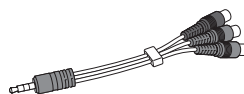
Sound Bar
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-7,
A-8)



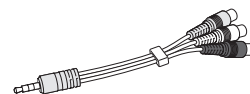
**Потпирачи за звучник во
вид на лента**
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-8)



Капачиња за завртките
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-7,
A-9)



**Кабел со компонентен
претворувач**
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-27)



**Кабел со композитен
претворувач**
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-27,
A-30)



**Кабел со Scart
претворувач**
(Само LB86**, LB87**)
(Погледнете на стр. A-49)



**Одбојни елементи за
монтирање на сид**
2EA
(Само 42LB63**, 42LB65**)
(Погледнете на стр. 23)

Одделно купување

Додатоците со одделно купување можат да бидат променети заради подобрување на квалитетот без претходно известување.

Обратете се до вашиот продавач за да ги набавите овие елементи.

Овие уреди работат само со одредени модели.

AG-F***DP Очила за двојно играње	AG-F*** Очила за 3D кино	AN-MR500 Магичен далечински управувач
AN-VC5** Камера за видео повици	LG аудио уред	Tag on

Компатибилност	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Очила за двојно играње		•	•	•
AG-F*** Очила за 3D кино		•	•	•
AN-MR500 Магичен далечински управувач	•	•	•	•
AN-VC5** Камера за видео повици	•	•	•	
LG аудио уред	•	•	•	•
Tag On	•	•	•	•

Името на моделот или дизајнот може да бидат променети во зависност од ажурирањето на функциите на производот, потребите или политиките на производителот.

Делови и копчиња

Тип А : LB63**-ZA, LB65**-ZA



Тип В : LB63**-ZL, LB65**-ZK



Тип С : LB65**-ZE/ZN

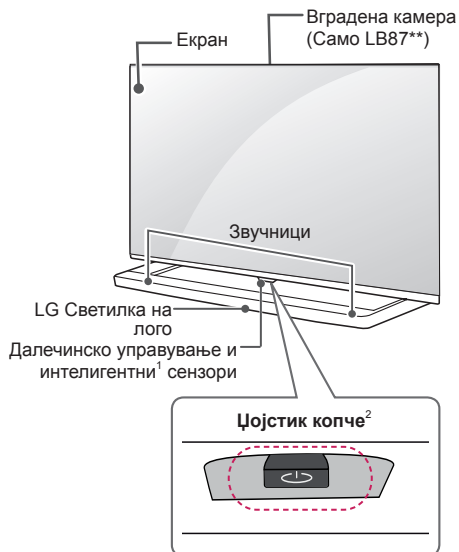


Тип D : LB67**, LB68**, LB69**, LB73**-ZA



Тип Е : LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD

Тип F : LB86**, LB87**



МАКЕДОНСКИ

- 1 Интелигентен сензор - Го прилагодува квалитетот на сликата во согласност со опкружувањето.
 2 Џојстик копче - Ова копче е поставено под екранот на телевизорот.

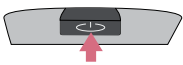
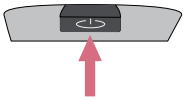
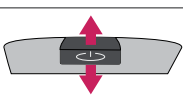
**ЗАБЕЛЕШКА**

- Светилката со логото на LG или за индикаторот за напојување можете да ја поставите на Вклучено или Исклучено преку избирање на **Општо** во главните менија. (Во зависност од моделот)

Користење на џојстик копчето

Преку притиснување или поместување на џојстик копчето нагоре, надолу, налево или надесно, ќе можете едноставно да управувате со функциите на телевизорот.

Основни функции

	Вклучување	Кога телевизорот е исклучен, поставете го прстот на џојстик копчето, притиснете го еднаш и отпуштете го.
	Исклучување	Кога телевизорот е вклучен, поставете го прстот на џојстик копчето, притиснете го еднаш во траење од неколку секунди и отпуштете го.
	Контрола на јачината на звук	Доколку го поставите прстот на џојстик копчето и го притиснете налево или надесно, ќе можете да ја прилагодите јачината на звукот на саканото ниво.
	Контрола на програмите	Доколку го поставите прстот на џојстик копчето и го притиснете нагоре или надолу, ќе можете да се движите низ зачуваните програми.



ЗАБЕЛЕШКА

- Кога ќе го поставите прстот на џојстик копчето и ќе притиснувате нагоре, надолу, налево или надесно, внимавајте да не го притиснете џојстик копчето. Ако прво го притиснете џојстик копчето, нема да можете да ја прилагодувате јачината на звукот и зачуваните програми.

Прилагодување на менито

Кога телевизорот е вклучен, притиснете го еднаш џојстик копчето.

Преку поместување на џојстик копчето налево или надесно, ќе можете да ги прилагодите елементите од менијата (⏻, ✕, 🔊).

		Телевизорот е исклучен	Исклучување на напојувањето.
		Затвори	Ги брише приказите на екранот и враќа на гледање телевизија.
		ВЛЕЗ	Промена на изворот на влезен сигнал.

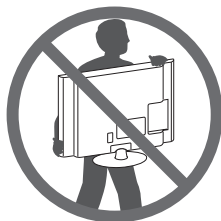
Подигнување и пренесување на телевизорот

При пренесување или подигнување на телевизорот, прочитајте ги следните напатствија за да се спречи гребење или оштетување на телевизорот и за безбедно пренесување без оглед на видот и големината.

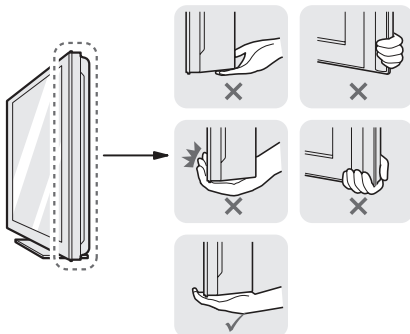


ВНИМАНИЕ

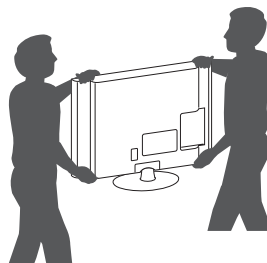
- Избегнувајте секако допирање на екранот, бидејќи тоа може да резултира во оштетување на екранот.
- Се препорачува телевизорот да се пренесува во кутијата или материјалот за пакување во кои телевизорот оригинално бил испорачан.
- Пред преместување или подигнување на телевизорот, откачете го кабелот за напојување и сите кабли.
- Кога го држите телевизорот, екранот треба да биде завртен спротивно од вашето тело за да се избегне оштетување.



- Цврсто држете го горниот и долниот дел од рамката на телевизорот. Внимавајте да не ги држите просирниот дел, звучникот или делот за решетка на звучникот.



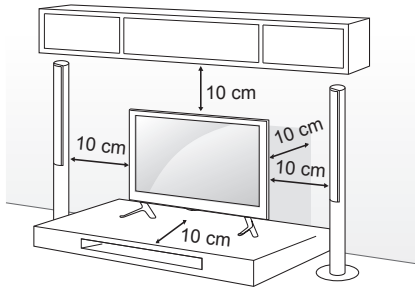
- При пренесување на голем телевизор, потребно е учество на најмалку 2 лица.
- При рачно пренесување на телевизорот, држете го телевизорот како што е прикажано на следната слика.



- При пренесување на телевизорот, немојте да го изложувате на нишање или прекумерни вибрации.
- При пренесување на телевизорот, задржете го во исправена положба, никогаш немојте да го завртите странично или да го накосувате налево или надесно.
- Не применувајте прекумерен притисок кој би предизвикал превиткување/закривување на рамката на кукиштето, бидејќи тоа може да го оштети екранот.
- При ракување и пренесување на телевизорот, внимавајте да не го оштетите испакнатото цојстик копче.

Поставување на маса

- 1 Подигнете го телевизорот и закосете го по потреба за да дојде во исправена положба на масата.
 - Оставете простор од 10 cm (минимум) од сидот за правилна вентилација.



- 2 Поврзете го кабелот за напојување со штекер на сид.



ВНИМАНИЕ

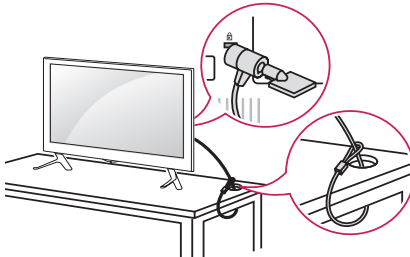
- Немојте да го поставувате телевизорот во близина на извори на топлина, бидејќи може тоа може да предизвика пожар или друга штета.

Користење на Kensington безбедносен

(Оваа функција не е достапна за сите модели.)

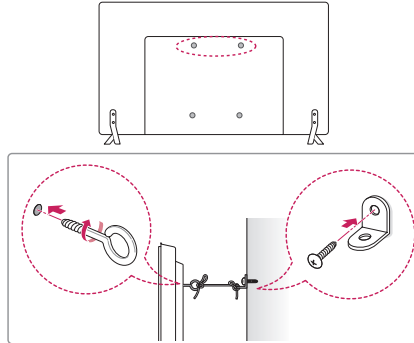
- Прикажаната слика може да се разликува од вашиот телевизор. Приклучокот за Kensington безбедносниот систем се наоѓа на задната страна од телевизорот. За повеќе информации околу инсталирањето и користењето, погледнете во упатството испорачано со Kensington безбедносниот систем или посетете ја страницата <http://www.kensington.com>.

Поврзете го кабелот на Kensington безбедносниот систем помеѓу телевизорот и масата.



Прицврстување на телевизорот на сид

(Оваа функција не е достапна за сите модели.)



- 1 Вметнете ги и прицврстете ги завртките со отвор, или носачите и завртките на задната страна од телевизорот.
 - Ако има вметнато завртки на местото за завртки со отвор, прво извадете ги завртките.
- 2 Монтирајте ги носачите за сид со завртките на сидот. Усогласете ја позицијата на носачите за сид со завртките со отвор поставени на задната страна од телевизорот.
- 3 Цврсто поврзете ги завртките со отвор и носачите за сид со издржливо јаже. Внимавајте да задржите хоризонтална положба на јажето.



ВНИМАНИЕ

- Внимавајте децата да не се качуваат или да се држат со својата тежина на телевизорот.

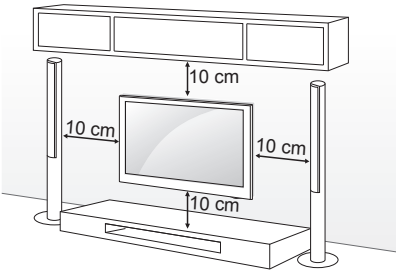


ЗАБЕЛЕШКА

- Користете платформа или ормар кои се доволно цврсти и големи за да овозможат безбедна поддршка на телевизорот.
- Носачите, завртките и јажињата не се испорачуваат. Дополнителна опрема можете да набавите од вашиот локален продавач.

Монтирање на сид

Внимателно прикачете го опционалниот носач за на сид на задната страна од телевизорот и инсталирајте го носачот на цврст сид под прав агол во однос на подот. При прикачување на телевизорот на други градежни материјали, ве молиме обратете се до квалификувано лице. LG препорачува монтирањето на сид да биде извршено од квалификувано професионално лице за инсталирање. Ви препорачуваме да го користите носачот за прицврстување на сид на LG. Ако не го користите носачот за прицврстување на сид на LG, ве молиме користете носач за прицврстување на сид кадешто уредот ќе биде соодветно прицврстен за сидот со доволно простор за да овозможи поврзување со надворешните уреди.



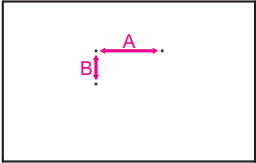
МАКЕДОНСКИ

Треба да користите завртки и носач за на сид кои ги задоволуваат VESA стандардите. Стандардните димензии на комплетите за монтирање на сид се опишани во следната табела.

Одделно купување
(Носач за монтирање на сид)

Модел	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Стандардна завртка	M6	M6
Број на завртки	4	4
Носач за прицврстување на сид	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Модел	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Стандардна завртка	M6	M8
Број на завртки	4	4
Носач за прицврстување на сид	LSW440B	LSW640B

Носач за прицврстување на сид			
MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

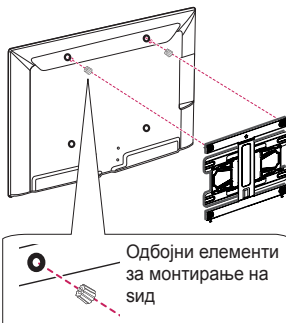


**ВНИМАНИЕ**

- Прво откачете го напојувањето и дури потоа преместувајте го и монтирајте го телевизорот. Во спротивно може да дојде до електричен удар.
- Ако телевизорот го монтирате на таван или закосен сид, тој може да падне и да предизвика сериозни повреди. Користете авторизиран LG носач за сид и обрратете се до локалниот продавач или квалификувано лице.
- Немојте премногу да ги затегнувате завртките бидејќи тоа може да предизвика оштетување на телевизорот и да ја поништи вашата гаранција.
- Користете завртки и носач за на сид кои ги задоволуваат VESA стандардите. Какви било оштетувања или повреди настанати заради погрешна употреба или користење на несоодветен елемент не се опфатени со гаранцијата.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Користете завртки кои се наведени во спецификациите за VESA стандардни завртки.
- Комплетот за монтирање на сид вклучува упатство за инсталирање и неопходни делови.
- Носачот за прицврстување на сид е опционален. Дополнителна опрема можете да набавите од вашиот локален продавач.
- Должината на завртките може да се разликува во зависност од носачот за на сид. Внимавајте да користите соодветна должина.
- За повеќе информации, погледнете во упатството испорачано со носачот за на сид.
- Кога на телевизорот прикачувате носач за монтирање на сид, вметнете ги одбојните елементи во отворите за монтирање на телевизорот на сид, за да го прилагодите вертикалниот агол на телевизорот. (Само 42LB63**, 42LB65**)

**Користење на вградената камера**

(Само LB87**)

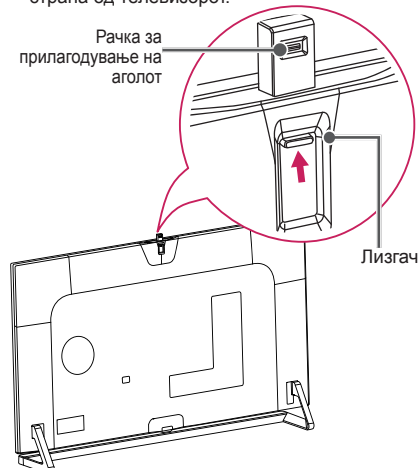
Со помош на вградената камера на телевизорот можете да остварувате Skype видео повици или да ја користите функцијата за препознавање на движењето. Овој телевизор не поддржува користење на надворешна камера.

**ЗАБЕЛЕШКА**

- Пред користењето на вградената камера, треба да бидете свесни за фактот дека вие сте законски одговорни за употребата или злоупотребата на камерата според одредбите на релевантните национални закони, вклучувајќи го тука и кривичниот закон.
- Во релевантните закони се вбројува и Законот за заштита на личните информации, со кој се пропишува обработката и пренесувањето на личните информации, како и законот со кој се пропишува надзорот со камери на работното место и други локации.
- При користење на вградената камера, избегнувајте спорни, незаконски или неморални ситуации. Освен на јавни места или јавни настани, може да биде потребно одобрение за да се фотографира некое лице. Препорачуваме избегнување на следните ситуации :
 - (1) Користење на камерата на места каде обично е забрането користење на камери, како тоалети, соблекувални, гардероби и безбедносни простории.
 - (2) Користење на камерата на начин со кој се прекршува приватноста.
 - (3) Користење на камерата на начин со кој се прекршуваат релевантните прописи или закони.

Подготовка на вградената камера

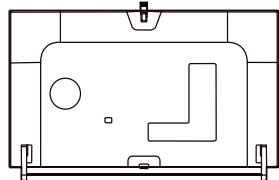
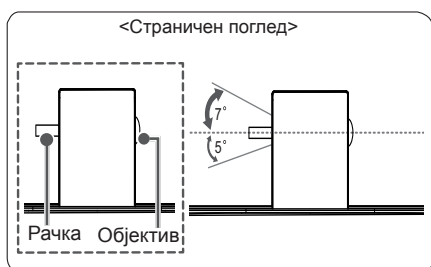
- 1 Повлечете го нагоре лизгачот на задната страна од телевизорот.



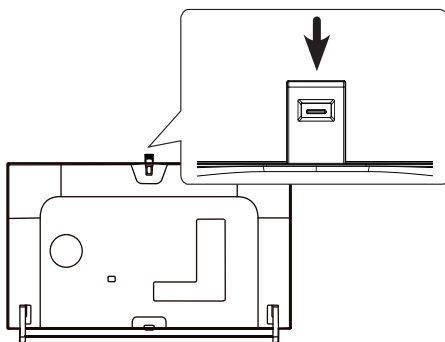
ЗАБЕЛЕШКА

- Пред употребата на вградената камера отстранете го заштитниот слој.

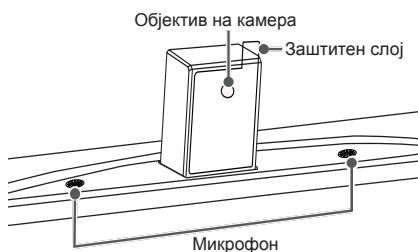
- 2 Можете да го прилагодувате аголот на камерата со помош на рачката за прилагодување на агол на задната страна од вградената камера.



- 3 Спуштете ја надолу вградената камера кога не ја користите.



Имиња на деловите на вградената камера



Проверка на опсегот на снимање на камерата

- 1 Притиснете го копчето (Почетна страница) на далечинскиот управувач за приказ на менито за Почетна страница.
- 2 Изберете **КАМЕРА** и потоа притиснете го **Тркалце(ОК)**.



ЗАБЕЛЕШКА

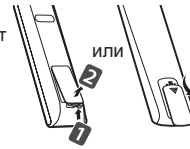
- Оптималната оддалеченост од камерата за користење на функцијата за препознавање на движењето изнесува помеѓу 1,5 и 4,5 m.

ДАЛЕЧИНСКИ УПРАВУВАЧ

Описот во ова упатство се базира на копчињата од далечинскиот управувач. Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство и користете го телевизорот на правилен начин.

За да ги замените батериите, отворете го капакот на батериите, заменете ги батериите (1,5 V AAA) внимавајќи да се совпадат $\oplus$ и $\ominus$ краевите со внатрешните ознаки и затворете го капакот на батериите.

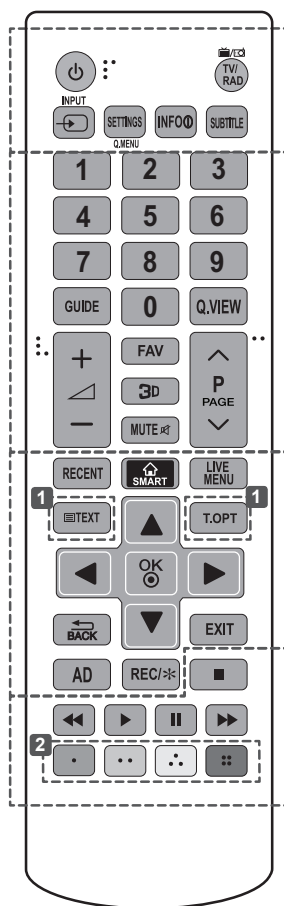
За да ги извадите батериите, извршете ги чекорите за инсталирање во обратен редослед.



ВНИМАНИЕ

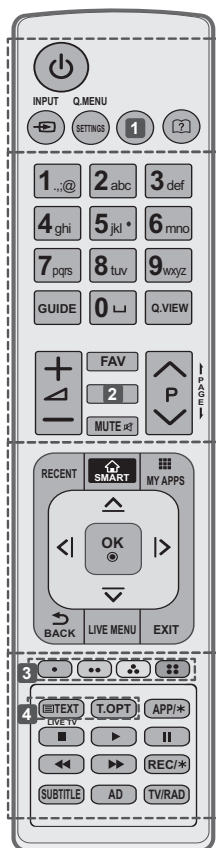
- Немојте да комбинирате стари и нови батерии, бидејќи тоа може да го оштети далечинскиот управувач.
- Далечинскиот управувач не е вклучен во сите продажби на пазарот.

Внимавајте да го насочувате далечинскиот управувач кон сензорот за далечинско управување на телевизорот. (Во зависност од моделот)



	TV/RAD Избор на радио, телевизиски и DTV програми.
	INPUT Промена на изворот на влезен сигнал.
	SETTINGS Пристап до главните менија.
	Q.MENU Пристап до брзите менија.
	INFO Преглед на информациите за тековната програма и сликата.
	SUBTITLE Го повикува претпочитаниот титл во дигитален режим.
	GUIDE Го прикажува водичот за програми.
	Q.VIEW Враќање на претходно гледаната програма.
	FAV Пристап до вашата листа на омилените канали.
	3D Се користи за гледање на 3D видео.
	^ PAGE ^ Преминување на претходниот или наредниот екран.
	RECENT Приказ на претходната историја.
	SMART Пристап до мениот за Почетна страница.
	LIVE MENU Приказ на листите Препорачано, Програма, Пребарување и Снимено.
	1 ТЕЛЕТЕКСТ КОПЧИЊА Овие копчиња се користат за телетекст.
	Копчиња за навигација (горе/долу/лево/десно) Движење низ менијата или опциите.
	OK Избирање на менијата или опциите и потврдување на вашиот внес.
	BACK Враќање на претходното ниво.
	EXIT Ги брише приказите на екранот и враќа на гледање телевизија.
	AD Со притиснување на копчето AD ќе се овозможи функцијата за видео/аудио опис.
	REC/* Започнување со снимање и приказ на мени за снимање. (само за подели со поддршка за Time Machine ^{Ready})
	Контролни копчиња (■, ►, II, ◀, ▶) Контрола врз Премиум содржините, Time Machine ^{Ready} или SmartShare менијата или врз уредите компатибилни со SIMPLINK (USB или SIMPLINK или Time Machine ^{Ready}).
	2 Копчиња во боја Пристап до специјалните функции во некои менија. (●: Црвена, ●: Зелена, ●: Жолта, ●: Сина)

(Во зависност од моделот)



МАКЕДОНСКИ

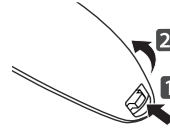
INPUT Промена на изворот на влезен сигнал. SETTINGS Пристап до главните менија. Q.MENU Пристап до брзите менија. 1 RATIO Менување на големината на сликата. (Во зависност од моделот) 1 INFO 1 Преглед на информациите за тековната програма и сликата. (Во зависност од моделот) 2 (Упатство за користење) Приказ на упатството за користење.	GUIDE Го прикажува водичот за програми. [] (Празно место) Вметнување на празно место на екранската тастатура. Q.VIEW Враќање на претходно гледаната програма. FAV Пристап до вашата листа на омилен канали. 2 INFO 1 Преглед на информациите за тековната програма и сликата. (Во зависност од моделот) 2 3D Се користи за гледање на 3D видео. (Во зависност од моделот) ← PAGE → Преминување на претходниот или наредниот екран.
RECENT Приказ на претходната историја. SMART Пристап до менито за Почетна страница. MY APPS Се прикажува листата на апликации. Копчиња за навигација (горе/долу/лево/десно) Движење низ менијата или опциите. OK ○ Избирање на менијата или опциите и потврдување на вашиот внес. BACK Враќање на претходното ниво. LIVE MENU Приказ на листите Препорачано, Програма, Пребарување и Снимено. EXIT Ги брише приказите на екранот и враќа на гледање телевизија.	3 Копчиња во боја Пристап до специјалните функции во некои менија. (● : Црвена, ●● : Зелена, ●●● : Жолта, ●●●● : Сина) 4 ТЕЛЕТЕКСТ КОПЧИЊА Овие копчиња се користат за телетекст. LIVE TV Враќање на телевизија во живо. APP/* Избор на извор од MHP TV мени. (Само за Италија) (Во зависност од моделот) Контролни копчиња (■, ▶, , ◀, ▶▶) Контрола врз Премиум содржините, Time Machine^{Ready} или SmartShare менијата или врз уредите компатибилни со SIMPLINK (USB или SIMPLINK или Time Machine^{Ready}). REC/* Започнување со снимање и приказ на мени за снимање. (само за подели со поддршка за Time Machine^{Ready}) SUBTITLE Го повикува претпочитаниот титл во дигитален режим. AD Со притиснување на копчето AD ќе се овозможи функцијата за видео/аудио опис. TV/RAD Избор на радио, телевизиски и DTV програми.

ФУНКЦИИ НА МАГИЧНИОТ ДАЛЕЧНСКИ УПРАВУВАЧ

Овој елемент не се испорачува со сите модели.

Кога ќе се прикаже пораката "Батеријата на магичниот далечински управувач е слаба. Променете ја батеријата.", заменете ја батеријата. За да ги замените батериите, отворете го капакот на батериите, заменете ги батериите (1,5 V AA) внимавајќи да се совпаднаат $\oplus$ и $\ominus$ краевите со внатрешните ознаки и затворете го капакот на батериите. Внимавајте да го насочувате далечинскиот управувач кон сензорот за далечинско управување на телевизорот.

За да ги извадите батериите, извршете ги чекорите за инсталирање во обратен редослед.



ВНИМАНИЕ

- Немојте да комбинирате стари и нови батерии, бидејќи тоа може да го оштети далечинскиот управувач.

(Само LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)

⏻ (НАПОЛУВАЊЕ)
Вклучување или исклучување на телевизорот.

Копчиња за навигација
(горе/долу/лево/десно)
Притиснувајте ги копчињата за горе, долу, лево или десно за да се движите низ менито. Ако ги притиснете копчињата $\triangle$, ∇ , $\blacktriangleleft$ или $\blacktriangleright$ додека се користи покажувачот, покажувачот ќе исчезне од екранот и магичниот далечински управувач ќе работи како обичен далечински управувач. За повторно прикажување на покажувачот на екранот, затресете го магичниот далечински управувач налево и надесно.

Тркалце(ОК)
Притиснете на средината на тркалцето за да изберете мени. Со помош на тркалцето можете да менувате програми или канали и да се движите низ менијата.

Копчиња во боја
Пристап до специјалните функции во некои менија. (Red) : Црвена, (Green) : Зелена, (Yellow) : Жолта, (Blue) : Сина)

⚡ (НАПОЛУВАЊЕ)
Прилагодување на јачината на звукот.

⏮ (НАЗАД)
Враќање на претходното ниво.

⏪ (Почетна страница)
Пристап до менито за Почетна страница.

📺 (ИЗЛЕЗ до LIVE)
Префрлување помеѓу емитување (антена) и различни влезови.

🗣 (Препознавање на говор)
(Во зависност од моделот)

⏴ P ⏵
Движење низ зачуваните програми или канали.

1 2 3 / INPUT
Приказ на Далечинскиот управувач на екран.
* Пристап до менито за Универзална контрола. (Во зависност од моделот)
* о притиснување и задржување на копчето **1 2 3 / INPUT** ќе се прикаже мени за избор на надворешен уред кој е поврзан на телевизорот.

3D
Се користи за гледање на 3D видео. (само 3D модели)

🔊 (ИСКЛУЧИ ЗВУК)
Исклучување на сите звуци.
* Со притиснување и задржување на копчето **🔊** ќе се овозможи функцијата за видео/аудио опис. (Во зависност од моделот)

Препознавање на говор (Во зависност од моделот)

За користење на функцијата за препознавање на говор потребно е мрежно поврзување.

1. Притиснете го копчето за Препознавање на говор.
2. Кога на левата страна од екранот ќе се прикаже прозорецот за приказ на глас, изговорете што сакате.
 - Препознавањето на говор може да биде неуспешно ако зборувате премногу брзо или бавно.
 - Далечинскиот управувач за магично движење немојте да го користите подалеку од 10 см од вашето лице.
 - Стапката на препознавање може да се разликува во зависност од карактеристиките на корисникот (глас, изговор, интонација и брзина) и опкружувањето (шум и јачина на звук на телевизор).

Регистрирање на магичниот далечински управувач

Како да го регистрирате далечинскиот управувач за магично движење



За да го користите магичниот далечински управувач, прво впарете го со вашиот телевизор.

- 1 Ставете ги батериите во магичниот далечински управувач и вклучете го телевизорот.
- 2 Насочете го магичниот далечински управувач кон телевизорот и притиснете го **Тркалце(ОК)** на далечинскиот управувач.
 - » Доколку телевизорот не успее да го регистрира магичниот далечински управувач, обидете се повторно откако ќе го исклучите и повторно ќе го вклучите телевизорот.

Како да го deregистрирате далечинскиот управувач за магично движење



Истовремено притиснете ги копчињата **НАЗАД** и **Почетна страница**, во траење од пет секунди, за да се ресетира Далечинскиот управувач за магично движење.

- » Со притиснување и задржување на копчето **ИЗЛЕЗ до LIVE** ќе можете истовремено да го откажете и пререгистрирате Далечинскиот управувач за магично движење.

Како да го користите магичниот далечински управувач



- Малку протресете го магичниот далечински управувач надесно или налево, или притиснете ги копчињата **Почетна страница**, **123 / INPUT**, **3D** за да се прикаже покажувачот на екранот.
 - » Покажувачот ќе се појави кога ќе го завртите тркалцето. (Во зависност од моделот)
- Ако покажувачот не се користи одредено време или магичниот далечински управувач се постави на рамна подлога, покажувачот ќе исчезне.
- Ако покажувачот не се движи како што сакате, затресете го магичниот далечински управувач налево и надесно. Покажувачот ќе се премести во центарот на екранот.
- Магичниот далечински управувач ги празни батериите побрзо отколку обичен далечински управувач заради дополнителните функции.

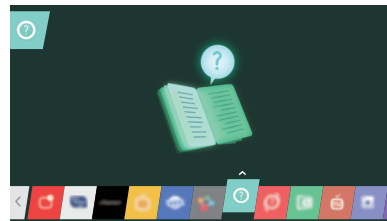
Мерки на претпазливост при користење на магичниот далечински управувач

- Далечинскиот управувач користете го во рамките на наведениот опсег (до 10 m). Можно е да се појават проблеми во комуникацијата кога уредот се користи надвор од опсегот на покривање или доколку има пречки во рамките на опсегот на покривање.
- Можно е да се појават проблеми во комуникацијата заради други уреди. Уредите како микробрановите печки или безжичните LAN мрежи го користат истиот фреквентен опсег (2,4 GHz) како и магичниот далечински управувач. Ова може да предизвика проблеми во комуникацијата.
- Магичниот далечински управувач може да не функционира правилно доколку безжичен рутер (AP) се наоѓа на растојание помало од 1 метар од телевизорот. Безжичниот рутер треба да се наоѓа на растојание поголемо од 1 m од телевизорот.
- Немојте да ја расклопувате или загревате батеријата.
- Немојте да ја испуштате батеријата. Избегнувајте екстремни удари на батеријата.
- Вметнувањето на батеријата на погрешен начин може да доведе до експлозија.

УПОТРЕБА НА УПАТСТВОТО ЗА КОРИСТЕЊЕ

Упатството за користење ви нуди полесен пристап до деталните информации за телевизорот.

- 1 Притиснете го копчето  (**Почетна страница**) на далечинскиот управувач за приказ на менито за **Почетна страница**.
- 2 Изберете **Упатство за користење** и притиснете го **тркалцето(ОК)**.



ЗАБЕЛЕШКА

- До упатството за користење исто така можете да пристапите и со притиснување на **[2]** (**Упатство за користење**) на далечинскиот управувач. (Во зависност од моделот)

ОДРЖУВАЊЕ

Чистење на телевизорот

Редовно вршете чистење на вашиот телевизор за да добиете најдобри перформанси и да го продолжите работниот век.



ВНИМАНИЕ

- Прво, не заборавате да го исклучите напојувањето и да го откачите кабелот за напојување и сите други кабли.
- Кога телевизорот треба да биде оставен без надзор или нема да се користи подолго време, откачете го кабелот за напојување од сидниот штекер за да спречите можно оштетување од гром или електрични удари.

Екран, рамка, куќиште и држач

- За да извршите отстранување на прав и мали нечистотии, избришете ја површината со сува чиста и мека ткаенина.
- За да извршите отстранување на поголеми нечистотии, избришете ја површината со мека ткаенина натопена во чиста вода или разреден мек детергент. Веднаш потоа пребришете со сува ткаенина.



ВНИМАНИЕ

- Избегнувајте секако допирање на екранот, бидејќи тоа може да резултира во оштетување на екранот.
- Немојте да ја триете или удирате површината на екранот со вашите нокти или остри предмети, бидејќи тоа може да предизвика гребење на екранот и избличување на сликата.
- Немојте да користите какви било хемиски средства бидејќи тие може да го оштетат производот.
- Немојте да прскате течност на површината. Доколку во телевизорот навлезе вода, може да дојде до пожар, електричен удар или неисправност.

МАКЕДОНСКИ

Кабел за напојување

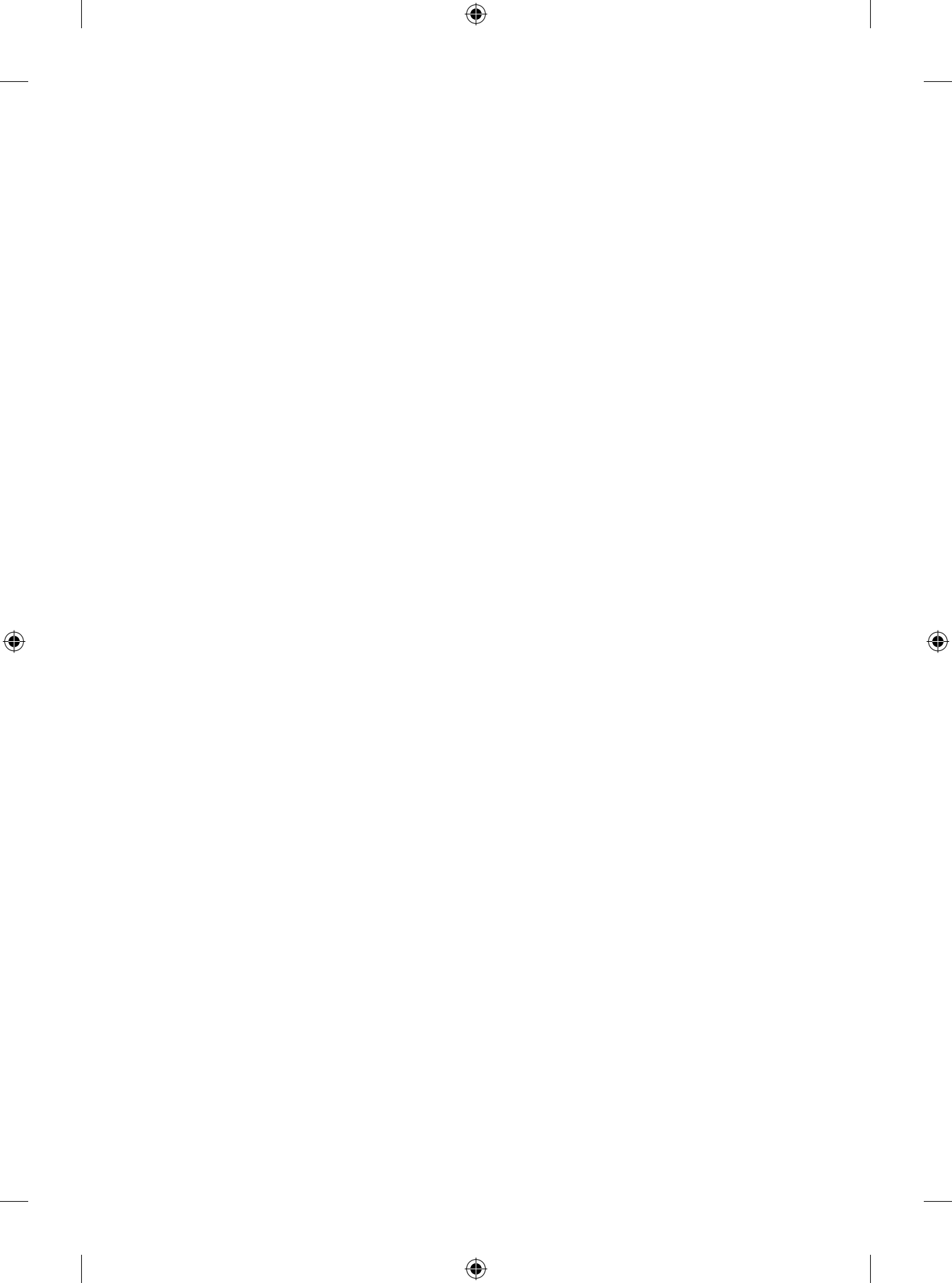
Редовно отстранувајте ја акумулираната прашина и нечистотиите од кабелот за напојување.

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Решение
Не е можно управување на телевизорот со далечинскиот управувач.	• Проверете го сензорот за далечинско управување на производот и обидете се повторно. • Проверете дали помеѓу производот и далечинскиот управувач има некаква пречка. • Проверете дали батериите сè уште работат и дали се правилно поставени (+ со +, - со -).
Нема приказ на слика и не се емитува звук.	• Проверете дали производот е вклучен. • Проверете дали кабелот за напојување е поврзан на сидниот штекер. • Проверете дали има проблем со сидниот штекер преку поврзување на други уреди.
Телевизорот ненадејно се вклучува.	• Проверете ги поставките за контрола на напојувањето. Напојувањето може да има прекин. • Проверете дали функцијата за Автом. мирување (Во зависност од моделот) / Тајмер за мирување / Тајмерот е исклучен е активирана во поставките за Тајмери. • Доколку нема влезен сигнал кога телевизорот е вклучен, телевизорот автоматски ќе се исклучи по 15 минути неактивност.
При поврзување со PC (HDMI/ DVI), се прикажува 'Нема сигнал' или 'Неважечки формат'.	• Исклучете/вклучете го телевизорот со помош на далечинскиот управувач. • Повторно поврзете го HDMI кабелот. • Рестартирајте го компјутерот додека телевизорот е вклучен.

СПЕЦИФИКАЦИИ

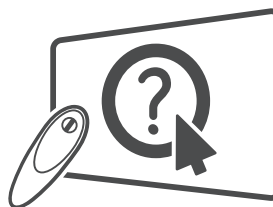
Безжичен модул (LGSBW41) - спецификации			
Безжичен LAN		Bluetooth	
Стандард	IEEE802.11a/b/g/n	Стандард	Bluetooth верзија 3.0
Фреквентен опсег	2400 до 2483.5 MHz 5150 до 5250 MHz 5725 до 5850 MHz (За земји кои не се во ЕУ)	Фреквентен опсег	2400 ~ 2483.5 MHz
Излезна моќност (Макс.)	802.11a: 13 dBm 802.11b: 15 dBm 802.11g: 14 dBm 802.11n - 2.4GHz: 16 dBm 802.11n - 5GHz: 16 dBm	Излезна моќност (Макс.)	10 dBm или пониско
- Бидејќи фреквентниот канал кој се користи во земјата може да се разликува, корисникот не може да ја промени или прилагоди работната фреквенција и овој производ е поставен според регионалната табела фреквенции. - Уредот треба да биде инсталиран и управуван на минимално растојание од 20 см помеѓу уредот и телото. Оваа фраза е во врска со општата одредба за водење сметка за корисничкото опкружување.			
CE 0197 !			





РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ LED TV*

* В LED-телевизоре LG установлен ЖК-дисплей со светодиодной подсветкой.



Нажмите кнопку!
Руководство пользователя

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящее руководство и сохраните его для будущего использования.

EAC

www.lg.com

СОДЕРЖАНИЕ

3 ЛИЦЕНЗИИ

3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

3 НАСТРОЙКА ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

4 ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- 10 - Просмотр 3D-изображения (только для моделей с поддержкой 3D)

12 УСТАНОВКА

12 СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 12 Распаковка
16 Принадлежности, приобретаемые отдельно
17 Органы управления и кнопки
19 - Использование кнопки-джойстика
20 Поднятие и перемещение
21 Установка на столе
22 Крепление на стене
23 Использование встроенной камеры
24 - Подготовка встроенной камеры
24 - Описание компонентов встроенной камеры
24 - Проверка диапазона съемки камеры

25 ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПУЛЬТ ДУ)

27 ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДУ MAGIC

- 28 Регистрация пульта ДУ Magic
28 Использование пульта ДУ Magic
29 Меры предосторожности при использовании пульта ДУ Magic

29 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

30 ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 30 Чистка телевизора
30 - Экран, панель, корпус и основание
30 - Кабель питания

30 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

31 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к серьезной травме, несчастному случаю или смертельному исходу.



ВНИМАНИЕ!

- Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к легкой травме или повреждению устройства.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Примечание помогает понять безопасный способ использования устройства и следовать ему. Пожалуйста, внимательно прочитайте это примечание, прежде чем использовать устройство.

ЛИЦЕНЗИИ

Поддерживаемые лицензии могут отличаться в зависимости от модели. Дополнительная информация о лицензиях находится по адресу www.lg.com.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ С ОТКРЫТЫМ ИСХОДНЫМ КОДОМ

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт: <http://opensource.lge.com>.

Кроме исходного кода, для загрузки доступны все соответствующие условия лицензии, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

LG Electronics также предоставляет исходный код на компакт-диске за плату, которая покрывает стоимость выполнения этой рассылки (в частности, стоимость медианосителя, пересылки и обработки) посредством запросов в LG Electronics по адресу: opensource@lge.com. Данное предложение действительно в течение трех (3) лет с даты приобретения изделия.

НАСТРОЙКА ВНЕШНЕГО УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы получить информацию о настройке внешнего устройства управления, посетите сайт www.lg.com.

ПРАВИЛА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Прежде чем пользоваться устройством, внимательно прочтите данные инструкции по технике безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

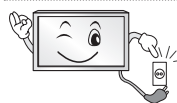


- Не размещайте телевизор и пульт ДУ в следующих местах:
 - под воздействием прямых солнечных лучей;
 - в местах с повышенной влажностью, например, в ванной комнате;
 - вблизи источников тепла, например, печей, обогревателей и др.;
 - вблизи кухонных столов или увлажнителей, где на них легко может попасть пар или масло;
 - в местах, не защищенных от дождя или ветра;
 - вблизи сосудов с водой, например, ваз.

Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к возгоранию, поражению электрическим током, неисправности или деформации устройства.



- Не размещайте устройство в местах, где оно может подвергнуться воздействию пыли. Это может привести к пожару.



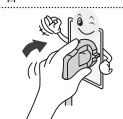
- Сетевая вилка служит для отключения устройства. Вилка должна оставаться исправной.



- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками. Кроме того, если шнур влажный или покрыт пылью, как следует просушите вилку или сотрите со шнура пыль. Избыточная влага может привести к поражению электрическим током.



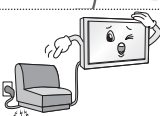
- Розетка, к которой подключается устройство, должна быть заземлена (кроме незаземляемых устройств). В противном случае, возможно поражение электрическим током или иная травма.



- Плотно вставляйте кабель питания в разъем. Если кабель питания вставлен неплотно, может возникнуть пожар.



- Кабель питания не должен соприкасаться с такими предметами, как нагреватели. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



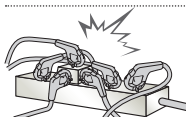
- Не следует ставить тяжелые предметы или сам телевизор на шнур питания. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



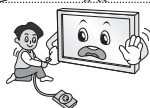
- Во избежание попадания дождевой воды по антенному кабелю, его следует вводить снаружи здания в помещение снизу вверх. Попадание воды внутрь устройства может привести к его повреждению и поражению электрическим током.



- При монтаже телевизора на стену следует убедиться, что телевизор не висит на кабеле питания и сигнальных кабелях. Это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.



- Не подключайте слишком много электрических устройств к одной розетке на несколько потребителей. Это может привести к возгоранию по причине перегрева.



- При подключении внешних устройств следите за тем, чтобы телевизор не упал или не опрокинулся. Это может привести к нанесению вам травмы или повреждению телевизора.



- Держите влагонепроницаемый упаковочный материал и виниловую упаковку в месте, недоступном для детей. Влагопоглощающий материал может нанести вред при проглатывании. При случайном попадании материала внутрь организма, следует вызвать у пострадавшего рвоту и обратиться в ближайшее медучреждение. Кроме того, виниловая упаковка может привести к удушью. Держите ее в недоступном для детей месте.



- Не разрешайте детям забираться или держаться за телевизор. Телевизор может упасть, что может привести к тяжелым травмам.



- Утилизируйте использованные батареи должным образом и следите за тем, чтобы дети не проглотили их. Если это произошло, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



- Когда кабель питания вставлен в розетку, не вставляйте проводник (например, металлическую спицу) в другой конец кабеля. Кроме того, не прикасайтесь к другому концу кабеля питания, когда кабель вставлен в розетку. Возможно поражение электрическим током.



- Не размещайте и не храните горючие вещества около устройства. Из-за неосторожного обращения с горючими веществами может возникнуть взрыв или пожар.



- Не роняйте внутрь устройства металлические предметы (монеты, закладки для волос, спицы, куски провода и т.п.), а также легковоспламеняющиеся предметы (например, бумагу или спички). Следует внимательно следить за детьми, когда они находятся вблизи устройства. Возможно поражение электрическим током, пожар или иные травмы. Если в устройство попал посторонний предмет, отсоедините кабель питания и обратитесь в сервисный центр.



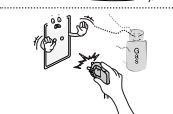
- Не распыляйте воду на устройство и не очищайте его горючими веществами (бензин или растворитель). Возможно поражение электрическим током или пожар.



- Не допускайте ударов по устройству и попадания посторонних предметов внутрь устройства, не стучите по экрану. Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к нанесению вам травмы или повреждению устройства.



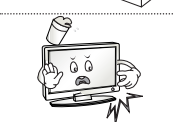
- Не прикасайтесь к устройству или антенне во время грозы. Возможно поражение электрическим током.



- Не прикасайтесь к стенной розетке в случае утечки газа. Откройте окна и проветрите помещение. Искра может вызвать пожар, и вы можете получить ожог.



- Не следует самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать устройство. Возможно поражение электрическим током или пожар. Для проверки, калибровки или ремонта устройства обращайтесь в сервисный центр.



- Если произойдет что-либо из перечисленного, немедленно отключите устройство от электросети и обратитесь в сервисный центр:
 - Устройство было подвергнуто электрическому разряду.
 - Устройство было повреждено.
 - В устройство попали посторонние предметы.
 - Из устройства шел дым или странный запах.

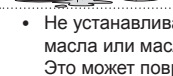
Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



- Если вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отсоедините от него кабель питания. Пыль или влага, могут стать причиной утечки тока и нарушения изоляции, что может привести к пожару или поражению электрическим током.



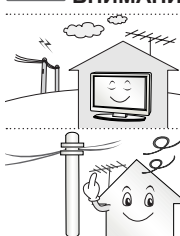
- На устройство не должны попадать капли жидкости или брызги. Нельзя также ставить на него предметы, наполненные жидкостью (например, вазы).



- Не устанавливайте это устройство на стену, где оно может быть подвергнуто воздействию масла или масляного тумана. Это может повредить устройство и привести к его падению.



ВНИМАНИЕ!

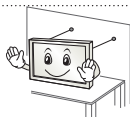


- Установите устройство в месте, где нет радиопомех.

- Следует обеспечить достаточное расстояние между наружной антенной и кабелем питания во избежание их соприкосновения даже в случае падения антенны. Это может привести к поражению электрическим током.

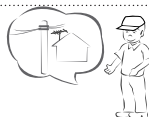


- Не устанавливайте устройство на неустойчивые полки или наклонные поверхности. Также следует избегать мест, где устройство подвергается вибрациям, или мест с неполной опорой. Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к тому, что устройство упадет или перевернется, что может повлечь за собой нанесение вам травмы или повреждение устройства.

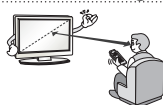


- При установке телевизора на подставку нужно предпринять меры по предотвращению его опрокидывания. При несоблюдении указанных мер предосторожности устройство может упасть, что может привести к нанесению вам травмы.

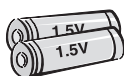
- Если требуется закрепить устройство на стене, установите стандартное VESA-крепление для монтажа на стене (дополнительные детали) на его задней панели. При установке устройства на стене с помощью настенного монтажного кронштейна (дополнительные детали) надежно закрепите его во избежание падения устройства.
- Используйте только крепления / аксессуары, рекомендованные изготовителем.



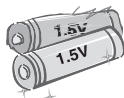
- Для установки антенны обратитесь к квалифицированному специалисту. Самостоятельная установка может привести к пожару или поражению электрическим током.



- При просмотре телевизора рекомендуется соблюдать расстояние, равное не менее 2—7 диагоналям экрана телевизора. Просмотр телевизора в течение длительного времени может привести к снижению остроты зрения.



- Используйте только указанный тип батарей. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению пульта ДУ.



- Не используйте новые батареи вместе со старыми. Это может привести к перегреву и протечкам батарей.

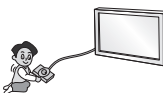
- Элементы питания не должны подвергаться нагреву от прямых солнечных лучей, огня или электрических обогревателей.
- НЕ вставляйте непЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ элементы питания в зарядное устройство.



- Между пультом ДУ и датчиком не должно быть никаких предметов.



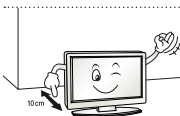
- Сигнал от пульта ДУ может быть подавлен солнечным светом или другим источником яркого света. В этом случае в комнате следует сделать свет менее ярким.



- При подключении внешних устройств, таких как игровые консоли, убедитесь в том, что подключаемые кабели имеют достаточную длину. Иначе устройство может упасть, что приведет к нанесению вам травмы или повреждению устройства.

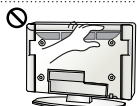


- Не следует включать/выключать телевизор, подсоединяя или отсоединяя вилку от настенной розетки (не используйте вилку для включения). Это может стать причиной механического отказа или поражения электрическим током.



- Соблюдайте инструкции по установке, приведенные далее, чтобы предотвратить перегрев устройства:
 - Расстояние между телевизором и стеной должно быть не менее 10 см.
 - Не устанавливайте устройство в местах без вентиляции (например, на книжной полке или в серванте).
 - Не устанавливайте устройство на ковёр или подушку.
 - Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не закрыты скатертью или шторой.

В противном случае, может произойти возгорание.

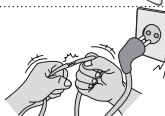


- Не прикасайтесь к вентиляционным отверстиям при просмотре телевизора в течение долгого времени, поскольку они могут сильно нагреться. Это не влияет на работу или производительность устройства.

- Периодически осматривайте кабель устройства и в случае видимого износа или повреждения выньте его из розетки и замените на кабель, рекомендованный авторизованным специалистом по обслуживанию.



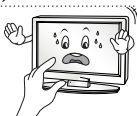
- Не допускайте скопления пыли на контактах разъемов или на розетке. Это может привести к пожару.



- Не допускайте физического или механического воздействия на шнур электропитания, а именно перекручивания, завязывания, перегибания шнура. Не зажимайте шнур дверью и не наступайте на него. Обращайте особое внимание на вилки, настенные розетки и точки соединения провода с устройством.



- Не нажимайте сильно на панель рукой или острым предметом (гвоздем, карандашом или ручкой). Не царапайте панель.



- Старайтесь не прикасаться к экрану и не держать на нем пальцы в течение продолжительного периода времени. Это может вызвать временные искажения на экране.



- При чистке устройства и его компонентов, сначала, отсоедините вилку шнура питания от розетки, а затем протрите устройство мягкой тканью. Применение избыточных усилий может привести к появлению царапин или обесцвечиванию поверхности. Не распыляйте воду и не протирайте устройство мокрой тканью. Никогда не пользуйтесь очистителями для стекол, автомобильными или промышленными полиролями, абразивными средствами или воском, бензолом, спиртом и т. п., которые могут повредить устройство и его панель. Несоблюдение указанных мер предосторожности может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению устройства (деформации, коррозии или поломке).

- Если устройство подключено к розетке переменного тока, оно не отключается от источника питания переменного тока, даже при выключении с помощью переключателя питания.



- Отключая прибор от электрической розетки, беритесь рукой за вилку. Отсоединение проводов внутри кабеля может привести к возгоранию.



- При перемещении устройства сначала убедитесь в том, что оно отключено от сети. Затем отсоедините кабели питания, антенные кабели и остальные подключаемые кабели. Телевизор или кабель питания могут быть повреждены, что может создать опасность возгорания или поражения электрическим током.



- Перемещение или распаковку устройства следует производить двум людям, т.к. оно тяжелое. Иначе возможно получение травмы.



- Раз в год отдавайте устройство в сервисный центр для чистки его внутренних частей. Накопившаяся пыль может привести к механическому повреждению.



- Любое обслуживание должны производить квалифицированные специалисты. Обслуживание требуется, когда устройство было повреждено каким-либо образом (поврежден кабель питания или вилка, пролита жидкость, внутрь попал посторонний предмет, устройство пострадало от дождя или влаги, устройство не работает должным образом, или его уронили).



- Если устройство кажется холодным на ощупь, при его включении возможно небольшое мерцание. Это нормальное явление, с устройством все в порядке.



- ЖК-панель — это высокотехнологичное изделие с матрицей с разрешением от 2 до 6 миллионов пикселей. На панели могут появляться мелкие черные точки и/или яркие цветные точки (красные, синие или зеленые) размером 1 p.p.t. Это не является неисправностью и не влияет на производительность и надежность устройства. Эта проблема также встречается в сторонних продуктах и не является поводом для обмена или денежного возмещения (денежной компенсации).



- В зависимости от места просмотра (слева/справа/сверху/снизу) яркость и цветность панели может изменяться. Это происходит ввиду особенностей строения панели. Это не связано с производительностью устройства и не является неисправностью.



- Отображение неподвижного изображения (например, логотипа вещаемого канала, экранного меню, сцены из видеоигры) в течение длительного времени может привести к повреждению экрана и появлению остаточного изображения. Настоящая гарантия на устройство не распространяется на появление остаточного изображения. Не допускайте отображения статичного изображения в течение длительного времени (двух и более часов для ЖК-телевизоров, одного и более часов для плазменных телевизоров). Кроме того, остаточное изображение по краям экрана может появиться при просмотре изображения в формате 4:3 в течение длительного периода времени. Эта проблема также встречается в сторонних продуктах, и не является поводом для обмена или денежного возмещения.

• Звуки, издаваемые устройством

Треск: треск, который можно услышать при просмотре или выключении телевизора, вызван тепловым сжатием пластика в результате изменения температуры и влажности. Данный шум является обычным явлением при использовании продуктов, подверженных температурной деформации.

Гудение электрической цепи/жужжание панели: из высокоскоростной коммутационной схемы устройства может исходить тихий шум, образованный при прохождении большого тока, необходимого для работы устройства. Это зависит от устройства. Данный звук не влияет на работу и надежность продукта.

Просмотр 3D-изображения (только для моделей с поддержкой 3D)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Условия просмотра

- Время просмотра
 - При просмотре 3D-изображения каждый час следует делать 5—15-минутные перерывы. Просмотр 3D-изображения в течение длительного времени может стать причиной головной боли, головокружения, усталости или дискомфорта.

Люди, подверженные припадкам от светового воздействия или имеющие хронические заболевания

- Некоторые зрители могут испытывать припадки или другие симптомы в результате воздействия импульсов света или определенного его сочетания в 3D-изображении.
- Не следует смотреть 3D-видео, если чувствуется тошнота, при беременности и / или хронических заболеваниях, таких как эпилепсия, расстройство сердечной деятельности или при проблемах с давлением и т.д.
- 3D-изображения не рекомендуются к просмотру людям со стереослепотой или стереоаномалиями. Может появиться двоение изображения или дискомфорт.
- В случае страбизма (косоглазие), амблиопии (пониженное зрение) или астигматизма могут возникнуть сложности в распознавании глубины, может быстро наступать усталость из-за двоения изображения. Рекомендуется делать более частые перерывы.
- Если зрение левым и правым глазом различается, то перед просмотром 3D-изображений следует пройти осмотр у окулиста.

Симптомы, при которых требуется прекратить просмотр 3D-изображения или сделать перерыв

- Не следует смотреть 3D-изображение при усталости от недостатка сна, переутомлении или опьянении.
- В этом случае следует прекратить просмотр 3D-изображения и отдохнуть, чтобы данные симптомы прошли.
 - Если симптомы сохраняются, то следует обратиться к врачу. Симптомы включают головную боль, боль в глазах, головокружение, тошноту, сердцебиение, расфокусировку изображения, дискомфорт, двоение изображения, зрительный дискомфорт и усталость.

**ВНИМАНИЕ!****Условия просмотра**

- Расстояние просмотра
 - При просмотре 3D-видео рекомендуется находиться на расстоянии не менее двух диагоналей экрана от телевизора. Если при просмотре 3D-видео вы чувствуете дискомфорт, отодвиньтесь от телевизора дальше.

Возраст зрителей

- Младенцы/дети
 - Просмотр 3D-изображений детьми до 6 лет запрещен.
 - Дети до 10 лет, поскольку их зрение развивается, имеют повышенную восприимчивость и перевозбуждаются (например, пытаются дотронуться до экрана или прыгнуть в него). Просмотр 3D-изображений детьми должен строго контролироваться.
 - У детей более выражена бинокулярная диспаратность 3D-изображений, чем у взрослых, поскольку расстояние между глазами у них меньше. Таким образом, одно и то же стереоизображение для них выглядит более глубоким, чем для взрослых.
- Подростки
 - Подростки до 19 лет могут иметь повышенную чувствительность из-за световой стимуляции 3D-изображения. Рекомендуем им воздерживаться от длительного просмотра 3D-изображений в состоянии усталости.
- Пожилые люди
 - Для пожилых людей стереоэффект 3D-изображений может быть менее выражен, чем для молодых. Не следует располагаться к телевизору ближе, чем рекомендуется.

Меры предосторожности при использовании 3D-очков

- Убедитесь в том, что вы используете 3D-очки производства LG. Иначе качественное отображение 3D-видео может не обеспечиваться.
- Не используйте 3D-очки вместо очков для коррекции зрения, солнечных очков и защитных очков.
- Применение модифицированных 3D-очков может привести к напряжению зрения или искажению изображения.
- Не подвергайте 3D-очки воздействию чрезвычайно высоких или низких температур. Это может привести к их деформации.
- 3D-очки легко сломать или поцарапать. Используйте только чистую мягкую ткань для очистки линз. Не царапайте поверхность линз 3D-очков острыми предметами и не очищайте их химическими веществами.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Приведенное изображение может отличаться от вашего телевизора.
- Экранное меню вашего телевизора может незначительно отличаться от изображенного на рисунке.
- Доступные меню и параметры могут отличаться в зависимости от используемого источника входа или модели устройства.
- В дальнейшем этот телевизор может получить новые функции.
- Для снижения энергопотребления переключайте телевизор в режим ожидания. Если какое-то время телевизор не смотрят, следует выключить его, чтобы снизить потребление энергии.
- Энергопотребление во время использования может быть значительно снижено путем уменьшения яркости изображения. При этом будут снижены и эксплуатационные расходы.

УСТАНОВКА

- 1 Откройте упаковку и убедитесь в наличии полного комплекта аксессуаров.
- 2 Подсоедините подставку к телевизору.
- 3 Подключите внешнее устройство к телевизору.
- 4 Убедитесь в том, что сетевое подключение доступно.

Функции настройки сети можно использовать, только если сеть подключена.

* При первом включении нового телевизора после приобретения инициализация телевизора может занять около одной минуты.

СБОРКА И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Распаковка

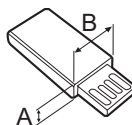
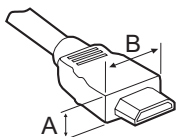
Комплект должен включать следующие элементы. В случае отсутствия аксессуаров обратитесь в магазин, в котором был куплен этот товар. Рисунки в инструкции могут отличаться от данного устройства и его элементов.

**ВНИМАНИЕ!**

- Для обеспечения безопасности и продолжительного срока службы устройства не используйте детали, не одобренные изготовителем.
- Какие-либо повреждения или ущерб, вызванные использованием деталей не одобренных производителем, не являются гарантийным случаем.
- На экране некоторых моделей может быть тонкая пленка; не снимайте ее.

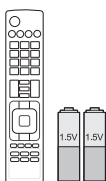
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Комплектация устройства может отличаться в зависимости от модели.
- Спецификации устройства или содержание данного руководства может изменяться без предварительного уведомления ввиду модернизации функций устройства.
- Для обеспечения оптимального соединения кабели HDMI и USB-устройства должны иметь корпус разъема толщиной не более 10 мм и шириной не более 18 мм. Используйте удлинитель, который поддерживает USB 2.0, если кабель USB или флэш-накопитель USB не вставляется в порт USB на вашем телевизоре.

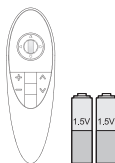


*A ≤ 10 мм

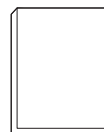
*B ≤ 18 мм



Пульт ДУ и батареи (AAA)
(в зависимости от модели)
Пульт ДУ не будет входить
в комплектацию для всех
рынков.
(См. стр. 25, 26)



Пульт ДУ Magic, батареи (AA)
(только для LB67**, LB68**,
LB69**, LB70**, LB72**,
LB73**, LB86**, LB87**)
(См. стр. 27)



Руководство пользователя



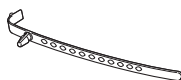
Tag on



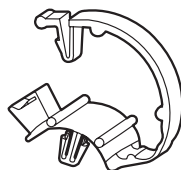
3D-очки
Количество 3D-очков может
отличаться в зависимости
от модели или страны.
(только для LB65**, LB67**,
LB68**, LB69**, LB70**,
LB72**, LB73**, LB86**,
LB87**)



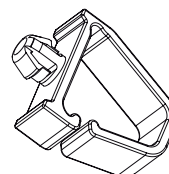
Очки Dual Play
(в зависимости от модели)



Держатель для кабеля
(в зависимости от модели)
(См. стр. A-10, A-11)



Кабельный органайзер
2 шт.
(только для LB63**, LB65**-
ZA/ZK/ZH/ZL, LB67**,
LB68**, LB69**, LB73**-ZA)
(См. стр. A-10, A-11)



Кабельный органайзер
2 шт.
(только для LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(См. стр. A-11)



Кабель питания
(в зависимости от модели)



Винты для подставки
2 шт., M4 x L20
(только для 32/39LB65**
-ZE/ZN)
4 шт., M4 x L20
(только для 32LB65**
-ZA/
ZK)
(См. стр. A-3, A-4, A-5)



Винты для подставки
4 шт., M4 x L14
(только для LB63**,
39LB65**
-ZA/ZK,
42/47/50/55/60/70LB65**,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB70**, LB72**, LB73**)
8 шт., M4 x L14
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-3, A-4, A-6, A-7,
A-8, A-9)



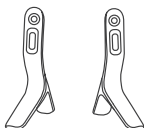
Винты для подставки
4 шт., M4 x L20
(только для LB65**
-ZE/ZN)
(См. стр. A-4, A-5)



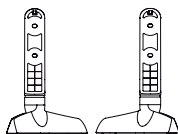
Винты для подставки
4 шт., M4 x L10
(только для LB70**, LB72**,
LB73**
-ZD/ZE)
(См. стр. A-6)



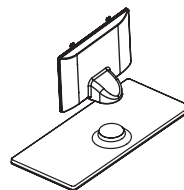
Резинка
2 шт.
(только для LB65**
-ZE/ZN)
(См. стр. A-8)



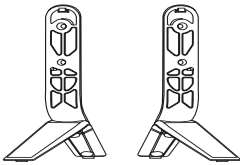
Основание
(только для LB63**
-ZA,
32/39/42/47/50/55LB65**
-ZA)
(См. стр. A-3)



Основание
(только для LB63**
-ZL,
LB65**
-ZK)
(См. стр. A-4)



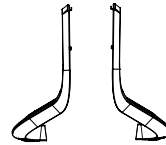
Стойка / Основание
(только для LB65**
-ZE/ZN)
(См. стр. A-4, A-5)



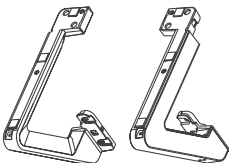
Подставка
(Стойка / Основание)
(только для 70LB65**-ZA,
LB67**, LB68**, LB69**,
LB73**-ZA)
(См. стр. A-3)



Передняя часть
подставки
(только для LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(См. стр. A-6)



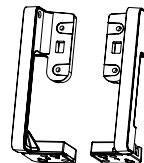
Фиксатор подставки
(только для LB70**, LB72**,
LB73**-ZD/ZE)
(См. стр. A-6)



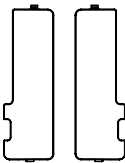
Подставка
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-7)



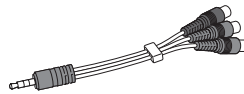
Звуковая панель
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-7, A-8)



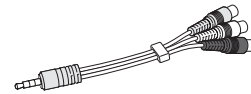
Ножки настенного
крепления
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-8)



Заглушки
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-7, A-9)



Компонентный
переходной кабель
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-27)



Композитный переходной
кабель
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-27, A-30)



Переходной кабель
SCART
(только для LB86**, LB87**)
(См. стр. A-49)



Фигурная шайба настенного
крепления
2 шт.
(только для 42LB63**,
42LB65**)
(См. стр. 23)

Принадлежности, приобретаемые отдельно

Отдельные элементы каталога могут быть изменены или модифицированы без уведомления. Для приобретения этих принадлежностей обратитесь к дилеру. Данные устройства работают только с совместимыми моделями.

AG-F***DP Очки Dual Play	AG-F*** 3D-очки	AN-MR500 Пульт ДУ Magic
AN-VC5** Камера для видеозвонков	Звуковая панель LG	Tag on

Совместимость	LB63**	LB65**	LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**	LB87**
AG-F***DP Очки Dual Play		•	•	•
AG-F*** 3D-очки		•	•	•
AN-MR500 Пульт ДУ Magic	•	•	•	•
AN-VC5** Камера для видеозвонков	•	•	•	
Звуковая панель LG	•	•	•	•
Tag on	•	•	•	•

Название модели или ее конструкция может изменяться в зависимости от функциональных обновлений, решения производителя или от его политики.

Органы управления и кнопки

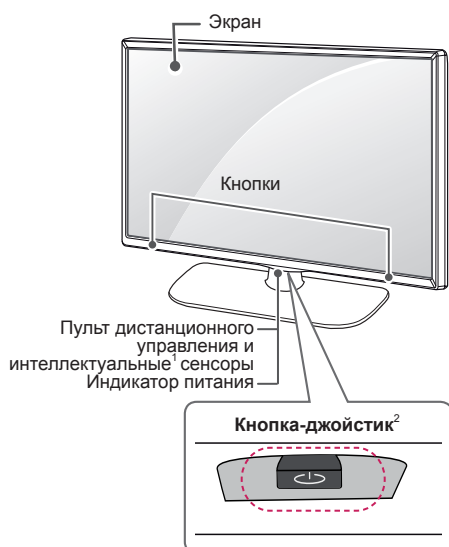
Тип А : LB63**-ZA, LB65**-ZA



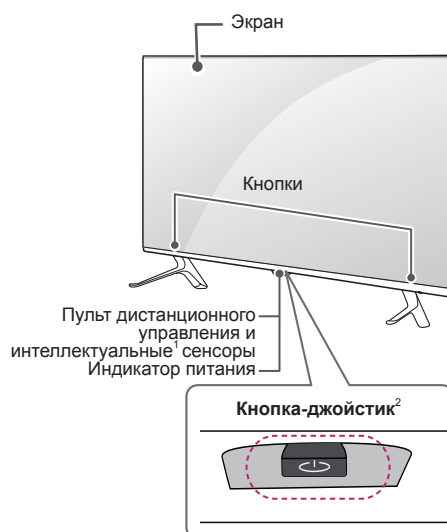
Тип В : LB63**-ZL, LB65**-ZK



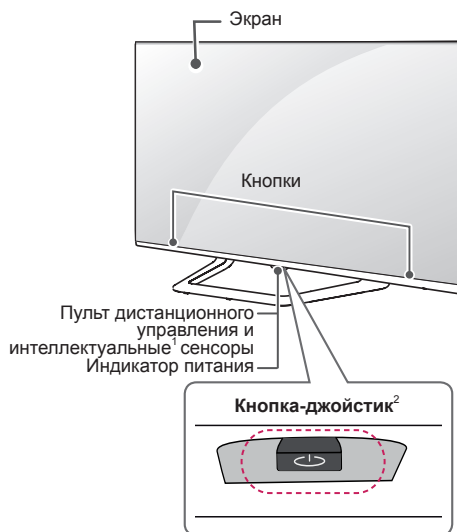
Тип С : LB65**-ZE/ZN



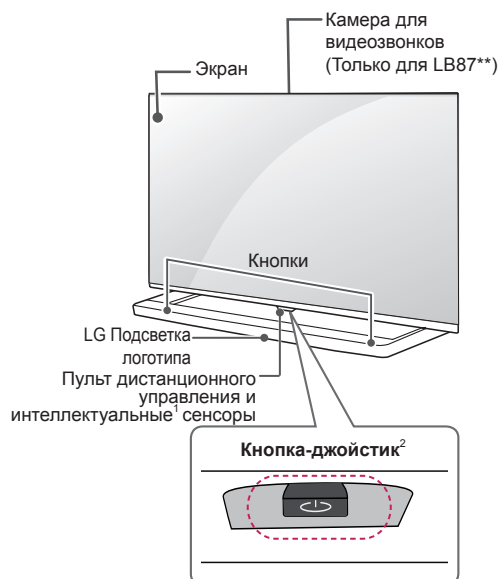
Тип D : LB67**, LB68**, LB69**,
LB73**-ZA



Тип E : LB70**, LB72**, LB73**-ZE/ZD



Тип F : LB86**, LB87**



- 1 Интеллектуальный сенсор настраивает изображение в зависимости от условий освещения.
- 2 Кнопка-джойстик Данная кнопка расположена под экраном телевизора.



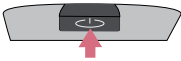
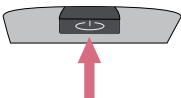
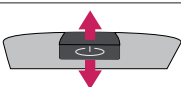
ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы включить или выключить индикатор питания, выберите в главном меню  **Общие**. (в зависимости от модели)

Использование кнопки-джойстика

Возможность легко управлять функциями телевизора с помощью кнопки-джойстика, сдвигая ее вверх, вниз, влево или вправо.

Основные функции

	Включение питания	Когда телевизор выключен, нажмите пальцем кнопку-джойстик один раз и отпустите ее.
	Выключение питания	Когда телевизор включен, нажмите и удерживайте пальцем кнопку-джойстик в течение нескольких секунд, затем отпустите ее.
	Управление громкостью	Сдвигая пальцем кнопку-джойстик влево или вправо, можно регулировать уровень громкости звука.
	Управление программами (каналами)	Сдвигая пальцем кнопку-джойстик вверх или вниз, можно выбирать программы из списка сохраненных программ (каналов).



ПРИМЕЧАНИЕ

- Сдвигая пальцем кнопку-джойстик вверх, вниз, влево или вправо, будьте внимательны и не нажимайте на кнопку. Если нажать кнопку-джойстик, невозможно будет выполнить настройку уровня громкости и сохранить программы (каналы).

Настройка меню

Когда телевизор включен, нажмите кнопку-джойстик один раз.

Можно настраивать элементы меню (⏻, ✕, 📶), сдвигая кнопку-джойстик влево или вправо.

		ТВ ВЫКЛЮЧЕН	Выключение питания телевизора.
		ЗАКРЫТЬ	Закрытие окон просмотра на экране и возврат к просмотру ТВ.
		ВВОД	Изменение источника входного сигнала.

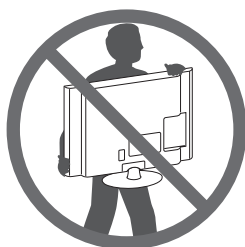
Поднятие и перемещение

Перед перемещением или поднятием телевизора ознакомьтесь со следующими инструкциями во избежание повреждения и для обеспечения безопасной транспортировки независимо от типа и размера телевизора.



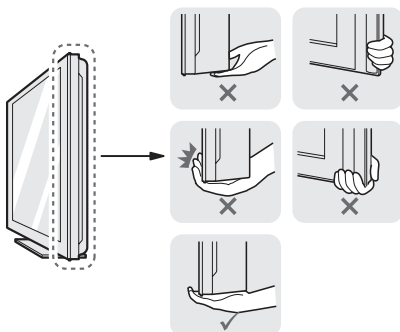
ВНИМАНИЕ!

- Избегайте касания экрана, так как это может привести к его повреждению.
- Телевизор предпочтительно перемещать в оригинальной коробке или упаковочном материале.
- Перед перемещением или поднятием телевизора отключите кабель питания и все остальные кабели.
- Во избежание царапин, когда вы держите телевизор, экран должен быть направлен в сторону от вас.

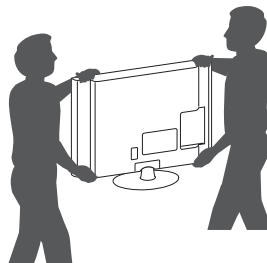


РУССКИЙ

- Крепко удерживайте верхнюю и нижнюю части корпуса телевизора. Не дотрагивайтесь до прозрачной части, динамика или области решетки динамика.



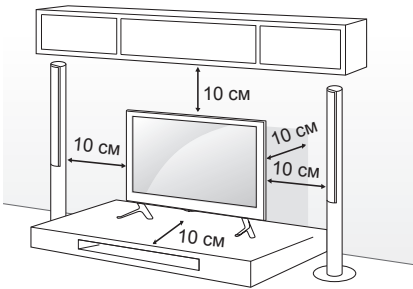
- Большой телевизор должны переносить не менее 2-х человек.
- При транспортировке телевизора в руках удерживайте его, как показано на следующем рисунке.



- При транспортировке не подвергайте телевизор тряске или избыточной вибрации.
- При транспортировке держите телевизор вертикально, не ставьте его на бок и не наклоняйте влево или вправо.
- Не оказывайте чрезмерного давления на каркас рамы, ведущего к ее сгибанию / деформации, так как это может привести к повреждению экрана.
- При обращении с телевизором будьте осторожны, чтобы не повредить кнопку-джойстик, выступающую из корпуса.

Установка на столе

- 1 Поднимите и вертикально установите телевизор на столе.
 - Оставьте 10 см (минимум) зазор от стены для достаточной вентиляции.



- 2 Подключите шнур питания к розетке.



ВНИМАНИЕ!

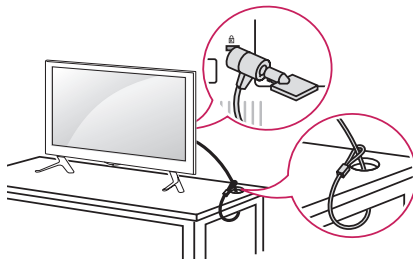
- Не размещайте телевизор вблизи источников тепла, так как это может привести к пожару или другим повреждениям.

Использование системы безопасности Kensington

(Этот компонент доступен не для всех моделей.)

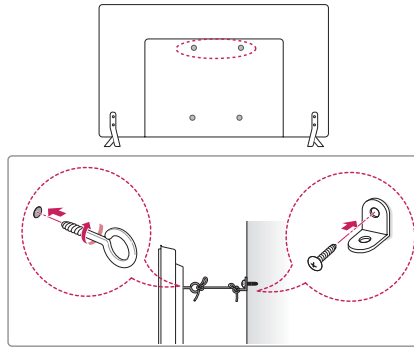
- Приведенное изображение может отличаться от вашего телевизора. Разъем системы безопасности Kensington находится на задней крышке телевизора. Дополнительная информация об установке и использовании приведена в руководстве к системе безопасности Kensington или на сайте <http://www.kensington.com>.

Продевание кабеля системы безопасности Kensington через телевизор и отверстие в столе.



Закрепление телевизора на стене

(Этот компонент доступен не для всех моделей.)



- 1 Вставьте и затяните болты с ушками или болты кронштейнов ТВ на задней панели телевизора.
 - Если в местах для болтов с ушками уже установлены другие болты, то сначала вывинтите их.
- 2 Закрепите кронштейны на стене с помощью болтов. Совместите кронштейн и болты с ушками на задней панели телевизора.
- 3 Крепким шнуром надежно привяжите болты с ушками к кронштейнам. Убедитесь в том, что шнур расположен горизонтально.



ВНИМАНИЕ!

- Следите за тем, чтобы дети не забирались и не висели на телевизоре.



ПРИМЕЧАНИЕ

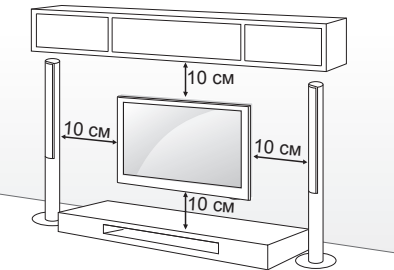
- Используйте платформу или шкаф достаточно большой и прочный, чтобы выдержать вес устройства.
- Кронштейны, винты и шнуры не входят в комплект поставки. Дополнительные аксессуары можно приобрести у местного дилера.

Крепление на стене

Осторожно прикрепите настенный кронштейн (приобретаемый отдельно) к задней части телевизора и прикрепите его к прочной стене перпендикулярно полу. Для монтажа телевизора на стены из других строительных материалов обращайтесь к квалифицированным специалистам. Компания LG рекомендует вызывать квалифицированного мастера для крепления телевизора к стене.

Рекомендуется использовать кронштейн для настенного крепления LG.

Если вы используете кронштейн для настенного крепления другого производителя, рекомендуется использовать кронштейн, который обеспечивает надежное крепление устройства на стене и наличие достаточного места за устройством, для удобного подсоединения всех внешних устройств.



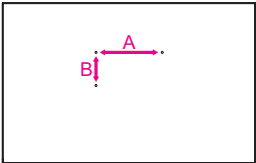
РУССКИЙ

Убедитесь в том, что винты и настенный кронштейн отвечают стандартам VESA. В следующей таблице приведены стандартные габариты для комплектов настенного крепления.

Принадлежности, приобретаемые отдельно (кронштейн для настенного крепления)

Модель	32/39LB65**	42/47/55LB63** 42/47/50/55LB65** 49/55LB86** 49/55LB87**
VESA (A x B)	200 x 200	400 x 400
Стандартный винт	M6	M6
Количество винтов	4	4
Кронштейн для настенного крепления	LSW240B MSW240	LSW440B MSW240
Модель	60LB65** 42/47/50/55LB67** 42/47/55/60/65LB68** 42/47/55LB69** 42/47/55LB70** 42/47/55/60/65LB72** 42/47/55/60/65LB73** 60LB86** 60LB87**	70LB65**
VESA (A x B)	400 x 400	600 x 400
Стандартный винт	M6	M8
Количество винтов	4	4
Кронштейн для настенного крепления	LSW440B	LSW640B

Кронштейн для настенного крепления			
MSW240	LSW240B	LSW440B	LSW640B

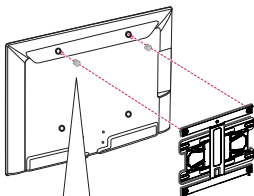


**ВНИМАНИЕ!**

- Перед перемещением и установкой телевизора отключите кабель питания. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.
- Установка телевизора на потолок или наклонную стену может привести к его падению и получению травмы. Следует использовать одобренный кронштейн LG для настенного крепления и обратиться к местному дилеру или квалифицированному специалисту.
- Не заворачивайте винты с избыточной силой, т.к. это может привести к повреждению телевизора и потере гарантии.
- Следует использовать винты и настенные крепления, отвечающие стандарту VESA. Гарантия не распространяется на повреждения или травмы, полученные в результате неправильного использования или использования неправильных аксессуаров.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Следует использовать винты, указанные в спецификации для винтов стандарта VESA.
- Комплект кронштейна для настенного крепления снабжается инструкцией по монтажу и необходимыми комплектующими.
- Настенный кронштейн является дополнительным аксессуаром. Дополнительные аксессуары можно приобрести у местного дилера.
- Длина винтов может зависеть от кронштейна для настенного крепления. Убедитесь в том, что винты имеют соответствующую длину.
- Дополнительная информация приведена в руководстве к кронштейну для настенного крепления.
- При креплении телевизора к кронштейну для настенного крепления стороннего производителя вставьте фигурные шайбы настенного крепления в отверстия для крепления телевизора к стене для сохранения его вертикального положения. (Только для 42LB63**, 42LB65**)



Фигурная шайба
настенного
крепления

Использование встроенной камеры

(Только для LB87**)

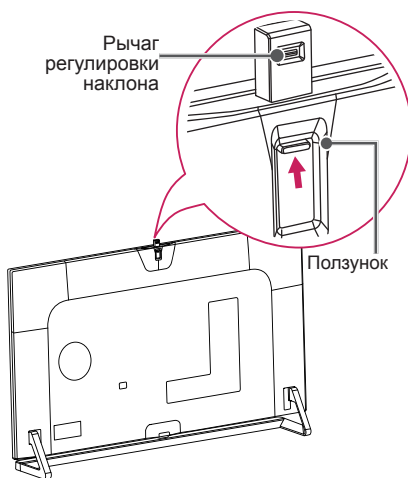
С помощью встроенной камеры телевизора можно выполнять видеозвонки Skype или использовать функцию распознавания движения. Этот телевизор не поддерживает использование внешней камеры.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Перед использованием встроенной камеры вы должны признать, что несете юридическую ответственность за использование или неправомерное использование камеры в соответствии с действующим местным законодательством, в том числе уголовным.
- Соответствующее законодательство включает Закон о защите персональных данных, который регулирует обработку и передачу личной информации, а также закон, который регулирует видеонаблюдение на рабочем месте и в других местах.
- При использовании встроенной камеры избегайте неоднозначных ситуаций, вступающих в противоречие с законами или нормами морали. В местах и на мероприятиях, которые не являются общественными, может потребоваться согласие на съемку. Советуем избегать следующих ситуаций :
 - (1) Использование камеры в местах, где это обычно запрещено, таких как уборные, раздевалки, примерочные и охраняемые зоны.
 - (2) Использование камеры в нарушение прав конфиденциальности.
 - (3) Использование камеры в нарушение соответствующих законов и правил.

Подготовка встроенной камеры

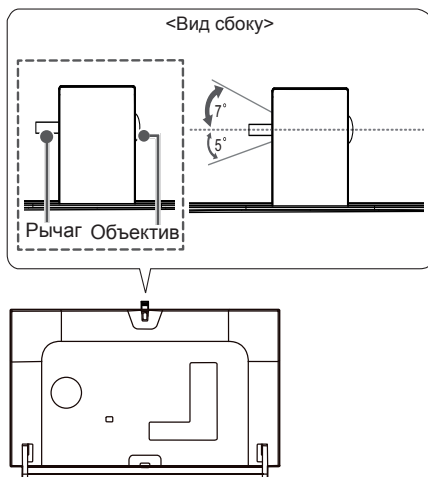
- 1 Потяните вверх ползунок на задней панели телевизора.



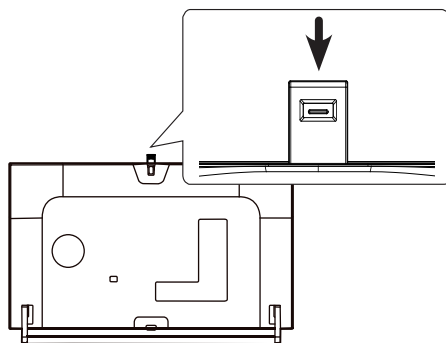
ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед спользованием встроенной камеры удалите защитную пленку.

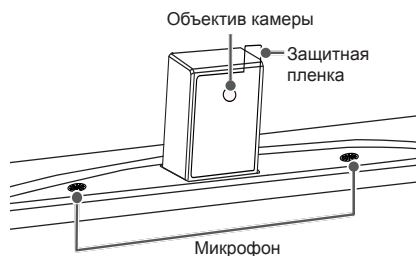
- 2 Настроить наклон камеры можно с помощью рычага регулировки наклона с обратной стороны встроенной камеры



- 3 Нажав вниз, уберите встроенную камеру, когда она не используется.



Описание компонентов встроенной камеры



Проверка диапазона съемки камеры

- 1 Нажмите кнопку (Дома) на пульте ДУ для отображения меню Дома.
- 2 Выберите Камера и нажмите кнопку Колесико(ОК).



ПРИМЕЧАНИЕ

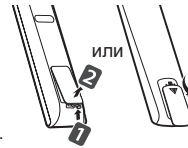
- Оптимальным расстоянием до камеры для использования функции распознавания движения является от 1,5 до 4,5 м.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПУЛЬТ ДУ)

Описания в данном руководстве относятся к кнопкам на пульте ДУ.

Внимательно прочитайте настоящее руководство и правильно используйте пульт ДУ с телевизором. Чтобы заменить батареи, откройте крышку батарейного отсека, замените батареи (1,5 В AAA) с учётом $\oplus$ и $\ominus$, указанных на маркировке в отсеке, и закройте крышку отсека.

Для извлечения батарей выполните действия по их установке в обратном порядке.

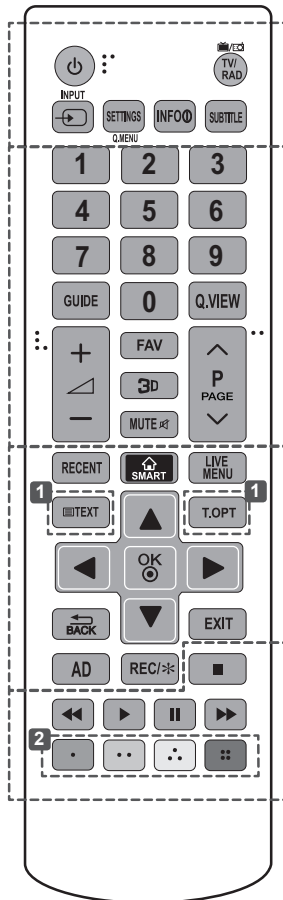


ВНИМАНИЕ!

- Не используйте новые батареи вместе со старыми, это может вызвать повреждение пульта ДУ.
- Пульт ДУ не будет входить в комплектацию для всех рынков.

Направляйте пульт ДУ на телевизор.

(В зависимости от модели)



TV/RAD Выбор радио-, телевизионного канала или канала DTV.

INPUT Изменение источника входного сигнала.

SETTINGS Доступ к главному меню.

Q. MENU Доступ к быстрому меню.

INFO Отображение информации о текущей программе и экране.

SUBTITLE Повторное отображение наиболее часто используемых в цифровом режиме субтитров.

GUIDE Показ программы передач.

Q. VIEW Возврат к ранее просматриваемой программе.

FAV Доступ к списку избранных каналов.

3D 3D Просмотр 3D-видео.

^ PAGE v Переход к предыдущему или следующему экрану.

RECENT Отображение предыдущих действий.

SMART Доступ к начальному меню Дома.

LIVE MENU Отображение списков Рекомендуемое, Программа, Поиск и Записанные.

1 Кнопки ТЕЛЕТЕКСТА Эти кнопки используются для работы с телетекстом.

Кнопки навигации (Вверх/Вниз/Влево/Вправо) Прокрутка меню или параметров.

OK Выбор меню или параметров и подтверждение ввода.

BACK Возврат на предыдущий уровень.

EXIT Закрытие окон просмотра на экране и возврат к просмотру ТВ.

AD При нажатии кнопки AD включается функция звуковых описаний.

REC/* Начало записи и отображение меню записи.

(поддерживается только моделями со встроенной поддержкой стандарта Time Machine^{Ready})

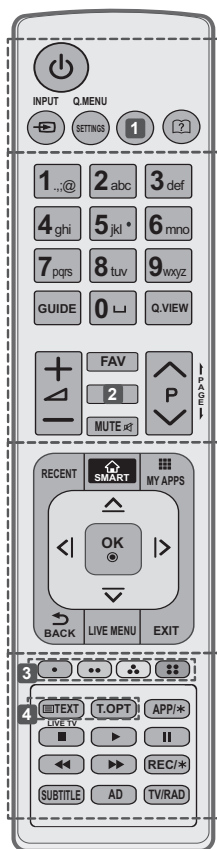
Кнопки управления

Управление контентом премиум-качества, Time Machine^{Ready}, меню SmartShare или SIMPLINK-совместимыми устройствами (USB, SIMPLINK или Time Machine^{Ready}).

2 Цветные клавиши Доступ к специальным функциям некоторых меню.

: Красная, : Зеленая, : Желтая, : Синяя)

(В зависимости от модели)



РУССКИЙ

- INPUT** Изменение источника входного сигнала.
- SETTINGS** Доступ к главному меню.
- Q. MENU** Доступ к быстрому меню.
- 1** **RATIO** Изменение размеров изображения. (в зависимости от модели)
- 1** **INFO** **i** Отображение информации о текущей программе и экране. (в зависимости от модели)
- ?** **(Руководство пользователя)** См. Руководство пользователя.
- GUIDE** Показ программы передач.
- [] (Пробел)** Ввод пробела на экранной клавиатуре.
- Q.VIEW** Возврат к ранее просматриваемой программе.
- FAV** Доступ к списку избранных каналов.
- 2** **INFO** **i** Отображение информации о текущей программе и экране. (в зависимости от модели)
- 2** **3D** **3D** Просмотр 3D-видео. (в зависимости от модели)
- ← PAGE →** Переход к предыдущему или следующему экрану.
- RECENT** Отображение предыдущих действий.
- SMART** Доступ к начальному меню Дома.
- MY APPS** Отображение списка приложений.
- Кнопки навигации** (Вверх/Вниз/Влево/Вправо) Прокрутка меню или параметров.
- OK** **⊙** Выбор меню или параметров и подтверждение ввода.
- ↶ BACK** Возврат на предыдущий уровень.
- LIVE MENU** Отображение списков Рекомендуемое, Программа, Поиск и Записанные.
- EXIT** Закрытие окон просмотра на экране и возврат к просмотру ТВ.
- 3** **Цветные клавиши** Доступ к специальным функциям некоторых меню.
(**●**): Красная, (**●●**): Зеленая, (**●●●**): Желтая, (**●●●●**): Синяя)
- 4** **Кнопки ТЕЛЕТЕКСТА** Эти кнопки используются для работы с телетекстом.
- LIVE TV** Возврат к ПРЯМОЙ ТРАНСЛЯЦИИ.
- APP/*** Выбор нужного источника в меню MHP телевизора. (Только для Италии) (в зависимости от модели)
- Кнопки управления** (**■**, **▶**, **⏸**, **◀**, **▶▶**)
Управление содержимым премиум-качества, Time Machine^{Ready}, меню SmartShare или SIMPLINK-совместимыми устройствами (USB, SIMPLINK или Time Machine^{Ready}).
- REC/*** Начало записи и отображение меню записи. (поддерживается только моделями со встроенной поддержкой стандарта Time Machine^{Ready})
- SUBTITLE** Повторное отображение наиболее часто используемых в цифровом режиме субтитров.
- AD** При нажатии кнопки AD включается функция звуковых описаний.
- TV/RAD** Выбор радио-, телевизионного канала или цифрового канала (DTV).

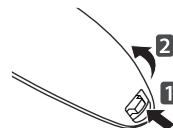
ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДУ MAGIC

Этот компонент доступен не для всех моделей.

При появлении сообщения "Разряжена батарея пульта ДУ Magic. Замените батарею." необходимо заменить батарею.

Чтобы заменить батареи, откройте крышку батарейного отсека, замените батареи (1,5 В АА) с учетом $\oplus$ и $\ominus$, указанных на наклейке в отсеке, и закройте крышку. Направляйте пульт ДУ на телевизор.

Чтобы извлечь батареи, выполните указания по их установке в обратном порядке.



ВНИМАНИЕ!

- Не используйте новые батареи вместе со старыми, это может вызвать повреждение пульта ДУ.

(Только для LB67**, LB68**, LB69**, LB70**, LB72**, LB73**, LB86**, LB87**)

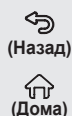


Распознавание голоса (в зависимости от модели)

Для использования функции распознавания голоса требуется подключение к сети.

1. Нажмите кнопку распознавания голоса.
2. Произнесите необходимую фразу при появлении окна отображения голоса в левой части экрана телевизора.
 - Распознавание голоса может быть не выполнено, если вы говорите слишком быстро или слишком медленно.
 - При использовании пульта ДУ Magic расстояние между пультом и лицом не должно превышать 10 см.
 - Уровень распознаваемости голоса зависит от пользовательских характеристик (тембр, произношение, интонация и скорость) и от окружающих условий (шум и уровень громкости телевизора).

Повторная регистрация пульта ДУ Magic



Одновременно нажмите кнопки **↗ (Назад)** и **🏠 (Дом)** и удерживайте их в течение 5 секунд, чтобы отключить пульт ДУ Magic от телевизора.

- » Нажатие и удерживание кнопки **🔌 (ВЫХОД К ТВ (LIVE TV))** позволяет выполнить отмену и повторно зарегистрировать пульт ДУ Magic без задержки.

Использование пульта ДУ Magic



- Аккуратно встряхните пульт ДУ Magic справа налево или нажмите кнопку **🏠 (Дом)**, **[1][2][3] / INPUT, 3D** чтобы указатель появился на экране.
- » Указатель появится на экране, если прокрутить кнопку Колесико. (в зависимости от модели)
- Если указатель не использовать в течение некоторого времени, или пульт ДУ Magic положить на ровную поверхность, указатель исчезнет с экрана телевизора.
- Если указатель не передвигается по экрану так, как вам бы этого хотелось, встряхните пульт ДУ Magic влево или вправо. Указатель переместится в центр экрана.
- Пульт ДУ Magic расходует батарейки быстрее, чем обычный пульт ДУ по причине наличия дополнительных функций.

Регистрация пульта ДУ Magic

Регистрация пульта ДУ Magic



Чтобы пользоваться пультом ДУ Magic сначала выполните его сопряжение с телевизором.

1. Вставьте батареи в пульт ДУ Magic и включите телевизор.
2. Направьте пульт ДУ Magic в сторону телевизора и нажмите кнопку **Колесико(ОК)** на пульте.
 - » Если зарегистрировать пульт ДУ Magic на телевизоре не удается, повторите попытку, предварительно выключив и снова включив телевизор.

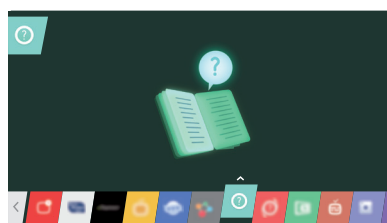
Меры предосторожности при использовании пульта ДУ Magic

- Используйте пульт ДУ в пределах указанного диапазона (до 10 метров.) При использовании устройства за пределами указанного диапазона или при наличии препятствий в зоне действия устройства могут возникнуть сбои передачи сигналов.
- В зависимости от наличия аксессуаров могут возникнуть сбои передачи сигналов. Такие устройства, как СВЧ-печи и беспроводные ЛВС используют тот же диапазон частот (2,4 ГГц), что и пульт ДУ Magic. Это может привести к сбоям передачи сигналов.
- Пульт ДУ Magic может работать некорректно, если беспроводной роутер установлен в пределах одного метра от телевизора. Беспроводной роутер следует устанавливать на расстоянии более одного метра от телевизора.
- Не разбирайте и не нагревайте батареи питания.
- Не роняйте элементы питания. Избегайте ударов и иных сильных воздействий на элементы питания.
- Неправильная установка батарей может привести к взрыву.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Руководство пользователя облегчает доступ к подробной информации о телевизоре.

- 1 Нажмите кнопку  (Дома) на пульте ДУ для отображения меню **Дома**.
- 2 Выберите **Руководство пользователя** и нажмите **Колесико(ОК)**.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Доступ к руководству пользователя можно получить, нажав  (**Руководство пользователя**) на пульте ДУ. (в зависимости от модели)

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чистка телевизора

Для сохранения превосходного качества изображения и длительного срока службы продукта необходимо регулярно чистить телевизор.



ВНИМАНИЕ!

- Перед очисткой телевизора выключите питание и отключите шнур питания и другие кабели.
- Если телевизор не используется в течение длительного времени, отключите шнур питания от розетки, чтобы избежать повреждения из-за разряда молнии или скачка напряжения.

Экран, панель, корпус и основание

- Для удаления пыли или незначительных загрязнений используйте сухую, чистую и мягкую ткань.
- Для удаления значительных загрязнений протирайте поверхность мягкой тканью, смоченной в чистой воде или мягком растворе моющего средства. После этого сразу же протрите экран и рамку сухой тканью.



ВНИМАНИЕ!

- Всегда избегайте касания экрана, так как это может привести к его повреждению.
- Не нажимайте, не трите и не бейте по поверхности ногтями или острыми предметами, так как это может привести к появлению царапин на экране и искажению изображения.
- Не используйте химические вещества, так как это может привести к повреждению поверхности.
- Не наносите жидкость непосредственно на поверхность. При попадании воды внутрь корпуса телевизора существует риск возникновения пожара, поражения электрическим током и неисправности.

Кабель питания

Регулярно очищайте шнур питания от накопившейся пыли или грязи.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Решение
Невозможно управлять телевизором с помощью пульта ДУ.	• Проверьте датчик ДУ на телевизоре и повторите попытку. • Убедитесь в отсутствии препятствий между телевизором и пультом ДУ. • Убедитесь, что батареи находятся в рабочем состоянии и правильно установлены (+ к +, - к -).
Отсутствуют изображение и звук.	• Убедитесь в том, что телевизор включен. • Убедитесь в том, что шнур питания подключен к розетке. • Убедитесь в том, что розетка работает, подключив к ней другие устройства.
Телевизор неожиданно выключается.	• Проверьте параметры управления энергопотреблением. Возможно, произошел сбой в сети электропитания. • Проверьте, включена ли функция Авт. реж. ожидания (в зависимости от модели) / Таймер сна / Включение питания по таймеру в меню Таймеры. • Если телевизионный сигнал отсутствует в течение 15 минут, телевизор выключается автоматически.
При подсоединении к компьютеру (HDMI/DVI), отображается сообщение "Нет сигнала" или "Неверный формат".	• Выключение/включение телевизора с помощью пульта ДУ. • Повторное подключение кабеля HDMI. • Перезапустите компьютер, пока телевизор включен.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Беспроводной модуль: технические характеристики (LGSBW41)			
Беспроводной LAN		Bluetooth	
Стандартный	IEEE 802.11a/b/g/n	Стандартный	Bluetooth версии 3.0
Диапазон частот	2400 — 2483.5 МГц 5150 — 5250 МГц 5725 — 5850 МГц (Для стран, не входящих в ЕС)	Диапазон частот	2400 — 2483.5 МГц
Выходная мощность (Макс.)	802.11a: 13 дБм 802.11b: 15 дБм 802.11g: 14 дБм 802.11n - 2.4ГГц: 16 дБм 802.11n - 5ГГц: 16 дБм	Выходная мощность (Макс.)	10 дБм или ниже
- Поскольку диапазон, используемый для страны, может отличаться, пользователь не может изменять и настраивать рабочую частоту. Этот продукт настроен в соответствии с таблицей частот в регионах. - Минимальное рабочее расстояние до пользователя при установке устройства составляет 20 см. Данную инструкцию можно считать общим положением при настройке условий работы.			
CE 0197 !			

SPECIFICATIONS

Product specifications may be changed without prior notice due to upgrade of product functions.

MODELS		42LB63**	
		42LB630V-ZA	42LB631V-ZL
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	960 x 610 x 218	960 x 612 x 193
	Without stand(mm)	960 x 567 x 54.5	960 x 567 x 54.5
Weight	With stand (kg)	9.9	9.9
	Without stand (kg)	9.6	9.6
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		100 W	100 W
MODELS		47LB63**	
		47LB630V-ZA	47LB631V-ZL
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1072 x 677 x 247	1072 x 675 x 230
	Without stand(mm)	1072 x 629 x 54.5	1072 x 629 x 54.5
Weight	With stand (kg)	13.4	13.3
	Without stand (kg)	13.0	13.0
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		110 W	110 W
MODELS		55LB63**	
		55LB630V-ZA	55LB631V-ZL
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1241 x 772 x 247	1241 x 769 x 230
	Without stand(mm)	1241 x 725 x 55.5	1241 x 725 x 55.5
Weight	With stand (kg)	18.7	18.6
	Without stand (kg)	18.3	18.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		130 W	130 W

MODELS		32LB65**		
		32LB650V-ZA 32LB651V-ZA 32LB652V-ZA	32LB653V-ZK	32LB650V-ZE 32LB650V-ZN
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	731 x 484 x 207	731 x 475 x 185	731 x 474 x 233
	Without stand(mm)	731 x 437 x 54.5	731 x 437 x 54.5	731 x 437 x 54.5
Weight	With stand (kg)	6.5	6.5	8.4
	Without stand (kg)	6.3	6.3	6.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		65 W	65 W	65 W
MODELS		39LB65**		
		39LB650V-ZA 39LB651V-ZA 39LB652V-ZA	39LB653V-ZK	39LB650V-ZE 39LB650V-ZN
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	884 x 569 x 218	884 x 570 x 193	884 x 564 x 238
	Without stand(mm)	884 x 524 x 54.5	884 x 524 x 54.5	884 x 524 x 54.5
Weight	With stand (kg)	8.6	8.6	10.8
	Without stand (kg)	8.3	8.3	8.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		90 W	90 W	90 W
MODELS		42LB65**		
		42LB650V-ZA 42LB651V-ZA 42LB652V-ZA	42LB653V-ZK	42LB650V-ZE 42LB650V-ZN
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	960 x 610 x 218	960 x 612 x 193	960 x 606 x 238
	Without stand(mm)	960 x 567 x 54.5	960 x 567 x 54.5	960 x 567 x 54.5
Weight	With stand (kg)	9.9	9.9	12.1
	Without stand (kg)	9.6	9.6	9.6
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		100 W	100 W	100 W

MODELS		47LB65**		
		47LB650V-ZA 47LB651V-ZA 47LB652V-ZA	47LB653V-ZK	47LB650V-ZE 47LB650V-ZN
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1072 x 677 x 247	1072 x 675 x 230	1072 x 669 x 267
	Without stand(mm)	1072 x 629 x 54.5	1072 x 629 x 54.5	1072 x 629 x 54.5
Weight	With stand (kg)	13.4	13.3	16.2
	Without stand (kg)	13.0	13.0	13.0
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		110 W	110 W	110 W
MODELS		50LB65**		
		50LB650V-ZA 50LB651V-ZA 50LB652V-ZA	50LB653V-ZK	50LB650V-ZE 50LB650V-ZN
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1127 x 710 x 247	1127 x 706 x 230	1127 x 699 x 267
	Without stand(mm)	1127 x 660 x 54.5	1127 x 660 x 54.5	1127 x 660 x 54.5
Weight	With stand (kg)	14.7	14.6	17.5
	Without stand (kg)	14.3	14.3	14.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		120 W	120 W	120 W
MODELS		55LB65**		
		55LB650V-ZA 55LB651V-ZA 55LB652V-ZA	55LB653V-ZK	55LB650V-ZE 55LB650V-ZN
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1241 x 772 x 247	1241 x 769 x 230	1241 x 765 x 293
	Without stand(mm)	1241 x 725 x 55.5	1241 x 725 x 55.5	1241 x 725 x 55.5
Weight	With stand (kg)	18.7	18.6	22.8
	Without stand (kg)	18.3	18.3	18.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		130 W	130 W	130 W
MODELS		60LB65**	70LB65**	
		60LB650V-ZN	70LB650V-ZA 70LB650V-ZB	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1351 x 828 x 293	1574 x 970 x 314	
	Without stand(mm)	1351 x 788 x 57.5	1574 x 919 x 60.2	
Weight	With stand (kg)	26.3	31.6	
	Without stand (kg)	21.8	30.1	
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	
Power consumption		130 W	260 W	

MODELS		42LB67**	47LB67**	50LB67**
		42LB670V-ZA	47LB670V-ZA	50LB670V-ZA
		42LB671V-ZB	47LB671V-ZB	50LB671V-ZB
		42LB671V-ZF	47LB671V-ZF	50LB671V-ZF
		42LB673V-ZB	47LB673V-ZB	50LB673V-ZB
		42LB675V-ZA	47LB675V-ZA	50LB675V-ZA
		42LB677V-ZC	47LB677V-ZC	50LB677V-ZC
42LB679V-ZF	47LB679V-ZF	50LB679V-ZF		
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	948.2 x 606.9 x 210.9	1059.9 x 671.9 x 247.5	1116.1 x 704.9 x 247.5
	Without stand(mm)	948.2 x 558.2 x 55.1	1059.9 x 621 x 55.1	1116.1 x 652.9 x 55.1
Weight	With stand (kg)	10.4	13.2	14.6
	Without stand (kg)	10.0	12.7	14.1
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		95 W	100 W	110 W
MODELS		55LB67**	42LB68**	47LB68**
		55LB670V-ZA	42LB680V-ZA 42LB680V-ZD	47LB680V-ZA 47LB680V-ZD
		55LB671V-ZB		
		55LB671V-ZF		
		55LB673V-ZB		
		55LB675V-ZA		
55LB677V-ZC				
55LB679V-ZF				
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1229.8 x 767.5 x 247.5	949 x 608 x 211	1061 x 670 x 247
	Without stand(mm)	1229.8 x 716.6 x 55.1	949 x 560 x 55.1	1061 x 623 x 55.1
Weight	With stand (kg)	18.5	10.4	13.3
	Without stand (kg)	18	10	12.8
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		130 W	95 W	100 W
MODELS		55LB68**	60LB68**	65LB68**
		55LB680V-ZA	60LB680V-ZA 60LB680V-ZD	65LB680V-ZA 65LB680V-ZD
		55LB680V-ZD		
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1231 x 769 x 247	1338.4 x 834.7 x 288.9	1449.5 x 883.7 x 313.9
	Without stand(mm)	1231 x 718 x 55.1	1338.4 x 778.8 x 58.1	1449.5 x 840.8 x 58.1
Weight	With stand (kg)	19	22.2	27.9
	Without stand (kg)	18.5	21.3	26.5
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		130 W	140 W	160 W

MODELS		42LB69**	47LB69**	55LB69**
		42LB690V-ZA 42LB690V-ZC	47LB690V-ZA 47LB690V-ZC	55LB690V-ZA 55LB690V-ZC
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	949 x 608 x 211	1061 x 670 x 247	1231 x 769 x 247
	Without stand(mm)	949 x 560 x 55.1	1061 x 623 x 55.1	1231 x 718 x 55.1
Weight	With stand (kg)	10.4	13.3	19
	Without stand (kg)	10	12.8	18.5
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		95 W	100 W	130 W
MODELS		42LB70**	47LB70**	55LB70**
		42LB700V-ZG	47LB700V-ZG	55LB700V-ZG
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	948.2 x 608 x 213	1059.9 x 666 x 227	1229.8 x 761 x 244
	Without stand(mm)	948.2 x 558.2 x 55.1	1059.9 x 621 x 55.1	1229.8 x 716.6 x 55.1
Weight	With stand (kg)	10.8	13.6	19.1
	Without stand (kg)	10	12.7	18
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		95 W	100 W	130 W
MODELS		42LB72**		
		42LB720V-ZA 42LB720V-ZB	42LB720V-ZG	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	949 x 608 x 211	949 x 608 x 213	
	Without stand(mm)	949 x 560 x 55.1	949 x 560 x 55.1	
Weight	With stand (kg)	10.4	10.7	
	Without stand (kg)	10	10	
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	
Power consumption		95 W	95 W	
MODELS		47LB72**		
		47LB720V-ZA 47LB720V-ZB	47LB720V-ZG	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1061 x 670 x 247	1061 x 666 x 227	
	Without stand(mm)	1061 x 623 x 55.1	1061 x 623 x 55.1	
Weight	With stand (kg)	13.3	13.7	
	Without stand (kg)	12.8	12.8	
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	
Power consumption		100 W	100 W	

MODELS		55LB72**	
		55LB720V-ZA 55LB720V-ZB	55LB720V-ZG
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1231 x 769 x 247	1231 x 766 x 237
	Without stand(mm)	1231 x 718 x 55.1	1231 x 718 x 55.1
Weight	With stand (kg)	19	19.6
	Without stand (kg)	18.5	18.5
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		130 W	130 W
MODELS		60LB72**	
		60LB720V-ZA 60LB720V-ZB	60LB720V-ZG
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1338.4 x 834.7 x 288.9	1338.4 x 826.2 x 268.4
	Without stand(mm)	1338.4 x 778.8 x 58.1	1338.4 x 778.8 x 58.1
Weight	With stand (kg)	22.2	22.6
	Without stand (kg)	21.3	21.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		140 W	140 W
MODELS		65LB72**	
		65LB720V-ZA 65LB720V-ZB	65LB720V-ZG
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1449.5 x 883.7 x 313.9	1449.5 x 894.4 x 293.1
	Without stand(mm)	1449.5 x 840.8 x 58.1	1449.5 x 840.8 x 58.1
Weight	With stand (kg)	27.9	27.9
	Without stand (kg)	26.5	26.5
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		160 W	160 W

MODELS		42LB73**	
		42LB730V-ZA	42LB730V-ZD 42LB730V-ZE 42LB731V-ZE
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	949 x 608 x 211	949 x 608 x 213
	Without stand(mm)	949 x 560 x 55.1	949 x 560 x 55.1
Weight	With stand (kg)	10.4	10.7
	Without stand (kg)	10	10
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		95 W	95 W
MODELS		47LB73**	
		47LB730V-ZA	47LB730V-ZD 47LB730V-ZE 47LB731V-ZE
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1061 x 670 x 247	1061 x 666 x 227
	Without stand(mm)	1061 x 623 x 55.1	1061 x 623 x 55.1
Weight	With stand (kg)	13.3	13.7
	Without stand (kg)	12.8	12.8
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		100 W	100 W
MODELS		55LB73**	
		55LB730V-ZA	55LB730V-ZD 55LB730V-ZE 55LB731V-ZE
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1231 x 769 x 247	1231 x 766 x 237
	Without stand(mm)	1231 x 718 x 55.1	1231 x 718 x 55.1
Weight	With stand (kg)	19	19.6
	Without stand (kg)	18.5	18.5
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		130 W	130 W
MODELS		60LB73**	
		60LB730V-ZA	60LB730V-ZD 60LB730V-ZE 60LB731V-ZE
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1338.4 x 834.7 x 288.9	1338.4 x 826.2 x 268.4
	Without stand(mm)	1338.4 x 778.8 x 58.1	1338.4 x 778.8 x 58.1
Weight	With stand (kg)	22.2	22.6
	Without stand (kg)	21.3	21.3
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		140 W	140 W

MODELS		65LB73**		
		65LB730V-ZA	65LB730V-ZD 65LB730V-ZE 65LB731V-ZE	
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1449.5 x 883.7 x 313.9	1449.5 x 894.4 x 293.1	
	Without stand(mm)	1449.5 x 840.8 x 58.1	1449.5 x 840.8 x 58.1	
Weight	With stand (kg)	27.9	27.9	
	Without stand (kg)	26.5	26.5	
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	
Power consumption		160 W	160 W	
MODELS		49LB86**	55LB86**	60LB86**
		49LB860V-ZA 49LB860V-ZB	55LB860V-ZA 55LB860V-ZB	60LB860V-ZA 60LB860V-ZB
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1091 x 690 x 229	1227 x 769 x 229	1335 x 830 x 261
	Without stand(mm)	1091 x 632 x 34.7	1227 x 709 x 34.7	1335 x 770 x 35.7
	With Sound Bar Supporter(mm)	1091 x 688 x 34.7	1227 x 765 x 34.7	1335 x 826 x 35.7
Weight	With stand (kg)	17.4	22.6	27.1
	Without stand (kg)	16.7	21.9	26.2
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		120 W	130 W	140 W
MODELS		49LB87**	55LB87**	60LB87**
		49LB870V-ZA	55LB870V-ZA	60LB870V-ZA
Dimensions (W x H x D)	With stand (mm)	1091 x 690 x 229	1227 x 769 x 229	1335 x 830 x 261
	Without stand(mm)	1091 x 632 x 34.7	1227 x 709 x 34.7	1335 x 770 x 35.7
	With Sound Bar Supporter(mm)	1091 x 688 x 34.7	1227 x 765 x 34.7	1335 x 826 x 35.7
Weight	With stand (kg)	17.4	22.6	27.1
	Without stand (kg)	16.7	21.9	26.2
Power requirement		AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz	AC 100-240 V~ 50 / 60 Hz
Power consumption		120 W	130 W	140 W

CI Module Size (W x H x D)		100.0 mm x 55.0 mm x 5.0 mm
Environment condition	Operating Temperature	0 °C to 40 °C
	Operating Humidity	Less than 80 %
	Storage Temperature	-20 °C to 60 °C
	Storage Humidity	Less than 85 %
	Digital TV	Analogue TV
Television system	DVB-T/T2 DVB-C DVB-S/S2	PAL/SECAM B/G/I/D/K SECAM L/L'
Programme coverage	VHF, UHF C-Band, Ku-Band	VHF: E2 to E12, UHF : E21 to E69, CATV: S1 to S20, HYPER: S21 to S47
Maximum number of storable programmes	DVB-S/S2 : 6,000 DVB-T/T2/C & Analogue TV : 1,500	
External antenna impedance	75 Ω	



Record the model number and serial number of the TV.

Refer to the label on the back cover and quote this information to your dealer when requiring any service.

MODEL _____

SERIAL _____



Please contact LG First.
If you have any inquiries or comments,
please contact LG customer information centre.

LG Customer Information Centre			
Country	LG Service ☎	Country	LG Service ☎
Österreich	0 810 144 131	Nederland	0900 543 5454
België	015 200 255	Norge	800 187 40
Luxembourg	0032 15 200255	Polska	801 54 54 54
България	07001 54 54	Portugal	808 78 54 54
Česká Rep.	810 555 810	România	031 228 3542
Danmark	8088 5758	Slovensko	0850 111 154
Suomi	0800 0 54 54	España	902 500 234
France	3220 dites LG ou tapez 54	Sverige	0770 54 54 54
Deutschland	01806-11-54-11 (0,20€ pro Anruf aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunk: max. 0,60€ pro Anruf)	Schweiz	0848 543 543
Ελλάδα	801 11 200 900, 210 4800 564	United Kingdom	0844 847 5454
Magyarország	06 40 54 54 54	Россия	8 800 200 7676
Éire	0818 27 6955	Eesti	800 9990
Italia	199600099	Украина	0 800 303 000
Беларусь	8 820 0071 1111	Казахстан	8 8000 805 805, 2255(GSM)
Latvija	80200201	Узбекистан	8 800 120 2222
Lietuva	880008081	Кыргызстан	8 0000 710 005
www.lg.com			